



DINARD CÔTE D'ÉMERAUDE TOURISME

BRETAGNE®

*le Magi*



# INSPIRATIONS D'ÉMERAUDE

DINARD • LANCIEUX • LA RICHARDAIS • PLEURTUIT • LE MINIHIC-SUR-RANCE  
SAINT-BRIAC-SUR-MER • SAINT-LUNAIRE • TRÉMÉREUC

[dinardemeraudetourisme.com](http://dinardemeraudetourisme.com)



HAUTE  
BRETAGNE



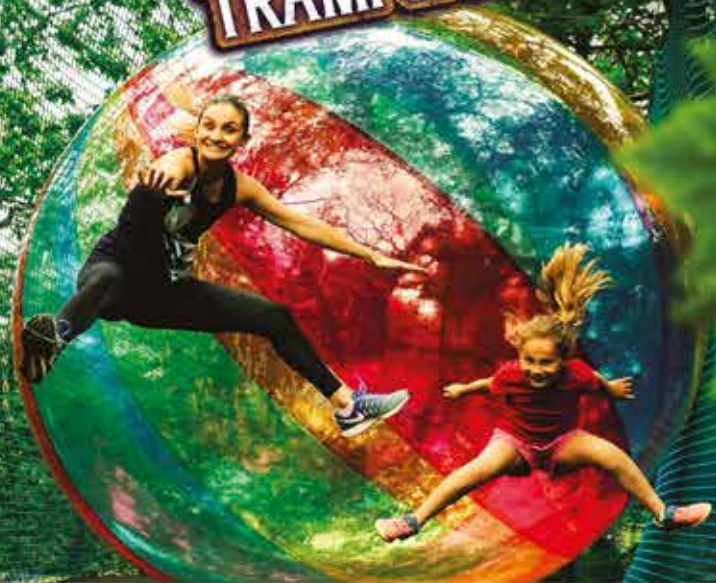
PARC AVENTURE

2 ACTIVITÉS 1 MÊME ESPRIT  
D'AVENTURE

à partir de  
**2 ANS**

Au Fort de  
St-Père  
à 15min de  
Dinan

TRAMPOLINE  
FOREST



**CORSAIRE AVENTURE.COM**



UK

DINARD CÔTE D'Émeraude  
TOURISME / 4

DISCOVER 8 PRECIOUS  
LANDS / 10

HISTORY & HERITAGE / 28

THE SEA IN ALL  
ITS STATES / 37  
THE BEACHES / 38  
THE TIDES / 44  
FISHING ON FOOT / 47  
REGULAR CONNECTIONS / 50  
DAY TRIPS / 53

THE EMERALD COAST ON FOOT  
OR BY BICYCLE / 56

GETAWAY  
SPORT ACTIVITIES / 64

WELLNESS / 75

VISITS / 83  
THEME WALKS AND HIKES / 84  
MONUMENTS / 86  
MUSEUMS / 88  
ANIMAL PARKS / 93  
THEME PARKS / 95  
PARKS AND GARDENS / 99  
CORPORATE VISIT / 99

AN EXPERIENCE IN EVERY  
SEASON / 102

ADDRESS BOOK / 118  
SERVICES / 119  
COMMERCE / 122  
ARTISANS / 131  
EMERGENCIES  
AND HEALTH / 132  
MORE INFO / 134

MAP / 136

PICTOS LEGEND / 36

D

DINARD CÔTE D'Émeraude  
TOURISME / 4

ENTDECKEN SIE 8 WERTVOLLE  
GEGENDEN / 10

GESCHICHTE UND KULTURERBE / 28

DAS MEER IN ALL SEINEN  
ZUSTÄNDEN! / 37  
DIE STRÄNDE / 38  
DIE GEZEITEN / 44  
ANGELN ZU FUSS / 47  
REGELMÄSSIGE VERBINDUNGEN / 50  
AUSFLÜGE / 53

DIE SMARAGDKÜSTE ZU  
FUSS & MIT DEM FAHRRAD / 56

AKTIVITÄTEN SPORT  
AUSFLÜGE / 64

WELLNESS / 75

BESICHTIGUNGEN / 83  
SPAZIERGÄNGE &  
WANDERUNGEN - ROUTEN / 84  
GEBÄUDE / 86  
MUSEEN / 88  
TIERPARKS / 93  
FREIZEITPARKS / 95  
PARKS UND GÄRTEN / 99  
UNTERNEHMENS BESUCH / 99

EIN ERLEBNIS ZU  
JEDER JAHRESZEIT / 102

NÜTZLICHE ADRESSEN / 118  
SERVICES / 119  
GESCHÄFTE / 122  
HANDWERKER / 131  
NOTFÄLLE UND  
GESUNDHEIT / 132  
MEHR INFORMATIONEN / 134

KARTE / 136

LEGENDE PICTO / 36

4

**DINARD  
CÔTE D'Émeraude  
TOURISME**

10

**DÉCOUVRIR 8 TERRES  
PRÉCIEUSES**

28

**HISTOIRE & PATRIMOINE**

37

**IMMERSION  
Émeraude**

LES PLAGES / 38  
LES MARÉES / 44  
PÊCHE À PIED / 47  
LIAISONS RÉGULIÈRES / 50  
EXCURSIONS / 53

56

**SILLONNER**

64

**ACTIVITÉS - SPORTS  
ÉVASION**

75

**BIEN-ÊTRE**

83

**VISITES**

BALADES ET RANDONNÉES À THÈME/84  
MONUMENTS/86  
MUSÉES /88  
PARCS ANIMALIERS/93  
PARCS DE LOISIRS/95  
PARCS ET JARDINS/99  
VISITE D'ENTREPRISE/99

102

**UNE EXPÉRIENCE  
À CHAQUE SAISON**

118

**CARNET D'ADRESSES**

SERVICES/119  
COMMERCE/122  
ARTISANS/131  
URGENCES ET SANTÉ/132  
PLUS D'INFOS/134

136

**PLAN DE LA  
CÔTE D'Émeraude**

▶ LÉGENDE PICTOS  
PAGE 36



► SAINT-BRIAC-SUR-MER - RUE EMILE BERNARD

## Les voyageurs ne comptent pas pour du beurre\*

### Le petit plus que vous n'attendiez pas

On ne doute pas que vous avez préparé consciencieusement votre séjour, mais rien ne vaut les conseils éclairés d'un expert du territoire qui saura cibler vos attentes et vous proposer LA pépite qui vous correspond.

### Des professionnels à votre écoute

Notre équipe s'engage à vous accueillir et vous conseiller pour une satisfaction optimale, et avec le sourire ! Chaque conseiller est unique, il vous transmettra son amour du territoire et ses connaissances locales.

### La Côte d'Émeraude comme nulle part ailleurs

Quelle que soit votre nationalité, nous avons à cœur de faire de votre séjour une expérience unique et inoubliable. Parce que la Bretagne est multiple, que ce soit en termes de paysages ou de traditions, vous ne regretterez pas votre passage dans ce petit coin de paradis.

### Des outils pour vous simplifier la vie

La Côte d'Émeraude à portée de clic, c'est possible grâce à notre site internet, pensé pour combler au mieux vos besoins : filtres par communes et par thématiques, incontournables, bons plans... Rien ne vous échappera !

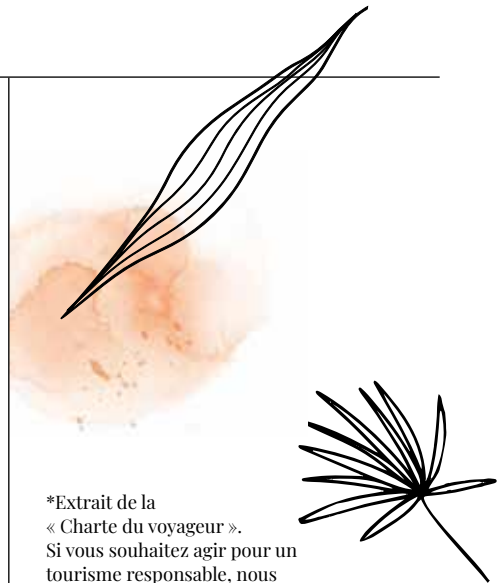
**D** / Die Urlauber sind uns wichtig\*  
Das kleine Extra, das Sie nicht erwartet haben. Sie haben Ihren Aufenthalt sicher sorgfältig vorbereitet, aber es geht nichts über die fundierten Ratschläge eines Kenners der Region, der gezielt auf Ihre Erwartungen eingehen und Ihnen den passenden Geheimtipp verraten kann. Professionelle Beratung  
Unser Team verpflichtet sich, Sie mit einem Lächeln zu empfangen und zu Ihrer vollsten Zufriedenheit zu beraten. Jeder Berater ist einzigartig, er vermittelt Ihnen seine Liebe zur Region und natürlich sein Wissen.  
Ein einzigartiger Urlaub  
Egal aus welchem Land Sie kommen, es liegt uns viel daran, Ihren Aufenthalt zu einem einzigartigen und unvergesslichen Erlebnis zu machen. Die Bretagne ist vielfältig in ihren Landschaften und ihren Traditionen. Sie werden Ihre Reise in dieses kleine Stück Paradies nicht bereuen. Hilfsmittel, die es Ihnen leichter machen  
Die Smaragdküste nur einen Mausklick entfernt, das ist möglich dank unserer Internetseite, die darauf ausgerichtet ist, Ihre Bedürfnisse zu erfüllen: Filter für die Suche nach Gemeinde und nach Thematik, unverzichtbare Sehenswürdigkeiten, Geheimtipps... Nichts wird Ihnen entgehen!  
\* Wenn Sie sich für verantwortungsvollen Tourismus einsetzen möchten, laden wir Sie ein, Botschafter der Charte du Voyageur, eines Verhaltenskodex, zu werden. Diese wurde von der Touristeninformation Golfe du Morbihan - Vannes Tourisme entwickelt und wird ab sofort in allen Touristeninformationen der Bretagne verwendet.

**UK** / Travellers don't count for anything\*  
The little extra you didn't expect  
We have no doubt that you have conscientiously prepared your stay, but there is nothing like the enlightened advice of a local expert who can read your mind and will be able to suggest just the right thing to meet your expectations.  
Professionals at your service  
Our team is committed to welcoming you and advising you to ensure your complete satisfaction, and with a smile! Each advisor is unique and will pass on their love of the area and their local knowledge.  
The Emerald Coast like nowhere else  
Whatever your nationality, we are committed to making your stay a unique and unforgettable experience. Because Brittany has so much to offer, both in terms of landscapes and traditions, you won't regret your visit to this little corner of paradise.  
Tools to make your life easier  
The Emerald Coast is just a click away, thanks to our website, which has been designed to meet your needs as best as possible: filters by town and by theme, must-sees, top tips... All at your fingertips!  
\* If you want to promote responsible tourism, we invite you to become ambassadors of the Travellers' Charter launched by the Tourist Office Golfe du Morbihan - Vannes Tourisme, now deployed in all the Tourist Offices of Brittany.



# Les engagements de l'Office

/ OFFICE COMMITMENTS  
/ DIE ENGAGEMENTS DES TOURISTENBÜROS



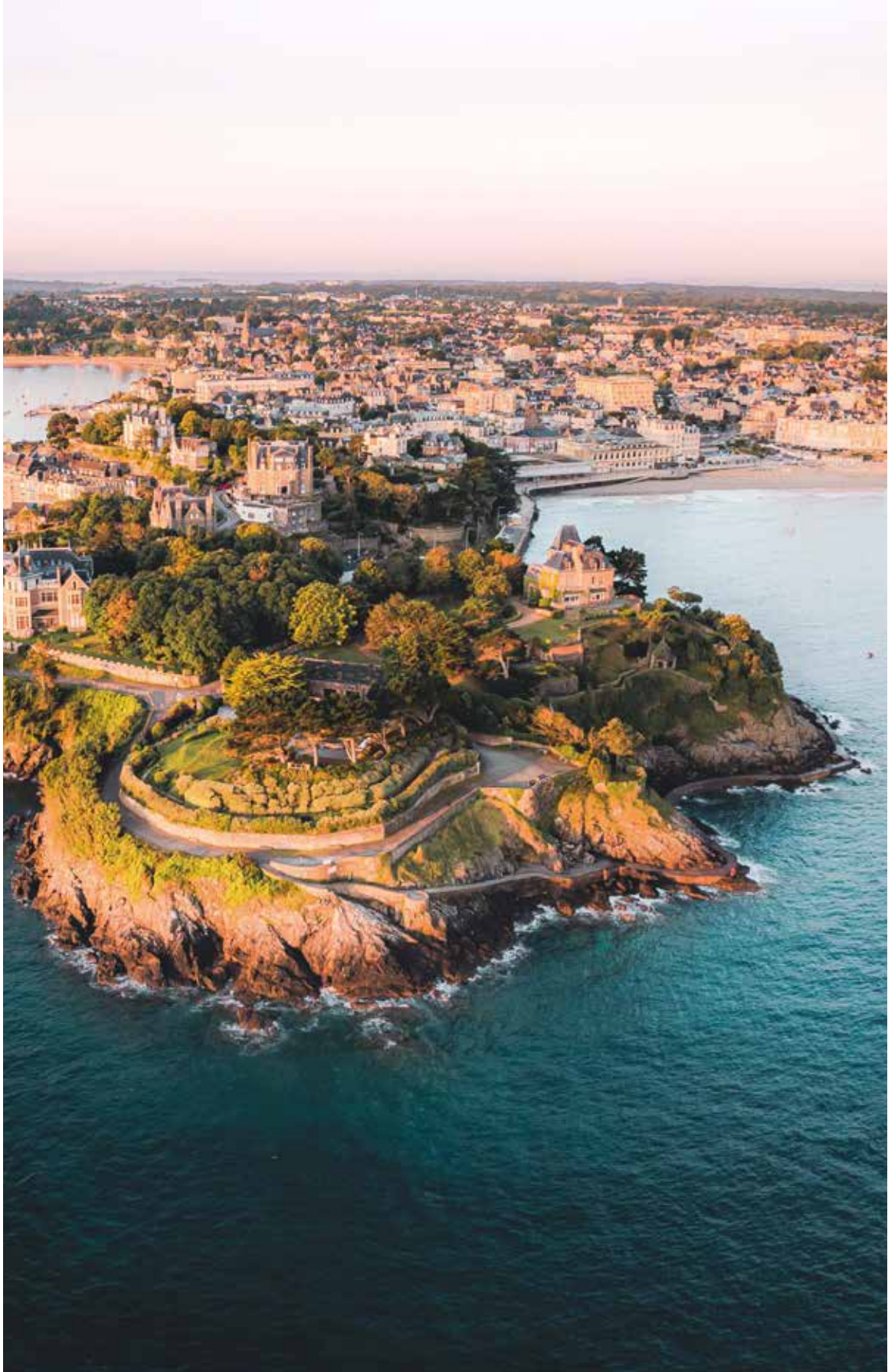
\*Extrait de la  
« Charte du voyageur ».  
Si vous souhaitez agir pour un tourisme responsable, nous vous invitons à devenir des ambassadeurs de «La Charte du Voyageur» lancée par l'Office du Tourisme Golfe du Morbihan-Vannes Tourisme et déployée dans l'ensemble des Offices de Tourisme de Bretagne.



## L'Office de Tourisme Communautaire est engagé dans la démarche Qualité et est classé catégorie I.

/ The Community Tourist Office is committed to the Quality approach and is classified in the category 1. / Das Touristenbüro engagiert sich sehr für einen Qualitätsansatz und ist in der Kategorie 1 eingestuft.





► DINARD, POINTE DU MOULINET

# 5 bonnes raisons de venir dans une station Sensation Bretagne

## 1 • Les plaisirs de la mer

dans les meilleures conditions : plages propres et surveillées l'été, ports de plaisance/de pêche...

## 2 • Les plaisirs de la balade

- un autre point de vue sur la mer : sentiers de randonnées balisés et entretenus, le sentier des douaniers, - GR® 34, guide rando...

## 3 • Des capacités d'accueil à la hauteur :

tous les types d'hébergements pour tous les goûts et tous les budgets, des restaurants variés, de la crêperie au restaurant gastronomique.

## 4 • La meilleure information touristique :

des offices de tourisme ouverts toute l'année (7/7 l'été), des conseils, l'accueil et l'écoute pour répondre à vos demandes.

## 5 • Tout pour ne jamais s'ennuyer dans des destinations authentiques :

activités pour les familles, animations, loisirs nautiques, sites pittoresques, départ vers les îles...



# Sensation Bretagne



## LES STATIONS SENSATION BRETAGNE :

/ THE SENSATION BRETAGNE RESORTS  
/ DIE RESORTS FÜR DAS BRETAGNE-FEELING

**CANCALE, DINARD, SAINT-CAST-LE GUILDO, FRÉHEL, ERQUY, PLÉNEUF VAL ANDRÉ, BINIC-ÉTABLES-SUR-MER, SAINT-QUAY-PORTRIEUX, PERROS-GUIREC, TRÉBEURDEN, LOCQUIREC, PLOUGASNOU, CARANTEC, ROSCOFF, PLOUËSCAT, PLOUGUERNEAU, LANDÉDA L'ABER WRAC'H, CAMARET-SUR-MER, CROZON-MORGAT, LE GUILVINEC, BÉNODET, FOUESNANT-LES GLÉNAN, NÉVÉZ-PORT-MANEC'H, MOËLAN-SUR-MER, CLOHARS-CARNOËT, CARNAC, ARZON-PORT DU CROUESTY-PORT NAVALO, DAMGAN ET PÉNESTIN.**

**UK** To ensure that you get the most out of your stay, 29 resorts along the coast, from north to south, have been grouped together. United by a common identity and values, they have joined forces around a charter that guarantees everyone a quality welcome and activities off the beaten track.

**D** Damit Sie Ihren Aufenthalt perfekt genießen können, haben sich 29 Resorts entlang der Küste, von Norden nach Süden, zusammengeschlossen. Verbunden durch eine gemeinsame Identität und gemeinsame Werte, vertreten sie eine Charta, die einen qualitativ hochwertigen Empfang für Jeden und Angebote abseits der ausgetretenen Pfade garantiert

**UK** 5 good reasons to come to a Sensation Bretagne resort  
1 - clean beaches, lifeguarded in summer ; marinas/fishing ports...  
2 - Marked and maintained hiking trails, the coastal footpath - GR® 34, hiking guide...  
3 - all types of accommodation for all tastes and

all budgets, varied restaurants, from creperie to gourmet restaurant  
4 - tourist offices open all year round (7/7 in summer), advice, reception and listening to answer your requests.  
5 - activities for families, entertainment, water sports, scenic sites, departure to the islands...

**D** 5 gute Gründe für einen Urlaub in einem der Badeorte von Sensation Bretagne  
1 - Saubere und im Sommer beaufsichtigte Strände, Fischer- und Segelhäfen u.v. m  
2 - Markierte und gepflegte Wanderwege, der berühmte Zöllnerpfad, ausführliche Wanderführer u.v. m.  
3 - Unterkünfte für jeden Geschmack und Geldbeutel, dazu vielseitige Restaurants von der traditionellen Crêperie bis hin zum Gourmet-Restaurant.  
4 - Ganzjährig geöffnete Tourismusbüros (im Sommer täglich), Ausflugstipps und individuelle Informationen für einen Urlaub ganz nach Ihrem Geschmack  
5 - Aktivitäten und Animationen für die ganze Familie, Wassersport, malerische Orte, Ausflüge zu den Inseln u. v. m.

Pour que vous profitiez au mieux de votre séjour, 29 stations déployées sur le littoral, du nord au sud, se sont regroupées. Unies par une identité et des valeurs communes, elles s'associent autour d'une charte qui garantit à tous un accueil de qualité et des propositions hors des sentiers battus.





# Les guides de l'Office de Tourisme

/ TOURIST OFFICE GUIDES  
/ DIE REISEFÜHRER DES FREMDENVERKEHRSAMTS



## ● À SAVOIR

Ce guide référence les Adhérents de l'Office de Tourisme pour l'année 2023. Les prix indiqués nous ont été communiqués au 1er Décembre 2022. Bien qu'un soin extrême ait été apporté à la réalisation de cette brochure et à l'exactitude des renseignements, qui sont donnés à titre d'information, l'OFFICE DE TOURISME ne peut être tenu pour responsable des éventuelles erreurs ou omissions, non plus que de leurs conséquences.

## UK GOOD TO KNOW

This guide contains members of Dindard Tourist Office for the year 2023. Prices indicated in this brochure were transmitted to us on 1st December 2022. Although every care has been taken in the preparation of this brochure to ensure the accuracy of the information it contains, as a guideline, the Tourist Office cannot be held responsible for any errors or omissions, or for the consequences of such.

## D WISSENSWERTES

In diesem Ratgeber sind die Mitglieder des Partnernetzwerks des Fremdenverkehrsamts 2023 aufgelistet. Stand der angegebenen Preise: 1. Dezember 2022. Diese Broschüre wurde mit großer Sorgfalt zusammengestellt. Das FREMDENVERKEHR SAMT ist bemüht, richtige und vollständige Informationen bereitzustellen, übernimmt jedoch keine Haftung oder Verantwortung für Fehler, Auslassungen oder Folgen aus dem Gebrauch dieser Informationen.

## ● ÉDITION 2023

Création, conception et régie publicitaire :  
EKOUTE Agence de communication  
SARL ECP44 :  
3, rue du Devon - BP 4407  
44244 La Chapelle-sur-Erdre Cedex  
02 40 29 73 73 - Ekoute.fr  
• Rédaction : Dindard Côte d'Émeraude  
Tourisme - Benjamin Perrier  
• Crédits photos : Alexandre  
Lamoureux - Renaud Photographie  
- Lezbroz - Jo Labbé - Franck Hamel  
- L'œil de Paco - Simon Bourcier  
- Loïc Lagarde - Regard de Breizh  
- Célian Ramis - @lmadgin  
- S. Maillard - Kidiklik  
- Photothèque Barrière

- Yann Richard - Audrey Ravache  
- Françoise Mauffret - Thierry Besnier  
- Cédric Bossard - Nicolas Farard  
- fred@armorphoto.fr  
• Impression : Imprimé en Bretagne  
sur papier garanti PEFC : papier  
développement durable - encres  
à solvants végétaux ( 10/31- 1821 /  
Certifié PEFC - pefc-france.org  
(PA PEFC)  
• Reproduction même partielle  
interdite. Modèle déposé en Janvier  
2022. L'éditeur, les rédacteurs et la  
régie publicitaire déclinent toute  
responsabilité quant aux erreurs ou  
omissions pouvant être insérées dans  
ce document.



## Ouverts à l'année

/ OPEN ALL YEAR ROUND  
/ GANZJÄHRIG GEÖFFNET

### ● ESPACE D'ACCUEIL DE DINARD

2 boulevard Féart  
35800 DINARD



### ● ESPACE D'ACCUEIL DE SAINT-LUNAIRE

72 boulevard du Général de Gaulle  
35800 SAINT-LUNAIRE



### ● ESPACE D'ACCUEIL DE SAINT-BRIAC-SUR-MER

49 grande rue  
35800 SAINT-BRIAC-SUR-MER



## Ouvert de mars à décembre

/ OPEN FROM MARCH TO DECEMBER  
/ GEÖFFNET VON MARZ BIS DEZEMBER

### ● ESPACE D'ACCUEIL DE LANCIEUX

Square Jean Conan  
22770 LANCIEUX



### LÉGENDE LEGEND/ LEGENDE

- Wi-Fi
- Boutique / Shop/Shop
- Billetterie / Ticketing/Buchung
- Vente de titres de transport / Bus ticket reseller / Busticket Verkäufer

## Horaires

CONSULTEZ NOS HORAIRES SUR  
[WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM](http://WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM)  
OU APPELEZ NOUS AU



0 821 235 500 Service 0,12 € / min  
\* prix appel

/ FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONSULT OUR OPENING HOURS ON [WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM](http://WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM) OR CALL US AT

/ SIE FINDEN UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN UNTER [WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM](http://WWW.DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM) ODER RUFEN SIE UNS AN UNTER

Flashez ce code et retrouvez les horaires d'ouverture de nos espaces d'accueil



# Ouvertures des espaces d'accueil

/ OPENING TIMES OF THE RECEPTION AREAS  
/ ÖFFNUNGSZEITEN DER INFO-POINTS



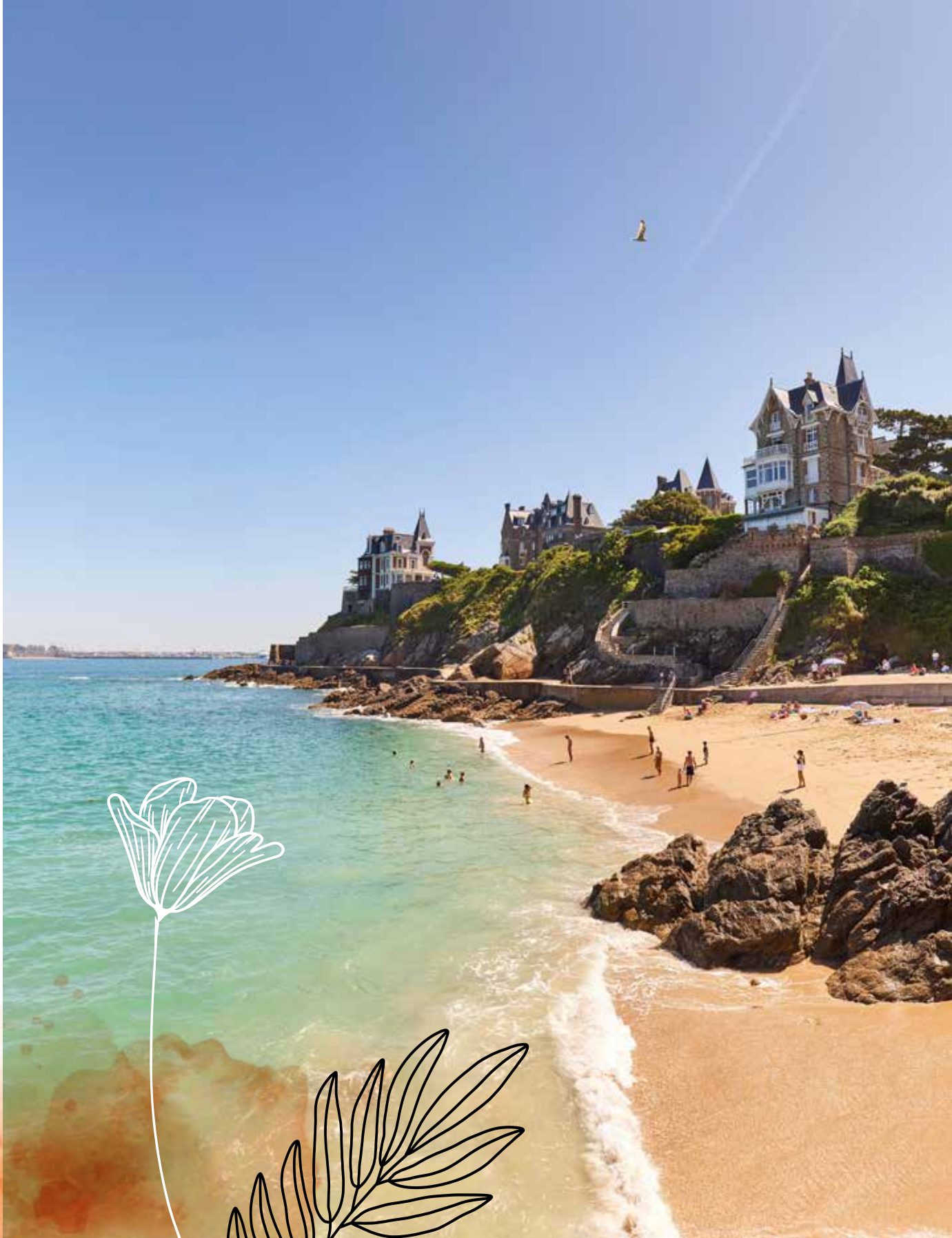


► LANCIEUX, L'ISLET

An aerial photograph of a coastal bay with several islands and numerous sailboats. The water is a mix of blue and green, and the sky is clear. A large white circle is overlaid on the center of the image, containing the main text. In the bottom left and right corners, there are decorative line-art illustrations of fern-like leaves.

Découvrir  
*8 terres*  
précieuses

/ DISCOVER 8 PRECIOUS LANDS  
/ ENTDECKEN SIE 8 WERTVOLLE GEGENDEN



► DINARD, POINTE DE LA MALOINE

# Dinard, l'élégante aux 400 villas

Dinard est un joyau aux multiples facettes ! Chatoyante, vivante, furieusement dynamique, elle est aussi calme, apaisante, un appel à la douceur de vivre.

À l'embouchure de la Rance, Dinard se dévoile avec son architecture éclectique. À mesure que vous progressez sur la digue en front de mer, sur le célèbre GR34®, les nombreuses villas se succèdent mais ne se ressemblent pas : bow-windows d'influence anglaise, façades art déco, touches néogothiques, faïences décoratives, style Tudor... Vous en prendrez plein les yeux, avec ces jolies centaines ou avec ce panorama. De l'ancien port de pêche Saint-Énogat, devenu berceau de la station, à la plage du Prieuré, de la nature Pointe de la Vicomté à la méditerranéenne Promenade du Clair de Lune, les paysages se dévoileront de pointe en pointe...

Mais la ville n'est pas qu'une jolie carte postale : boutiques, restaurants, salles de spectacles,

casino, embarcadères bateau, thalassothérapie et spas, expositions, compétitions sportives... votre passage à Dinard sera un moment gourmand, relaxant et festif.



## Une expérience incontournable à vivre

## Manger à une table étoilée...

Le Chef du Pourquoi Pas vous invite à découvrir une cuisine de goût et raffinée, valorisant la fraîcheur de fruits et légumes sourcés auprès de producteurs locaux. Vous pourrez également y découvrir les desserts signature de la pâtissière Annabelle Lévêque, le tout accompagné d'une sélection de vins en accord avec la carte régulièrement renouvelée.

LE POURQUOI PAS  
17 AVENUE GEORGE V - 35800 DINARD  
02 99 80 30 00



## Une bonne raison de venir à Dinard en automne ?

Le Festival du Film Britannique de Dinard rythme la fin de la saison avec cet événement « so british » qui offre aux festivaliers des projections en avant-première et un jury de choix.

PLUS D'INFORMATIONS SUR :  
[dinardfestivaldufilm.fr](http://dinardfestivaldufilm.fr)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 24



► SAINT-LUNAIRE, VUE SUR LA GRANDE PLAGE

# Saint-Lunaire, la nature reine



Saint-Lunaire fait résolument partie de ces destinations incontournables de la Côte d'Émeraude. Son emplacement et la diversité de ses paysages enchantent les Lunairiens et leurs visiteurs tout au long de l'année.

Saint-Lu, comme les habitués aiment l'appeler, vous accueille dans une atmosphère familiale et conviviale. Peut-être est-ce dû à la décontraction propre aux surfeurs, nombreux sur le spot de la plage de Longchamp, ou au ballet des plaisanciers, qui se retrouvent avec plaisir au Yacht-Club sur la Grande Plage. Mais Saint-Lunaire tient sa force et sa sérénité de la nature qu'elle préserve avec cœur. Ce n'est pas pour rien si elle a été nommée meilleure petite ville pour la biodiversité en 2019. Cela récompense toutes les actions mises en place depuis de nombreuses années : création d'un verger conservatoire dans la Vallée de l'Amitié, préservation de la dune de Longchamp, accompagnement des habitants dans l'action « les jardins bio-divers-cité »... La ville s'engage

et invite visiteurs et vacanciers à la respecter. Mais quand on voit la beauté de sa côte, de ses 4 plages de sable fin et de son bourg, comment ne pas vouloir la préserver à tout prix ?



## Une expérience incontournable à vivre

### S'initier à la pêche à pied...

L'Association Escale Bretagne propose des sorties nature durant les vacances scolaires de printemps et d'été, encadrées par un animateur spécialisé. L'occasion de découvrir ce que l'estran cache comme trésors insoupçonnés.

ESCALE BRETAGNE  
36 BOULEVARD DES CAP-HORNIERS  
35800 SAINT-LUNAIRES - 07 82 44 98 78  
(VOIR PAGE 84)



## Une bonne raison de venir à Saint-Lunaire en automne ?

Le premier week-end de septembre, la Fête de la Glisse s'empare de la plage de Longchamp pour deux jours de démonstrations, d'initiations...

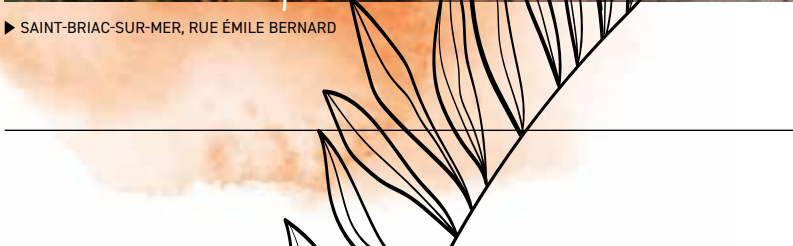
DÉCOUVREZ LE PROGRAMME SUR L'AGENDA  
EN LIGNE : [dinardelemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardelemeraudetourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 24



► SAINT-BRIAC-SUR-MER, RUE ÉMILE BERNARD





# Saint-Briac-sur-Mer, l'art en héritage



Il suffit d'un coucher de soleil sur la plage de la Grande Salinette pour tomber amoureux de Saint-Briac-sur-Mer.

Saint-Briac-sur-Mer est sans conteste la station multi-facette de la Côte d'Émeraude. Avec ses jolies villas de bord de mer, elle rivalise avec ses voisines de la côte. Mais le centre du village se distingue aussi par ses ruelles pittoresques, son patrimoine préservé et ses authentiques maisons de marins. Et comme si cela ne suffisait pas, elle offre aux amoureux de nature de jolies promenades en bord de Frémur, fleuve côtier qui sépare naturellement l'Ille-et-Vilaine des Côtes d'Armor. Cette diversité de paysages n'a pas échappé aux nombreux artistes qui s'y pressent depuis la fin du XIXème siècle. D'Émile Bernard à Alexandre Nozal en passant par Paul Signac et Henri Rivière, les plus grands noms de la peinture ont laissé derrière eux des tableaux témoignant de la beauté

de Saint-Briac-sur-Mer. Depuis 2022, des stèles avec des reproductions d'une partie de leurs œuvres vous invitent à observer les paysages à travers l'offre picturale originale. Un voyage visuel que vous n'êtes pas près d'oublier.



## Une expérience incontournable à vivre

### Marcher dans les pas des grands maîtres...

Le Chemin des Peintres consiste en 22 panneaux d'interprétation répartis de Lancieux à La Richardais, dont 10 sur Saint-Briac-sur-Mer. Tout en vous baladant dans le village, vous découvrirez des reproductions d'œuvres de peintres célèbres, face aux paysages qui les ont inspirés.

LA CARTE DU CHEMIN DES PEINTRES EST À TÉLÉCHARGER SUR [dinarde메라udetourisme.com/brochures](http://dinarde메라udetourisme.com/brochures) ET DISPONIBLE DANS NOS ESPACES D'ACCUEIL.



## Une bonne raison de venir à Saint-Briac- sur-Mer au printemps ?

Pour les amoureux d'art, le village s'anime tout un week-end de mai lors d'un salon du dessin et de l'édition. 5 lieux d'exposition dans tout le village vous permettent de découvrir des artistes variés.

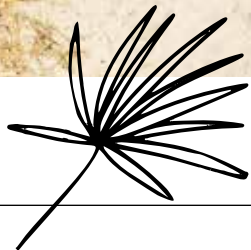
DÉCOUVREZ LE PROGRAMME SUR L'AGENDA EN LIGNE : [dinarde메라udetourisme.com/agenda](http://dinarde메라udetourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 25



► LANCIEUX, PLAGE DES BRIANTAIS



# Lancieux, toutes voiles dehors

D'une beauté sauvage et parfois secrète, Lancieux et son littoral offrent à chacun des voyageurs qui s'y attardent un moment de douceur, une parenthèse enchantée...

Ce qui attire immédiatement le regard en observant la mer depuis Lancieux, c'est le ballet des ailes de kite-surf, planches à voile et autres dériveurs qui investissent le plan d'eau. Depuis la plage centrale de Saint-Sieu, il n'est pas rare de voir de nombreux promeneurs s'arrêter sur la digue pour regarder le va-et-vient des embarcations : un vrai spectacle ! Mais Lancieux ne s'offre pas aux visiteurs que par la mer. Découvrez la station à pied, en longeant la côte par le GR34®, de la Pointe du Grognet au site naturel du Tertre Corlieu. Les cyclistes ne sont pas en reste avec une piste cyclable les menant à la commune voisine de Beauvais-sur-Mer, la vélo-promenade n°2 qui traverse le village, et 3 boucles vélo créées par l'Office de Tourisme. Si le programme n'était pas suffisamment alléchant, vous

trouverez tout au long de l'année des festivités qui jalonnent les saisons : fête des plantes, bric à brac, concerts, théâtre...



Une expérience  
incontournable  
à vivre

Prendre de la vitesse  
à fleur de sable...

Avez-vous déjà essayé le char à voile ? Cette activité, accessible à tous, permet une prise en main rapide pour apprécier la vitesse.

CLUB NAUTIQUE DE LANCIEUX  
17 RUE DE LA PLAGES - 22770 LANCIEUX  
02 96 86 31 50



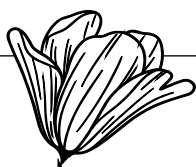
Une bonne raison de  
venir à Lancieux en  
hiver ?

En décembre, Lancieux fête le solstice d'hiver lors de la Fête de la lumière avec défilé de lampions, embrasement du vieux clocher et d'autres animations pour patienter jusqu'à Noël !

DÉCOUVREZ LE PROGRAMME  
SUR L'AGENDA EN LIGNE :  
[dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 25



► PLEURTUIT, CALE DE JOUVENTE



► JARDINS DE MONTMARIN

# Pleurduit vous ouvre la voie... verte

Pleurduit est une ville de contraste, à la fois foisonnante d'activités et tranquille. En effet, vous pouvez retrouver en cœur de ville toutes sortes de commerces, d'équipements de loisirs, de salle de spectacle, ainsi que la grande zone commerciale Cap Émeraude à la périphérie de la ville. De quoi répondre à toutes les envies, tous les besoins ! À la recherche de nature et de déconnexion, vous aimerez profiter de ses 5 kilomètres de rivage en bord de Rance. En effet, il suffit de quelques coups de pédale pour profiter de la quiétude de la Pointe de Cancaval, admirer l'ancien moulin à marée du Moulin-Neuf ou s'aventurer dans la nature luxuriante autour du barrage du Bois-Joli. La réserve d'eau alimente une usine de production d'eau potable mais n'en oublie pas pour autant la faune locale, puisqu'une passe à anguilles permet à ces poissons migrateurs de franchir

cet obstacle. Insolite ! Mais Pleurduit est surtout traversée par la voie verte V2/V3, qui avec son tracé plutôt plat et son revêtement de sable, permet aux cyclistes de tous niveaux, familles incluses, de rejoindre Dinard en 7 km et Dinan en 16 km.



**Une expérience  
incontournable à vivre  
Flâner dans les jardins du  
Domaine du Montmarin.**

En bord de Rance, cette ancienne Malouinière est un petit écrin de verdure pour les agapanthes, entre autres. Ces jardins classés Monuments Historiques et Jardins Remarquables vous révéleront tous leurs secrets grâce

à la passion transmise par Thibault, le propriétaire des lieux.

DOMAINE DU MONTMARIN  
28 RUE DE CANCAVAL - 35730 PLEURTUIT  
02 99 88 58 79 (VOIR PAGE 99)



**Une bonne raison de venir  
à Pleurduit en hiver ?**

La programmation de l'Espace Culturel Delta vaut le détour ! Concerts, théâtre, humour, magie...

ESPACE DELTA - 2 RUE DE DINAN  
35730 PLEURTUIT - 02 99 88 76 70



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 25



► LE MINIHIC-SUR-RANCE, PORT



► CHAPELLE SAINT-ANNE À SAINT-BUC

# Le Minihic-sur-Rance, de cale en cale

Ce petit village de bord de Rance ne peut renier son héritage maritime : des cales aux anciennes maisons en pierres, habitats typiques des pêcheurs, tout rappelle l'activité qui a fait vivre les Minihicois au 19<sup>ème</sup> siècle. La tradition de construction marine se perpétue avec plusieurs chantiers navals et la cale sèche de la Landriais, construite dans l'eau, qui peut se vider pour permettre de réparer les bateaux au sec... ingénieux !

En campagne, vous pouvez également découvrir la charmante chapelle Saint-Buc qui accueille chaque été des concerts, conférences et expositions. Chaque 15 août, l'oratoire Notre-Dame-de-la-Miette, sur la cale de la Landriais, fait l'objet d'une cérémonie à la fois religieuse et festive : procession, messe, pardon de la mer, activités nautiques et chants marins.



## Une expérience incontournable à vivre

### Trouvez l'équilibre sur un paddle !

Pour tous ceux qui veulent s'initier aux activités nautiques, la Rance est le cadre parfait. Flora vous propose une sortie en paddle, pour une balade sur l'eau toute en douceur.

FAUMÉA STAND-UP PADDLE & YOGA  
06 24 68 08 26



## Une bonne raison de venir au Minihic-sur-Rance en automne ?

Le salon des artistes, qui se tient chaque année en octobre, invite une centaine d'artistes peintres, sculpteurs, photographes, professionnels ou amateurs... à venir exposer leurs œuvres et performer en live.

RETROUVEZ LA DATE SUR L'AGENDA EN LIGNE :  
[dinarde메라우tourisme.com/agenda](http://dinarde메라우tourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 26



► LA RICHARDAIS, BORDS DE RANCE

# La Richardais, de Rance en Manche

Ce qui impressionne en premier à La Richardais, c'est ce barrage dont le pont permet de passer d'une rive à l'autre de la Rance, mais surtout qui produit de l'électricité grâce à la force des marées. Sur 800 mètres, quelle prouesse ! Pour les plaisanciers, c'est d'abord l'accès à la mer par l'écluse, la mythique rentrée dans le sas et l'arrivée sur la Manche, avec la vue sur la Pointe de la Vicomté à Dinard et la tour Solidor de Saint-Malo.

La Richardais, c'est aussi le point de départ idéal pour commencer le GR34 côtier sur Dinard avant de rejoindre Saint-Lunaire, Saint-Briac-sur-Mer, Lancieux et plus si les jambes suivent ! C'est aussi le départ du GR34C®, dérivé du fameux sentier des douaniers qui serpente le bord de Rance, en passant par la Pointe du Grognet et l'anse des Grandes-Rivières. Moins fréquenté,

il vous permettra de vous balader en toute tranquillité, si vous acceptez la compagnie des quelques aigrettes et bernaches qui viennent déjeuner sur les berges !



**Une expérience  
incontournable à vivre**

## Le Musée Manoli

Observez les sculptures au Musée Manoli, qui regroupe près de 200 sculptures de Pierre Manoli, artiste du feu. Mouvement, équilibre, bestiaire... sont autant de thèmes abordés.

MUSÉE MANOLI - 9 RUE DU SUET  
35780 LA RICHARDAIS - 02 23 18 72 79



**Une bonne raison de venir  
à La Richardais en été ?**

Chaque fin d'été, la fête des Doris propose des promenades par équipages en doris, embarcation typique des bords de Rance, de cale en cale. Restauration lors des étapes, soirées festives... Une vraie célébration en Vallée de la Rance.

RETROUVEZ LA DATE SUR L'AGENDA EN LIGNE :  
[dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 26



► TRÉMÉREUC, GOLF



► TRÉMÉREUC, ÉGLISE

# Trémérec, poumon « vert de green »

Trémérec peut paraître discrète, à côté des stars de la côte, et pourtant elle a tellement à vous offrir. Son atout ? Une nature généreuse, déjà par la voie verte qui la traverse, cette ancienne voie de chemin de fer qui reliait Dinard en Dinan, transformée depuis en coulée verte pour les randonneurs et cyclistes. Elle abrite aussi un golf 9 trous qui cultive un état d'esprit convivial. Quel que soit votre niveau, vous serez accueilli chaleureusement sur le parcours ou pour frapper quelques balles sur le practice. Le Golf de Trémérec est le lieu idéal pour découvrir l'activité et s'initier.

Si vélo ou golf ne sont pas votre tasse de thé, venez vous promener dans les ruelles du village. Et si par hasard vous tombez sur une joyeuse bande autour d'un four à pain, ne vous faites pas

prier pour rester. L'instant sera aussi gourmand que chaleureux.



## Une expérience incontournable à vivre

### La Vallée du Frémur

Partez à la découverte de la Vallée du Frémur dans une randonnée de 11 kilomètres, entre centre-bourg et rives boisées du barrage.  
CIRCUIT TÉLÉCHARGEABLE SUR  
[DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM/A-VOIR-A-FAIRE/RANDONNEES/](http://DINARDEMERAUDETOUTRISME.COM/A-VOIR-A-FAIRE/RANDONNEES/)



## Une bonne raison de venir à Trémérec au printemps ?

Rendez-vous au mensuel allumage du four à pain, où vous pourrez faire cuire votre pain ou votre pizza, ou tout simplement profiter de ce moment de convivialité avec les Tréméreucois.

RETROUVEZ LES DATES SUR L'AGENDA EN LIGNE :  
[dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 26

# TRANSLATION ÜBERSETZUNG

UK

D

UK

Dinard, an elegant town with 400 villas Dinard is a multi-faceted jewel! Shimmering, lively, furiously dynamic, it is also calm, soothing, a call to gentle living.

At the mouth of the Rance, Dinard delights visitors with its eclectic architecture. As you progress along the seafront promenade on the famous GR34® trail, the many villas follow on one after the other, but no two are the same: English-influenced bow-windows, art deco facades, neo-Gothic details, decorative earthenware, Tudor style... You'll be amazed by these pretty centenarians and the wonderful view. From the old fishing port of Saint-Éogat, which is where the resort first started to develop, to the Prieuré beach, from the natural Pointe de la Vicomté to the Mediterranean Promenade du Clair de Lune, the beautiful landscapes unfold before you. But the town isn't just a pretty postcard: shops, restaurants, theatres, casino, boat landing stages, thalassotherapy

and spas, exhibitions, sports competitions... your visit to Dinard will be a gourmet, relaxing and festive experience.

Are you looking for a good reason to come to Dinard in autumn? The Dinard British Film Festival brings the end of the season to a close with this «so British» event that offers festival-goers previews and a select jury. More information on [dinardfestivalvalduftm.fr](http://dinardfestivalvalduftm.fr)

An essential experience: Eating at a Michelin-starred restaurant... The Chef at Pourquoi Pas invites you to enjoy refined, tasteful cuisine showcasing fresh fruit and vegetables sourced from local producers. You will also be able to discover the signature desserts made by pastry chef Annabelle Lévêque, all accompanied by a range of wines carefully selected to compliment the ever-changing menu.

Dinard – die elegante mit den 400 Villen Dinard ist ein Juwel mit vielen Facetten! Schillernd, lebhaft und energiegeladent, aber auch ruhig und friedlich, eine Einladung zum Genießen.

An der Mündung der Rance breitet sich Dinard aus mit seiner bunten Architektur. Wenn Sie auf der bekannten GR34® den Deich am Meer entlanggehen, folgt eine Villa auf die nächste, aber keine sieht wie die andere aus: Erkerfenster unter englischem Einfluss, Art-déco-Fassaden, neogotische Anklänge, dekorative Wandfliesen, Tudorstil... Sie werden angesichts dieser hübschen hundertjährigen Bauwerke und des Panoramas aus dem Staunen nicht herauskommen. Vom alten Fischerhafen Saint-Éogat, der die Wiege des Badeorts war, bis zur Plage du Prieuré, von der Natur der Pointe de la Vicomté bis zur mediterranen Promenade du Clair de Lune, die Landschaft entfaltet sich vor Ihnen von einem Küstenvorsprung zum nächsten... Aber die Stadt ist mehr als eine hübsche Postkarte: Läden, Restaurants, Thea-

tersäle, Casino, Schiffsanlegestelle, Thalassotherapie und Spa, Ausstellungen, Sportwettbewerbe... Ihr Aufenthalt in Dinard wird ein kulinarisches, spannendes und festliches Erlebnis. Warum lohnt sich ein Besuch in Dinard im Herbst?

Das Saisonende steht in Dinard ganz im Zeichen des „Festival du Film Britannique“. Diese „so british“ Veranstaltung wartet mit Vorpremiereaufführungen und einer erlesenen Jury auf. Mehr Informationen auf [dinardfestivalvalduftm.fr](http://dinardfestivalvalduftm.fr).

Ein Erlebnis, das man sich nicht entgehen lassen sollte:

Eine Mahlzeit im Sternerestaurant... Der Chefkoch des Pourquoi Pas lädt Sie ein, eine erlesene und raffinierte Cuisine zu entdecken, die das frische Obst und Gemüse von lokalen Erzeugern wertschätzt. Daneben können Sie die Dessertkreationen der Konditorin Annabelle Lévêque genießen, außerdem enthält die regelmäßig erneuerte Karte eine Auswahl passender Weine.

D

## Dinard / P. 13

UK

Saint-Lunaire, queen of nature Saint-Lunaire is definitely one of those must-see destinations on the Emerald Coast. Its location and the diversity of its landscapes enchant Lunairiens (as its inhabitants are known) and their visitors all year round.

Saint-Lu, as regular visitors like to call it, has a warm and friendly atmosphere. Perhaps this is down to the relaxed style of the surfers, who gather in large numbers on Longchamp beach, or to the ballet of boaters, who meet at the Yacht Club on Grande Plage. On thing is certain, Saint-Lunaire gets its strength and serenity from its natural setting, which it makes every effort to preserve. It's not for nothing that it was named the best small town for biodiversity in 2019. This award recognises all of the actions that have been in place for many years: creation of a conservation orchard in the Vallée de l'Amitié, preservation of the Longchamp dune, support of the town's inhabitants for the «bio-diversity gardens» project... The town is com-

mitted to the environment and invites visitors and holidaymakers to respect it. And when you see the beauty of its coastline, its 4 sandy beaches and its village, how could you want to do anything but preserve it come what may?

Are you looking for a good reason to come to Saint-Lunaire in autumn? On the first weekend of September, the «Fête de la Glisse» surfing festival takes over Longchamp beach for two days of demonstrations and initiation... The festival programme is available at [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

An essential experience: Learn about seashore fishing... The Escale Bretagne Association offers nature outings supervised by a specialist during the spring and summer school holidays. An opportunity to discover the unexpected treasures hidden in the foreshore.

Saint-Lunaire – die Natur an oberster Stelle Saint-Lunaire gehört unbedingt zu den unverzichtbaren Ausflugszielen an der Smaragdküste. Seine Lage und die Vielfalt der landschaftlichen Umgebung verzaubern Einheimische und Besucher das ganze Jahr über. Saint-Lu, wie die Stammgäste den Ort gern nennen, empfängt Sie in familiärer und geselliger Atmosphäre. Vielleicht liegt es an der Ungezwungenheit, die den zahlreichen Surfern auf der Plage de Longchamp zu eigen ist, oder am Kommen und Gehen der Segler, die sich mit Vergnügen im Yacht-Club an der Grande Plage einfinden. Die Kraft und Gelassenheit von Saint Lunaire beruht auf der Natur, die der Ort liebevoll bewahrt. Dass ihr 2019 der Titel „Meilleure petite ville pour la biodiversité“ („beste Kleinstadt für die Biodiversität“) verliehen wurde, kommt nicht von ungefähr. Er ist der Lohn für all die seit vielen Jahren umgesetzten Maßnahmen: Anlage einer Streuobstwiese zur Förderung der Artenvielfalt in der Vallée de l'Amitié, Erhaltung der Düne von Longchamp, Begleitung der Anwohner

bei der Aktion „Jardins bio-divers-cité“ für Artenvielfalt in privaten Gärten... Die Stadt engagiert sich und lädt die Gäste und Urlauber ein, sie dabei zu unterstützen. Aber wie sollte man angesichts der Schönheit der Küste, der 4 Stände mit ihrem feinen Sand und des alten Ortskerns dies alles nicht um jeden Preis bewahren wollen?

Warum lohnt sich ein Besuch in Saint-Lunaire im Herbst? Am ersten Wochenende im September hat die „Fête de la Glisse“ die Plage de Longchamp fest im Griff und bietet zwei Tage lang Vorführungen, Schnupperkurse etc. Schauen Sie sich das Programm im Onlinekalender unter [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda).

Die Gezeitenfischerei kennenlernen... Der Verein Escale Bretagne bietet während der Frühjahrs- und Sommerferien Ausflüge in die Natur an, betreut durch sachkundige Exkursionsleiter. Sie bieten die Gelegenheit, zu entdecken, welche ungeahnten Schätze das Watt birgt.

D

## Saint-Lunaire / P. 15



UK

## Saint-Briac-sur-Mer / P. 17

D

**Saint-Briac-sur-Mer, art as heritage**  
A sunset on the Grande Salinette beach is all it takes to fall in love with Saint-Briac-sur-Mer.  
There are many sides to Saint-Briac-sur-Mer. With its beautiful seaside villas, it rivals its coastal neighbours. But the village centre also stands out with its picturesque narrow streets, its well-preserved heritage and its sailors' houses. And as if that wasn't enough, it offers nature lovers beautiful walks along the Frémur, the coastal river that separates Ille-et-Vilaine from the Côtes d'Armor. The diversity of the landscapes here has not escaped the attention of the many artists who have flocked to the village since the end of the 19th century. From Emile Bernard to Alexandre Nozal, and including Paul Signac and Henri Rivière, the greatest names in painting have left us works that bear witness to the beauty of Saint-Briac-sur-Mer. Since 2022, stetes with reproductions of some of their works invite you to observe and explore the landscape through the original image. A visual journey you will remember for a long time.

Are you looking for a good reason to come to Saint-Briac-sur-Mer in spring? For art lovers, the village comes alive during a weekend in May with a drawing and publishing fair. 5 exhibition spaces located throughout the village allow you to discover various artists. Get details of the programme on the online calendar at [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

An essential experience:  
Walk in the footsteps of the great masters...  
The Chemin des Peintres consists of 22 information panels located between Lancieux and La Richardais, 10 of which are in Saint-Briac-sur-Mer. As you stroll through the village, you will discover reproductions of works by famous painters, facing the landscapes that inspired them.  
A map for the Chemin des Peintres can be downloaded from [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) and is available in our reception areas.

**Saint-Briac-sur-Mer – künstlerisches Erbe**  
Ein Sonnenuntergang an der Plage de la Grande Salinette reicht aus, um sich in Saint-Briac-sur-Mer zu verlieben.

Saint-Briac-sur-Mer ist zweifellos das facettenreichste Seebad an der Smaragdküste. Mit seinen hübschen Villen direkt am Meer braucht es den Vergleich mit seinen Nachbarorten an der Küste nicht zu scheuen. Aber das Zentrum des Ortes zeichnet sich auch durch seine malerischen Gässchen, sein gut erhaltenes architektonisches Erbe und seine authentischen Seemannshäuser aus. Und als ob das nicht genug wäre, bietet es Naturliebhabern wunderschöne Spaziergänge am Ufer des Frémur, dem Küstenfluss, der die natürliche Grenze zwischen den Départements Ille-et-Vilaine und Côtes d'Armor bildet. Diese vielfältigen Ansichten entgingen auch den zahlreichen Künstlern nicht, die seit Ende des 19. Jahrhunderts dorthin drängten. Von Emile Bernard über Paul Signac und Henri Rivière bis zu Alexandre Nozal – die großen Persönlichkeiten der Malerei haben Werke hinterlassen, die von der Schönheit von Saint-Briac-

sur-Mer zeugen. Seit 2022 laden Tafeln mit Reproduktionen einiger ihrer Werke dazu ein, diese vor dem Hintergrund des malerischen Originals zu betrachten. Eine visuelle Reise, die Sie nicht so leicht vergessen werden.  
Warum lohnt sich ein Besuch in Saint-Briac-sur-Mer im Frühjahr?  
Für Kunstliebhaber ist die Zeichen- und Druckkunstmesse, die den Ort im Mai ein ganzes Wochenende lang einnimmt, ein Muss. Fünf Ausstellungsorte geben Ihnen die Möglichkeit, verschiedenste Künstler zu entdecken. Sehen Sie sich das Programm im Onlinekalender unter [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda) an.

Auf den Spuren der großen Maler...  
Der „Chemin des Peintres“ („Malerweg“) umfasst 22 Informationstafeln, verteilt von Lancieux bis La Richardais, davon 10 in Saint-Briac-sur-Mer. Bei einem Spaziergang durch den Ort können Sie die Reproduktionen von Werken berühmter Künstler entdecken, jeweils vor der Landschaft, durch die sie inspiriert sind. Die Karte des „Chemin des Peintres“ kann unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) heruntergeladen werden und ist in den Touristeninformationen erhältlich.

UK

## Lancieux / P.19

D

**Lancieux, all sails unfurled**  
With its wild and sometimes secret beauty, Lancieux and its coastline offer any traveller who lingers there a moment of calm, an enchanted interlude... What immediately catches the eye when looking out to sea from Lancieux is the ballet of kite-surfers, windsurfers and other dinghies that take over the water. From the central beach of Saint-Sieu, you often see many walkers stopping on the dyke to watch the boats coming and going: a real show!  
But Lancieux is not only accessible to visitors by sea. Explore the resort on foot, by following the GR34® along the coast from the Pointe du Grognet to the Tertre Corlieu natural site. And cyclists will love the cycle path leading to the neighbouring commune of Beausais-sur-Mer, bike trail n°2 which goes through the village, and 3 circular routes for bikes created by the Tourist Office.  
If this programme isn't attractive

enough, you can also enjoy festivities and events throughout the year: plant festival, bric-a-brac, concerts, theatre...

Are you looking for a good reason to come to Lancieux in winter? In December, Lancieux celebrates the winter solstice during the Festival of Light with a procession of lanterns, lighting up the old bell tower and other activities to help with the long wait until Christmas! Get details of the programme on the online calendar at [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

An essential experience:  
Speeding along the sand...  
Have you ever tried sand yachting? This activity is accessible to all and easy to get the hang of, so you'll soon be enjoying the thrill of high speeds.  
Club Nautique de Lancieux - 17 rue de la plage - 22770 Lancieux - +33 (0)2 96 86 31 50

**Lancieux – mit vollen Segeln**

Lancieux und seine Küste bieten mit einer wilden und manchmal geheimen Schönheit jedem Reisenden, der dort verweilt, einen herrlichen Moment, eine zauberhafte Auszeit...

Wenn man von Lancieux aus das Meer betrachtet, dann springt die Vielzahl von tanzenden Kites und Segeln aller Art ins Auge, die die Wasseroberfläche bevölkern. Am zentralen Strand, der Plage de Saint-Sieu, sieht man oft zahlreiche Spaziergänger, die auf dem Deich stehenbleiben, um das Hin und Her der Boote zu beobachten: ein wahres Schauspiel!  
Aber Lancieux hat noch viel mehr zu bieten als nur das Meer. Erkunden Sie die Gegend zu Fuß auf der GR34® entlang der Küste von der Pointe du Grognet bis zum Naturschutzgebiet Tertre Corlieu. Auch für Radfahrer ist gesorgt, mit einem Radweg in den Nachbarort Beausais-sur-Mer, der Vélo-promenade Nr. 2, die durch den Ort führt, und drei vom Tourismusbüro konzipierten Radrundtouren.

Und wenn das noch nicht verlockend genug ist, finden Sie das ganze Jahr über Veranstaltungen, die den Lauf der Jahreszeiten begleiten: „Fête des plantes“ („Pflanzenfest“), Bric à brac (Trödelmarkt), Konzerte, Theater...

Warum lohnt sich ein Besuch in Lancieux im Winter?  
Im Dezember feiert Lancieux bei der „Fête de la lumière“ die Wintersonnenwende mit einem Laternenumzug, Feuerwerk am alten Glockenturm und weiteren Aktivitäten, die das Warten auf Weihnachten leichter machen. Schauen Sie sich das Programm in unserem Onlinekalender unter [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda) an.

Mit Tempo über den Sandstrand...  
Haben Sie schon einmal Strandsegeln ausprobiert? Diese für Jeden geeignete Aktivität ist schnell erlernt und schon kann man die Geschwindigkeit genießen.  
Club Nautique de Lancieux - 17 rue de la plage - 22770 Lancieux - 02 96 86 31 50

UK

## Pleurtuit / P. 20

D

**Pleurtuit shows you the (green) way**

Pleurtuit is a town of contrasts, with both hustle and bustle and peace and quiet. There are all sorts of shops, leisure facilities and theatres in the town centre, as well as the large Cap Émeraude shopping area on the outskirts of the town. Plenty to satisfy all desires and needs! If you are looking for nature and relaxation, you will enjoy the 5 kilometres of shoreline on the banks of the River Rance. It only takes a few pedal strokes and you're in the peace and quiet of the Pointe de Cancaval, where you can admire the old Moulin-Neuf tidal mill or venture into the lush nature around the Bois-Joli dam. The water reserve supplies a drinking water production plant, and also caters for the needs of local fauna, since an eel pass allows these migratory fish to cross the dam. Definitely unusual!

The V2/V3 greenway goes through Pleurtuit, a predominantly flat, sandy route for cyclists of all levels, including families, who want to pedal their way to Dinard and Dinan, respectively 7 km and 16 km away.

Are you looking for a good reason to come to Pleurtuit in winter? The programme at the Espace Culturel Delta makes it worth a visit! Concerts, theatre, comedy, magic...

An essential experience:  
Stroll through the gardens of the Domaine du Montmarin. On the banks of the River Rance, this former Malouinière is a small green haven for agapanthus in particular. These gardens, classified as Historic Monuments and Remarkable Gardens, will reveal all their secrets, thanks to the passion and enthusiasm of Thibault, the owner.

**Pleurtuit öffnet Ihnen den Weg... die Voie Verte**

Pleurtuit ist eine Stadt der Gegensätze, reich an Aktivitäten und ruhig zugleich. Im Stadtzentrum finden Sie alle möglichen Geschäfte, Freizeitangebote, Veranstaltungsräume, und am Stadtrand die große Einkaufszone Cap Émeraude. Da ist für jeden Wunsch und Bedarf etwas dabei. Wenn Sie in der Natur abschalten möchten, werden Sie die 5 km lange Uferlinie an der Rance lieben. Sie müssen nur kurz etwas in die Pedale treten, um die Ruhe der Pointe de Cancaval genießen zu können, die alte Gezeitenmühle Moulin-Neuf zu bewundern oder in die üppige Natur rund um die Barrage du Bois-Joli zu gelangen. Der Stausee versorgt eine Anlage zur Trinkwasseraufbereitung, ohne die lokale Tierwelt zu beeinträchtigen, denn ein Aalgang ermöglicht es den wandernden Fischen, das Hindernis zu

überwinden. Spannend! Außerdem liegt Pleurtuit an der Voie verte V2/V3, die mit ihrem weitgehend flachen Verlauf und ihrem wassergebundenen Sandbelag für Radfahrer jeden Niveaus, einschließlich Familien, geeignet ist und in 7 km Dinard und in 16 km Dinan erreicht.  
Warum lohnt sich ein Besuch in Pleurtuit im Winter?  
Das Veranstaltungsprogramm des Espace Culturel Delta ist einen Umweg wert. Konzerte, Theater, Humor, Magie...

Flanieren Sie durch die Gärten des Domaine de Montmarin. Diese alte Malouinière (lokaltypisches Landhaus) am Ufer der Rance ist ein grünes Kleinod, nicht zuletzt aufgrund seiner Schmucklinien. Dank der Begeisterung, die Thibault, der Eigentümer des Geländes, vermittelt, werden Ihnen die Gärten mit dem Siegel „Monuments Historiques et Jardins Remarquables“ ihre Geheimnisse enthüllen.

UK

## Le Minihic-sur-Rance / P. 21

D

Le Minihic-sur-Rance, from slipway to slipway

There is no denying the maritime heritage of this small village on the banks of the River Rance: from the dry docks to the old stone houses, typical fishermen's dwellings, everything serves as a reminder of the activity that provided the inhabitants with a livelihood in the 19th century. The tradition of marine construction continues with several shipyards and the dry dock at La Landriais, which is built in the water, but can be emptied to allow boats to be repaired out of the water... ingenious! Out in the surrounding countryside, feel free to explore the charming Saint-Buc chapel which hosts concerts, conferences and exhibitions every summer. Every 15 August, the Notre-Dame-de-la-

Miette oratory, on the La Landriais dock, is the venue for ceremony that combines religion and celebrations: procession, mass, forgiveness of the sea, nautical activities and sea shanties.

Are you looking for a good reason to come Minihic-sur-Rance in autumn? The artists' exhibition, which is held every year in October, invites between 30 and 50 painters, sculptors, photographers, professionals and amateurs to come and exhibit their work. Find the date on the online calendar at [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda)  
An essential experience:  
Balance on a paddle board! The River Rance is the perfect setting for those who want to try their hand at water sports. Flora offers paddle board trips for a gentle ride on the water.

Le Minihic-sur-Rance – von Steg zu Steg

Dieses kleine Dorf am Ufer der Rance kann sein maritimes Erbe nicht leugnen: Von Bootsrampen bis zu den alten Steinhäusern, den typischen Fischerunterkünften, deutet alles auf die Tätigkeit hin, von der die Einwohner im 19. Jahrhundert lebten. Die Tradition des Schiffsbaus lebt weiter fort mit mehreren Werften und dem ins Wasser gebauten Trockendock von La Landriais, das entleert werden kann, um Reparaturen im Trockenen an den Booten zu ermöglichen – raffiniert!  
An Land können Sie die hübsche Kapelle Saint Buc besichtigen, in der jeden Sommer Konzerte, Vorträge und Ausstellungen stattfinden. Immer am 15. August wird am Oratorium Notre-Dame-de-la-Miette auf der Laderampe von La

Landriais ein Gottesdienst gefeiert, der zugleich ein Fest ist: Prozession, Messe, „Pardon de la mer“, Wasseraktivitäten und Seemannslieder.  
Warum lohnt sich ein Besuch in Minihic-sur-Rance im Herbst?  
Der „Salon des artistes“, die Künstlermesse, die jedes Jahr im Oktober stattfindet, lädt 30 bis 50 Künstler ein, ihre Werke auszustellen: Maler, Bildhauer, Fotografen... darunter sowohl professionelle als auch Amateure. Den Termin finden Sie im Onlinekalender unter [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda).  
Trainieren Sie Ihr Gleichgewicht beim Stehpaddeln! Für alle, die Wassersportarten ausprobieren möchten, ist die Rance der ideale Rahmen. Flora lädt Sie zu einem SUP-Ausflug ein für eine beschauliche Runde auf dem Wasser.

UK

## La Richardais / P. 22

D

La Richardais, from Rance to Manche

The first thing that strikes you at La Richardais is the dam with its bridge that enables you to cross from one bank of the Rance to the other and which produces electricity thanks to the power of the tides. Over 800 metres, what an achievement! For boaters, the dam provides access to the sea through the lock, the mythical re-entry into the pound lock and arrival into the Channel, with the view over the Pointe de la Vicomté in Dinard and the Solidor tower in Saint-Malo.  
La Richardais is also the perfect starting point for the GR34 coastal walk to Dinard before heading on to Saint-Lunaire, Saint-Briac-sur-Mer, Lancelieux and beyond if you have the legs for it! It is also the starting point of the GR34C®, a derivative of the famous customs path that winds along the banks of the River Rance, passing through the Pointe du

Grognet and the Grandes-Rivières cove. Less frequented, it will allow you to stroll in peace, provided that you accept the company of the few egrets and geese that come to feast on the banks!  
Are you looking for a good reason to come to La Richardais in summer? Every year at the end of the summer, the «Fête des Doris» (Dory Festival) offers trips by crews in dories, typical boats found on the banks of the Rance, from slipway to slipway. Food is available at each stopping off point and festive evening events are organised... A real celebration in the Rance Valley! Find the date on the online calendar at [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda)  
An essential experience:  
See the sculptures in the Manoli Museum, which features nearly 200 sculptures by metal artist Pierre Manoli. Movement, balance, bestiary... are all themes that are included.

La Richardais – von der Rance zum Ärmelkanal

Was in La Richardais am meisten beeindruckt, ist der Staudamm, der es einerseits ermöglicht, an das andere Ufer der Rance zu gelangen, vor allem aber mit Hilfe der Kraft der Gezeiten Strom produziert. Was für eine Meisterleistung, dieses 800 m lange Bauwerk! Für Bootsbesitzer bedeutet es den Zugang zum Meer durch die Schleuse – die Passage der Schleusenammer und die Ankunft am Ärmelkanal mit Blick auf die Pointe de la Vicomté in Dinard und den Solidor-Turm von Saint-Malo ist legendär.  
La Richardais ist zudem der ideale Ausgangspunkt für den Küstenweg GR34 ab Dinard über Saint-Lunaire, Saint-Briac-sur-Mer, Lancelieux und weiter, sofern die Füße noch wollen. Außerdem beginnt hier die GR34C®, eine Nebenstrecke des berühmten Zöllnerwegs, die sich am Ufer der Rance entlangschlängelt, über

die Pointe du Grognet und die Anse des Grandes-Rivières. Auf diesem weniger frequentierten Weg können Sie in aller Ruhe wandern, vorausgesetzt Ihnen ist die Gesellschaft von ein paar Silberreiher und Kanadagänsen recht, die am Ufer ihr Mittagessen suchen...  
Warum lohnt sich ein Besuch in La Richardais im Sommer?  
Das Fest der „Doris“ bietet jedes Jahr am Ende des Sommers die Gelegenheit für Fahrten an Bord der Doris, der typischen Boote der Rance, von einer Anlegestelle zu anderen. Gastronomie an den Stationen, Festabende... Eine große Feier im Tal der Rance. Den Termin finden Sie im Onlinekalender unter [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda).  
Betrachten Sie die Skulpturen im Musée Manoli, das rund 200 Skulpturen von Pierre Manoli zeigt, einem Künstler, der das Feuer als Werkzeug eingesetzt. Bewegung, Gleichgewicht, Tiere... das alles sind Themen, mit denen er sich befasste.

UK

## Trémérec / P. 23

D

Trémérec, the green lung

Trémérec may seem like a low-key town compared to the stars of the coast, but it has so much to offer. What is its selling point? Its natural setting, with the green way which goes through it, following the former railway which connected Dinard in Dinan and is now a green corridor for walkers and cyclists. The town is also home to a 9-hole golf course that is open to visitors. Whatever your level, you will be made to feel welcome, whether you're playing a game on the course or hitting a few balls at the driving range. Golf de Trémérec is the ideal place to give golf a try and learn the game.  
If cycling or golf are not your thing, take a stroll through the narrow streets of the village. And if you happen to come

across a merry band around a bread oven, don't hesitate to hang around for a while. A delicious, warm treat awaits you!  
Are you looking for a good reason to come to Trémérec in spring? Join the gathering at the monthly lighting of the bread oven, where you can bake your bread or your pizza, or simply enjoy this pleasurable moment with the Trémérecois. Find the dates on the online calendar at [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda)

An essential experience:  
Explore the Frémur Valley on an 11 kilometre walk between the town centre and the wooded banks of the dam.  
Downloadable tour on [dinarde-meraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/](http://dinarde-meraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/)

Trémérec – die „grüne Lunge“

Trémérec mag neben den Stars der Küste etwas unscheinbar anmuten, aber es hat dennoch viel zu bieten. Sein Trumpf? Eine üppige Natur, allein schon mit der Voie verte, der früheren Eisenbahnstrecke, die einmal an Trémérec vorbei von Dinan nach Dinard führte und heute ein Weg durchs Grüne für Wanderer und Radfahrer ist. Außerdem gibt es einen 9-Loch-Golfplatz, der eine gesellige Atmosphäre pflegt. Egal welches Niveau, Sie werden auf dem Parcours ebenso herzlich empfangen wie für die ersten Bälle auf dem Übungsplatz. Der Golfplatz von Trémérec eignet sich perfekt zum Kennenlernen und Ausprobieren.  
Wenn Radfahren und Golf nicht Ihr Ding sind, dann bummeln Sie einfach durch die Gässchen des Dorfs. Und wenn Sie zufällig auf ein ausgelassenes

Grüppchen rund um einen Brotbackofen treffen, dann lassen Sie sich nicht zweimal bitten. Es wird ebenso köstlich wie herzlich.  
Warum lohnt sich ein Besuch in Trémérec im Frühjahr?  
Treffpunkt ist der Brotbackofen, der monatlich angeheizt wird, Sie können dort Ihr Brot oder Ihre Pizza backen oder einfach diesen Moment der Geselligkeit mit den Einwohnern von Trémérec genießen. Die Termine finden Sie im Onlinekalender unter [dinarde-meraudetourisme.com/agenda](http://dinarde-meraudetourisme.com/agenda).

Gehen Sie auf Entdeckungstour durch das Tal des Frémur, die 11 km lange Wanderung führt vom Ortszentrum zu den grünen Ufern der Talsperre. Tourenbeschreibung zum Herunterladen unter [dinarde-meraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/](http://dinarde-meraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/).

► DINARD, PROMENADE DU CLAIR DE LUNE ET POINTE DU MOULINET



**C**  
COMMUNES



► LA RICHARDAIS, PORT



► LANCIEUX, PLAGE DE SAINT-SIEU

---

# DE LA BELLE ÉPOQUE À AUJOURD'HUI

*L'art et la manière de recevoir*

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 34

Venir sur la Côte d'Émeraude, c'est entamer un voyage à travers le temps et se plonger dans le faste de la Belle Époque. Au cours d'une balade, les détails qui subsistent au détour des rues interpellent : hôtels majestueux, villas somptueuses, l'immanquable casino de Dinard, les tennis de Saint-Lunaire ou encore le célèbre Dinard-Golf à Saint-Briac... L'héritage de la glorieuse époque lancée au milieu du 19ème siècle. Laissez vous conter l'histoire de ces simples villages devenus de fabuleuses stations balnéaires...

## *Suivez le guide*

APPROFONDISSEZ L'INFLUENCE DE LA COLONIE  
BRITANNIQUE INSTALLÉE À DINARD LORS D'UNE VISITE  
GUIDÉE BAPTISÉE  
« L'ENGLISH TOUCH ».  
VOUS DÉCOUVRIREZ COMMENT ILS ONT MARQUÉ LA  
STATION DE LEUR MODE DE VIE, AVEC NOTAMMENT LES  
« TEA ROOMS » QUI FLEURISSAIENT À CHAQUE COIN DE  
RUE, LA CRÉATION DE NOUVEAUX DIVERTISSEMENTS (GOLF,  
TENNIS, YACHTING, BRIDGE...) ET L'ARCHITECTURE AVEC  
L'UTILISATION DE LA BRIQUE.

Imaginez un paysage de landes et de bruyères, la mer et une côte rocheuse entre un petit village et un prieuré... C'était Dinard autrefois !

Lors d'une halte à Dinan où elle avait l'habitude de séjourner, la famille anglaise Faber rend visite à leur ami consul Robert Moneith, alors établi au Prieuré de Dinard. Séduits par la beauté de ces paysages, les Faber décident de s'y installer et amorcent le début de la station balnéaire dans les années 1850.

## Autrefois...



Quartier de Bric-à-Brac © Archives municipales de Dinard, cote 1Fi 794

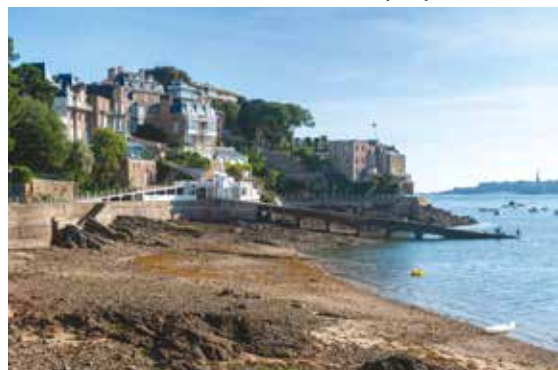


Le Grand Hôtel de Dinard - © Archives municipales de Dinard, cote 1Fi 464

La famille Faber fera bâtir les premières villas de Dinard. L'une d'elle attira un jour l'attention d'un héros de guerre anglais, le Colonel Hamilton, qui s'exclama en la visitant « Oh my God ! What a bric-à-brac ! ». Le coup de cœur fut tel qu'il finira par acheter la bâtisse qu'il nommera la « Villa Bric-à-Brac ».

Afin d'accueillir les touristes de plus en plus nombreux, un établissement de bains de mer s'installe sur la grève de l'Écluse et un premier hôtel s'élève le long de l'axe principal. Le Grand Hôtel de Dinard est le premier hôtel digne de ce nom à avoir vu le jour en 1862. Il est le seul capable d'accueillir

## Aujourd'hui...



les premiers villégiateurs dont les familles nobles et les célébrités contemporaines. Cet établissement a su garder sa vocation et a continué d'accueillir des personnalités connues depuis ses débuts jusqu'à aujourd'hui, en accueillant par exemple le jury du Festival du Film Britannique.



*En parlant de personnalité connue, Kirk DOUGLAS, figure emblématique du cinéma américain dans les années 50, a séjourné au Grand Hôtel de Dinard plusieurs semaines lors du tournage du film « Les Vikings » en 1958. Il appréciait particulièrement déguster son cocktail au bar de l'hôtel : le 333. La venue de la star hollywoodienne et de l'équipe de tournage a suscité un engouement incroyable et a marqué les esprits. Aujourd'hui décoré aux couleurs du film « Les Vikings », le 333 Café doit son nom au cocktail préféré de l'acteur.*



Royal Hôtel et Crystal Hôtel – © Archives municipales de Dinard, cote 1Fi 169



Ce n'était que le début. Après le Grand Hôtel de Dinard, d'autres bâtiments sortirent de terre, tous plus somptueux les uns que les autres : le Grand Hôtel de la Plage, le Grand

Hôtel des Terrasses, Le Royal Hôtel, le Crystal pour n'en citer que quelques-uns...

## Suivez le guide

PARTEZ SUR LES TRACES DE CES PRESTIGIEUX HÔTELS AUJOURD'HUI DISPARUS. LA VISITE « DE L'AUBERGE AU PALACE » VOUS FERA PRENDRE CONSCIENCE DU LIEN ÉTROIT ENTRE LE DÉVELOPPEMENT DE DINARD ET L'ESSOR DE SON HÔTELLERIE. VOUS APPRENDREZ QUE CES LIEUX D'HÉBERGEMENT POUR LES VILLÉGIATEURS, PAR LEUR DIVERSITÉ TYPOLOGIQUE, STYLISTIQUE ET DÉCORATIVE, CONTRIBUÈRENT À LA RICHESSE DE NOTRE PATRIMOINE ARCHITECTURAL.

Achetez vos billets en toute simplicité depuis notre billetterie en ligne [billetterie.dinardemeraudetourisme.com](http://billetterie.dinardemeraudetourisme.com)



*Dinard, station sans rivale, et ses établissements de standing ont attiré des visiteurs importants. Victoria, Reine du Royaume-Uni et impératrice des Indes, a séjourné au Grand Hôtel de la Plage, comme l'atteste le Livre d'Or de l'hôtel. La partie de l'établissement où elle logea prendra d'ailleurs le nom de la souveraine. Si l'hôtel a depuis été transformé en une résidence, face au casino, espérons que le Roi Charles III nous fera l'honneur de venir séjourner à son tour sur la Côte d'Émeraude !*



Le Grand Hôtel de Saint-Lunaire



## Suivez le guide

DÉCOUVREZ COMMENT CE VILLAGE DE MARINS, À QUI LA MER FAISAIT SI PEUR, S'EST TRANSFORMÉ EN UNE MAGNIFIQUE STATION BALNÉAIRE TENDANCE ET RENOMMÉE.

### « LE RÊVE BALNÉAIRE »

RETRACE L'HISTOIRE DE SAINT-LUNAIRE ET DE SON RICHISSIME PROMOTEUR, SYLLA LARAQUE. L'HOMME, TOMBÉ AMOUREUX DE CETTE PETITE BOURGADE ET SES PAYSAGES DANS LES ANNÉES 1880, Y DÉVELOPPA LA STATION ET SES INFRASTRUCTURES : GRAND HÔTEL, CHEMIN DE FER, USINE ÉLECTRIQUE...



Le tramway

La réputation de Dinard s'étend aux communes voisines de Saint-Lunaire et de Saint-Briac, qui voient leur popularité grandir et y construisent des établissements d'excellence. Pour s'en rendre compte, il suffit de regarder le Grand Hôtel de Saint-Lunaire qui trône fièrement au-dessus de la Grande Plage. Il était alors le bâtiment le plus grand et le plus prestigieux de la Côte d'Émeraude, doté de tout le confort moderne :

« grandes chambres bien aérées, vastes couloirs bien clairs, larges escaliers faciles à monter » d'après le guide Simmons de 1886. Un ascenseur y sera ajouté plus tard. Il est le premier sur la Côte d'Émeraude à disposer de l'éclairage : d'abord au gaz et ensuite à l'électricité. En parlant de modernité, savez-vous que Saint-Lunaire a bénéficié de l'électricité 22 ans avant Dinard ? L'ancienne usine électrique est aujourd'hui le Centre Culturel Jean Rochefort.

Le développement de ces stations le long de la côte est dû, en grande partie, à l'avènement du chemin de fer. Imaginez le périple de ces villégiateurs britanniques qui se rendaient en vacances sur la Côte d'Émeraude ! À bord d'un bateau à vapeur, ils débarquaient à Saint-Malo puis un bac les transportait jusqu'à Dinard, avant de rejoindre leur destination

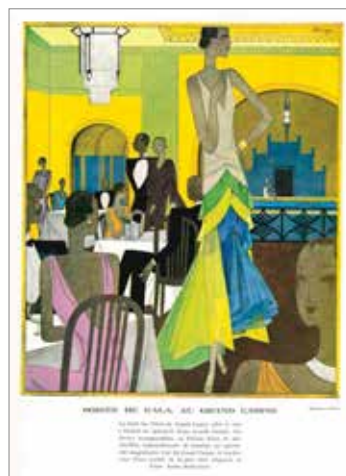
finale par le tramway qui longeait la côte jusqu'à Saint-Briac, via Saint-Lunaire. La ligne de Tramway faisait jusqu'à 28 aller-retours par jour, transportant jusqu'à 3000 voyageurs quotidiennement ! Le trajet durait une heure et coûtait 75 centimes par personne. Si les gares de Saint-Lunaire et Saint-Briac existent encore aujourd'hui, en tant qu'habitations privées, le bâtiment de Lancieux a été détruit depuis.

En saison, la vie dans les stations battait son plein. Les nombreux hôtels, atteignant un confort moderne, attiraient et accueillèrent une clientèle toujours plus nombreuse. Friands de divertissements, les touristes de l'époque passaient un moment au théâtre, allaient voir des concerts dans les casinos, étaient conviés à de grands banquets suivis de bals

ou se baignaient à marée basse dans la piscine de la porte d'Émeraude construite en 1925. C'est également l'avènement des premières régates de bateaux et des compétitions hippiques, avec dès 1912 le premier Jumping de Dinard, à l'époque au Port-Blanc.

La Côte d'Émeraude était le théâtre d'une vie mondaine des plus raffinée afin de divertir les riches familles qui séjournaient pendant plusieurs semaines, voire même plusieurs mois sur la côte. Pas moins de quatre casinos se sont installés sur la Plage de l'Écluse à Dinard ! À Saint-Lunaire,

le rez-de-chaussée du Grand Hôtel comportait toutes les installations d'un casino : une grande salle des fêtes servant également de théâtre, salons de lecture ou de danse, une salle de billard ainsi qu'une grande salle à manger. Lors de grandes réceptions, il n'était pas rare d'y croiser les célébrités contemporaines comme l'écrivain Émile Bergerat ou encore Marie, Reine de Roumanie.



© Archives municipales de Dinard, cote 31Z\_Dinard Mon Pays-ArchivesDinard



**D**e l'autre côté de la rive ouest du Frémur, après Saint-Briac, Lancieux connaît une évolution plus timide en raison de son accès. En effet, pour rejoindre la station depuis Saint-Briac, il fallait emprunter une passerelle à marée basse ou bien traverser à l'aide d'un bac à marée haute. Le premier Pont du Frémur fut

construit en 1929 permettant un accès plus facile. Il devait accueillir le prolongement de la ligne de chemin de fer en provenance de Dinard, alors que la ligne de tramway fermait la même année. Celui-ci ne franchira jamais le Frémur. L'Hôtel des Bains de Lancieux vit le jour en 1894 à l'initiative du Capitaine au long-cours Louis

Méhouas-Roussel. Il est le premier hôtel construit à Lancieux. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, l'établissement était un endroit chic et agréable où René Pléven, Ministre sous la présidence de Georges Pompidou, a pu séjourner plusieurs fois. Le bâtiment a su conserver son allure de maison de maître et sa vocation hôtelière.

*Suivez le guide*

#### « LANCIEUX ET SON HISTOIRE »

... PARCOUREZ LES RUES DU CENTRE-BOURG POUR DÉCOUVRIR L'ÉVOLUTION SAISSANTE D'UN PETIT BOURG AGRICOLE À UNE STATION BALNÉAIRE ACCUEILLANT DES VILLÉGIATEURS FORTUNÉS. CETTE VISITE GUIDÉE SERA ÉGALEMENT L'OCCASION DE PLONGER DANS UNE ÉPOQUE AUX CODES ET AUX PRATIQUES SOCIALES SI DIFFÉRENTS DE CE QUE L'ON CONNAÎT AUJOURD'HUI.





## Il nous fait toujours rêver...

**A**lors que les stations balnéaires connaissent leur apogée, Dinard ne fait pas exception et continue à augmenter sa capacité d'accueil en construisant en 1902 un nouveau palace sur la plage de l'Écluse, **le Royal Hôtel** et son casino attenant. Très vite, l'hôtel connaît un immense succès et s'agrandit dès 1904 en construisant une annexe de l'autre côté de la rue. Si le Royal est depuis devenu une résidence privée divisée en appartements, le second bâtiment est lui devenu l'hôtel « Royal Émeraude ». Ce qui fait son charme aujourd'hui, c'est justement cette impression de remonter le temps dès qu'on pose un pied dans le hall. Car

le style Belle Époque du bâtiment se décline à l'intérieur avec un mobilier so british fait de fauteuils en cuir, capitons et tapisseries aux couleurs chaudes. Le voyage ne s'arrête pas là puisque chaque étage de l'établissement propose une ambiance différente : paquebot colonial au premier étage, cabines d'Orient Express au deuxième et hommage à l'aviateur Roland Garros au dernier étage. L'évasion se poursuit au Darling, le bar de l'hôtel qui vous invite à prendre un verre sous la verrière Belle Époque. Le sublime piano-bar de l'hôtel offre une soirée jazz mensuelle et une collection de cocktails bien maîtrisés. On s'attendrait presque à voir débarquer

Joséphine Baker ! Les groupes qui se produisent sont triés sur le volet, et il n'est pas rare que Marc Scognamiglio, directeur de l'établissement et croquer amateur, se joigne à la fête. Une ambiance qui rappelle les bals, thés dansants et autres spectacles organisés à l'ouverture de l'hôtel au début du 20ème siècle. Que ce soit pour un séjour de caractère en plein cœur de la station ou le temps d'une soirée, il est difficile de résister au charme de l'hôtel.



# TRANSLATION ÜBERSETZUNG

P. 28 - 33

UK

## FROM THE BELLE ÉPOQUE TO TODAY THE ART AND MANNER OF ENTERTAINING

To come to the Emerald Coast is to embark on a journey through time and immerse yourself in the splendours of the Belle Époque. Stroll along the streets and you can't fail to notice the landmarks from the era: majestic hotels, sumptuous villas, the unmistakable casino of Dinard, the tennis courts in Saint-Lunaire or the famous Dinard-Golf in Saint-Briac... The heritage of this glorious era that commenced in the mid 19th century. Learn about the history of these simple fishing villages evolved to become fabulous seaside resorts....

Imagine a landscape of moorland and heather, the sea and a rocky coastline between a small village and a priory... This was Dinard in the past!

During a stop in Dinan, where they often used to stay, the English Faber family visited their consul friend Robert Moneith, who lived at the Priory in Dinard. Seduced by the beauty of these landscapes, the Fabers decided to settle there and the development of the seaside resort began in the 1850s.

"Follow the guide..."

Learn more about the influence of the British colony in Dinard during a guided tour called «The English Touch». You will discover how they marked the resort with their way of life, particularly with «tea rooms» which flourished on every corner, the creation of new forms of entertainment (golf, tennis, yachting, bridge...) and the architectural style with their use of bricks.

The Faber family built the first villas in Dinard. One of them attracted the attention of an English war hero, Colonel Hamilton, who exclaimed on visiting it «Oh my God! What a bric-à-brac!». He fell in love with it and ended up buying the building, which he named the «Villa Bric-à-Brac».

In order to accommodate the growing number of tourists, a sea bathing establishment was set up on the Écluse beach and the first hotel was built on the main street. The Grand Hôtel de Dinard was the first hotel worthy of this name and was built in 1862. It was the only place able to welcome the first holidaymakers, including noble families and contemporary celebrities. It has

retained its vocation and has continued to host well-known personalities from its beginnings to the present day, welcoming, for example, the British Film Festival jury.

Speaking of famous personalities, Kirk DOUGLAS, an emblematic figure of American cinema in the 1950s, stayed at the Grand Hôtel de Dinard for several weeks during the shooting of the film «The Vikings» in 1958. He particularly enjoyed his cocktail at the hotel bar: the 333. The arrival of the Hollywood star and the film crew caused an incredible stir and left a lasting impression. Now decorated in the colours of the film «The Vikings», the 333 Café is named after the actor's favourite cocktail.

And this was just the beginning. After the Grand Hôtel de Dinard, other buildings rose from the ground, each more sumptuous than the last: the Grand Hôtel de la Plage, the Grand Hôtel des Terrasses, the Royal Hôtel, the Crystal, to name but a few...

Follow the guide...

Set out to explore the remains of these prestigious hotels that have now disappeared. The tour «De l'auberge au palace» will reveal the close link between the development of Dinard and the growth of its hotel industry. You will learn that these different types of holiday accommodation with their stylistic and decorative diversity, which has contributed to the richness of our architectural heritage.

Dinard, an unrivalled resort, and its luxury establishments have attracted significant visitors. Victoria, Queen of the United Kingdom and Empress of India, stayed at the Grand Hôtel de la Plage, as the hotel's guest book attests. The part of the building where she stayed was named after her. Whilst the hotel itself has since been transformed into a residence, opposite the casino, let's hope that King Charles III will honour us with a stay on the Emerald Coast!

Dinard's reputation spread to the neighbouring towns of Saint-Lunaire and Saint-Briac, which saw their popularity grow and in turn developed excellent hotels too. To see this, you only have to look at the Grand Hôtel de Saint-Lunaire which stands proudly

UK

D

## VON DER BELLE ÉPOQUE BIS HEUTE DIE ART UND WEISE DES GÄSTEEMPFANGS

An die Smaragdküste zu kommen, heißt eine Zeitreise zu unternehmen und in den Prunk der Belle Époque einzutauchen. Bei einem Spaziergang springen die Details ins Auge, die überall an den Straßen fortbestehen: majestätische Hotels, luxuriöse Villen, das obligatorische Casino von Dinard, der Tennisclub von Saint-Lunaire und auch der berühmte Dinard-Golf in Saint-Briac... Das Erbe der prachtvollen Epoche, die Mitte des 19. Jahrhunderts begann. Lassen Sie sich die Geschichte dieser einfachen Fischerdörfer erzählen, die zu herrlichen Seebädern geworden sind.

Stellen Sie sich eine Heid Landschaft voller Heidekraut vor, das Meer und eine felsige Küste zwischen einem kleinen Dorf und einem Priorat... Das war Dinard früher.

Bei einem Aufenthalt in Dinan, wo sie oft verwirte, besuchte die englische Familie Faber den befreundeten Konsul Robert Moneith, der damals im Priorat von Dinard wohnte. Hingerissen von der Schönheit der Landschaft entschieden die Fabers, sich dort niederzulassen, und legten damit den Grundstein für die Entstehung des Badeorts in den 1850er Jahren.

„Hier entlang...“

Beschäftigen Sie sich im Rahmen des geführten Rundgangs mit dem Titel „L'English Touch“ näher mit dem Einfluss der britischen Kolonie, die sich in Dinard niedergelassen hat. Sie werden erfahren, wie diese den Ort durch ihren Lebensstil geprägt hat: die „Tea rooms“, die an jeder Straßenecke entstanden, neue Freizeitaktivitäten (Golf, Tennis, Segelsport, Bridge...) und die Architektur aus Backsteinen.

Die Familie Faber erbaute die ersten Villen von Dinard. Eine davon zog eines Tages die Aufmerksamkeit eines englischen Kriegshelden, Colonel Hamilton, auf sich, der bei ihrem Anblick ausrief: „Oh my God! What a bric-à-brac!“ Er war so begeistert, dass er das Gebäude schließlich kaufte und „Villa Bric-à-Brac“ nannte.

Um die immer zahlreicheren Touristen zu empfangen, wurde eine Badeanstalt an der Plage de l'Écluse errichtet und ein erstes Hotel entstand an der Hauptachse. Das Grand Hôtel von Dinard war 1862 das erste Hotel, das diese Bezeichnung verdiente. Es war das einzige, das in der Lage war, die ersten Urlauber zu empfangen, zu denen adlige Familien und zeitgenössische Berühmtheiten gehörten. Die Anlage ist ihrer Bestimmung treugeblieben und empfängt seit ihren Anfängen bis heute bekannte Persönlichkeiten, wie

beispielsweise die Jury des „Festival du Film Britannique“.

Apropos bekannte Persönlichkeit – Kirk Douglas, Star des amerikanischen Films in den 1950er Jahren, hielt sich 1958 während der Dreharbeiten zu dem Film „Die Wikinger“ mehrere Wochen lang im Grand Hôtel von Dinard auf. Er liebte es besonders, seinen Cocktail in der Bar des Hotels zu trinken: den 333. Der Besuch des Hollywoodstars und des Produktionsteams hat einen unglaublichen Hype ausgelöst und tiefe Eindrücke hinterlassen. Die Bar „Le 333 Café“, heute im Stil des Films „Die Wikinger“ dekoriert, verdankt ihren Namen dem Lieblingscocktail des Schauspielers.

Das war nur der Anfang. Nach dem Grand Hôtel von Dinard erblickten weitere Gebäude das Licht der Welt, eines prächtiger als das andere: das Grand Hôtel de la Plage, das Grand Hôtel des Terrasses, Le Royal, Le Crystal, um nur einige davon zu nennen...

„Hier entlang...“

Wandeln Sie auf den Spuren der glanzvollen Hotels, die heute verschwunden sind. Der Rundgang „De l'auberge au palace“ („Vom Gasthaus zum Luxushotel“) macht Ihnen den engen Zusammenhang zwischen der Entwicklung von Dinard und dem Boom der Hotellerie bewusst. Sie erfahren, wie sehr diese Urlaubsunterkünfte verschiedenster Art mit ihrer Stil- und Dekorationsvielfalt zum Reichtum unseres architektonischen Erbes beigetragen haben.

Dinard, das Seebad schlechthin, und seine renommierten Adressen haben bedeutende Persönlichkeiten angezogen. Königin Victoria von Großbritannien und Kaiserin von Indien, hat das Grand Hôtel de la Plage besucht, wie das Goldene Buch des Hotels belegt. Der Teil der Anlage, in dem sie untergebracht war, wurde übrigens später nach der Herrscherin benannt. Auch wenn das Hotel gegenüber dem Casino inzwischen in ein Wohngebäude umgewandelt worden ist, hoffen wir, dass auch König Charles III. uns mit einem Besuch an der Smaragdküste behren wird.

Der Ruf von Dinard weitete sich auf die Nachbarorte Saint-Lunaire und Saint-Briac aus, die ebenfalls immer beliebter wurden und hervorragende Hotels errichteten. Das wird beim Betrachten des Grand Hôtel de Saint-Lunaire, das stolz über der Grande Plage thront, auf den ersten Blick deutlich. Es war damals das größte und prestigereichste Gebäude der Smaragdküste, ausgestattet mit jeglichem modernen Komfort: „große, gut belüftete Zimmer,

D

UK

above the Grande Plage. At the time, it was the largest and most prestigious building on the Emerald Coast, equipped with all the modern comforts of the era. In the 1886 Simmons guide, the building is described as having «large, airy rooms, wide, bright corridors, and wide, easy-to-climb stairs». A lift was added later. It was the first hotel on the Emerald Coast to have lighting: first with gas and then with electricity. Speaking of modernity, did you know that Saint-Lunaire had electricity 22 years before Dinard? The former power plant is now the Centre Culturel Jean Rochefort.

Follow the guide...

Find out how this village of sea-fearing fishing families has been transformed into a beautiful, trendy and renowned seaside resort. «Le Réve balnéaire» tells the story of Saint-Lunaire and its wealthy promoter, Sylla Laraque. The man who fell in love with this small town and its landscapes in the 1880s developed the resort and its infrastructure: the Grand Hôtel, railway, electricity plant...

The development of these resorts along the coast is largely due to the advent of the railway. Imagine the journey of those British holidaymakers who came on holiday to the Emerald Coast! They disembarked from a steamer in Saint-Malo and were then taken by ferry to Dinard, before reaching their final destination by tramway, which went along the coast to Saint-Briac, via Saint-Lunaire. The tram line made up to 28 round trips per day, carrying up to 3,000 passengers each day! The journey took one hour and cost 75 cents per person. While the stations at Saint-Lunaire and Saint-Briac still exist today as private homes, the building at Lancieux has since been destroyed.

In high season, the resorts were in full swing. The many hotels, which boasted high levels of modern comfort, attracted and welcomed an ever-increasing number of guests. The tourists of the time were fond of entertainment and went to the theatre, to concerts in the casinos, to large banquets followed by balls or to swim at low tide in the pool at the Porte d'Émeraude built in 1925. It was also the advent of the first boat regattas and equestrian competitions, with the first Dinard Jumping event in 1912, held in Port-Blanc.

The Emerald Coast was the setting for a highly refined social life to entertain the rich families who stayed for several weeks or even months on the coast. No less than four casinos were built on the Plage de l'Écluse in Dinard! In Saint-Lunaire, the ground floor of the Grand Hôtel had all the facilities of a casino: a large ballroom which also served as a theatre, reading and dancing rooms, a billiard room and a large dining room. During large receptions, it was not uncommon to meet contemporary celebrities such as the writer Émile Bergerat or Marie, Queen of Romania.

On the other side of the west bank of the Frémur, after Saint-Briac, Lancieux developed more slowly as it was more

difficult to access. Indeed, to reach the resort from Saint-Briac, it was necessary to use a footbridge at low tide or to cross by ferry at high tide.

The first bridge over the Frémur was built in 1929 to provide easier access. The bridge was built to accommodate the extension of the railway line from Dinard, while the tram line closed in the same year. The tram would never cross the Frémur.

The Hôtel des Bains in Lancieux was built in 1894 on the initiative of Captain Louis Méhouas-Roussel. It was the first hotel built in Lancieux. At the beginning of the 20th century, the establishment was a chic and pleasant place where René Pléven, Minister under the presidency of Georges Pompidou, stayed several times. The building has retained its mansion-like appearance and its role as a hotel.

Follow the guide...

"Lancieux and its history" ... Walk through the streets of the town centre to discover the striking change from a small agricultural village to a seaside resort welcoming wealthy holidaymakers. This guided tour will also be an opportunity to immerse yourself in an era with social codes and practices that are very different to those of today.

Still the stuff of dreams ...

While seaside resorts were at their peak, Dinard was no exception and continued to increase its capacity by building a new palace on the Écluse beach in 1902, the Royal Hôtel and its adjoining casino. The hotel soon became a huge success and was expanded in 1904 with the construction of an annex on the other side of the street. While the Royal has since become a private residence divided into flats, the second building has become the «Royal Émeraude» hotel. Its charm and appeal today stems precisely from this impression of going back in time as soon as you step into the hall. The Belle Époque style of the building is reflected in the interior, with British-style leather armchairs, upholstery and warm-coloured tapestries. The journey does not end there, as each floor of the establishment offers a different atmosphere: a colonial liner on the first floor, Orient Express cabins on the second and a tribute to the aviator Roland Garros on the top floor. And the journey back in time continues at Le Darling, the hotel's bar, with an invitation to enjoy a drink under the Belle Époque glass roof. The hotel's sublime piano bar offers a monthly jazz night and a collection of well-crafted cocktails. You'd almost expect Josephine Baker to show up! The bands that perform here are hand-picked, and it is not uncommon for Marc Scognamiglio, the venue's director and amateur crooner, to join in the fun. An atmosphere reminiscent of the balls, tea dances and other shows organised when the hotel opened at the beginning of the 20th century. Whether it is for a stay in the heart of the resort or for an evening out, it is hard to resist the hotel's charm.

D

breite, sehr helle Korridore, große, leicht zu bewältigende Treppen", laut dem Guide Simmons von 1886. Später wurde ein Aufzug eingebaut. Es war das erste an der Smaragdküste, das über eine Beleuchtung verfügte: zunächst gasbetrieben und später elektrisch. Apropos Modernität, hätten Sie gedacht, dass Saint-Lunaire 22 Jahre früher elektrifiziert wurde als Dinard? Das alte Kraftwerk ist heute das Centre Culturel Jean Rochefort.

„Hier entlang...“

Entdecken Sie, wie dieses Fischerdorf, dem das Meer Angst einjagte, sich in ein prächtiges, modernes Seebad mit hohem Ansehen verwandelt hat. „Le Réve balnéaire“ („Der Traum vom Seebad“) geht der Geschichte von Saint-Lunaire und seinem schwerreichen Förderer, Sylla Laraque, nach. Der hatte sich in den 1880er Jahren in das kleine Örtchen und seine Landschaft verliebt und baute den Ort und seine Infrastruktur aus: Grand Hôtel, Eisenbahn, Stromkraftwerk...

Die Entwicklung der Seebäder entlang der Küste ist zu einem großen Teil der Eisenbahn zu verdanken. Stellen Sie sich die abenteuerliche Reise der britischen Urlauber vor, die in den Ferien an die Smaragdküste kamen! Sie kamen mit dem Dampfschiff, gingen in Saint-Malo von Bord, und dann brachte sie eine Fähre nach Dinard, von wo aus sie ihren Zielort mit der Straßenbahn erreichten, die die Küste entlang über Saint-Lunaire bis Saint-Briac fuhr. Die Straßenbahn fuhr am Tag bis zu 28mal hin und her und beförderte bis zu 3000 Reisende. Die Fahrt dauerte eine Stunde und kostete 75 Centimes pro Person. Während die Bahnhöfe von Saint-Lunaire und Saint-Briac noch heute als private Wohnhäuser existieren, wurde das Gebäude von Lancieux inzwischen abgerissen.

In der Badesaison waren die Seebäder voller Leben. Die zahlreichen Hotels, die modernen Komfort erreichten, nahmen immer mehr Urlauber auf. Die unterhaltenssuchenden Touristen jener Zeit gingen ins Theater, in die Konzerte in den Casinos, wurden zu großen Banketten mit nachfolgendem Ball eingeladen oder badeten bei Ebbe in der 1925 gebauten Piscine de la Porte d'Émeraude. Außerdem wurden die ersten Regatten und Reitsportwettbewerbe veranstaltet, darunter seit 1912 das Jumping de Dinard, damals am Port-Blanc.

Die Smaragdküste war der Schauplatz eines mondänen Lebens von der elegantesten Sorte, das die reichen Familien unterhalten sollte, die sich mehrere Wochen oder sogar Monate an der Küste aufhielten. Nicht weniger als vier Casinos entstanden an der Plage de l'Écluse in Dinard. In Saint-Lunaire bot das Erdgeschoss des Grand Hôtel alle Einrichtungen eines Casinos: einen großen Festsaal, der auch als Theatersaal diente, Lese- oder Ballsäle, Billardraum und einen großen Speisesaal. Bei den großen Empfängen begegnete man nicht selten damaligen Berühmtheiten, wie dem Schriftsteller Émile Bergerat oder auch der Königin Marie von Rumänien.

Hinter Saint-Briac, am gegenüberliegenden Westufer des Frémur, erlebte Lancieux eine zurückhaltendere Entwicklung aufgrund der schlechteren Zugänglichkeit. Denn um den Ort von Saint-Briac aus zu erreichen, musste man bei Ebbe einen Steg überqueren oder bei Flut mit einer Fähre übersetzen. Die erste Brücke über den Frémur wurde 1929 erbaut und erleichterte den Zugang. Sie sollte die Verlängerung der Bahnstrecke von Dinard tragen,

aber die Straßenbahn wurde im selben Jahr stillgelegt. So kam es nie dazu, dass diese den Frémur überquerte.

Das Hôtel des Bains in Lancieux entstand 1894 auf Initiative des langjährigen Kapitäns Louis Méhouas-Roussel. Es war das erste Hotel, das in Lancieux gebaut wurde. Zu Beginn des 20. Jahrhunderts war es ein schickes, angenehmes Haus, in dem sich René Pléven, Minister unter Georges Pompidou, mehrmals aufhielt. Das Gebäude hat seinen Herrenhaus-Charakter bewahrt und ist heute immer noch ein Hotel.

„Hier entlang...“

„Lancieux et son Histoire“ („Lancieux und seine Geschichte“)... Durchstreifen Sie die Straßen des historischen Zentrums und entdecken Sie die erstaunliche Entwicklung vom kleinen Bauerndorf zu einem Badeort, der vermögende Urlauber empfängt. Der geführte Rundgang gibt außerdem Gelegenheit, sich in eine Zeit mit ganz anderen sozialen Codes und Gepflogenheiten zurückzusetzen als wir sie heute kennen.

Es verleitet noch immer zum Träumen...


















In der Blütezeit der Seebäder war auch Dinard keine Ausnahme und vergrößerte mit dem Bau eines neuen Luxushotels an der Plage de l'Écluse 1902 weiter seine Beherbergungskapazitäten: Das Hotel Le Royal und sein angrenzendes Casino entstanden. Das Hotel erfreute sich sehr schnell großer Beliebtheit und wurde ab 1904 durch den Bau eines Nebengebäudes auf der anderen Straßenseite erweitert. Während das ursprüngliche Royal inzwischen in ein Wohngebäude mit einzelnen Wohnungen umgewandelt wurde, ist das zweite Gebäude selbst heute das Hotel „Royal Émeraude“. Was seinen heutigen Charme ausmacht, ist gerade dieser Eindruck einer Reise in die Vergangenheit, sobald man die Lobby betritt. Denn der Stil der Belle Époque zeigt sich im Inneren in dem „so british“ Mobiliar aus Ledersejeln, Polsterungen und Tapisseries in warmen Farben. Die Zeitreise geht aber noch weiter, denn jede Etage des Hauses bietet ein anderes Ambiente: Ozeandampfer der Kolonialzeit im ersten Stock, Abteile des Orient-Express im zweiten und eine Hommage an den Luftfahrer Roland Garros in der obersten Etage. Aber auch Le Darling, die Bar des Hotels, entführt Sie ein Stück aus der Wirklichkeit, wenn Sie sich in ihrem Wintergarten im Stil der Belle Époque ein Gläschen gönnen. Die elegante Piano-Bar des Hotels veranstaltet einmal im Monat einen Jazz-Abend und bietet eine Reihe meisterhafter Cocktails. Man rechnet beinahe damit, Josephine Baker auftauchen zu sehen. Die auftretenden Bands werden sorgfältig ausgewählt und nicht selten gesellt sich Marc Scognamiglio, Direktor des Hauses und Amateur-Crooner, dazu. Eine Stimmung, die an die Bälle, Tanzees und sonstigen Unterhaltungsveranstaltungen erinnert, die nach der Eröffnung des Hotels Anfang des 20. Jahrhunderts stattfanden. Ob bei einem stillvollen Aufenthalt im Herzen des Seebads oder bei einer Abendveranstaltung, es ist schwer, dem Charme des Hotels zu widerstehen.

PATRIMOINE

# Légende

/ PICTOS LEGEND  
/ PIKTOGRAMM LEGENDE

## Pictogrammes

- |   |   |
|---|---|
|  Instagram   |  Italien           |
|  Facebook    |  Espagnol          |
|  Twitter     |  Allemand          |
|  YouTube     |  Anglais           |
|  Pinterest   |  Danois            |
|  Tripadvisor |  Suédois           |
|   |  Portugais         |
|   |  Chinois           |
|   |  Japonais          |
|   |  Néerlandais       |
|   |  Russe             |
|   |  Langue des signes |








## Labels et Classements

- |   |  |
|---|--|
|  | Monuments historiques  |
|  | Qualité Tourisme   |
|  | Green Globe  |
|  | Jardin remarquable   |
|  | Bienvenue à la ferme   |
|  | Famille Plus   |
|  | Tourisme et Handicap :<br>moteur, mental, visuel,<br>auditif |
|  | Tourisme et Handicap :<br>moteur, visuel, auditif            |
|  | Tourisme et Handicap :<br>mental, visuel, auditif            |

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
|    | Animaux acceptés<br>Pets allowed<br>Haustiere erlaubt        |    | Vélos acceptés à bord<br>Bicycles accepted on board<br>Fahrräder an Board erlaubt   |
|    | Animaux non acceptés<br>No pets<br>Haustiere verboten        |    | Location de Kayak<br>Kayak rental<br>Kayakvermietung  |
|    | * Accès handicapés<br>Disabled guests<br>Behindertengerecht  |    | Location/prêt de vélos<br>Bicycle rental<br>loan Fahrradverleih   |
|    | Chèques vacances<br>Holiday vouchers<br>Ferienschecks        |    | W.C.<br>Toilet<br>Toiletten   |
|    | Carte bancaire<br>Bank card<br>Kreditkarte                   |    | Handisport  |
|    | Bons CAF   |    | Aire de jeux<br>Kids area<br>Kinderspiele   |
|    | Coupon sport   |    | Parc<br>Park<br>Park  |
|    | Poste de secours<br>First Aid Station<br>Erste-Hilfe-Station |    | Douche<br>Shower<br>Dusche  |
|   | Restaurant   |   | Fauteuil Hippocampe<br>Seahorse Armchair<br>Strandrollstuhl   |
|  | Bar  |  | Location transats, tentes et cabines de plage<br>Rental of deckchairs, tents and beach huts<br>Vermietung von Sonnenliegen, Strandzelten<br>und Kabinen |
|  | Parking<br>Car park<br>Parkplatz                             |  | Tente vestiaire / Handi Dinard<br>changing tent / Umkleidezelt  |
|  | Parking privé<br>Parking<br>Privatparkplatz                  |  | Tapis d'accès / Handi Dinard<br>Access ramp<br>Zugangsteppich   |
|  | Wifi   |   |   |




## Activités / à proximité

/ Activities / Aktivitäten / Nearby / In der Nähe

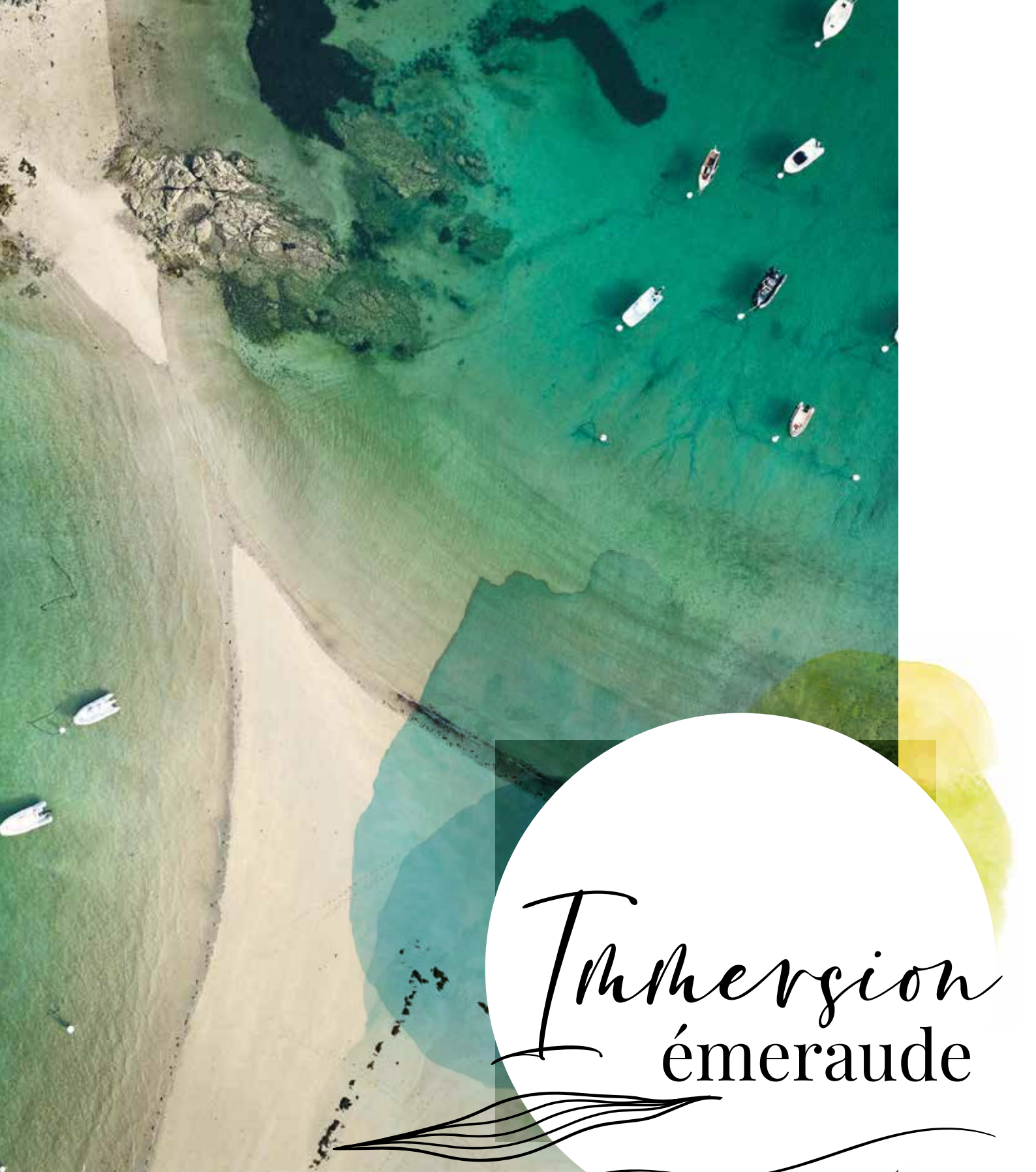
- |   |  |
|---|--|
|  | Clubs de plage<br>Beach club<br>Strandclub                       |
|  | Casino   |
|  | Embarcadères bateaux<br>Boat landing stages<br>Bootsanlegestelle |
|  | Activités nautiques  |
|  | Mini-golf  |
|  | Golf   |
|  | Thalassothérapie<br>Thalassotherapy<br>Thalassotherapie          |

## Accès

/ Access / Zugang

- |   |   |
|---|---|
|  | Breizhgo<br>Bus stop<br>Bushaltestelle  |
|  | Racks à vélo<br>Bicycle racks<br>Fahrradständer   |
|  | Accessible uniquement par GR34<br>Accessible only by the GR34<br>Nur zugänglich über die GR34 |

\*Informations déclaratives du propriétaire, non vérifiées par un professionnel agréé.  
Declarative information from the owner, not verified by a certified professional.  
Angaben des Eigentümers, nicht von autorisiertem Fachpersonal überprüft.



# Immersion émeraude

/ THE BEACHES / DIE STRÄNDE



# Les Plages

## Dinard

/ THE BEACHES / DIE STRÄNDE

Grandes plages ou petites criques, animées ou plus au calme, plein été ou hors saison... Les plages de Dinard, toutes de sable fin, sont des lieux de détente face à des paysages magnifiques.



### Plage de l'Écluse

POSTE DE SURVEILLANCE (juillet/août) 02 99 46 56 03

(JUILLET/AOÛT) AU SERVICE DES BAINS PLAGES 02 99 46 18 12



BREIZHGO : 16-7  
Office de Tourisme



### Plage de Saint-Énogat

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 46 59 64

(JUILLET/AOÛT) AU SERVICE DES BAINS PLAGES 02 99 46 13 06



BREIZHGO : 16  
Foyer logement



UK D  
 TRANSLATION  
 ÜBERSETZUNG  
 P. 49



### Plage du Prieuré

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 46 59 93 | ACTIVITÉS



À PROXIMITÉ



ACCÈS



BREIZHGO :  
 16 : Le Prieuré  
 7 : Église



### Plage de Port Blanc

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 46 59 93



À PROXIMITÉ



ACCÈS



BREIZHGO : 16  
 Port Blanc - Starnberg

Dinard : chiens interdits du 1er juin au 30 septembre



# Saint-Lunaire

Détendez-vous sur l'une des 4 plages : la plage familiale proche du centre-ville offrant toutes les commodités ou celle très appréciée des amateurs de glisse...

## Plage de Longchamp

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 89 76 53



À PROXIMITÉ BREIZHGO : 16  
Longchamp



## La Grande Plage

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 89 65 05



À PROXIMITÉ BREIZHGO : 16  
Le Cimetière / Office de Tourisme



## Plage de la Fosse-aux-Vaults

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 56 10 66



ACCÈS BREIZHGO : 16  
Le Tertre Herrioux



## Plage de la Fourberie

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT) 02 99 48 91 59



ACCÈS BREIZHGO : 16  
La Fourberie

Saint-Lunaire : chiens interdits  
du 15 juin au 15 septembre

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 49





# Saint-Briac-sur-Mer

Saint-Briac-sur-Mer compte 8 plages de sable fin...  
8 plages aux expositions variées.  
8 fois plus de plaisir !



## Plage de Port-Hue

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT)

| | | ACTIVITÉS   
 À PROXIMITÉ | ACCÈS BREIZHGO : 16  
*Le Golf*



## Plage de la Petite Salinette

| ACTIVITÉS | ACCÈS BREIZHGO : 16  
*La Houle*



## Plage du Port aux Chevaux

ACCÈS BREIZHGO : 16  
*La Houle* | ACCÈS UNIQUEMENT  
 PAR GR34



## Plage de la Grande Salinette

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT)



| | ACTIVITÉS   
 À PROXIMITÉ | ACCÈS BREIZHGO : 16  
*La Houle*



## Plage du Tertre Pelé

À PROXIMITÉ

ACCÈS UNIQUEMENT  
 PAR GR34



## Plage de la Garde

ACCÈS BREIZHGO : 16  
*Le Golf* | ACCÈS  
 PAR GR34 | PARKING DE LA GARDE  
 GUÉRIN



► suite...










► suite / Saint-Briac-sur-Mer...






Plage du Bêchet


  LOCATION DE CABINES DE PLAGE (JUIN/SEPTEMBRE)  
BUREAU DU PORT 06 08 47 68 82

À PROXIMITÉ    ACCÈS    BREIZHGO :  La Houle



Plage du Perron

ACCÈS  BREIZHGO :   ACCÈS UNIQUEMENT PAR GR34

 Saint-Briac-sur-Mer : chiens interdits du 15 juin au 30 septembre

# Lancieux

Les 11 km du pourtour côtier de la presqu'île de Lancieux offrent alternativement des pointes rocheuses et des plages de sable fin, abritées et ensoleillées.




Plage de la Cerisaie

ACCÈS 



Plage du Rocher

ACCÈS 

   
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 49



### Plage de l'Islet

ACCÈS



### Plage le Rieul

ACCÈS

Lancieux : chiens interdits du 1er mai au 30 septembre sur toutes les plages de la commune sauf La Roche-Morin et la deuxième moitié du Rieul

#### LA PLAGE, QUAND ON L'AIME, ON LA RESPECTE :

- Des toilettes sont disponibles à proximité des plages
- Des poubelles sont à disposition ou vos déchets sont à ramener à la maison
- Des consignes de tri des bacs à marées sont à suivre (attention, les bacs à marées sont des points de collecte de déchets marins, et non d'ordures ménagères)
- Les clôtures sont là pour une raison, ne piétinez pas la végétation
- La cueillette des fleurs de littoral ou plantes utiles à la fixation des dunes est interdite



### Plage de la Buglais

ACCÈS ACCÈS PAR GR34



### Plage des Briantais

ACCÈS



### Plage de la Roche Morin

ACCÈS



### Plage Saint-Sieu

POSTE DE SURVEILLANCE (JUILLET/AOÛT)

ACTIVITÉS | À PROXIMITÉ

ACCÈS BREIZHGO : (500m) *Eglise/Office de Tourisme*

\*tiralo = fauteuil de plage destiné aux personnes à mobilité réduite, permettant une mise à l'eau. Disponible seulement pendant la période d'ouverture des postes de surveillance



► DINARD, PISCINE DU POOL À MARÉE HAUTE ET À MARÉE BASSE

# les marées

/ THE TIDES / DIE GEZEITEN

<p><i>mars</i> /MARCH/MÄRZ 21 : 102 - 106 22 : 109 - 111 23 : 110 - 108 24 : 105 - 100</p> <p><i>avril</i> /APRIL/APRIL 19 : 97 - 100 20 : 101 - 102 21 : 101 - 99</p>	<p><i>mai</i> /MAY/MAI 6 : 90 - 90 7 : 90 - 90</p> <p><i>juin</i> /JUNE/JUNI 5 : 87 - 88 6 : 87 - 86</p>	<p><i>juillet</i> /JULY/JULI 5 : 92 - 93 6 : 93 - 92</p> <p><i>août</i> /AUGUST/AUGUST 3 : 102 - 104 4 : 104 - 104 5 : 101 - 97 31 : 102 - 107</p> <p><i>septembre</i> /SEPTEMBER /SEPTEMBER 1 : 110 - 112 2 : 112 - 110 3 : 107 - 101 28 : 93 - 100 29 : 105 - 110 30 : 112 - 112</p>	<p><i>octobre</i> /OCTOBER /OKTOBER 1 : 111 - 108 2 : 104 - 98 28 : 101 - 103 29 : 104 - 104 30 : 102 - 99</p>	<p><i>novembre</i> /NOVEMBER /NOVEMBER 27 : 90 - 90</p>	<p><i>décembre</i> /DECEMBER /DEZEMBER 14 : 85 - 86 15 : 85 - 84</p>
--	--	--	--	---	--

Annuaire  
disponible  
gratuitement  
dans les espaces  
d'accueil.

## Retenez bien les dates des grandes marées 2023

/ SAVE THE DATE ! THE 2023 TIDES TIMETABLE IS AVAILABLE FOR FREE IN THE RECEPTION AREAS.

/ DER 2023 GEZEITENKALENDER IST KOSTENLOS IN UNSEREN EMPFANGSBEREICHEN ERHÄLTICH.

# La mer ne sera plus un mystère...

La mer attire, mais elle n'est pas toujours bien connue des vacanciers. Voici quelques questions récurrentes, et leurs réponses pour devenir incollable sur le littoral.



UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 48

« Je viens d'arriver et je ne vois pas la mer, pourquoi ? »

Pas de panique, vous êtes juste arrivé à marée basse. En effet, nos côtes sont soumises au phénomène des marées 4 fois par jour, avec 2 marées montantes et 2 marées descendantes. La marée est un mouvement journalier de la mer dû à deux phénomènes astronomiques : l'attraction de la lune sur les océans et la force centrifuge de la Terre qui tourne sur elle-même. Il faut environ 6 heures à la mer pour monter, et environ 6 pour descendre. Mais chaque jour, un décalage d'environ 50 minutes s'opère car la rotation de la lune n'est pas de 24 heures exactement.

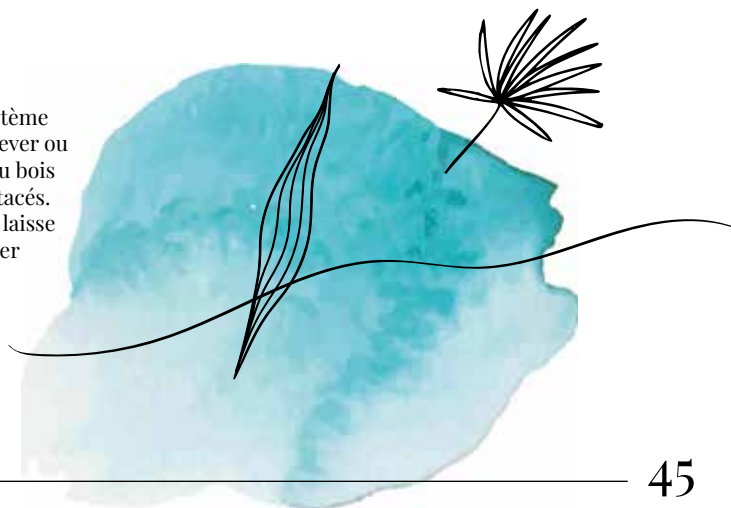


« On m'annonce des grandes marées et c'est le calme plat... »

Attention, grande marée n'est pas synonyme de vagues de la hauteur d'un immeuble ! Les grandes marées indiquent seulement que la différence de hauteur entre la marée basse et la marée haute est plus importante : la mer monte plus haut (parfois les digues sont recouvertes et les cabines de plage ont les pieds dans l'eau) et se retire plus loin (d'où l'espace de jeu plus grand pour les pêcheurs à pied). Ce sont les rafales de vent et une forte houle qui créent les vagues immenses se brisant sur les jetées. Il faut donc vérifier les coefficients de marées et les conditions météorologiques pour espérer assister à ce spectacle de la nature... en restant prudent bien sûr.

« Il y a des algues sur les plages, c'est normal ? »

C'est normal et volontaire ! La laisse de mer est un écosystème qui participe à la vie du littoral. Il ne faut surtout pas l'enlever ou la jeter. On y retrouve des coquillages, des os de seiche, du bois flotté... mais aussi des insectes, mollusques et petits crustacés. Cela sert de garde-manger pour certains oiseaux, mais la laisse permet également de renforcer les dunes et ainsi de freiner l'érosion naturelle.



# L'Atlas de la BIODIVERSITÉ



CONTRIBUEZ À L'ATLAS PARTICIPATIF  
[atlasdelabiodiversite.cote-emmaude.fr](http://atlasdelabiodiversite.cote-emmaude.fr)



J'ai vu... une PLANTE



J'ai vu... un ANIMAL



J'ai vu... un CHAMPIGNON



J'étais sur ... l'ESTRAN

**L'atlas participatif permet de mobiliser les citoyens et d'ajouter des observations de biodiversité du territoire afin d'en améliorer la connaissance.**

L'Atlas de la biodiversité est réalisé dans le cadre d'un partenariat entre la communauté de communes Côte d'Émeraude et l'Office français de la biodiversité, d'août 2021 à juillet 2023. A l'issue, un plan d'action en faveur de la biodiversité sera proposé aux élus communautaires.

L'Atlas participatif vous guide pas à pas : nul besoin d'un être spécialiste ou d'observer une espèce rare ! L'Atlas s'intéresse à la biodiversité qui nous entoure au quotidien. Alors, n'hésitez pas à participer !

Observez,  
cliquez,  
participez !



La salamandre tachetée

Le talitre



En partenariat avec :



**En plus des observations, le site web propose également de nombreuses rubriques pour améliorer sa connaissance de la biodiversité**

- ▶ **AVIS DE RECHERCHE** : Les avis de recherche en cours
- ▶ **AIDE À L'IDENTIFICATION** : Reconnaître les différentes espèces grâce à des fiches et des guides pratiques des partenaires de l'Atlas
- ▶ **RESSOURCES** : Les ressources de l'atlas (livrets, synthèses, calendrier...)
- ▶ **PRESSE** : Les articles de presse mentionnant l'Atlas de la biodiversité



Atlas de la biodiversité - CCCE



atlas\_biodiv\_ccce



**DE RENSEIGNEMENTS :**

Contactez la coordonnatrice de 'Atlas de la biodiversité Manon BÉLEC  
[m.belec@cote-emmaude.fr](mailto:m.belec@cote-emmaude.fr)  
02 57 11 01 15



Credits photos : Manon Bélec / Tristan Dimaggio

Cette communication est réalisée dans le cadre de l'Atlas de la biodiversité de la communauté de communes Côte d'Émeraude avec le soutien financier de France Relance et de l'Office français de la biodiversité.



## La pêche à pied en 5 questions

UK D

TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 48

### La pêche à pied, c'est quoi ?

La pêche à pied récréative est un type de pêche qui se pratique en bord de mer à marée basse. Elle consiste en la capture, à la main ou à l'aide d'outils, de crustacés ou de mollusques. Même si la consommation de la pêche est une récompense, l'activité permet surtout de se retrouver, entre amis ou en famille, pour profiter du bord de mer.

### Qu'est-ce qu'il faut pour pratiquer ?

- les horaires de marées pour connaître les horaires de basse mer et les coefficients
- un outil pour vérifier la taille des prises
- les prévisions météorologiques (ne jamais pêcher en cas d'orage ou de brume)
- un téléphone portable pour prévenir les secours si besoin
- les outils adaptés si vous le souhaitez (épissette, râteau adapté et non pas votre râteau de jardinage...)
- un seau rempli d'algues fraîches coupées (surtout pas arrachées) et d'eau de mer
- un trèfle à 4 feuilles ou tout autre grigri si vous êtes superstitieux

### Pourquoi je ne peux pas pêcher partout ?

Certaines zones sont interdites pour votre sécurité sanitaire (zones portuaires avec risque de pollution, analyses bactériologiques de l'Agence Régionale de Santé révélant un risque d'intoxication...) ou pour protéger certaines zones sensibles comme les herbiers de zostères (prairies maritimes). Une carte interactive vous permet de connaître les zones autorisées, tolérées, déconseillées et interdites. Attention, certaines interdictions temporaires ne figurent pas sur la carte (interdiction suite à des risques de pollution après de fortes pluies, par exemple), vérifiez toujours les informations à l'entrée du site de pêche. Carte interactive sur [pecheapied-responsable.fr/carte-interactive](http://pecheapied-responsable.fr/carte-interactive)

### Est-ce que je peux prendre ce que je veux ?

Non ! Vous êtes tenus de respecter des tailles (afin de laisser le temps aux mollusques de se reproduire) et des quotas. Si vous êtes contrôlé, la pêche n'est pas la prise d'un groupe, mais bien celle de la personne tenant le contenant. Donc à la pêche, c'est chacun son seau ! Et surtout, laissez l'estran tel que vous l'avez trouvé : ne jetez pas vos déchets, remettez bien les pierres retournées dans leur position initiale...

### Et en bord de Rance, je fais quoi ?

Comme en bord de mer, certaines zones sont interdites. La pêche en Rance a une réglementation spécifique : la pêche à pied est interdite en juillet et août, les dimanches et de nuit. Plus d'informations auprès de la Délégation à la Mer et au Littoral du Pays de Saint Malo.



### APPRENDRE À OBSERVER ET DÉBUSQUER COQUILLAGES ET CRUSTACÉS AVEC UN ANIMATEUR SPÉCIALISÉ ?

C'EST POSSIBLE À SAINT-LUNAIRE ET SAINT-BRIAC-SUR-MER GRÂCE À L'ASSOCIATION ESCALE BRETAGNE (VOIR PAGE 84) ET À LANCIEUX GRÂCE AU CLUB NAUTIQUE DE LANCIEUX (VOIR GUIDE NAUTISME).

# TRANSLATION ÜBERSETZUNG

P. 45 - 47

UK

D

UK

## THE SEA WILL NO LONGER BE A MYSTERY...

The sea is very appealing, but not always well known to holidaymakers. Here are a few common questions, and their answers, to help you learn more about the coastline.

"I just arrived and I can't see the sea, why?"

Don't panic, you've just arrived at low tide. Indeed, our coasts are subject to the phenomenon of the tides 4 times a day, with 2 tides coming in and 2 tides going out. The tide is a daily movement of the sea resulting from two astronomical phenomena: the attraction of the moon on the oceans and the centrifugal force of the Earth, which turns on itself. It takes about 6 hours for the sea to come in, and about 6 hours to go out. But every day there is a time difference of about 50 minutes because the moon's rotation is not exactly 24 hours.

"They tell me there are high tides, but it's all quiet..."

A high tide doesn't mean waves as high as a building! High tides only indicate that the difference in height between low and high tide is greater: the sea rises higher (sometimes the dykes are covered and the beach huts have their feet in the water) and retreats further (hence the larger area available for seashore fishing). Gusts of wind and a strong swell create the huge waves breaking on the jetties. You should therefore check the tidal coefficients and the weather conditions to hope to see this particular show from nature... while taking care to stay safe, of course.

"I wanted to go to Saint-Malo and I was blocked by the River Rance, is that normal?"

The Rance dam, which links Dinard to

Saint-Malo, also serves as a lock for boats wishing to go from the River Rance to the sea, and vice versa. To do this, lock-keepers are on duty 24 hours a day, 7 days a week. Don't worry, the lock operates at set times, i.e. on the hour (10am, 11am...) and only if there are boats present. The time it takes for the boats to pass through and for any traffic to be clear, you can be held up for between 8 and 20 minutes (from 10 to 10.20 am, from 11 to 11.20 am, etc.). Now you know how to cross the dam more easily in the high season!

«There is seaweed on the beaches, is that normal?»

This is normal and exactly what we want! Sea wrack is an ecosystem that contributes to life along the coastline. It should not be removed or thrown away. There are shells, cuttlefish bones, driftwood, but also insects, molluscs and small crustaceans. This serves as a food source for some birds, but the wrack also reinforces the dunes and helps slow down natural erosion.

«It's a beautiful day but the fog has suddenly fallen, why?»

When air is warm on land and comes into contact with a cold sea, the temperature difference generates condensation: this is sea mist. The phenomenon is often localised and obviously temporary, the wind can help the fog to lift more quickly. It's not dangerous, just the cooling temperatures and reduced visibility (light boats near the coast, such as paddles and sea kayaks, should take care).

## 5 QUESTIONS ABOUT SEASHORE FISHING

What is seashore fishing?

Recreational seashore fishing is a type of fishing that takes place on the seashore at low tide. It consists of catching crustaceans or molluscs by hand or with tools. Even if the consumption of the catch is a reward, the activity is above all a way of getting together with friends and family to enjoy the seaside.

What do you need to go seashore fishing?

- tide tables to find out the low tide times and coefficients
- a tool to check the size of the catch
- weather forecasts (never fish in a thunderstorm or fog)
- a mobile phone to call for help if necessary

D

## DAMIT DAS MEER KEINE RÄTSEL MEHR AUFGIBT...

Das Meer lockt, aber nicht jeder Urlauber kennt sich damit aus. Hier sind einige häufige Fragen und ihre Antworten, damit Sie über alles Bescheid wissen.

„Ich bin gerade angekommen und das Meer ist nicht zu sehen, warum?“

Keine Sorge, Sie sind einfach bei Ebbe angekommen. Unsere Küste unterliegt nämlich den Gezeiten, mit einem viermaligen Wechsel zwischen Ebbe und Flut am Tag. Die Gezeiten sind eine tägliche Bewegung des Meeres, die mit zwei astronomischen Phänomenen zusammenhängt: der Anziehungskraft des Mondes auf die Ozeane und der Zentrifugalkraft der Erde, die sich um sich selbst dreht. Das Wasser steigt etwa 6 Stunden lang an und zieht sich dann etwa 6 Stunden lang zurück. Aber jeden Tag erfolgt eine Verschiebung um ca. 50 Minuten, da der Umlauf des Mondes nicht exakt 24 Stunden dauert.

„Es ist eine Springflut angekündigt, aber es ist Flaute...“

Achtung, Springflut ist nicht gleichbedeutend mit haushohen Wellen! Springflut heißt nur, dass der Unterschied zwischen den Wasserständen bei Ebbe und bei Flut größer ist: Das Meer steigt höher (manchmal sind die Deiche bedeckt und die Strandkabinen stehen mit den Füßen im Wasser) und zieht sich weiter zurück (das bedeutet ein größeres Gebiet für die Gezeitenfischer). Riesige Wellen, die sich an der Mole brechen, entstehen durch Windböen und starken Seegang. Man muss also den Gezeitenkoeffizienten und die Wetterbedingungen prüfen, um dieses Naturschauspiel zu beobachten... natürlich mit entsprechender Vorsicht!

„Ich wollte nach Saint-Malo und musste an der Rance warten, ist das normal?“  
Der Staudamm der Rance, der Dinard mit Saint-Malo verbindet, dient auch

als Schleuse für Schiffe, die von der Rance aufs Meer wollen und umgekehrt. Dazu wechseln sich rund um die Uhr Schleusenwärter ab. Aber keine Sorge, die Schleuse funktioniert nach einem festen Zeitplan, und zwar zu jeder vollen Stunde (10 Uhr, 11 Uhr...) und nur, wenn Schiffe da sind, die sie passieren wollen. Da die Durchfahrt der Schiffe und das Auflösen des Staus Zeit in Anspruch nimmt, kann die Wartezeit 8 bis 20 Minuten dauern (von 10 bis 10.20 Uhr, von 11 bis 11.20 Uhr...). Damit wissen Sie, wie Sie in der Hochsaison leichter über den Staudamm kommen.

„Auf den Stränden sind Algen, ist das normal?“

Das ist normal und beabsichtigt. Der Spülsaum ist ein Ökosystem, das zum Leben der Küste gehört. Man sollte ihn nicht wegnehmen oder wegwerfen. Darin sind Muscheln, Sepiaschalen, Treibholz... aber auch Insekten, Weichtiere und kleine Krebse. Sie dienen als Speisekammer für bestimmte Vögel, aber der Spülsaum trägt auch zur Befestigung der Dünen und somit zum Schutz vor Erosion bei.

„Es war schönes Wetter, aber plötzlich wurde es ganz neblig, warum?“

Wenn die Luft über der Erde warm ist und mit dem kalten Meer in Kontakt kommt, führt der Temperaturunterschied zur Kondensation: das ist der sogenannte Seenebel. Das Phänomen tritt häufig lokal und natürlich nur kurzzeitig auf, der Wind kann dazu beitragen, den Nebel schneller zu auflösen. Es ist nicht gefährlich, die Temperaturen kühlen sich nur etwas ab und die Sicht ist eingeschränkt (mit leichten Booten wie SUPs und Seekajaks ist Vorsicht geboten).

## 5 FRAGEN ZUR GEZEITEN- FISCHEREI

Gezeitenfischerei – was ist das?

Die Gezeitenfischerei als Freizeitaktivität ist eine Art des Fischens, die am Strand bei Ebbe betrieben wird. Sie besteht im Einsammeln von Krustentieren und Weichtieren mit der Hand oder mit Hilfe von Werkzeugen. Auch wenn man mit

dem Verzehr des Fangs belohnt wird, geht es dabei vor allem um eine gemeinsame Unternehmung am Strand mit Freunden oder der Familie.

Was braucht man dafür?

- Gezeitentafeln, um die Zeit der Ebbe und



UK

- special tools if you wish (landing net, special rake and not your garden rake...)  
- a bucket filled with freshly cut seaweed (not pulled up) and sea water  
- a 4-leaf clover or other good luck charm if you are superstitious

Why can't I fish everywhere?  
Certain areas are prohibited for your health and safety (port areas with a risk of pollution, bacteriological analyses by the Regional Health Agency revealing a risk of intoxication, etc.) or to protect certain sensitive areas such as the eelgrass beds (maritime meadows). An interactive map shows you which areas are permitted, tolerated, not recommended and prohibited. Please note that some temporary bans are not shown on the map (e.g. bans due to pollution risks after heavy rain), so always check at the entrance to the fishing area. Interactive map on [pecheapied-responsable.fr/interactive-map](http://pecheapied-responsable.fr/interactive-map) Can I take whatever I want?  
No! You are required to respect size limits (to allow time for the molluscs to reproduce) and quotas. If you are checked, the catch is not the catch of

a group, but of the person holding the container. So, when you're out fishing, everyone has their own bucket! And above all, leave the foreshore as you found it: don't throw your rubbish away on the beach, put the stones back in their original position..

And how about on the banks of the River Rance?  
Just like on the seashore, some areas are off limits. Fishing in the River Rance has specific regulations: it is forbidden to fish on the river shores in July and August, on Sundays and at night. More information from the Delegation for the Sea and the Coast of the Saint Malo Region.

Would you like to learn to observe and find shellfish with a specialised instructor? It is possible in Saint-Lunaire and Saint-Briac-sur-Mer thanks to the Association Escalpe Bretagne (see page ...) and in Lancieux with the Club Nautique de Lancieux (see Guide Nautisme).

die Koeffizienten herauszufinden  
- Ein Messwerkzeug, um die Größe des Fangs zu prüfen  
- Die Wetterprognose (niemals bei Gewitter oder Nebel fischen gehen!)  
- Ein Mobiltelefon, um im Notfall den Rettungsdienst zu kontaktieren  
- Geeignete Werkzeuge nach Wunsch (Kescher, spezieller Rechen – kein Gartenrechen...)  
- Einen Eimer mit abgeschnittenen frischen Algen (nicht ausreifen!) und Meerwasser  
- Ein vierblättriges Kleeblatt oder jeglichen anderen Talisman, falls Sie abergläubisch sind  
Warum darf man nicht überall fischen?  
Manche Bereiche sind aus Sicherheits- und Gesundheitsgründen gesperrt (Hafenbereiche mit Verschmutzungsgefahr, Gebiete mit durch bakteriologische Analysen der regionalen Gesundheitsbehörde nachgewiesenem Vergiftungsrisiko...), oder um bestimmte empfindliche Gebiete zu schützen, wie Seegraswiesen (Meereswiesen). Eine interaktive Karte zeigt Ihnen, in welchen Zonen es erlaubt oder verboten ist, wo es geduldet wird und wo davon abgeraten wird. Achtung, manche vorübergehenden Verbote sind in der Karte nicht enthalten (z. B. aufgrund einer Verschmutzungsgefahr nach starken Regenfällen), schauen Sie daher immer am Zugang zum jeweiligen Strand nach.

Interaktive Karte unter [pecheapied-responsable.fr/carte-interactive](http://pecheapied-responsable.fr/carte-interactive).  
Darf man sammeln, was man möchte?  
Nein! Sie sind verpflichtet die Größenvorgaben (um den Tieren Zeit zur Fortpflanzung geben) und Quoten einzuhalten. Wenn Sie kontrolliert werden, gilt der Eimerinhalt nicht als Fang der Gruppe, sondern der einzelnen Person, die den Behälter trägt. Es sollte daher jeder einen Eimer haben. Und ganz wichtig: Hinterlassen Sie das Watt so, wie Sie es vorgefunden haben – lassen Sie keinen Müll liegen, legen Sie die Steine, die Sie umgedreht haben, in ihre ursprüngliche Position zurück...  
Und was kann man an der Rance machen? Wie am Meer ist es in bestimmten Zonen untersagt. Die Fischerei unterliegt an der Rance einer gesonderten Regulierung: Die Gezeitenfischerei ist im Juli und August sowie sonntags und in der Nacht untersagt. Mehr Informationen erhalten Sie bei der Délégation à la Mer et au Littoral du Pays de Saint Malo.

Schalen- und Krebstiere beobachten und aufstöbern lernen mit fachlicher Anleitung... Das gibt es in Saint-Lunaire und Saint-Briac-sur-Mer dank dem Verein Escalpe Bretagne (s. Seite ...) und in Lancieux dank dem Club Nautique de Lancieux (s. Guide Immersion Émeraude).

D



UK

Large beaches or small creeks, lively or more quiet, in the summer or off-season... The beaches of Dinard, all of fine sand, are places of relaxation in front of magnificent landscapes.

Dogs prohibited from June 1st to September 30th.

## DINARD / P. 38

Große Strände oder kleine Buchten, lebhaft oder eher ruhig, im Sommer oder außerhalb der Saison... Die Strände von Dinard, alle aus feinem Sand, sind Orte der Entspannung umgeben von herrlichen Landschaften.

Hunde verboten vom 1. Juni bis 30. September.

UK

Relax on one of the 4 beaches: the family beach close to the town centre offering all the amenities or the one much appreciated by watersports enthusiasts...

Dogs prohibited from June 15th to September 15th

## SAINT-LUNAIRE / P. 40

Entspannen Sie sich an einem der 4 Strände: dem familienfreundlichen Strand in der Nähe des Stadtzentrums mit allen Annehmlichkeiten oder dem von Wassersportlern sehr geschätztem Strand...

Hunde verboten vom 15. Juni bis 15. September

UK

Saint-Briac-sur-Mer has 8 sandy beaches... 8 beaches with various exposures. 8 times more pleasure!

Dogs prohibited from June 15th to September 30th.

## SAINT-BRIAC-SUR-MER / P. 41

Saint-Briac-sur-Mer verfügt über 8 Feinsandstrände... 8 Strände mit vielfältigen Gesichtern für 8 mal mehr Freude!

Hunde verboten vom 15. Juni bis 30. September.

UK

The 11 km around the coast of the Lancieux peninsula offer alternately rocky peaks and fine sandy beaches, sheltered and sunny.

Dogs prohibited from May 1th to September 30th on all the beaches of the town except La Roche-Morin and the second half of Rieul.

When you love the beach, you respect it:

- toilets are available close to the beaches
- bins are available or your waste can be taken home
- sorting instructions for the tidal waste bins are to be followed (note that the tide bins are collection points for marine waste, not household waste)
- fences are there for a reason, don't trample the vegetation
- the collection of coastal flowers or plants that support the dune in place is prohibited

## LANCIEUX / P. 42

Die 11 km Küstenumfangs der Halbinsel Lancieux bieten abwechselnd felsige Gipfel und feine Sandstrände, geschützt und sonnig.

Hunde verboten vom 1. Mai bis 30. September an allen Stränden der Stadt außer La Roche-Morin und der zweiten Hälfte von Rieul.

Wer den Strand liebt, schützt ihn:

- Toiletten stehen in der Nähe der Strände zur Verfügung
- Es stehen Mülleimer zur Verfügung, ansonsten sind Abfälle mitzunehmen
- Die Vorschriften zur Mülltrennung in den „bacs à marées“ (Behälter zur Entsorgung von Strandgut) sind zu befolgen (Achtung: die Behälter sind für angeschwemmten Müll aus dem Meer bestimmt, nicht für Hausmüll!)
- Zäune gibt es aus gutem Grund, zertreten Sie nicht die Vegetation
- Das Pflücken von Küstenblumen und Pflanzen, die zur Befestigung der Dünen dienen, ist untersagt

D

# Liaisons régulières

/ REGULAR LINKS / REGELMÄSSIGE LINKS

## Bateau / SEA LINK / BOOT



### COMPAGNIE CORSAIRE Les Vedettes de St-Malo et Dinard

> DINARD

Embarcadère : Promenade du Clair de Lune - 35800 Dinard  
Accès par l'escalier en face du Grand Hôtel.

0 825 138 100 service 0,15 € / min  
+ prix d'un appel • info@compagniecorsaire.com  
• compagniecorsaire.com

Depuis 1904 !

Pratique et agréable, évitez les bouchons et le Barrage de la Rance. D'avril au 5 novembre 2023, service régulier, départs fréquents tous les jours. Toutes les 20 minutes. Bateau salon couvert, pont supérieur, WC. Achat des billets possible aussi en ligne.

+ D'INFOS  
PAGE 52

OUVERTURE  
D'avril au 05/11.  
Programmation sur notre  
site internet



### LES BATEAUX ROUGES Compagnie Maritime Dinardaise

> DINARD

Embarcadère : Bec de la Vallée - 35800 Dinard  
Tél. : 07 69 40 38 40 • contact@bateauxrouges.com • bateauxrouges.com

Navettes maritimes entre Dinard, Saint-Malo et Saint-Servan. Traversées fréquentes (toutes les 10 minutes), pratique et sans embouteillage. Durée de la traversée : 10 minutes  
- Horaires et tarifs disponibles sur notre site internet. Retours jusqu'à minuit en haute saison : réservation par téléphone.

OUVERTURE  
Du 08/04 au 05/11  
Horaires et tarifs disponibles  
sur notre site internet.

TARIFS  
Traversée Saint-Malo / Dinard  
- Adulte : de 5,60 € à 8,80 €  
- Enfant (- 12 ans) : de 3,80 €  
à 5,90 €



### Condor Ferries

> SAINT-MALO

Terminal Ferry du Naye - BP 30651 - 35406 Saint-Malo  
0 825 135 135 service 0,15 € / min  
+ prix d'un appel • stmalo.port@morvanvoyages.com  
• condorferries.fr

Liaisons annuelles vers les îles de Jersey et Guernesey et vers Poole en Angleterre au départ de Saint-Malo par CAR FERRIES rapides - Passagers et voitures - Duty free à bord. Tarifs groupes sur demande. Pensez à prendre votre passeport pour voyager vers les îles anglo-normandes et le Royaume-Uni.  
Annual Services to the Channel Islands (Jersey & Guernsey) and Poole in England.  
Passengers and cars - Duty free on board. Mandatory Passport.

+ D'INFOS  
PAGE  
DROITE

OUVERTURE  
Toute l'année

## Avion / AIR LINK / FLUGZEUG

### Dinard Bretagne Aéroport

> PLEURTUIT

35730 Pleurtuit • Tél. : 02 99 29 60 00 • contact@dinard.aeroport.fr • dinard.aeroport.fr



# Train

/ RAIL LINK / ZÜGE

## Paris - Dinard Par Saint-Malo

> DINARD

TGV PARIS/SAINT-MALO (direct 2h45) - Trains + cars Breizhgo ligne 16 (TGV Paris - Rennes : 2h)  
• Informations et ventes : 36 35

# Autocar

/ BUS / REISEBUS /

## BreizhGo

N° azur : 02 99 300 300 (prix d'un appel local) du lundi au samedi

En Ille-et-Vilaine :

- Ligne 16 : SAINT-MALO - LA RICHARDAIS - DINARD - SAINT-LUNAIRE - SAINT-BRIAC-SUR-MER
- Ligne 7 : DINARD - DINAN - RENNES

En Côtes d'Armor :

- Ligne 12 : LANCIEUX - PLOUBALAY - TRÉMÉREUC - DINAN
- Ligne 14 : SAINT-MALO - LANCIEUX - PLOUBALAY - TRÉGON - SAINT-JACUT-DE-LA-MER - SAINT-CAST-LE-GUILDO

Ticket à l'unité en vente à bord des autocars. Possibilité d'acheter son titre de transport sur l'application BreizhGo m-ticket. Cartes 10 voyages et abonnements en vente chez les dépositaires. Recharge des cartes BREIZHGO et KORRIGO à l'espace d'accueil de DINARD.

[www.breizhgo.bzh](http://www.breizhgo.bzh) : horaires, tarifs, itinéraires et actualités des lignes régulières en un clin d'œil.



LIAISONS  
EXCURSIONS

**condor**  
FERRIES

**85 minutes pour changer de monde\***

**Jersey et Guernesey**  
**au départ de Saint-Malo**

Pensez à prendre votre passeport pour voyager vers les îles !

Terminal Ferry du Naye  
Saint-Malo

[www.condorferries.fr](http://www.condorferries.fr)

0 825 135 135  
Service 0,15 € / appel + prix appel

\*Durée du trajet Saint-Malo -> Jersey



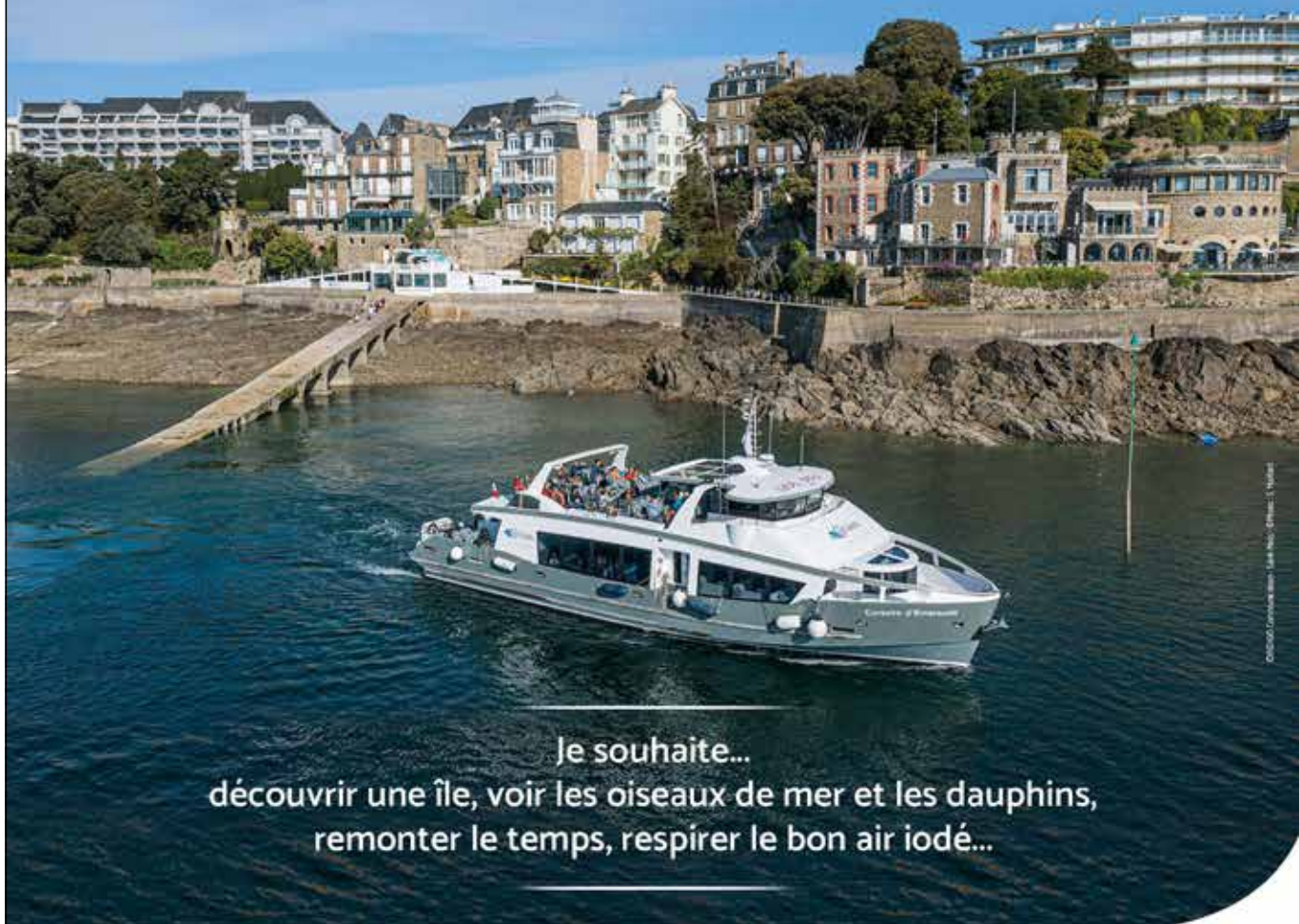
compagnie  
**Corsaire**

*Les vedettes de St-Malo & Dinard*

BRETAGNE  
PAYS DE ST-MALO  
Côté Mer !

# DÉCOUVREZ

ÎLES CHAUSEY • CAP-FRÉHEL / FORT LA LATTE  
BAIE DE ST-MALO • DINAN LA RANCE • BAIE DE CANCALE  
DINARD/ST-MALO • ÎLE CÉZEMBRE • PÊCHE EN MER



Je souhaite...  
découvrir une île, voir les oiseaux de mer et les dauphins,  
remonter le temps, respirer le bon air iodé...



[compagniecorsaire.com](http://compagniecorsaire.com)

DÉPARTS DE DINARD :  
Promenade du Clair de lune



0 825 138 100  
Service 0,05 € / appel  
+ prix appel

# Excursions



/ DAY TRIPS / AUSFLÜGE

## Bateau / BOAT / BOOT /



Sous conditions

### LES BATEAUX ROUGES Compagnie Maritime Dinardaise

> DINARD

Embarquement : Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél. : 07 69 40 38 40 • [contact@bateauxrouges.com](mailto:contact@bateauxrouges.com) • [bateauxrouges.com](http://bateauxrouges.com)

- **Excursions sur les îles :** Visitez l'île de Cézembre ou encore l'Archipel des Ébihens. Partez à la découverte de leurs plages et de leurs magnifiques promenades.
- **Croisières en mer :** Embarquez à la découverte de la Baie de Saint-Malo, ses îlots ses forts et ses trésors. Découvrez notre Croisière Sunset avec apéritif inclus (haute saison).
- **Taxi Boat :** Naviguez selon vos envies et profitez d'une expédition sur-mesure à bord de nos bateaux taxi (12 places) - Privatisation possible.

OUVERTURE  
Toute l'année.

#### TARIFS

Traversée Saint-Malo ou Dinard vers Cézembre.

- Adulte : de 15 € à 20 €
- Enfant : de 10 € à 15 €

Traversée Saint-Malo - Saint-Servan ou les Ébihens.

- Adulte : de 20 € à 35 €
- Enfant : de 15 € à 20 €

Promenade 1h en mer.

- Adulte : 20 €
- Enfant : 13 €

### Captain Taxi

> DINARD

Cale du Bec de la Vallée - Place Jules Boutin - 35800 Dinard

Tél. : 06 81 00 90 66 • [contact@captain-taxi.fr](mailto:contact@captain-taxi.fr) • [captain-taxi.fr](http://captain-taxi.fr)

Bateau taxi et croisières excursions commentées jusqu'à 12 passagers. Toute l'année, au départ de Dinard et Saint-Malo, embarquez en famille ou entre amis à la découverte de l'histoire et des paysages maritimes de la Côte d'Émeraude et de la vallée de la Rance. Vous naviguez confortablement installés en toute sécurité.

Pour un trajet rapide, le bateau taxi assure un service à la demande entre Dinard, Saint-Malo, l'île de Cézembre et les Ébihens.

OUVERTURE  
Toute l'année

#### TARIFS

Aller-Retour Saint-Malo/Dinard

- Adulte : 10 €
- Enfant (2-12 ans) : 7 €

Excursion commentée 1h15 - Côte d'Émeraude

- Adulte : 20 €
- Enfant (2-12 ans) : 10 €

Dinard /Saint-Malo vers l'île de Cézembre (aller/retour)

- Adulte : 20 €
- Enfant : 15 €

### COMPAGNIE CORSAIRE Les Vedettes de St-Malo et Dinard

> DINARD

Embarcadère : Promenade du Clair de Lune - 35800 Dinard

Accès par l'escalier en face du Grand Hôtel.

0 825 138 100 service 0156 / min hors d'appel • [info@compagniecorsaire.com](mailto:info@compagniecorsaire.com)

• [compagniecorsaire.com](http://compagniecorsaire.com)

Réservations recommandées sauf bus de mer. Tarifs groupes à partir de 20 passagers.

Les Îles, la Côte, la Mer, un regard différent sur notre superbe Côte d'Émeraude !

Croisières côtières commentées pour découvrir l'histoire et la nature de notre Côte.

**La Côte Ouest :** Cap-Fréhel & Fort La Latte - Croisière commentée 2h30

**La Côte Est :** Baie de Cancale/Pointe du Grouin - Croisière commentée 2h30.

Escale possible à Cancale.

**Îles Chausey :** un archipel de nature ; départ le matin & retour dans l'après-midi -

Traversée 70 mn par navire rapide.

**Dinard et la rivière la Rance :** Croisière commentée 2h45 - Visite possible de Dinard - Retour en bateau ou en car.

**Baie de Saint-Malo :** Croisière commentée 1h30 « La Baie et ses forts maritimes ».

**Île Cézembre :** Traversée 20 mn - Durée sur place ½ journée.

**Pêche en Mer :** Matériel et conseils fournis - Durée ½ journée.

**Dinard/Saint-Malo avec le bus de mer :** Traversée 10 mn - Service fréquent.

Bateaux confortables avec salon couvert et pont supérieur découvert. WC à bord.

+ D'INFOS  
PAGE 51

OUVERTURE

D'avril au 05/11.  
Programmation sur  
notre site internet

LIAISONS  
EXCURSIONS



## L'Échappée Malouine

> DINARD

Embarcadère : Cale du Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél. : 06 85 49 34 03 • echappeemalouine@orange.fr • echappee-malouine.fr

Croisière privée et sortie en mer sur la Côte d'Émeraude. Échappez-vous à bord du Sea Bar pour découvrir Saint-Malo, Dinard et les environs. Détendez-vous et profitez d'une virée unique en famille, entre amis. Privatisation du bateau jusqu'à 7 passagers max. Excursions au choix et personnalisables (Baie de St Malo, Archipel des Ébihens, Dinard, Cap Fréhel...). Boissons chaudes et fraîches vous seront proposées tout au long de l'excursion.

OUVERTURE

Du 01/02 au 15/11 de 8h à 20h

TARIFS

Privatisation à partir de 110 €



Sous conditions

## Émeraude Émotions

> DINARD

Embarcadère : Quai de la Perle (Port de Plaisance) ou Bec de la Vallée - 35800 Dinard

Tél. : 06 23 73 39 56 • contact@emeraude-emotions.com • emeraude-emotions.com

Émeraude Émotions vous propose des excursions en bateau pour (re)découvrir la Côte d'Émeraude : Cap Fréhel, Cap d'Erquez, Saint-Malo, Saint-Cast, Îles Chausey...

Votre capitaine pourra également vous emmener à Saint-Malo en navette / taxi ou vous faire découvrir de magnifiques endroits de nature en bateau.

Émeraude Émotions vous propose également des prestations sur-mesure pour un souvenir impérissable.

Pour les PMR : embarquement en fonction des horaires de marées et sur rendez-vous.

OUVERTURE

Du 01/03 au 06/11

TARIFS

- Croisière 1h30 : de 30 € à 60 €



## Sensations Littoral

> DINARD

Embarcadère : Cale du Bec de la Vallée (selon marées) - 35800 Dinard

Tél. : 06 62 54 38 98 • contact@sensationslittoral.com • sensationslittoral.com

Prenez la barre dans la Baie des corsaires ! Embarquez pour une expérience unique de navigation à la barre d'un vieux gréement dans la Baie de Saint-Malo. Poussé par le vent, votre skipper partage sa passion pour la voile et cet environnement exceptionnel. 10 passagers maximum à bord.

TARIFS

- Adulte : 48 €

- Enfant : 32 €



## Croisières Chateaubriand

> LA RICHARDAIS

Barrage de la Rance - Gare maritime - CS 80126 - 35780 La Richardais

Tél. : 02 99 44 44 40 • contact@chateaubriand.com • chateaubriand.com

Croisières sur la Rance. Bateau Promenade et Restaurant.

Destination : Vallée de la Rance.

Bar à bord : boissons, tartinades, planches apéros...

Possibilité d'apporter votre goûter ou pique-nique.

Embarquez à bord du Chateaubriand 3 pour une croisière au cœur de la Côte d'Émeraude.

Laissez-vous guider à la découverte d'une véritable mer intérieure, un site naturel avec sa faune, sa flore, ses étonnantes légendes, ses Malouinières, ses châteaux, ses villages de pêcheurs, ses falaises et son Histoire. Catamaran de 25 m de long, 200 places, panoramique, confortable, couvert, chauffé, 2 terrasses, facile d'accès, parking gratuit.

OUVERTURE

Toute l'année. Consultez le programme en ligne.

TARIFS

Croisière promenade

(de 1h30 à 3h)

- Adulte : de 24 € à 45 €

- Réduit : de 10 € à 20 €



Sous conditions

## Condor Ferries

> SAINT-MALO

Terminal Ferry du Naye - BP 30651 - 35406 Saint-Malo Cedex

0 825 135 135 service 0,15 €/min hors d'appel • stmalo.port@morvanvoyages.com

• condorferries.fr

Au départ de Saint-Malo, goûtez au charme d'une mini-croisière vers Jersey

(1h25 de traversée) ou Guernesey (2h de traversée directe) avec Condor

Ferries. Tout à bord est prévu pour en faire un moment de plaisir inoubliable :

salons cosy, bar, restauration rapide, pont extérieur, boutique duty free. Sur les îles, CONDOR FERRIES organise votre excursion journée : tour de l'île en autocar commenté, déjeuner pub, visites de musées, etc. ou votre séjour avec hébergement, B&B, hôtels de charme du 2 au 4 étoiles. Tarifs enfants et promotions régulières. Pour voyager à destination des îles anglo-normandes, le passeport est obligatoire.

From Saint-Malo, enjoy the charm of a mini cruise to the islands of Jersey and Guernesey. Condor Ferries can also organize your discovery day (guided tour by coach, lunch, museums...) or your stay. Kids fares and regular promotions available. Mandatory Passport.

+ D'INFOS PAGE 51

OUVERTURE

Toute l'année

TARIFS

Aller-retour journée en piéton

- Adulte : à partir de 59 €

- Enfant : à partir de 35 €



## Croisière Le Renard - Étoile Marine Croisières

> SAINT-MALO

Tél. : 02 99 40 48 72 • [saintmalo@etoile-marine.com](mailto:saintmalo@etoile-marine.com) • [etoile-marine.com](http://etoile-marine.com)

Excursions en mer à bord du Renard. Au départ de Saint-Malo, embarquez à bord d'un voilier traditionnel d'exception. Découvrez la Baie des corsaires et participez aux manœuvres. Une expérience inoubliable à partager en journée ou au coucher de soleil accompagnée d'un repas convivial ou étoilé.

*Aboard the old gaffer the Renard, discover Saint-Malo's bay and all the little islands around.*

### OUVERTURE

D'avril à octobre  
Horaires : consulter notre  
site internet

### TARIFS

Sortie 1/2 journée en mer :  
- Adulte : 37 €  
- Enfant : 22 €  
Sortie soirée :  
- De 70 € à 149 €



## Marin Malouin

> SAINT-MALO

Embarcadère : Cale de la Tour Solidor - 35400 Saint-Malo

Tél. : 07 67 37 92 49 • [contact@marin-malouin.fr](mailto:contact@marin-malouin.fr) • [marin-malouin.fr](http://marin-malouin.fr)

Découvrez Saint-Malo d'une manière originale avec des sorties thématiques en mer toute l'année. Histoire locale, histoire & dégustation, etc... Navire confortable abrité du vent et de la pluie. Billetterie ou privatisation. Réservation en ligne ou par téléphone.

10 personnes maximum. Les départs se font uniquement depuis le Cale de la Tour Solidor à Saint-Malo.

### OUVERTURE

Toute l'année

### TARIFS

- Unique : de 39 € à 49 €  
- Privatisation : à partir de 340 €

## Voiture de collection / CLASSIC CAR / KLASSISCHES AUTO /



## Silverblue

> DINARD

8 rue de la Châtaigneraie - 35800 Dinard

Tél. : 06 83 09 06 90 • [jp@silverblue.fr](mailto:jp@silverblue.fr) • [silverblue.fr](http://silverblue.fr)

Faites-vous plaisir ! Découvrez les plus beaux sites de la Côte d'Émeraude en voiture de collection avec chauffeur. Une expérience inoubliable ! Vivez un moment unique à bord de ma Jaguar Mark 10 de 1966. Luxe et confort assurés avec cette belle anglaise au charme chic et rétro. Vous préférez le grand air ?

Plongez dans les années 90 avec mon cabriolet Mercedes Classe E. À bord de cette belle décapotable vous découvrirez les paysages à 360°. Balades et circuits sur-mesure selon vos envies.

### OUVERTURE

Toute l'année.  
Tous les jours.

## Autocar / BUS /



## Keolis Armor

> DINARD

74 boulevard Jules Verger - 35800 Dinard

Tél. : 02 99 19 70 80 • [christine.cottais@keolis.com](mailto:christine.cottais@keolis.com) • [keolis-armor.com](http://keolis-armor.com)

Location d'autocar avec conducteur pour toutes vos sorties à la journée ou sur plusieurs jours. Devis sur demande.

### OUVERTURE

Toute l'année

## Hélicoptère / HELICOPTER / HUBSCHRAUBER /



## Héliberté

> PLEURTUIT

Bâtiment Héliberté - Aéroport de Dinard-Pleurtuit - 35730 Pleurtuit

Tél. : 02 43 39 14 50 • 06 13 60 22 92 • [contact@heliberte.com](mailto:contact@heliberte.com) • [heliberte.com](http://heliberte.com)

BAPTÊME DE L'AIR - TRANSPORTS PASSAGERS - PRISES DE VUES

Vol touristique en hélicoptères du Cap Fréhel au Mont-Saint-Michel. Découverte de la Côte d'Émeraude vue du ciel.

Vols de janvier à octobre (12 à 60 min.).

### TARIFS

Selon le lieu de départ et la durée du vol

LIAISONS  
EXCURSIONS





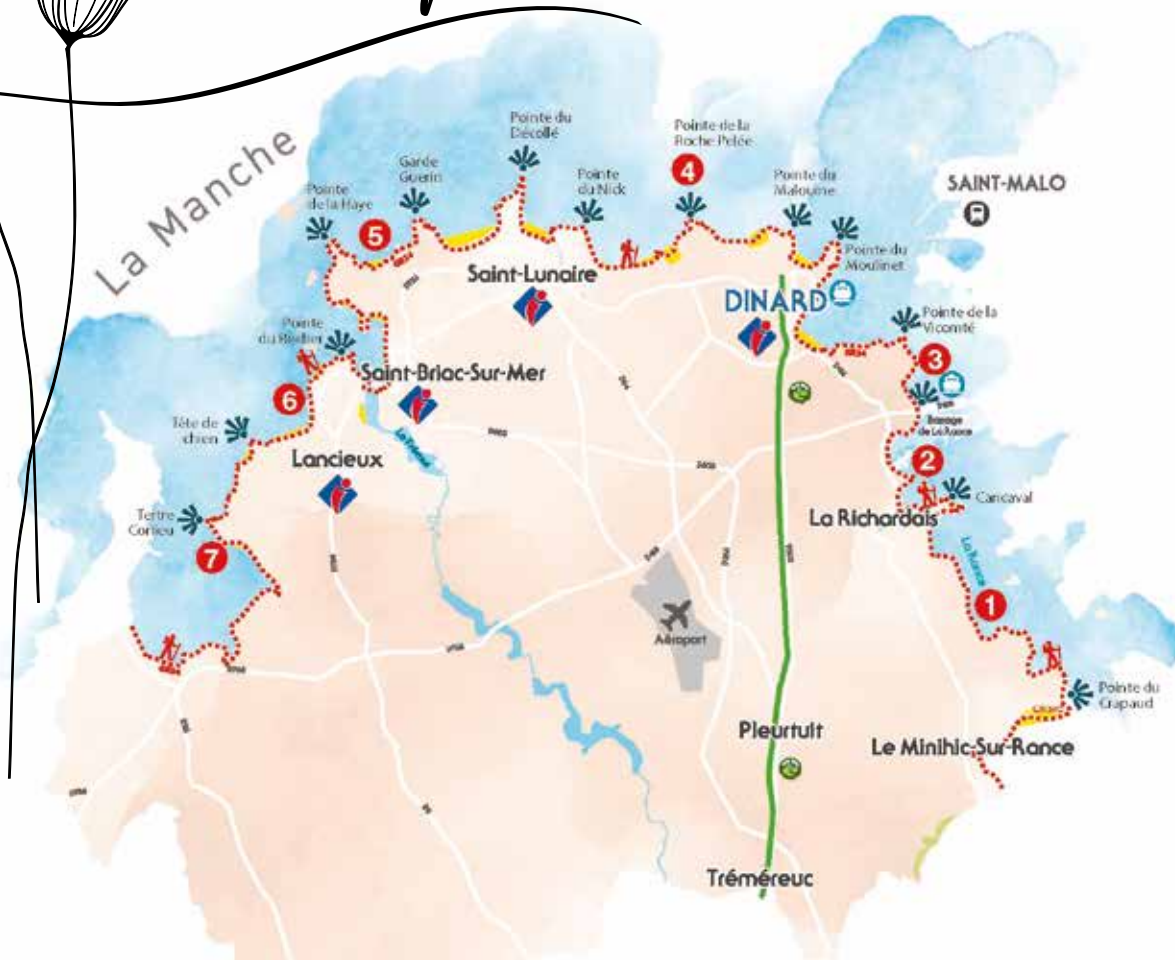


► SAINT-BRIAC-SUR-MER, GR34® DE LA POINTE DE LA GARDE GUÉRIN À LA PLAGE DE LA GARDE

/ THE EMERALD COAST ON FOOT AND BY BIKE  
/ ZU FUSS UND RADFAHREN AN DER SMARAGKÜSTE



# à pied



- EXCURSIONS
- VOIE VERTE
- GR 34
- POINTS DE VUE
- GARE



UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 62

## GR®34 ET GR®34C

### Le balisage



Tout droit



Tourner  
à gauche



Mauvaise  
direction

### Distances

#### GR 34 C

1 **LE MINIHC > LA RICHARDAIS = 12 KM**

(Du Chantier naval jusqu'au bourg de La Richardais)

2 **LA RICHARDAIS > BARRAGE DE LA RANCE**

= 2 KM (Rue du Port jusqu'au Barrage)

#### GR 34

3 **BARRAGE DE LA RANCE > DINARD = 6,5 KM**

(Du Barrage jusqu'à l'embarcadère du Bec de la Vallée)

4 **DINARD > SAINT-LUNAIRE = 9 KM**

(De l'embarcadère du Bec de la Vallée à la rue de la Grève (au bout de la grande plage, côté paillette))

5 **ST-LUNAIRE > ST-BRIAC-SUR-MER = 8 KM**

(Du boulevard du Décollé jusqu'au centre après la rue de la Croix des Marins)

6 **ST-BRIAC-SUR-MER > LANCIEUX = 2,5 KM**

(Du centre jusqu'à la Plage de Saint-Sieu)

7 **LANCIEUX > BEAUSSAIS-SUR-MER = 9 KM**

(De la Plage Saint-Sieu jusqu'au vieux bourg de Trégon)

## Le trajet aller vous a suffi ?

1 • Profitez de la ligne de car Breizhgo Ille-et-Vilaine, qui va de Saint-Malo à Saint-Briac-sur-Mer. Elle dessert au passage Dinard et Saint-Lunaire, découvrez les nombreux arrêts qui jalonnent la côte à proximité du GR34 et les horaires, en téléchargement sur notre site internet : [dinardemeraudetourisme.com/sejourner/pratique/transports-en-commun/](http://dinardemeraudetourisme.com/sejourner/pratique/transports-en-commun/)

Chiens interdits sauf petits chiens en panier ou chien guide d'aveugle. Vélos interdits sauf quelques horaires sur la ligne été.

2 • Et pourquoi pas le bateau ? Empruntez les navettes bateaux, 10 mn de traversée pour relier Dinard à Saint-Malo sans effort, ou bien réservez un bateau taxi pour le trajet de votre choix, tant que l'accès en bateau y est possible ! Toutes les informations en page 50 Animaux et vélos autorisés.



### Balades accessibles pour les personnes à mobilité réduite et les poussettes

De jolies balades offrent un terrain accessible, une courte distance et des bancs installés régulièrement pour profiter de panoramas à couper le souffle en toutes circonstances :

- La Digue de Saint-Sieu à Lancieux
- Le balcon d'Émeraude à Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Décollé, la Digue de Longchamp et la Promenade Sylla Laraque à Saint-Lunaire
- La Digue de l'Écluse, la Promenade du Clair de Lune et la Digue du Prieuré à Dinard



### Les points de vue à ne pas manquer...

- La Pointe de la Garde Guérin à Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Nick à Saint-Lunaire
- La Pointe de la Malouine et la Pointe du Moulinet à Dinard
- La Pointe de Cancaval à Pleurtuit



### Les bons réflexes en randonnée

- Ne sortez pas des sentiers balisés afin de respecter la végétation et les sols
- Respectez la quiétude des lieux et des animaux, notamment des oiseaux en période de nidification (d'avril à juillet)
- Si vous ne connaissez pas la flore locale, évitez de cueillir les plantes ou fleurs que vous ne connaissez pas, certaines espèces sont protégées
- Respectez le patrimoine bâti historique (pas de graffiti pour marquer votre passage)
- Dirigez-vous dans les toilettes publiques présentes dans chaque station si besoin
- Ne jetez aucun déchet dans la nature, mégots inclus (80% des déchets d'origine terrestre finissent dans la mer)
- Pour éviter les bouteilles d'eau, optez pour la gourde que vous pourrez remplir dans les différents points d'eau
- N'oubliez pas de tenir votre chien en laisse

S  
SILLONNER

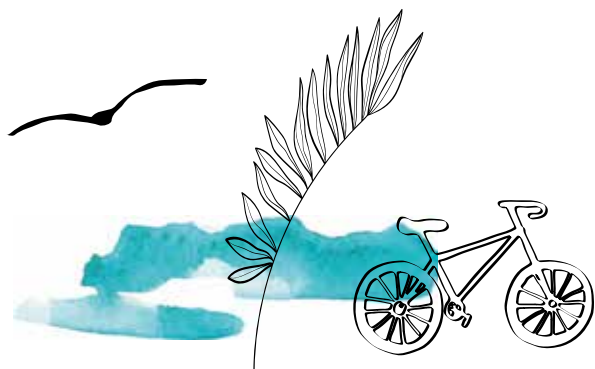
# à vélo



- EXCURSIONS
- VOIE VERTE
- CIRCUIT ÉMERAUDE BORDS DE RANCE N°1
- GARE
- CIRCUIT FREMUR ET BAIÉ DE BEAUSSAIS N°2
- ITINÉRAIRE EV4 VELOMARITIME
- POINTS DE VUE



1.5 km



UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 63

S  
SILLONNER

## Vous êtes itinérant...

### LA V2/V3

Au départ de Dinard, rue des Elfes, la voie verte emprunte l'ancienne voie chemin de fer qui reliait autrefois Dinard à Dinan. Le tracé est donc principalement plat, abrité par de nombreux arbres qui le bordent. C'est un itinéraire partagé uniquement avec les modes de circulation douce, vous pouvez donc y rouler en toute sécurité. Recouvert d'un revêtement de sable, le terrain est praticable toute l'année. Vous rejoindrez Pleurtuit en 7 km et Dinan en 22 km.

### LA VÉLOMARITIME V4

De Roscoff à Dunkerque, la véloroute est un itinéraire vélo idéal pour les cyclistes en recherche d'évasion, de défi, de découverte culturelle et gastronomique.

L'itinéraire traverse la commune de Trémereuc sur la portion de Matignon à Pleslin Trigavou. Une variante du parcours propose ensuite d'emprunter la voie verte au niveau de Trémereuc pour rejoindre Dinard puis faire la traversée en bateau jusqu'à Saint-Malo. (VOIR PAGE 50)

### ACCUEIL VÉLO

Dormez dans un camping pensé pour les itinérants.

Le Camping de l'Estuaire est idéalement situé à proximité de la voie verte. Les marques « Accueil Vélo » et « Étape Rando Bretagne » garantissent un accueil de qualité pour vous et votre matériel.

**CAMPING DE L'ESTUAIRE : 16 BIS RUE JEAN BOYER  
35730 PLEURUIT - 09 67 39 75 14**

L'Office de Tourisme de Dinard, le Bureau d'Information Tourisme de Saint-Lunaire et le Point Information Tourisme de Lancieux s'engagent eux aussi auprès des cyclistes :

vous trouverez dans ces espaces d'accueil le nécessaire pour réparer de petites avaries telles qu'une crevaison, remplir vos gourdes, obtenir des conseils éclairés et des circuits pour découvrir le territoire...

## Vous êtes en séjour sur la Côte d'Émeraude...

### LES PISTES CYCLABLES

Empruntez la piste cyclable permettant de relier Saint-Briac-sur-Mer à Saint-Lunaire et poursuivez vers Dinard par la route côtière en 6km.

### LES VÉLO-PROMENADES

Circuit Émeraude Bords de Rance : Cette boucle à vélo de 38 kilomètres vous mènera dans les plus belles stations balnéaires de la Côte d'Émeraude, de Dinard à Saint-Briac-sur-Mer, en profitant également des joyaux des Bords de Rance au fort passé maritime.

Circuit Frémur Baie de Beausais : Ce circuit Vélo-Promenades® de 36 kilomètres vous fera découvrir le littoral de Saint-Briac-sur-Mer à Lancieux avant d'atteindre la Baie de Beausais.

### LES BOUCLES VÉLO

L'Office de Tourisme a développé une collection de 11 circuits vélo mêlant le plaisir de pédaler à celui d'explorer et d'admirer les pépites de la côte d'Émeraude. Le kilométrage a été pensé pour être accessible aux enfants, afin de partager ces moments inoubliables en famille.

POUR VOTRE SÉCURITÉ, la traversée du barrage de la Rance à vélo est fortement déconseillée. Notre suggestion pour rejoindre Saint-Malo : on embarque son vélo sur la navette maritime pour arriver au pied des remparts de la cité corsaire.

**RENDEZ-VOUS EN PAGE 50**

Le port du casque et d'un gilet jaune sont recommandés, roulez en file indienne et bien sûr, le code de la route s'applique aux cyclistes !

Besoin de gonfler votre vélo ? Retrouvez des pompes à disposition 24h/24 et 7j/7 impasse Lutétia à Saint-Lunaire et à l'angle de la rue du Chemin et de la rue des Préaux à Saint-Briac-sur-Mer (devant le Carrefour Express).

Des racks à vélo sont mis à disposition un peu partout en centre-ville et aux abords des plages, merci de les utiliser en priorité.

### LOCATION DE VÉLO

EN PAGE 120



# TRANSLATION ÜBERSETZUNG

P. 58 - 59

UK

## THE EMERALD COAST ON FOOT

Was the outward journey enough for you ?

1 - Take advantage of the 16 BreizhGo Ile-et-Vilaine bus route, which runs from Saint-Malo to Saint-Briac-sur-Mer. It serves Dinard and Saint-Lunaire, discover the many stops along the coast near the GR34 and the timetable, which can be downloaded from our website [dinardemeraudetourisme.com/sejourner/practical/how-to/](http://dinardemeraudetourisme.com/sejourner/practical/how-to/)

Dogs prohibited except small dogs in baskets or guide dogs for the blind. Bicycles prohibited except for a few times on line 16 in the summer.

2 - Why not take the boat? Take the boat shuttles, a 10-minute crossing to link Dinard to Saint-Malo effortlessly, or book a boat taxi and reserve the route of your choice, as long as access by boat is possible of course! All information on page 50. Animals and bikes allowed.

Accessible walks for people with reduced mobility and pushchairs

Beautiful walks with accessible terrain, short distances and regular benches to enjoy breath-taking views in all circumstances:

- La Digue de Saint-Sieu in Lancieux
- Le balcon d'Émeraude in Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Décollé, la Digue de Longchamp et la Promenade Sylla Laraque in Saint-Lunaire
- La Digue de l'Écluse, la Promenade du Clair de Lune et la Digue du Prieuré in Dinard

Must-see viewpoints...

- La Pointe de la Garde Guérin in Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Nick in Saint-Lunaire
- La Pointe de la Malouine et la Pointe du Moulinet in Dinard
- La Pointe de Cancaval in Pleurtuit

The right reflexes to have when out hiking:

- Do not leave the marked trails in order to respect the vegetation and the soil
- Respect the peace and quiet of the area and the animals, especially the birds during the nesting season (April to July)
- If you are not familiar with the local flora, avoid picking plants or flowers that you are not familiar with, some species are protected
- Respect the historic building heritage (no graffiti to mark your presence)
- Go to the public toilets in each resort if necessary
- Don't dispose of your litter in nature, including cigarette butts (80% of land-based waste ends up in the sea)
- To avoid plastic water bottles, opt instead for a refillable water bottle that you can fill at the various water points (list available at ....)
- Remember to keep your dog on a lead

## LE BALISAGE GR®34 ET GR®34C



/ Straight  
/ Gerade aus



/ Turn left  
/ Biegen Sie links ab



/ Wrong direction  
/ Falshe Richtung

D

## ZU FUSS AN DER SMARAGDKÜSTE

DER HINWEG HAT IHNEN GEREICHT?

1. Nutzen Sie die Buslinie 16 der Gesellschaft BreizhGo Ile-et-Vilaine von Saint-Malo nach Saint-Briac-sur-Mer. Die Strecke führt über Dinard und Saint-Lunaire; die zahlreichen Haltestellen entlang der Küste, in der Nähe des GR34, und die Abfahrtszeiten finden Sie zum Download auf unserer Internetseite [dinardemeraudetourisme.com/sejourner/pratique/comment-venir/](http://dinardemeraudetourisme.com/sejourner/pratique/comment-venir/).

2. Warum nicht per Schiff? Nehmen Sie die Fähre zwischen Dinard und Saint-Malo für eine entspannte Überfahrt in 10 min oder reservieren Sie ein Taxiboot für die Strecke Ihrer Wahl, sofern diese per Boot zugänglich ist! Alle Informationen auf der Seite 50.

Geeignete Spaziergänge mit Kinderwagen und für Personen mit eingeschränkter Mobilität

Wunderschöne Spazierwege bieten ein gangbares Terrain, kurze Entfernungen und Bänke in regelmäßigen Abständen, von denen aus Sie stets atemberaubende Panoramablicke genießen können:

- La Digue de Saint-Sieu in Lancieux
- Le balcon d'Émeraude in Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Décollé, la Digue de Longchamp et la Promenade Sylla Laraque in Saint-Lunaire
- La Digue de l'Écluse, la Promenade du Clair de Lune et la Digue du Prieuré in Dinard

Aussichtspunkte, die man sich nicht entgehen lassen sollte...

- La Pointe de la Garde Guérin in Saint-Briac-sur-Mer
- La Pointe du Nick in Saint-Lunaire
- La Pointe de la Malouine et la Pointe du Moulinet in Dinard
- La Pointe de Cancaval in Pleurtuit

Richtiges Verhalten beim Wandern:

- Weichen Sie nicht von den gekennzeichneten Wegen ab, um die Vegetation und den Boden zu schützen
- Wahren Sie die Ruhe der Natur und der Tiere, insbesondere für die Vögel während der Brutzeit (April bis Juli)
- Wenn Sie über die lokale Pflanzenwelt nicht Bescheid wissen, pflücken Sie keine Pflanzen oder Blumen, die Sie nicht kennen - manche Arten stehen unter Naturschutz
- Achten Sie die historischen Gebäude (hinterlassen Sie keine Inschriften, um Ihren Besuch zu bekunden)
- Nutzen Sie bei Bedarf die öffentlichen Toiletten, die es an allen Stationen gibt
- Werfen Sie keine Abfälle in die Natur, auch keine Zigarettenstummel (80 % der an Land weggeworfenen Abfälle gelangen ins Meer)
- Nutzen Sie Trinkflaschen, die Sie an den verschiedenen Trinkwasserstellen (Liste unter ...) auffüllen können, anstelle von Einwegflaschen
- Denken Sie daran, Hunde an der Leine zu führen



## TRANSLATION ÜBERSETZUNG

### P. 60 - 61

UK

## THE EMERALD COAST BY BIKE

If you are mobile....

### The V2/V3

Starting in Dinard, rue des Elfes, the greenway follows the old railway line that once linked Dinard to Dinan. The route is therefore predominantly flat and sheltered by the many trees that line it. It is a route used by soft traffic modes only, so you can use it in complete safety. Covered with a sandy surface, the route is accessible and usable all year round. Pleurtuit is 7 km away and Dinan is 22 km.

### The V4 velomaritime

From Roscoff to Dunkirk, this cycle route goes through mythical sites such as the Pink Granite Coast, Mont-Saint-Michel and its bay, the D-Day landing beaches, the cliffs of Étretat, the Bay of the Somme and the Opal Coast. With a large proportion of shared lanes, it is an ideal cycling route for cyclists looking for an escape, a challenge, and cultural and gastronomic exploration.

The route goes through the commune of Trémérec on the section from Matignon to Pleslin-Trigavou. A variant of the route takes the greenway at Trémérec to reach Dinard and then takes the boat to Saint-Malo (see page 50).

### Accueil Vélo

#### SLEEP IN A CAMPSITE DESIGNED FOR THOSE ON THE MOVE

Camping de L'Estuaire is ideally located near the greenway. The «Accueil Vélo» and «Étape Rando Bretagne» labels guarantee a high quality welcome for you and your equipment. Camping de L'Estuaire / 16 bis rue Jean Boyer / 35730 Pleurtuit / +33 (0)9 67 39 75 14 The Dinard, Saint-Lunaire and Lancieux Tourist Offices have obtained the «Accueil Vélo» quality mark : in these offices you will find details on routes, practical advice, repair kits, etc.

If you are staying on the Emerald Coast....

### Cycle tracks

Take the cycle track from Saint-Briac-sur-Mer to Saint-Lunaire and continue to Dinard along the coastal road for 6km.

### Bike rides

Émeraude Bords de Rance Circuit: This 38-kilometre circular route for bikes will take you to the most beautiful seaside resorts on the Emerald Coast, from Dinard to Saint-Briac-sur-Mer, while also enjoying the beauty of the Bords de Rance with its strong maritime past. Frémur Baie de Beausais Circuit: This 36-kilometre Vélo-Promenades® circuit will take you along the coastline from Saint-Briac-sur-Mer to Lancieux before reaching the Baie de Beausais.

### Circular routes for bikes

The Tourist Office has developed a collection of 11 cycling tours combining the pleasure of cycling with that of exploring and admiring the treasures of the Emerald Coast. The mileage has been designed to be accessible to children, so that you can share these unforgettable moments as a family.

FOR YOUR SAFETY, we strongly advise against crossing the Rance dam by bicycle. Our suggestion for getting to Saint-Malo: take your bike on the maritime shuttle to reach the foot of the ramparts of the corsair city. See page 50. Wearing a helmet and a yellow security bib is recommended, ride in single file and of course, the Highway Code applies to cyclists!

Need to inflate your bike tyres? Pumps are available 24/7 at impasse Lutétia in Saint-Lunaire and at the corner of rue du Chemin and rue des Préaux in Saint-Briac-sur-Mer (in front of the Carrefour Express store).

Bike racks are available throughout the town centre and at the beaches, please use them rather than locking your bike up elsewhere. Want to rent a bike ? Go to page 120

D

## RADFAHREN AN DER SMARAGDKÜSTE

Sie sind auf der Durchreise...

### Die V2/V3

Ab Dinard, rue des Elfes, nutzt die Voie Verte den Streckenverlauf der Eisenbahn, die früher von Dinan nach Dinard fuhr. Die Strecke ist daher größtenteils flach und gesäumt von zahlreichen schutzgebenden Bäumen. Der Weg ist nur für langsame Verkehrsmittel freigegeben, daher sind Sie als Radfahrer dort vollkommen sicher. Der Untergrund besteht aus einem wassergebundenen Sandbelag und ist das ganze Jahr über befahrbar. Sie erreichen Pleurtuit nach 7 km und Dinan nach 22 km.

### Die Vélomaritime V4

Von Roscoff bis Dunkerque führt die Radroute über legendäre Orte wie die Côte de Granit Rose, den Mont-Saint-Michel und seine Bucht, die Landungsstrände der Normandie, die Felsen von Étretat, die Somme-Bucht oder auch die Opalküste. Mit einem großen Anteil an „Voies partagées“ (anteilig genutzten Fahrstreifen) ist es eine ideale Strecke für Radfahrer, die abschalten wollen, die Herausforderung suchen und Kultur und Gastronomie entdecken wollen.

Die Strecke führt auf dem Abschnitt von Matignon nach Pleslin-Trigavou durch die Gemeinde Trémérec. Eine Variante des Streckenverlaufs ist die Möglichkeit, bei Trémérec die Voie Verte zu nehmen und nach Dinard zu fahren, um mit der Fähre nach Saint-Malo überzusetzen (siehe Seite 50).

### Radfahrerunterkünfte

ÜBERNACHTEN SIE AUF EINEM CAMPINGPLATZ, DER AUF RADWANDERER AUSGERICHTET IST

Der Campingplatz L'Estuaire ist optimal gelegen, in der Nähe der Voie verte. Die Siegel „Accueil Vélo“ und „Étape Rando Bretagne“ garantieren einen guten Empfang für Sie und Ihre Ausrüstung.

Camping de L'Estuaire / 16 bis rue Jean Boyer / 35730 Pleurtuit / 09 67 39 75 14

Die Touristeninformationen von Dinard, Saint-Lunaire und Lancieux haben das nationale Label «Accueil Vélo» erhalten : Sie finden dort Tourenvorschläge, praktische Hinweise, ein Pannenset... Mehr Informationen auf [dinardemeraudetourisme.com](http://dinardemeraudetourisme.com)

Sie machen Urlaub an der Smaragdküste....

### Radwege

Nehmen Sie den Radweg von Saint-Briac-sur-Mer nach Saint-Lunaire und fahren Sie auf der Küstenstraße 6 km weiter nach Dinard.

### Radwege „Vélo-Promenades“

Circuit Émeraude Bords de Rance: Dieser 38 km lange Fahrrad-Rundweg führt Sie an die schönsten Badeorte der Smaragdküste, von Dinard bis Saint-Briac-sur-Mer, außerdem entdecken Sie das Ufer der Rance mit seiner maritimen Vergangenheit.

Circuit Frémur Baie de Beausais: Auf diesem 36 km langen Vélo-Promenades®- Rundweg erkunden Sie den Küstenstreifen von Saint-Briac-sur-Mer bis Lancieux und erreichen die Bucht von Beausais.

### Rundtouren mit dem Fahrrad

Die Touristeninformation hat eine Serie von 9 Rad-Rundtouren entwickelt, bei denen Sie die Lust am Radeln mit dem Erkunden der Smaragdküste verbinden und unterwegs deren Kleinode bewundern können. Die Streckenlänge wurde so gewählt, dass sie für Kinder machbar ist, für unvergessliche gemeinsame Momente mit der Familie.

ZU IHRER SICHERHEIT wird von einer Überquerung des Staudamms der Rance mit dem Fahrrad dringend abgeraten. Unser Vorschlag für die Fahrt nach Saint-Malo: einfach das Fahrrad mit auf die Fähre nehmen und am Fuß der Stadtmauer der Korsarenstadt an Land gehen. Schauen Sie auf die Seite 50. Es wird empfohlen, einen Helm und eine Warnweste zu tragen. Fahren Sie einzeln hintereinander und denken Sie daran, dass die französische Straßenverkehrsordnung natürlich auch für Radfahrer gilt!

Sie müssen Ihr Fahrrad aufpumpen? In der Impasse Lutétia in Saint-Lunaire und an der Ecke Rue du Chemin – Rue des Préaux in Saint-Briac-sur-Mer (vor dem Carrefour Express) gibt es Pumpen, die rund um die Uhr zugänglich sind.

Fahrradständer gibt es jeweils an verschiedenen Stellen im Ortszentrum und an den Stränden, bitte benutzen Sie diese bevorzugt.

Sie möchten ein Fahrrad ausleihen? Schauen Sie auf die Seite 120

S

SILLONNER



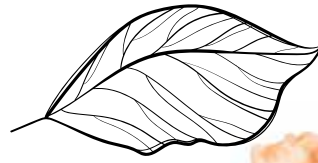




► DINARD, PLAGE DE SAINT-ÉNOGAT

/ GETAWAY SPORT ACTIVITIES  
/ AKTIVITÄTEN SPORT AUSFLÜGE

# Côte plaisir



/ PLEASURE / UNTERHALTUNGSPROGRAMM

## Bowling / Laser Game / Parc de Trampolines / Jeux

/ BOWLING / LASER GAME / TRAMPOLINE PARK / GAMES / BOWLING / LASER GAME / TRAMPOLINKPARK / SPIELPLATZE



### West Parc

> LA RICHARDAIS

P.A. L'Hermitage - Route des Villes Billy - 35780 La Richardais  
Tél. : 02 99 73 41 91 • [contact@westparc.fr](mailto:contact@westparc.fr) • [westparc.fr](http://westparc.fr)

1er parc de loisirs indoor de la région. Venez découvrir, en famille ou entre amis, ce parc de loisirs de 2 500 m<sup>2</sup> aux portes de Dinard et Saint-Malo. 16 pistes de Bowling, Laser Game sur 2 niveaux, trampoline parc, parcours ninja, jeux d'arcade, bar, snack.

#### OUVERTURE

Toute l'année

#### TARIFS

- 1 activité au choix : de 7 € à 8 €
- 2 activités au choix : de 12 € à 15 €
- 3 activités au choix : de 15€ à 20 €

## Casino



### Casino Barrière Dinard

> DINARD

4 boulevard Wilson - 35800 Dinard • Tél. : 02 99 16 30 30 • 02 99 16 04 29

• [contactcasinobarrieredinard@groupebarriere.com](mailto:contactcasinobarrieredinard@groupebarriere.com) • [casinosbarriere.com/fr/dinard.html](http://casinosbarriere.com/fr/dinard.html)

Au Casino Barrière Dinard, vivez des instants magiques « les pieds dans l'eau, la tête dans les étoiles ». Situé face à la plus belle plage de Dinard, le casino vous accueille tous les jours toute l'année dans un cadre exceptionnel et vous propose pour vous divertir ses jeux, son restaurant, ses animations et spectacles et ses espaces de réception. Machines à sous, roulette anglaise et black jack traditionnels et électroniques, restaurant « l'Appel du Large » avec carte variée, bar, salle de spectacle, 6 salons de réception (capacité maxi 210 personnes) avec 3 salons dotés d'une vue panoramique sur la mer et 2 avec accès direct à la plage pour soirées privées ou réunions de travail.

#### OUVERTURE

Du 01/01 au 31/10

Tous les jours.

Juillet et août de 10h à 3h  
et hors saison de 10h à 2h  
(3h vendredi et samedi).

## Cinéma

/ CINEMAS / KINOS /



### Émeraude Cinémas - La Richardais

> LA RICHARDAIS

3 rue des Villes Billy - 35780 La Richardais

Tél. : 02 56 88 50 11 • [larichardais.emeraude-cinemas.fr](http://larichardais.emeraude-cinemas.fr)

Multipléxe 7 salles - Laser 4K Atmos DTS-X

Films grands publics, soirées débats, Festivals, Séminaires, Privatisation de salle...

Réservations sur internet ou sur place.

• Dinard centre-ville - 2 boulevard Albert 1<sup>er</sup> - 35800 Dinard

#### OUVERTURE

Toute l'année

Ouverture des portes 30 minutes avant la 1ère séance

#### TARIFS

- Adulte : 9,80 €
  - Réduit : de 5,20 € à 8,90 €  
(Étudiant, moins de 18 ans et moins de 14 ans / Séance avant 18h du lundi au vendredi)
- Gratuit le jour de votre anniversaire.

# Clubs de plage / BEACH CLUBS / KINDER-BEACHCLUBS



## Club Escale Bretagne

> SAINT-LUNAIRE

36 boulevard des Cap Horniers - Grande Plage - 35800 Saint-Lunaire  
Tél. : 06 29 16 28 71 • 07 83 08 42 07 • clubdeplage@escalebretagne.org  
• david@escalebretagne.org • escalebretagne.org

Le club de plage vous propose une multitude d'activités ludiques, créatives et sportives pour les enfants de 3 à 12 ans : pêche à pied, petits ateliers scientifiques, chasse au trésor, grands jeux, jeux sportifs / stage de sauvetage côtier sportif, PSC1 / stage de yoga.

OUVERTURE  
Du 10/04 au 31/08

TARIFS  
- de 1 à 6 matinées : de 14 € à 71 €  
- de 1 à 6 après-midis : de 17 € à 91 €  
- de 1 à 6 journées : de 25 € à 126 €



## Club de Plage « Les Petits Mouss »

> LANCIEUX

17 rue de la Plage - 22770 Lancieux  
Tél. : 02 96 86 31 50 • contact@cn-lancieux.org • cn-lancieux.org

C'est parti pour des vacances inoubliables ! Jeux d'éveil et de coordination, château gonflable, trampoline, chasse aux trésors, pêche à pied et atelier de sensibilisation au milieu marin, jeux aquatiques, concours... Profitez des plaisirs de la plage au travers d'activités ludiques, récréatives et pédagogiques. Le plaisir de parcourir toutes les structures de jeux en profitant des animations.

OUVERTURE  
Du 03/07 au 27/08

TARIFS  
- de 1 à 10 matinées : de 25 € à 204 €  
- de 1 à 10 après-midis : de 30 € à 242 €



# Mini-Golf / MINI-GOLF / MINIGOLF /



## Mini-Golf du Prieuré

> DINARD

11 avenue de la Vicomté - 35800 Dinard  
Tél. : 06 43 53 54 45 • gonno42@gmail.com  
Parcours 18 pistes avec obstacles. Terrasse et rafraîchissements.

OUVERTURE  
Du 04/04 au 31/10

TARIFS  
- Adulte : 4,50 €  
- Enfant (jusqu'à 9 ans) : 3,50 €



## Mini-Golf de Saint-Briac

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Balcon d'Émeraude - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
Tél. : 06 66 18 30 82 • alivebretagne@gmail.com • minigolfsaintbriac.com  
Venez déguster un smoothie glacé au Mini-Golf de Saint-Briac. Pour les petits comme pour les grands, amusez-vous en famille ou entre amis et tentez de remporter notre Grand Tournoi de Mini-Golf chaque dimanche. Nous proposons également d'autres activités : randonnées en E-VTT et initiation au E-skateboard et Foil-Electrique avec accompagnement. Contactez-nous !

OUVERTURE  
Du 09/04 au 05/11  
Jours fériés et ponts en mai, seulement le week-end en juin et tous les jours pendant les vacances scolaires

TARIFS  
- 3,50 € la partie



# Côte sensation

/ SENSATION / EINMALIGE ERLEBNISSE



## Équitation / RIDING / REITEN /



### Les Écuries de Saint-Lunaire

> SAINT-LUNAIRE

**Le Pont aux Dieux - 35800 Saint-Lunaire**  
Tél. : 02 99 46 06 20 • [ecurieslavarec@yahoo.fr](mailto:ecurieslavarec@yahoo.fr) • [equitation-saint-lunaire.com](http://equitation-saint-lunaire.com)  
École d'Équitation. Poney-Club, initiation, perfectionnement, stages, promenades, pension de chevaux, centre de formation de moniteurs. Instruction de qualité par des enseignants diplômés d'État (1 DES - 2 DE - 2 BP).

**OUVERTURE**  
Toute l'année.  
Fermé le dimanche



### Le Ty Haras

> LANCIEUX

**Rue des Bénédictins - Face au camping Le Villeu - 22770 Lancieux**  
Tél. : 06 64 25 09 27 • [letyharas@gmail.com](mailto:letyharas@gmail.com) • [letyharas.fr](http://letyharas.fr)  
Promenades à cheval sur la plage pour tous niveaux / Baptêmes poneys pour les tout-petits et les plus grands / Stages enfants à partir de 6 ans / Promenades, coucher de soleil et nocturnes dans la baie.  
Venez découvrir la Côte et le patrimoine naturel du secteur au rythme du pas des chevaux: la Baie de Lancieux, l'estuaire du Frémur, les marais et polders de la Baie sont autant de paysages que vous découvrirez sous un autre angle.

**OUVERTURE**  
Du 01/07 au 31/08  
En fonction des horaires de marées

**TARIFS**  
- de 45 € (1h30) à 250 € (10h)  
- Stage enfant (demi-journée): 35 €



### Sables d'Or Équitation

> PLURIEN

**Les Cognets - 22240 Plurien**  
Tél. : 06 09 95 38 89 • [contact@sablesdorequitation.com](mailto:contact@sablesdorequitation.com) • [centreequestrebretagne.com](http://centreequestrebretagne.com)  
École française d'équitation et centre de tourisme équestre, Sables d'Or Équitation vous accueille toute l'année. Des cours, des stages, des promenades et randonnées itinérantes vous sont proposés à partir de 3 ans et pour tous les niveaux. Situé à 800m des plages, nous pouvons vous héberger en gîtes ou en yourte.

**OUVERTURE**  
Toute l'année de 8h à 12h30 et de 14h à 18h

**TARIFS**  
- Promenades : à partir de 16 €  
- Journée découverte ou sportive : à partir de 99€  
- Stage 1/2 journée : de 50 € à 251 €  
- Cours d'équitation : à partir de 25 €

## Golf / GOLF / GOLF /



### Dinard Golf

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

**53 boulevard de la Houle - 35800 Saint-Briac-sur-Mer**  
Tél. : 02 99 88 32 07 • [dinardgolf@dinardgolf.com](mailto:dinardgolf@dinardgolf.com) • [dinardgolf.com](http://dinardgolf.com)  
En bordure de mer, ce célèbre « links » de 18 trous, construit il y a plus de 100 ans, est le deuxième golf né en France. Il accueille depuis toujours de nombreuses épreuves nationales et internationales. On peut voir la mer depuis chaque trou et la qualité de son parcours sablonneux permet de jouer toute l'année. Le parcours est technique et durci avec le vent. Son club-house, classé Monument Historique depuis 2015, a été restauré tout en préservant le charme et la tradition d'origine.

**OUVERTURE**  
Toute l'année. Hiver : de 8h30 à 18h30 / Été : de 8h à 20h

**TARIFS**  
- Basse saison (du 01/01 au 31/03 et du 06/11 au 31/12): 70 €  
- Haute saison (du 01/04 au 05/11): 100 €



## Dinard Golf : Leçons et stages > SAINT-BRIAC-SUR-MER

53 boulevard de la Houle - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
Sylvain BESNOUX • Tél. : 06 74 56 08 52 • sylvainbesnoux@hotmail.fr  
François DELAMONTAGNE • Tél. : 06 81 13 51 29 • franchbzh@gmail.com  
• dinardgolf.com/fr/enseignement

Leçons de Golf. Venez découvrir le golf toute l'année avec deux professionnels reconnus !  
Cours individuels, en groupe, stages adultes et juniors durant toutes les vacances.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**TARIFS**  
- de 35 à 300 €  
(Initiation et perfectionnement en 10 leçons pour adultes)



## Golf de Trémérec > TRÉMÉREC

D766 - 14 route de Dinan - 22490 Trémérec  
Tél. : 02 96 27 10 40 • info@golfbretagne.com • golfbretagne.com  
Simplicité, détente et convivialité sont les valeurs du Golf de Trémérec qui vous accueille sur un parcours 9 trous de qualité. Technique, il est apprécié pour sa variété et son entretien soigné. Parmi les meilleurs greens de la région ! Initiations, cours et stages possibles toute l'année. Golf membre du réseau « LeClub ». Restauration traditionnelle de qualité avec terrasse plein sud et vue sur le golf. Possibilité de « greenfee gourmand » (9 trous + repas)

Technical 9 holes golf course located close to DINARD, DINAN and SAINT-MALO. Friendly atmosphere at the club house with traditional French cuisine. Simplicity, friendliness are the key words of this club.

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
7 jours /7

**TARIFS**  
- Green Fee 9 trous : de 30 € à 42 € (suivant saison et âge)  
- Stage enfant : de 15 € à 21 € (4 x 1h30 + prix de la licence)  
- Abonné : de 300 € à 920 € (-50% pour les moins de 18 ans)



## GAEA - Golf de Lancierx > LANCIEUX

Avenue des Ajoncs - La Buglais - 22770 Lancierx  
Tél. : 02 96 86 31 42 • 06 26 37 72 32 • gaealancierx@orange.fr • gaea.fr  
Le GAEA Golf de Lancierx vous offre deux parcours de bord de mer sur un site naturel d'exception. Un centre d'entraînement vous attend pour perfectionner votre jeu. Cours et initiations toute l'année. Pro-shop et bar. Restauration à l'année. Ambiance chaleureuse et conviviale garantie. Club-house avec terrasse ensoleillée plein sud.  
GAEA Golf de Lancierx strives to deliver the ultimate golf French experience to each and every guest. Tricky course by the sea, driving range, bar and restaurant, you will be very welcomed with a friendly spirit.

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
Horaires variables selon la saison

**TARIFS**  
- Green Fee 9 trous : de 28 € à 36 €  
- Green Fee 18 trous : de 35 € à 50 €  
- Green Fee 9 trous -25 ans : de 18 € à 22 €  
- Green Fee 18 trous -25 ans : de 25 € à 35 €



## Golf de Dinan - La Corbinais > SAINT-MICHEL-DE-PLÉLAN

2 La Corbinais - 22980 Saint-Michel-de-Plélan  
Tél. : 02 96 27 64 81 • contact@golfdedinan.fr • golfdedinan.fr  
Parcours 9 trous long (2934 m), varié, vallonné, technique, accessible à tous, situé près de Dinan, à 15 km de la côte dans un endroit calme et convivial. Stages sur place. Practice et PITCH and PUTT de 9 trous. Enseignement individuel, École de Golf adultes et enfants. Membre du réseau Golfy.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**TARIFS**  
- Green Fee : de 25 € à 45 € selon saison et nombre de trous



## Karting / KARTING / KARTFAHREN /



## Karting de Saint-Malo > SAINT-MÉLOIR-DES-ONDES

Les Nielles - RD155 - 35350 Saint-Méloir-des-Ondes  
Tél. : 02 99 89 16 88 • info@karting-saint-malo.com • karting-saint-malo.com  
Location de kartings dernière génération sur circuit de compétition de 902 m, pour adultes et enfants. Le plus grand circuit de Bretagne. Organisation de challenges amis, famille, anniversaires, EVG/JF. Baby-Kart et karting bi-place à partir de 3 ans !

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
sauf janvier. (Tous les jours pendant les vacances scolaires)

**TARIFS**  
- Adulte : de 16 € à 18 €  
- Enfant (7 à 11 ans) : de 13 € à 15 €



ACTIVITÉS



## Plérin Kart'Indoor

> PLÉRIN

12 rue Jules Lequier - RN12 sortie les Rosaires - 22190 Plérin  
Tél. : 02 96 74 50 40 • contact@plerinkartindoor.fr • plerinkartindoor.fr  
À peine entré chez Kart'Indoor, à Plérin (Côtes d'Armor), on entend le ronronnement des moteurs et le crissement des pneus sur le circuit. Comment ne pas se laisser tenter par un tour de piste ? Une fois les casques enfilés et les ceintures attachées, c'est parti pour dix minutes d'adrénaline. Dès 7 ans, on peut conduire un kart de 160 cm<sup>3</sup>. Pour les plus de 14 ans, ce sera des karts 270 cm. Le kart biplace permet aux plus petits et aux personnes à mobilité réduite d'embarquer sur le circuit, accompagnés d'un proche ou d'un membre de l'équipe aux commandes.

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
Tous les jours pendant les vacances scolaires.  
Fermé le lundi et mardi hors vacances scolaires

**TARIFS**  
- Adulte : de 18 € à 45 €  
(de 1 à 3 sessions)  
- Enfant : de 13 € à 33 €  
(à partir d'1m30)  
- Karting Bi-place : à partir de 26 € (à partir de 4 ans accompagné par un majeur)

## Paintball

/ PAINTBALL / PAINTBALL /



## Rgame Paintball

> DINGÉ

La Basse Forêt - 35440 Dingé  
Tél. : 02 99 93 71 00 • contact@rgame.fr • rgame.fr  
Venez vivre des sensations fortes en famille ou entre amis. Le paintball Kids est adapté aux enfants à partir de 8 ans. Fêtes, anniversaires, enterrement de vie de célibataires, team building... Profitez de nos aires de pique-nique et barbecues mis à votre disposition. Réservation conseillée.

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
Ouvert tous les jours sur réservation

**TARIFS**  
- Adulte : 25 € les 200 billes  
- Enfant : de 15 € à 25 €

## Parcours acrobatiques

/ AEROBIC COURSES / ABEUTEUER-PARCOURS /



## Beaussais Aventure

> BEAUSSAIS-SUR-MER

Les vallées Bonas - Ploubalay - 22650 Beaussais-sur-Mer  
Tél. : 06 07 64 71 24 • contact@beaussaisaventure.fr • beaussaisaventure.fr  
NOUVEAU à 10 min de Dinard, venez vivre des émotions grandeur nature à Beaussais Aventure ! Découvrez nos 9 parcours dans les arbres en ligne de vie continue. Zone enfant avec tyroliennes ludiques et trampo-filet dès 2 ans. Pour les plus téméraires, le Quick Flight vous attend pour un saut dans le vide à 20 m de haut !  
Trouvez votre activité nature dans ce lieu familial adapté pour tous les âges : jeu de piste, orientation, labyrinthe mais composé de jeux pour découvrir la Côte d'Émeraude et pause gourmande avec produits locaux.

**OUVERTURE**  
Du 08/04 au 05/11  
Consulter les jours et horaires sur notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 21 €  
- Enfant (3-11 ans) : de 12 € à 18 €



## Saint-Cast Aventure

> SAINT-CAST-LE-GUILDLO

Le Bois Bras - Chemin des Écureuils - 22380 Saint-Cast-le-Guildlo  
Tél. : 06 82 90 64 78 • 02 96 80 55 55 • scaventure@orange.fr • saintcast-aventure.com  
À 5 km des plages, sur la route du Fort La Latte, Saint-Cast Aventure vous propose 3 heures d'activité. Dès 3 ans, émotions et sensations sont au rendez-vous. Évoluez d'arbres en arbres en toute sécurité sur 160 ateliers variés, répartis sur 11 parcours. Ce moment de détente et sportif partagé en famille ou entre amis restera inoubliable. Biathlon laser - Parcours d'orientation - location de vélos. Snack en continu en juillet et août.

**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 05/11

**TARIFS**  
- P'tits loups (3-4 ans) : 9,50 €  
- Écureuils (4-6 ans) : 12 €  
- Kids (7-8 ans) : 13,50 €  
- Cadets (9-10 ans) : 15 €  
- Juniors (11-13 ans) : 18 €  
- Adultes (14 ans et plus) : 21 €



## Biathlon Laser

> SAINT-CAST-LE-GUILDLO

Saint-Cast Aventure - Lieu-dit Le Bois Bras - Chemin des Écureuils  
22380 Saint-Cast-le-Guildlo  
Tél. : 02 96 80 55 55 • 06 82 90 64 78 • scaventure@orange.fr • saintcast-aventure.com  
BIATHLON LASER : tirs et course d'orientation.  
Entre les sessions des tirs à la carabine laser, recherchez les balises positionnées dans le bois. Qui de la famille ou des amis va réussir à être le plus précis et rapide ? Vous serez surpris. En individuel ou par équipe, calme et précision seront les mots clés pour réaliser des tirs parfaits, malgré l'effort. Session ouverte à partir de 4 participants sur réservation.

**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 05/11

**TARIFS**  
- Adulte : 19 €  
- Enfant (8 à 12 ans) : 15 €



## Corsaire Aventure

> SAINT-PÈRE-MARC-EN-POULET

Fort de Saint Père - 35430 Saint-Père-Marc-en-Poulet  
Tél. : 07 81 40 78 11 • corsaire-aventure@foretadrenaline.com  
• foretadrenaline.com/saint-pere



Parc aventure au Fort de Saint-Père, à 20 minutes de Dinard. Durant 2h30, évoluez d'arbres en mâts, sur 11 parcours acrobatiques adaptés à tous et équipés en ligne de vie continue. De la paisible croisière au-dessus du Fort à la traversée 100 % adrénaline, vivez de purs moments de sensations fortes en famille ou entre amis. Plus d'aventure ? Partez à l'abordage du TrampOforest, 500 m<sup>2</sup> de trampolines géants suspendus dans les arbres, pendant 30 min ! Activités accessibles dès 4 ans. Pour les petits moussaillons de 2-3 ans, venez découvrir l'univers des Pitchouns : une structure filet avec toboggan + une balade nature.

Located in Fort St Père, at 10 min. from Saint-Malo, Dinan or Dinard cities. Access to 10 courses or TrampOforest®, a giant net. Experience thrills with family or friends, from 4 years old.

**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 05/11  
Consulter les jours et horaires sur notre site internet

**TARIFS**  
- Pitchouns (2-3 ans) : 5 €  
- Kid 1 (4-6 ans) : de 13 € à 16 €  
- Kid 2 (7-9 ans) : de 16 € à 19 €  
- Junior (10-13 ans) : de 19 € à 22 €  
- Adulte (+ de 14 ans) : de 23 € à 26 €  
- Gratuit pour les personnes restant au sol

## Parcours gonflable aquatique

/ INFLATABLE WATER PARK / AUSBLASBARE WASSERATTRACTIONEN /



## Aquapark

> DOLO

Étang du Lou - 22270 Dolo (Jugon les Lacs - Commune Nouvelle)  
Tél. : 09 72 86 25 59 • bzhwakepark@gmail.com • bzhwakepark.com

L'Aquapark : une activité unique en Côtes d'Armor, ouverte à tous à partir du mois de Juin 2023. Ce nouvel espace ludique de 800 m<sup>2</sup> situé sur le site du BZHWakepark à Dolo, vous propose un parcours gonflable aquatique agrémenté d'obstacles divers et variés pour les petits et les grands. Les horaires d'ouverture seront disponibles sur bzhwakepark.com, Facebook et Instagram.

Restauration sur place les midis, activités annexes (jeux enfants, Wakepark, boutique).

**OUVERTURE**  
Consulter notre site internet

**TARIFS**  
- consulter notre site internet

## Tennis / TENNIS / TENNIS /



## Émeraude Tennis Club Dinard

> DINARD

7 boulevard de la Libération - Parc de Port Breton - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 46 21 07 • 06 40 72 99 10 • tc.dinard@fft.fr • club.fft.fr/tennisclub.dinard

Le plus ancien club de tennis en France vous accueille 365j/an. À votre disposition : 4 courts intérieurs, 11 courts extérieurs, 1 bar, 1 restaurant, 2 squashes. Possibilité de réservation à l'heure, forfait de 5h ou 10h, adhésion annuelle. 2 enseignants à l'année pour les stages ou les cours individuels.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**TARIFS**  
- Location de terrain : 15 € à 22 € (terre battue, squash ou green set)



## Tennis Club Saint-Lunaire

> SAINT-LUNAIRE

Place de l'Église - 35800 Saint-Lunaire  
Tél. : 02 99 46 31 11 • 07 67 80 50 51 • tennisclubstlunaire@wanadoo.fr  
• tennisclub-saint-lunaire.fr

L'école de tennis qui regroupe enfants et adultes est assurée par Soazig, Professeur diplômé d'état. Des stages sont proposés pendant les vacances de la Toussaint et de Pâques. L'été, deux professeurs encadrent des cours collectifs et particuliers. L'abonnement à l'année donne accès au planning de réservation en ligne pour les 2 terrains couverts et les terrains extérieurs, permettant de jouer quels que soient l'heure et le jour. 2 terrains couverts en terbal / 1 quick extérieur / 4 terrains extérieurs en terre battue naturelle / 3 terrains extérieurs en terre battue artificielle (topclay).

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**TARIFS**  
- Location : de 10 € à 15 €



## Tennis Club de Lancieux

> LANCIEUX

Terrain des Sports - 22770 Lancieux  
Tél. : 06 14 22 69 03 • laurent.elric@sfr.fr

Organisation de stages et leçons individuelles sur les courts municipaux de Lancieux en juillet et août. Stages tous niveaux et tous âges, leçons individuelles sur demande. Stage d'une heure par jour pendant 5 jours à 4 élèves par terrain maximum pour un tarif de 95 €. Cours dispensés par Laurent Elic BE 2ème degré ex : -15

**OUVERTURE**  
Du 03/07 au 31/08

**TARIFS**  
- Stage adulte (5 jours) : 95 €  
- Leçon individuelle adulte : 50 €



ACTIVITÉS

# Côte imagination

/ IMAGINATIVE SIDE / DIE EINFALLSREICHEN



## Bibliothèques et médiathèques

/ LIBRARIES & MEDIAS LIBRARIES / BIBLIOTHEKEN & MEDIATHEKEN /



Rendez-vous sur  
le portail  
des médiathèques  
de la Côte d'Émeraude :  
[mediatheque.cote-emeraude.fr](http://mediatheque.cote-emeraude.fr)

### Médiathèque L'Ourse

> DINARD

2 pl. de Newquay - 35800 Dinard • Tél. : 02 99 46 28 30  
Internet (WIFI et postes en consultation) / Impressions et Photocopies  
/ Jeux vidéos sur PC, tablettes ou consoles / Emprunt de livres, CD,  
DVD... / Activités diverses, événements, expositions et ateliers

OUVERTURE  
- Mardi : 13h - 18h  
- Mercredi : 11h - 13h / 14h - 19h  
- Jeudi : 14h - 18h  
- Vendredi : 13h - 18h  
- Samedi : 10h - 13h / 14h - 17h

### Centre Culturel Jean Rochefort

> SAINT-LUNAIRE

75 boulevard des Cap-Horniers - 35800 Saint-Lunaire  
• Tél. : 02 99 46 08 13 • [mediatheque.mairie@saint-lunaire.fr](mailto:mediatheque.mairie@saint-lunaire.fr)  
Accès Internet (WIFI et Postes en consultation) / Scanners, impressions  
et photocopies / Emprunt de livres, CD, DVD... / Activités diverses,  
événements et ateliers / Grainothèque.

OUVERTURE  
- Mardi : 16h - 19h - Mercredi : 10h - 12h et 15h - 18h  
- Jeudi : 16h - 18h - Vendredi : 16h - 19h  
- Samedi : 10h - 12h et 15h - 18h  
ÉTÉ (Horaires à confirmer) :  
- Mardi au samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h  
- Lundi de 10h à 12h

### Médiathèque

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Rue du Presbytère - 35800 Saint-Briac-Sur-Mer  
• Tél. : 02 99 88 07 06 • [mediatheque@saintbriac.fr](mailto:mediatheque@saintbriac.fr)  
Accès Internet (postes, tablettes en consultation) / Emprunt de livres,  
CD, DVD. / Jeux disponibles sur place / Activités diverses, événements,  
expositions et ateliers.

OUVERTURE  
- Lundi : 16h - 18h - Mercredi : 10h - 13h / 16h - 19h  
- Vendredi : 10h - 13h / 16h - 18h  
- Samedi : 10h - 13h / 13h30 - 16h30  
JUILLET-AOÛT :  
- Mardi au samedi 10h - 12h30  
- Mercredi 10h - 12h30 / 15h - 18h

### Médiathèque

> PLEURTUIT

Rue Brindejoc des Moulinais - 35730 Pleurtuit • Tél. : 02 23 16 12 20  
• [mediatheque@pleurtuit.com](mailto:mediatheque@pleurtuit.com)  
Accès Internet (postes en consultation et espace multimédia) / Emprunt  
de livres, CD, DVD / Activités diverses, événements, expositions et  
ateliers.

OUVERTURE  
- Lundi : 14h - 16h - Mardi : 16h - 18h  
- Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h - Vendredi :  
15h30 - 18h30 - Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h  
ÉTÉ :  
- Mardi 10h - 13h - Mercredi 10h - 12h30 et 14h - 18h  
- Vendredi 14h30 - 18h30 - Samedi 10h - 13h

### Médiathèque L'estuaire

> LA RICHARDAIS

17 rue de Dinard - 35780 LA RICHARDAIS  
• Tél. : 02 23 16 91 28 • [mediatheque@ville-larichardais.fr](mailto:mediatheque@ville-larichardais.fr)  
Accès Internet (WIFI et postes en consultation) / Consoles de jeux /  
Tablettes / Emprunt de livres, magazines, CD, DVD, livres audio / Jeux de  
société sur place / Activités diverses, événements, expositions et ateliers.

OUVERTURE  
- Lundi : 15h30 - 18h30 - Mardi : 14h - 17h  
- Mercredi : 10h - 12h / 14h - 17h - Jeudi : 10h - 12h  
- Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h  
- Fermeture les 15 premiers jours d'août et fermeture  
le samedi après-midi en juillet et août

### Bibliothèque

> LANCIEUX

2 rue de la Mairie - 22770 LANCIEUX • [bibliothequelancieux22@gmail.com](mailto:bibliothequelancieux22@gmail.com)  
Prêt de livres tout genre (adultes - jeunesse). Livres « large vision  
» et livres enregistrés sur CD / Prêt de Livres numériques grâce à  
la Bibliothèque des Côtes d'Armor / Portage de livres à domicile /  
Animations / Livre numérique.

OUVERTURE  
- Lundi : 17h - 19h30  
- Mercredi : 10h - 12h  
- Samedi : 10h - 12h

### Bibliothèque

> LE MINIHC SUR RANCE

Place de l'Église - 35870 Le Minihc-Sur-Rance • Tél. : 02 99 88 68 17  
• [mediatheque.minihic.rance@gmail.com](mailto:mediatheque.minihic.rance@gmail.com)  
Emprunt de livres, CD

OUVERTURE  
- Mercredi : 10h à 12h  
- Samedi : 10h à 12h

### Bibliothèque

> TRÉMÉREUC

3 rue de l'École - 22490 TRÉMÉREUC • Tél. : 02 96 27 80 10  
• [bibliotheque-tremereuc@orange.fr](mailto:bibliotheque-tremereuc@orange.fr)  
Emprunt de livres, CD

OUVERTURE  
- Mercredi : 16h - 18h  
- Samedi : 10h30 - 12h



# Mosaïque / Poterie

/ MOSAIC / POTTERY / MOSAIK / TÖPFEREI



## L'Atelier de la Ville Simon

> LANCIEUX

15 rue du Sabre • 22770 Lancieux

Tél. : 07 89 90 51 59 • [contact@latelierdelavillesimon.fr](mailto:contact@latelierdelavillesimon.fr)

Venez pratiquer l'art de la mosaïque à l'Atelier de la Ville Simon ! Ateliers proposés aux enfants à partir de 5 ans (accompagnés ou non d'un adulte), ainsi qu'aux adultes pour une initiation, par petits groupes, pour une séance de découverte ou sur forfait de 5 séances ou 10 séances. Découverte d'une technique artistique, des outils et matériaux pour réaliser, au gré de sa fantaisie, sa propre création.

### OUVERTURE

Toute l'année. Initiation adultes et enfants sur demande. Ateliers pendant toutes les vacances

### TARIFS

- Séance enfants (1h30) : 22 €  
- Initiation adulte (2h30) : 45 €  
- Séance adulte/enfant (1h30) : 45 €



## La Poterie de Sandra

> CORSEUL

24 rue de l'Hôtellerie - 22130 Corseul

Tél. : 02 96 82 70 26 • 06 43 55 71 66 • [vincent.sandra@hotmail.fr](mailto:vincent.sandra@hotmail.fr) • [lapoteriedesandra.fr](http://lapoteriedesandra.fr)

La Poterie de Sandra vous propose d'apprendre à créer en s'amusant. Sandra et Corentin vous invitent à partager leur passion au travers de cours et de stages modelage et /ou au tournage toute l'année. Une pause créative pour enfants (à partir de 3 ans) et adultes, entre amis, en famille pour partager des moments inoubliables et conviviaux.

### OUVERTURE

Toute l'année  
Programme sur le site

### TARIFS

- Atelier 2h : de 27 € à 32 €

# Escape Game

/ ESCAPE GAME / ESCAPE GAME /



## Breizh Escape

> DINARD

Rue de la Ville Ès-Passants - 35800 Dinard

Tél. : 02 23 17 79 61 • 06 56 78 53 67 • [contact@breizh-escape.fr](mailto:contact@breizh-escape.fr) • [breizh-escape.fr](http://breizh-escape.fr)

Breizh Escape vous propose 3 escape games en intérieur sur l'histoire de Dinard. 2 salles se trouvent dans un vrai bunker de la Seconde Guerre Mondiale (site de Dinard). Si vous voulez être à l'extérieur, les escape tours sont là pour vous (site de Saint-Malo Intra-Muros). Renseignements sur [breizh-escape.fr](http://breizh-escape.fr)

### OUVERTURE

Toute l'année.  
Fermé le lundi et mardi.  
Réservation sur notre site internet.

### TARIFS

- de 60 € à 130 € (en fonction du nombre de personnes et de la saison)



## Escape Game - Le Mystère Mac'h low

> LA RICHARDAIS

Gare maritime du Barrage de la Rance - 35780 La Richardais

Tél. : 02 99 46 44 40 • [contact@chateaubriand.com](mailto:contact@chateaubriand.com) • [chateaubriand.com](http://chateaubriand.com)

Jeu d'évasion grandeur nature. Enfermés dans le bureau du Capitaine Mac'h Low, vous avez 1h pour le sauver et trouver le trésor ! À vous d'inspecter les moindres recoins de la pièce et résoudre une série d'énigmes ... Réservation en ligne.

### OUVERTURE

Toute l'année  
Tous les jours à la demande

### TARIFS

- Adulte : à partir de 25 €/personne



17. AVENUE GEORGE V - 35800 DINARD - 33 (0)2 99 80 3000 - [RECEPTION@CASTELBRAC.COM](mailto:RECEPTION@CASTELBRAC.COM) - [CASTELBRAC.COM](http://CASTELBRAC.COM)





# Bien-être

► DINARD, VILLA ROCHES BRUNES  
/WELLNESS / WELLNESS



# Bien-être

/WELLNESS / WELLNESS

## Thalasso et Spa / THALASSOTHERAPY AND SPA / THALASSOTHERAPIE UND SPA /



### Émeria Dinard Thalasso et Spa

> DINARD

1 avenue du Château Hébert - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 16 78 10 • contact@emeriadinard.com • emeriadinard.com

Magnifique centre avec sa vue mer omniprésente et la lumière naturelle dans tous les espaces, sources de bien-être. Des programmes de soins ciblés, validés par des médecins: sommeil, jeune maman, forme marine... Des soins avec de l'eau de mer régénérante et des praticiens performants. Une carte de soins spa innovants, variés et professionnels pour s'entretenir et s'évader. Nouveauté : Ma Parenthèse Seconde Vie, programme conçu pour ajouter de la vie à vos années en alliant beauté, nutrition, sommeil et soins marins.

**OUVERTURE**  
Tous les jours  
Du 01/01 au 30/09

**TARIFS**  
- Soins à partir de 65 €



### Spa du Nessay

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

Presqu'île du Nessay - Boulevard du Bechay - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
Tél. : 02 99 210 210 • contact@lenessay.com • lenessay.com

Bienvenue au Spa du NESSAY

Un espace intimiste et cosy entièrement dédié à votre bien-être. à deux pas des vagues. Notre équipe est à votre écoute pour établir un diagnostic et élaborer avec vous un programme personnalisé. Nous avons sélectionné la marque PHYTOMER parce qu'elle offre les bienfaits fascinants de la mer dans des soins visage et corps hautement ressourçants. Laissez-vous tenter par un massage relaxant ou profitez des résultats experts de nos soins visage au calme, avec la mer pour seul horizon. Prenez votre rendez-vous directement via notre site internet onglet « Réservez » ou par téléphone.

**OUVERTURE**  
Du 20/01 au 31/12

**TARIFS**  
- Soins de 20 € à 130 €



## Coaching, Forme et Bien être

/ FITNESS AND WELLNESS COACHING / FITNESS-COACHING UND WELLNESS /



### Émeraude Spa

> DINARD

2 avenue de la Vicomté - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 16 83 39 • 06 21 62 15 43  
• emeraude-spa@orange.fr • emeraudespa.com

ÉMERAUDE SPA, votre programme détente/bien-être : massage solo - 2023 nouvelle cabine massage en duo - hammam - pressothérapie - réflexologie - ostéopathie. ÉMERAUDE COACH, remise en forme à Dinard (Powerplate-cardio-training). 2023 Nouveau : séjour remise en forme en Espagne aux Baléares avec hébergement : cure post cancer, cure remise en forme, cure détente, aquaphobie, apprentissage natation... Juillet/août : Aquagym en mer à Dinard. Apprentissage de la natation, aquaphobie en piscine, privatif à votre domicile.

**OUVERTURE**  
Du 15/02 au 31/12  
Du lundi au samedi  
Prestations sur rendez-vous.

**TARIFS**  
de 60 € à 105 €



### Suzy Coaching - Coach Sportif

> DINARD

35800 Dinard • Tél. : 06 50 05 14 36 • suzyhelmer.coaching@gmail.com  
• suzy-coaching.com

Éducatrice sportive spécialisée en sport santé, Suzy propose un accompagnement personnalisé selon vos disponibilités, votre condition physique et vos objectifs (préparation physique, réathlétisation, sport bien-être, gym senior, perte de poids, relaxation, mobilité...). À domicile ou en extérieur, Suzy vous guidera vers un mode de vie plus sain. Parfois, il suffit d'un accompagnement avisé pour réévaluer ses limites et apprendre à les repousser !

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
Sur rendez-vous.





## David Montois - Coach sportif

> SAINT-MALO

127 boulevard Gambetta - 35400 Saint-Malo  
Tél. : 06 75 98 44 92 • damo.94@hotmail.fr • davidmontois.com  
COACH SPORTIF

OUVERTURE  
Toute l'année sur rendez-vous

Spécialiste de la remise en forme, initiateur du « coaching » aux Thermes Marins, où il a exercé pendant 10 ans, David Montois vous propose des cours sur-mesure, personnalisés ou collectifs à votre domicile ou en extérieur. Pour tous les âges et tous les niveaux, ses cours sont adaptés selon vos besoins mais aussi votre budget !



## Massages / MASSAGES / MASSAGEN /



## Régine Ménissier - Temps de Pause

> DINARD

14 bis rue Gouyon Matignon - 35800 Dinard • Tél. : 06 81 27 05 36  
• regine.menissier@gmail.com • reginemenissier0.wixsite.com/temps-de-pause  
Massage Bien-Être : femmes, enfants, futures mamans... détente, sérénité, ressourcement.  
Réflexologie faciale/plantaire : toucher spécifique sur les zones réflexes soulage, détend les tensions, revitalise et améliore la circulation énergétique.  
Access Bars® : facilite la libération des mémoires cellulaires.  
Sophro-massage : respiration, relâchement des tensions, amélioration du sommeil...  
Reiki : réinstaurer l'énergie et l'équilibre corps/psychisme.

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du lundi au samedi



## L'île éco-spa Bohême & nature

> SAINT LUNAIRE

51 rue du Yacht Club - 35800 Saint-Lunaire  
Tél. : 06 37 18 23 91 • lilesaintlu@gmail.com • lilesaintlu.com  
L'île par Sesâme Bien-être. L'île... née d'un rêve, créée pour vous.  
L'ART DU MASSAGE : Les Massages COCON en intérieur dans un bel espace feutré vue mer.  
LES ÉCHAPPÉES IODÉES :  
Laissez-vous tenter par nos ateliers sur le corps, le bien-être et le voyage intérieur (Yoga enfant et adulte, Philo, Méditation, Auto-massage, etc...)  
L'EXPÉRIENCE SAUNA : Une heure de bonheur pour une expérience unique à vivre en Bretagne. Au plaisir de vous voir sur l'île !

OUVERTURE  
Du 03/04 au 04/11  
Horaires variables selon périodes  
TARIFS  
- Massages : de 45 € à 110 €  
- Sauna : de 25 € à 90 €  
- Enfant : 30 € (30 mn de massage, présence d'un parent obligatoire)



## Qi Gong / QI GONG / QI GONG /



## Lila Qi Gong

> DINARD

COSEC - 29 rue Gouyon Matignon - 35800 Dinard  
Tél. : 06 76 15 11 99 • associationlila@orange.fr • associationlila.fr  
QI GONG - TAI JI QUAN - MÉDITATION DE PLEINE CONSCIENCE

OUVERTURE  
Toute l'année  
Cours à Dinard. Pas de cours pendant les vacances scolaires

Des pratiques corporelles énergétiques chinoises apportent : détente profonde, vitalité, souplesse, équilibre, conscience corporelle, concentration.  
Des stages de méditation de pleine conscience : pour vivre mieux les émotions, le stress, savourer la vie dans la plénitude.  
Enseignante diplômée et expérimentée - CQP Jeunesse & Sport • Cours hebdomadaires et stages à Dinard et dans la région.

TARIFS  
- 15 € la séance ponctuelle



## Viarmonie

> SAINT-LUNAIRE

220 rue Émile Bergerat - 35800 Saint-Lunaire  
Tél. : 06 80 30 17 20 • viarmonie@free.fr • viarmonie.jimdofree.com  
Arts énergétiques asiatiques : les cours de qi gong et tai ji quan (en petits groupes) libèrent en douceur les tensions et entretiennent la souplesse, l'équilibre, la coordination des mouvements. Séances de Shiatsu. Cours limités à 7 personnes pour un travail personnalisé.

OUVERTURE  
Toute l'année  
TARIFS  
- Cours pour adultes (Durée 1h ou 1h15) : 15 € le cours à l'unité



# Soins du corps esthétique

/ BODY CARE - AESTHETICS / KÖRPERPFLEGE - KOSMETIKSTUDIO /



## BEAUTY SUCCESS



## Beauty Success

> DINARD

17 boulevard Féart - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 46 22 41 • [dinard@beautysuccess.fr](mailto:dinard@beautysuccess.fr) • [beautysuccess.fr](http://beautysuccess.fr)

Nos conseillères de beauté, reconnues pour la qualité de leur accueil et leur professionnalisme sont à votre écoute pour vous guider et vous conseiller parmi un large choix de produits de parfumerie, soin et maquillage de toutes les plus grandes marques. Nos esthéticiennes, professionnelles de la beauté, sont à votre écoute pour vous faire partager leur savoir-faire. Cabine de soin Guerlain / Thalgo.

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du lundi au samedi

# Relaxation / mieux-être

/ RELAXATION AND WELLNESS / WELNESS UND ENTSPANNUNG /



## Aux Herbes de Maria

> DINARD

3 avenue Edouard VII - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 46 45 59 • [auxherbesdemaria@ntymail.com](mailto:auxherbesdemaria@ntymail.com)  
• [auxherbesdemariadinard.wordpress.com](http://auxherbesdemariadinard.wordpress.com)

Diététique, compléments alimentaires, tisanes, huiles essentielles, élixirs floraux et cosmétiques naturels. Dans une boutique agréable où accueil et sourires sont privilégiés, Céline et Teddy sauront répondre à vos questions pour vous aider à retrouver forme et bien-être. Écoute et conseils personnalisés. Expéditions dans toute la France.

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du mardi au samedi



## Atelier de créativité Escapades - Art thérapie - Véronique Brossette

> DINARD

33 rue de la Malouine - 35800 Dinard  
Tél. : 06 80 58 51 07 • [veronique.brossette@orange.fr](mailto:veronique.brossette@orange.fr) • [escapades.info](http://escapades.info)

Médiation artistique - Dans l'espace atelier, je crée ma planche... Laisser libre cours à sa créativité, parcourir ensemble les textes et images, inventer les formes, quel sens aux contours... Plâtre, argile, peinture, algues, encres, toiles, mosaïque, papier, emballages... Matériaux fournis, espace relaxation...

OUVERTURE  
Toute l'année

TARIFS  
- Séance individuelle : de 30 €  
à 50 € (abonnement 10 séances possible)  
- Stage individuel ou collectif  
(4 pers pour 4 séances) : 120 €



## Arzhur Caouissin - Astrologue

> DINARD

7 rue du Manège - 35800 Dinard  
Tél. : 07 56 82 70 07 • [ac@arzhurcaouissin.fr](mailto:ac@arzhurcaouissin.fr) • [arzhurcaouissin.fr](http://arzhurcaouissin.fr)

L'analyse de votre thème de naissance : 90€ (1h30). C'est le passage obligatoire pour mettre en lumière les points forts de votre personnalité, identifier votre mission de vie, vos enjeux. L'analyse annuelle : 60€ (1h).  
Pour ceux ayant déjà fait un thème complet, cette offre permet de connaître les opportunités du moment et de débloquer les situations difficiles. Modalités : sur place, en visio ou bon cadeau (naissance, diplôme, anniversaire, Noël...).

OUVERTURE  
Toute l'année

TARIFS  
- Thème natal 1h30 : 90 €  
- Analyse des transits de l'année en cours (révolution solaire) : 60 €  
- Pack thème natal + transits : 120 €



## Réflexologie - Bénédicte Laboria

> DINARD

35800 Dinard  
Tél. : 06 17 92 64 30 • [benelaboriareflexo@gmail.com](mailto:benelaboriareflexo@gmail.com)  
• [reflexologieversailles.wordpress.com](http://reflexologieversailles.wordpress.com)

LE BONHEUR EST DANS LE PIED  
La réflexologie est une méthode de soins sûre, naturelle et efficace. Elle est une thérapie manuelle pratiquée sur des « zones réflexes » précises, représentant tous les organes et les parties du corps. La réflexologie soulage les troubles de santé et stimule les pouvoirs d'auto-guérison du corps. Les séances sont des temps d'écoute et de détente et permettent un vrai relâchement des tensions et un lâcher-prise.

OUVERTURE  
Toute l'année



## Marnie Coach – Coaching de vie personnelle et professionnelle

> DINARD

35800 Dinard

Tél. : 06 14 22 52 94 • marnieduarte@gmail.com • marnie.coach

Un coaching avec Marnie Duarte est une expérience de vie. Avec compassion, elle vous permet de prendre conscience de vos éventuels blocages et profiter pleinement de vos ressources et talents, pour oser vous lancer. Sa devise : « Il n'est jamais trop tard pour changer ! » Séances individuelles, couples, groupes. Ateliers sur demande.

Vie personnelle, professionnelle, sentimentale et familiale.

Podcast sur toutes les plateformes d'écoute : « Tout peut changer aujourd'hui »

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du lundi au samedi



## Suivez le Coeur – Valérie Monet

> DINARD

35800 Dinard

Tél. : 07 56 82 00 33 • suivezlecoeur@gmail.com • suivezlecoeur.com

L'hypnose permet de modifier certaines de nos habitudes en les remplaçant par d'autres plus utiles et agréables.

L'Intelligence Émotionnelle vous aide à identifier vos émotions, des pistes à suivre pour faire de bons choix.

OUVERTURE  
Toute l'année

TARIFS  
- 60 € la séance



## Luc Raux – Acupuncture / Massage

> DINARD

48 boulevard Jules Verger - 35800 Dinard

Tél. : 06 10 25 36 69 • luc-44@hotmail.fr • medecinechinoise-44.com

Énergétique chinoise - Acupuncture - Massage thérapeutique et relaxant - Phytothérapie chinoise - Ventouses - Diététique Chinoise - Relaxation - Amincissement. Toutes pathologies et déséquilibres physiques et énergétiques.

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du lundi au vendredi



## Sophrologue – Muriel Peron

> LA RICHARDAIS

2 rue des Villes Billy - 35780 La Richardais

Tél. : 06 64 23 39 75 • mperon.sophrologue@gmail.com • mperonsophro.fr

Je vous accueille en individuel ou en groupe dans mon cabinet de sophrologie à la Richardais. Dans un cadre bienveillant, nous construirons ensemble un programme adapté à votre problématique du moment (gestion du stress, des émotions, de la douleur, préparation à un examen, renforcement de vos capacités...). J'organise aussi ponctuellement des Sophro balades pour se reconnecter à soi et à la nature d'une manière plus légère, via nos sens. N'hésitez pas à me contacter pour vous ouvrir le champ des possibles !

OUVERTURE  
Toute l'année  
Sur rendez-vous



## Parapharmacie Cap Émeraude

> PLEURTUIT

Galerie l'EssenCiel Intermarché - 5 rue du Cap de Bonne Espérance

ZAC du Tertre Esnault - 35730 Pleurtuit

Tél. : 09 73 16 60 06 • parapharmacie35@gmail.com • parapharmacie-cap-eneraude.fr

Toute l'équipe de la parapharmacie Cap Émeraude vous accueille et vous conseille avec bienveillance et bonne humeur. Retrouvez toutes vos marques préférées ! Caudalie, Erborian, Nuxe, Jonzac, Weleda, Filorga, Panda Tea, Respire, SVR et bien d'autres ! De nombreuses offres, promotions et nouveautés à découvrir chaque mois !

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du lundi au samedi

# Armor·lux

[www.armorlux.com](http://www.armorlux.com)



ARMOR LUX

DINARD - LA RICHARDAIS | SAINT-MALO





## Mieux-êtreologie by Chrystèle B

> LANCIEUX

35 avenue du Poudouvre - 22770 Lancieux

Tél. : 06 16 42 52 46 • [chrystele.bonin@gmail.com](mailto:chrystele.bonin@gmail.com) • [mieuxetrologie.fr](http://mieuxetrologie.fr)

Avec différents outils de gestion émotionnelle, je vous accompagne en séances individuelles dans la libération des blocages, blessures, deuils et vous aide à retrouver légèreté et équilibre. Spécialisée en perte de poids et formée à la sonothérapie (bols chantants et voix).

Je propose aussi un soin sonore intuitif et sur-mesure qui ira plonger au cœur de vos cellules pour vous réharmoniser.

OUVERTURE

Toute l'année  
Du lundi au vendredi

TARIFS

- de 50 à 80 €

## Yoga / YOGA / YOGA /



## Yoga-Caro

> DINARD

35800 Dinard • Tél. : 06 22 62 37 89 • [caroline.musik@gmail.com](mailto:caroline.musik@gmail.com) • [yoga-caro.com](http://yoga-caro.com)

Je vous propose un yoga Energy et travaille sur 3 énergies : Energy Vitalité (renforcement musculaire), Énergy douceur (de la relaxation), et Energy Soulage (des séquences pour soulager des maux divers). Le yoga est un outil merveilleux pour garder la forme, rester positif et accueillir la vie. Aussi Yogi Carrot propose des séances yoga ludiques et créatives pour enfants en anglais.

OUVERTURE

Toute l'année

TARIFS

- de 45 € à 55 € en individuel  
- de 12 € à 20 € en groupe

- Sur la plage et dans les parcs l'été

Le reste de l'année sur demande.



## Yogissime

> DINARD

38 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard

Tél. : 06 52 03 68 38 • [contact@yogissime.fr](mailto:contact@yogissime.fr) • [yogissime.fr](http://yogissime.fr)

YOGISSIME est un lieu unique dédié exclusivement à la pratique du yoga. Une adresse chaleureuse et conviviale pour se reconnecter, lâcher prise et booster sa vitalité.

Un espace de pratique pour tous ! Le studio vous propose des cours de yoga Vinyasa, Yin, pré et post natal en petit groupe ou en cours particulier. Découvrez également un espace boutique référençant des produits coup de cœur, accessoires et tenues de yoga.

OUVERTURE

Toute l'année

Planning des cours disponible sur le site internet du studio Yogissime

TARIFS

- de 10 € à 20 € le cours

- 54 € la carte 3 cours

- 160 € la carte 10 cours



## Harmon'isation

> SAINT-LUNAIRE

3 Lotissement de la Rabine - 35800 Saint-Lunaire

Tél. : 06 71 16 25 08 • [isabelle.taillardat@orange.fr](mailto:isabelle.taillardat@orange.fr) • [harmonisation.me](http://harmonisation.me)

Sophrologie : un chemin vers le mieux-être grâce à la respiration, la conscience du ressenti corporel et émotionnel. Pralaya Yoga : développe force et souplesse en protégeant nos articulations. Réflexologie : libère les tensions musculaires et apaise les petits maux du quotidien. Soins ayurvédiques : une bulle de douceur, un toucher ferme et fluide englobant corps et crânien.

OUVERTURE

Toute l'année

Du lundi au vendredi + samedi matin sur rendez-vous

TARIFS

- de 12 € à 140 €

# B

BIEN-ÊTRE



*70m<sup>2</sup> de boutique dédiés au prêt-à-porter féminin made in France au cœur de Dinard*

Ouvert en continu, de 09h30 à 19h30

365 jours par an



48, rue Levassesseur - 35800 Dinard - 09 54 72 49 94

www.carboneeshop.com   @carbone\_dinard

Venez découvrir Carbone à prix doux grâce à ce bon de réduction de 5€\*

*\*offre non cumulable & pour un minimum d'achat de 50 euros.*



# Visites



► PLEURTUIT, DOMAINE DU MONTMARIN  
/ VISITS / BESICHTIGUNGEN

# Visites

/ VISITS / BESICHTIGUNGEN

## Balades et randonnées à thème

/ THEMED WALKS AND HIKES / SPAZIERGÄNGE UND THEMENWANDERUNGEN



### Escale Bretagne - Sorties Nature

> SAINT-LUNAIRE

36 boulevard des Cap Horniers - 35800 Saint-Lunaire  
Tél. : 06 29 16 28 71 • 07 82 44 98 78 • info@escalebretagne.org • escalebretagne.org  
L'Association Escale Bretagne vous propose des sorties nature durant les vacances scolaires d'avril et d'été, pour les familles, et encadrées par un animateur spécialisé. Nos sorties : pêche à pied, plantes comestibles, algues comestibles...

**OUVERTURE**  
Vacances scolaires de printemps et d'été.  
Réservation par téléphone du lundi au vendredi

**TARIFS**  
- Adulte : de 6 € à 8 €  
- Enfant : de 3 € à 4 €  
- Gratuit - 6 ans



### Le Petit Train de Saint-Malo / 11 km

> SAINT-MALO

Esplanade Saint-Vincent - 35400 Saint-Malo  
Tél. : 02 99 40 49 49 • info@lepetittrain-saintmalo.com • lepetittrain-saintmalo.com  
Venez découvrir Saint-Malo à bord de son mythique Petit Train ! Grâce aux commentaires mis en scène et diffusés par casque audio, on vous révélera l'histoire de Saint-Malo.

+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE

**OUVERTURE**  
D'avril à novembre  
Horaires : consulter notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 7 €  
- Enfant (-10 ans) : 5,50€



### La Maison de la Baie / 27 km

> LE VIVIER-SUR-MER

Le Port Est - 35960 Le Vivier-sur-Mer  
Tél. : 02 99 48 84 38 • maison.baie@orange.fr • maison-baie.com  
Découverte de la Baie du Mont Saint-Michel, patrimoine mondial façonné par les plus fortes marées d'Europe. Randonnées guidées et commentées dans les immensités sauvages de la baie, hors des sentiers battus. Découverte de la faune, de la flore et du récif d'Hermelles. Visite des bouchots, des parcs à huîtres en mytili-mobile (petit train). Exposition sur la culture des moules AOP et du patrimoine culturel.  
Discovery of the Mont-Saint-Michel Bay. Guided tours to visit mussel and oyster parks, fish traps with our tractor. Strolls in the wild bay to see fauna and flora.

**OUVERTURE**  
Du 13/02 au 03/11  
Agenda des sorties sur notre site web

**TARIFS**  
- Adulte : 14,50 €  
- Enfant (6-14 ans) : 10 €  
- Réduit : 12 € (demandeurs d'emploi, étudiant, personne en situation d'handicap)  
- Gratuit - de 6 ans

Ouvert d'avril à octobre  
DÉPART ET ARRIVÉE  
Esplanade Saint-Vincent,  
près de l'Office du Tourisme.

TOITS PANORAMIQUES

Visite 30 km

COMMENTAIRES AUDIO SCÉNARISÉS

Tél. 00 33 (0)2 99 40 49 49 [www.lepetittrain-saintmalo.com](http://www.lepetittrain-saintmalo.com)



## Le Train Marin / 33 km

> CHERRUEIX

21 rue du Lion d'Or - 35120 Cherrueix  
 Tél. : 02 99 48 84 88 • 06 82 13 54 17 • [infos@decouvrirlabaie.com](mailto:infos@decouvrirlabaie.com) • [decouvrirlabaie.com](http://decouvrirlabaie.com)  
 Au cœur de la Baie du Mont Saint-Michel, visite commentée à 5 km du rivage, 2h inoubliables à marée descendante. Démonstration de pêche à la crevette. Relevé d'une pêche traditionnelle. Présentation du métier de mytiliculteur, élevage de moules sur bouchots.

Just take a seat aboard the marine train : explore the wooden fish catching dams that date back to the 11th Century. Discover the art of capturing shrimps cut low tide. Know everything about mussel breeding by visiting France's biggest site.

**OUVERTURE**  
 Du 19/03 au 26/11, en fonction des marées

**TARIFS**  
 - Adulte : 17,50€  
 - Enfant (4 - 11 ans) : 13,50€



## Chemins de la Baie / 83 km

> GENÈTS

34 rue de l'Orillon - 50530 Genêts  
 Tél. : 02 33 89 80 88 • [contact@cheminsdelabaie.com](mailto:contact@cheminsdelabaie.com) • [cheminsdelabaie.com](http://cheminsdelabaie.com)  
 Propose tout au long de l'année des traversées, randonnées, sorties nature pour découvrir la Baie du Mont-Saint-Michel en compagnie de guides animateurs expérimentés. Grâce à l'éventail de nos activités et parcours, tous les publics y trouveront leur intérêt.

**OUVERTURE**  
 Du 01/04 au 31/10 tous les jours. Hors saison : du lundi au vendredi

**TARIFS**  
 - Adulte : de 15 € à 27 €  
 - Enfant (3 - 14 ans) : de 8 € à 19 €



## Découverte de la Baie du Mont-Saint-Michel / 83 km > GENÈTS

La Maison du Guide - 1 rue Montoise - 50530 Genêts  
 Tél. : 02 33 70 83 49 - 06 07 95 14 87 - [infos@decouvertebaie.com](mailto:infos@decouvertebaie.com) - [decouvertebaie.com](http://decouvertebaie.com)  
 Depuis 1994, Découverte de la Baie organise des traversées et des sorties à thème (sables mouvants, grandes marées) pour découvrir le patrimoine naturel et culturel de la Baie du Mont-Saint-Michel. Des guides expérimentés et passionnés vous guideront à travers les grèves et vous raconteront la Baie. Différentes formules sont proposées pour répondre à un large public.

**OUVERTURE**  
 Du 01/01 au 31/10.  
 Consulter notre site internet pour les jours et horaires

**TARIFS**  
 - Adulte : de 15 € à 28 €  
 - Enfant : de 10 € à 23 €



# BAIE DES CAPS

Fabricant depuis 1986  
 PULLS MARINS, PULLS CLASSIQUES ET ACCESSOIRES



**VISITES DE NOTRE ATELIER :**  
 du lundi au vendredi. Sur RDV au 02 96 27 31 08  
 Atelier au : 2 allée Commerçante, PLOUBALAY



Boutique : du lundi au samedi, 9h30-12h30 et 14h00-19h00. 13 rue du Colonel Pleven - PLOUBALAY



contact@baiedescaps.com  
[www.baiedescaps.com](http://www.baiedescaps.com)

# Monuments / MONUMENTS / GEBAUDE /



## Fort National / 11 km

> SAINT-MALO

Grande Plage - 35400 Saint-Malo

• [contact@fortnational.com](mailto:contact@fortnational.com) • [fortnational.com](http://fortnational.com)

Monument Historique Vauban XVII<sup>e</sup> siècle. Panorama exceptionnel. Visites guidées du 01/06 au 17/09 à marée basse, durée 45 min environ. Horaires disponibles dans les Offices de Tourisme de Dinard et Saint-Malo. Ancient monument built in 1689 by the great military architect Vauban in order to protect St-Malo's port, le Fort National is closely linked to the city. Opening to the public during school holidays, long week-ends and every day from June 1st to September 17<sup>th</sup>. The opening days and hours are available at the tourist offices of Dinard and Saint-Malo.



+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE

OUVERTURE

Du 01/06 au 17/09 en fonction des marées, présence du pavillon français

TARIFS

- Adulte : 5 €  
- Enfant (6 à 16 ans) : 3 €  
- Réduit : 4 € (étudiant, famille, chômeurs, groupe à partir de 10 pers.)



## La Frégate Corsaire L'Étoile du Roy / 11 km

> SAINT-MALO

Quai Duguay Trouin - 35400 Saint-Malo

Tél. : 02 99 40 48 72 • [saintmalo@etoile-marine.com](mailto:saintmalo@etoile-marine.com) • [etoile-marine.com](http://etoile-marine.com)

Visite de l'Étoile du Roy, réplique d'une frégate corsaire de 1745. Ce 3 mâts de 326 tonnes et 47 mètres, vous fera découvrir la vie à bord. Véritable musée flottant, plongez dans l'univers des corsaires de Saint-Malo pour le plaisir des petits et des grands ! Durée moyenne de la visite : 45 minutes.

In Saint-Malo, visit (45 min) the ship Etoile du Roy, a working replica of the 18th century.

OUVERTURE

D'avril à septembre et vacances scolaires. Pour les jours et horaires, consulter notre site internet.

TARIFS

- Adulte : 6 €  
- Enfant (-12 ans) : 3 €  
- Famille : 15 € (2 ad. + 3 enf.)



## Fort du Petit Bé / 11 km

> SAINT-MALO

Plage de Bon Secours - 35400 Saint-Malo

Tél. : 06 08 27 51 20 • [aemarcel@wanadoo.fr](mailto:aemarcel@wanadoo.fr) • [petit-be.com](http://petit-be.com)

Construit par VAUBAN au XVII<sup>e</sup> (M.H.), dernier bastion avant les remparts.

Outre son architecture, son histoire autour d'une visite guidée, vous découvrirez de nombreux plans et maquettes des autres forts, plusieurs canons présentés sur affût de marine et sans doute la plus belle vue sur Saint-Malo outre une vue à 360° sur la baie de Saint-Malo/Dinard. Exposition sur le mécanisme des marées. Accès à pied ou en bateau, passeur gratuit qui se prend entre les 2 îlots «Grand Bé» et «Petit Bé». Organisation de réceptions. Exposition sur Vauban «Gouverneur de Bretagne».

Built by Vauban in the 17th century and the last bastion before the city walls of Saint-Malo. The guided tour takes you through the architecture and history of the fort. On display, models of the many forts of the defensive line, several canons on naval carriage, and what must be the most beautiful view possible of Saint-Malo, as well as 360° view over the bay of Saint-Malo/Dinard. Exhibition explaining how tides work. Accessible on foot or by boat. A small "ferry" operates free of charge between the Grand Bé and the Petit Bé. Exhibition on "Vauban, Governor of Brittany". Open all year, depending on tide and weather conditions.



OUVERTURE

Toute l'année en fonction de la météo et des marées

TARIFS

- Adulte : 6 €  
- Enfant (6-12 ans) : 4 €  
- Gratuit - de 6 ans



## Malouinière de La Chipaudière / 13 km

> SAINT-MALO

La Chipaudière - 35400 Saint-Malo

Tél. : 06 66 10 26 76 • [contact@chipaudiere.com](mailto:contact@chipaudiere.com) • [chipaudiere.com](http://chipaudiere.com)

Venez visiter la Malouinière de La Chipaudière, sa chapelle et ses jardins à la française. Cette superbe maison de campagne fut construite en 1710 pour notre ancêtre François-Auguste Magon de La Lande, important armateur malouin. Nous serons très heureux de vous ouvrir les portes de notre maison de famille et partager avec vous son histoire, témoin de l'âge d'or de Saint-Malo. La Chipaudière est un Monument Historique Privé Classé.



OUVERTURE

Du 15/05 au 15/10. Visite guidée à 14h30 tous les jours sauf le dimanche. Hors Juillet - août, fermeture supplémentaire le mercredi.

TARIFS

- Adulte : 7 €  
- Enfant (7 à 18 ans) : 6 € - Réduit : 6 €  
(Personnes en situation de handicap, et les groupes)  
- Gratuit - de 7 ans

**FORT NATIONAL** UN MONUMENT HISTORIQUE FACE À LA CITÉ CORSAIRE  
**SAINT-MALO**

VISITEZ un célèbre fort conçu au 17<sup>e</sup> siècle par VAUBAN et construit par GARANGEAU

VISITES GUIDÉES À MARÉE BASSE  
OUVERT DE JUIN À SEPTEMBRE ET PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

**Tarifs : Adulte 5 € - Enfant 3 €**

Grande plage du Sillon 35400 Saint-Malo - [www.fortnational.com](http://www.fortnational.com) - [contact@fortnational.com](mailto:contact@fortnational.com)  
Adresse de correspondance : Le Chatelier - 35580 Baulon



## L'Abbaye / 17 km

> SAINT-JACUT-DE-LA-MER

3 rue de l'Abbaye - CS40051 - 22750 Saint-Jacut-de-la-Mer  
Tél. : 02 96 27 71 19 • [contact@abbaye-st-jacut.com](mailto:contact@abbaye-st-jacut.com) • [abbaye-st-jacut.com](http://abbaye-st-jacut.com)  
Monastère fondé par Saint-Jacut au V<sup>e</sup> siècle, l'Abbaye fut un haut lieu politique et spirituel. Elle continue cette vocation, différemment. Son jardin paysager en front de mer appelle à la déambulation comme à la méditation. Hors du temps mais bien dans son époque, l'Abbaye est un havre de sérénité et d'ouverture entre les murs duquel résonne encore un projet millénaire d'hospitalité et de bienveillance.



OUVERTURE  
Toute l'année  
de 9h à 19h



## Malouinière de la Ville Bague / 20 km > SAINT-COULOMB

La Ville Bague - 35350 Saint-Coulomb  
Tél. : 02 99 89 02 17 • 06 99 40 18 79  
• [la-ville-bague@netcourrier.com](mailto:la-ville-bague@netcourrier.com) • [la-ville-bague.com](http://la-ville-bague.com)  
En 1710, la Ville Bague fut construite par Guillaume EON, issu d'une famille de riches armateurs Malouins. Chapelle, colombier 1666. Papier peint panoramique classé XIX<sup>e</sup> siècle - Collection d'armes de corsaires. Arts de la table.

OUVERTURE  
Du 01/04 au 30/09  
visites guidées à 14h30 et 16h.  
Du 01/10 au 05/11 : visites guidées à 15h.  
Fermé le mercredi toute l'année.

TARIFS  
- Adulte : 9 €  
- Enfant (8-18ans) : 4,50 €  
- Réduit : 4,50 € (PMR / Étudiants)  
- Groupe : de 4,50 € à 8,50 €



## Moulin à marée du Prat / 22 km > LA VICOMTÉ-SUR-RANCE

22690 La Vicomté-sur-Rance  
Tél. : 02 96 83 21 41 • [mairielavicomte@orange.fr](mailto:mairielavicomte@orange.fr) • [la-vicomte-sur-rance.fr](http://la-vicomte-sur-rance.fr)  
Construit au XV<sup>e</sup> siècle - peut-être avant - dans un site exceptionnel au fond de la ria de La Rance, ce moulin, qui utilisait l'énergie de la marée, a cessé ses activités en 1910. Entièrement restauré, il est devenu un écomusée. Montage audiovisuel (restauration, histoire et fonctionnement). Unique en Rance.  
The Moulin du Prat is a tidal-powered flourmill. Built in the 15th century upstream from the sea on the river Rance. It ceased operating in 1910 and it has been undergoing restoration June 2002 and water once again flows along its channels setting its paddlewheel in motion.

OUVERTURE  
Toute l'année sur rdv (groupes et individuels),  
aux jours de marées favorables, les jours  
d'animations. (Dimanche 14h30 - 18h30)  
Juillet-août : tous les jours, 14h30 - 18h30

TARIFS  
- Adulte : 4 €  
- Gratuit enfants - 12 ans



## Château de Hac / 34 km

> LE QUIOU

4 Château de Hac - 22630 Le Quiou  
Tél. : 02 96 88 17 90 • [contact@chateauhac.fr](mailto:contact@chateauhac.fr) • [chateauhac.fr](http://chateauhac.fr)  
Le Château de Hac, construit au XV<sup>e</sup> siècle en pierre calcaire des Faluns par Jean Hingant, chambellan du Duc Jean V, est unique au monde.  
Ayant traversé 600 ans d'Histoire et entièrement restauré, ce château encore habité vous émerveillera par son mobilier de différentes époques et son jardin galant. Votre guide vous dévoilera tous les secrets du Hac et ses anciens propriétaires durant les 45 minutes de visite, à travers les différentes pièces. Hac 0<sup>e</sup> (parcours acrobatiques). Formule «Mini-groupe» : forfait à 65 € de 1 à 10 personnes de septembre à avril sur rendez-vous.  
Erected in the 15th century by the chamberlain of the duke of Brittany, Jean V, château de Hac is a perfect example of the architectural heritage of the golden age of the duchy. The pure harmony of its proportions produces an elegant silhouette graced by six turrets. The medieval knot garden walk offers a profusion of fragrant plants, roses, herbs and shrubs.



OUVERTURE  
Du 01/05 au 31/08 de 13h à 19h.  
Fermé le vendredi et samedi

TARIFS  
- Adulte : 8 €  
- Enfant (6 - 18 ans) : 5 €  
- Gratuit - de 6 ans

UNAT

Abbaye St-Jacut de la Mer

LE CORPS EN REPOS...  
L'ESPRIT EN ÉVEIL !

CONCERTS  
EXPOSITIONS  
CONFÉRENCES  
SPECTACLES

TERRASSE  
à l'ombre d'arbres centenaires,  
au pied de la statue historique  
du grand et bon St-Jacut

HÔTELLERIE  
RESTAURATION

3 rue de l'Abbaye  
22750 SAINT-JACUT-DE-LA-MER  
Tél. +33 (0)2 96 27 71 19 / [www.abbaye-st-jacut.com](http://www.abbaye-st-jacut.com)

Juillet et août  
ENTRÉE LIBRE

Visite guidée  
& commentée  
Tous les lundis à 11h00

Logos: OTO, Forêt, WACAF, Anna Malgouyres



## Château de Bienassis / 39 km

> ERQUY

Route de la Libération - 22430 Erquy

Tél. : 02 96 72 22 03 • pierreveves.huguet@free.fr • chateau-bienassis.com

M.H. Classé. Le Château de Bienassis représente un ensemble complet de demeures seigneuriales des XV<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles avec son parc forestier, son jardin à la française, son potager, sa cour d'honneur et son intérieur meublé, témoignage d'un patrimoine toujours vivant.

Castle of Bienassis includes a special harmony of stately homes from the XV & XVII centuries with its gardens, ramparts, honour courtyard and its furnished rooms, real witness of an alive legacy.



OUVERTURE

De mi-avril à fin juin et de début septembre à fin octobre : visite guidée à 14h30 et 16h les mercredi, vendredi et dimanche. Période estivale : visite conférence tous les matins (réservation obligatoire)

TARIFS

- Adulte : 8 €  
- Enfant : 4 €



## Château de Combourg / 44 km

> COMBOURG

23 rue des Princes - 35270 Combourg

Tél. : 02 99 73 22 95 • info@chateau-combourg.com • chateau-combourg.com

La construction de la forteresse a commencé au XII<sup>e</sup> siècle afin de défendre la Cathédrale de Dol et l'indépendance de la Bretagne. Le grand écrivain et homme politique, François-René de Chateaubriand, y passa son enfance. Depuis, le Château de Combourg est considéré en littérature française comme « le berceau du Romantisme ». Entièrement restauré en 1876, il appartient toujours au descendant de l'auteur.

"It is in the woods of Combourg that I became what I am" - An imposing château originally built in the 12th century to protect Dol-de-Bretagne and the Breton border, Combourg is perhaps best known today as the childhood home of François-René de Chateaubriand, the "Father of Romanticism". Restored in 1876, it is still the private home of his descendant.

OUVERTURE

Du 02/04 au 05/11  
Ouvert tous les jours en juillet-août

TARIFS

- Adulte : 11,70 €  
- Enfant (5 - 12 ans) : 5,70 €  
- Pour le parc seul : 4,70 € (à partir de 4 ans)  
- Réduit : 8,70 € (étudiants et groupes à partir de 10 personnes).



## Château de la Hunaudaye / 51 km

> PLÉDÉLIAC

22270 Plédéliac

Tél. : 02 96 34 82 10 • chateau@la-hunaudaye.com • la-hunaudaye.com

800 ans d'histoire à portée de main. Bel exemple d'architecture médiévale, véritable témoignage du patrimoine en Bretagne. Ce château fort se découvre à travers des visites, expositions, spectacles, ateliers, cinéma en plein air. Découvrez le château comme vous ne l'avez jamais vu ! La reconstitution 3D du château et les nouveaux outils technologiques vous permettront de saisir l'ampleur passée de la Hunaudaye.

With family or friends, open wide your eyes and choose your own way to discover the castle. Try to imagine daily life in medieval times. Have fun exploring the four corners of this dark old fortress.



OUVERTURE

Du 01/04 au 30/06 et du 21/10 au 05/11, tous les jours de 14h30 à 18h. Du 01/07 au 17/09, tous les jours de 10h30 à 18h30

TARIFS

- Adulte : 5,50 €  
- Enfant : gratuit  
- Famille (2 adultes + 2 enfants) : 15 €  
- Réduit : 3,50 € (6 - 18 ans, étudiant, demandeur d'emploi, handicapé)



## Rocher Portail, la Nouvelle École des Sorciers / 67 km

> MAEN ROCH

Le Rocher Portail - Saint-Brice-en-Coglès - 35460 Maen Roch

Tél. : 02 99 97 26 83 • contact@lerocherportail.fr • le-rocherportail.fr

Plongez dans l'univers de la nouvelle école des sorciers ! Les visiteurs reçoivent leur lettre d'admission, par e-hibou. Le jour de la rentrée, ils se dirigeront vers sa Grande Salle, le Banquet, 350m<sup>2</sup> qui les plongera dans l'univers d'une école de sorcellerie, avec tous ses professeurs. À leur tour ils vivront leur propre expérience. À leur arrivée, les visiteurs découvriront leur nouvelle maison, en passant sous l'arche de la vérité. Serez-vous FAUVEDOR, BUSARDE, BOUFLECHE ou CERFDELUNE ? Notre jeune école de seulement 400 années vous promet pourtant une aventure extraordinaire, basée sur l'histoire du Château le Rocher Portail et de ses résidents. Pour tout public.



OUVERTURE

3 événements en 2023 : Juillet, vacances de la Toussaint et Noël  
Château fermé en dehors de ces événements

TARIFS

- Consulter notre site internet

# Musées / MUSEUMS / MUSEEN



## Antikostume

> DINARD

8 rue des Frères Boussac - 35800 Dinard

Tél. : 02 99 46 17 10 • contact@antikostume.com • antikostume.com

Antikostume vous propose une exposition qui permet de suivre l'évolution du costume civil et militaire, de la Révolution au Premier Empire, mais présente également des armes, objets et documents d'époque, enrichis de commentaires destinés à faire découvrir cette période de l'histoire. Vente d'objets historiques.

OUVERTURE

Toute l'année





## Manoli - Musée et jardin de sculptures > LA RICHARDAIS

9 rue du Suet - 35780 La Richardais  
Tél. : 02 23 18 72 79 • [museemanoli@manoli.org](mailto:museemanoli@manoli.org) • [manoli.org](http://manoli.org)

Véritable écrin de verdure et d'architecture traditionnelle, le Musée abrite la collection départementale du sculpteur MANOLI (1927-2001) dans son ancien lieu de vie et de création. Composé de plusieurs salles et d'un jardin arboré, le Musée présente près de 200 œuvres. Alchimiste des matières, artiste du feu, MANOLI est l'auteur de nombreuses œuvres publiques dont la «Grande Voile» à la gare Montparnasse. Le Musée est gratuit le 1<sup>er</sup> dimanche de mars, avril, septembre, octobre et novembre.

The Manoli Museum offers a remarkable collection of sculptures, set amid gardens and traditional architecture. Manoli, an alchemist with materials, working with fire, invented such new techniques as blow-torch smelted granite.

**OUVERTURE**  
Du 04/02 au 30/11  
Tous les jours  
(sauf le mardi hors juillet et août)

**TARIFS**  
- Adulte : de 4,50 € à 5 €  
- Enfant : 3,50 €  
- Famille : 15 € (2 ad + 2 enf)  
- Réduit : 3,50 € (demandeurs d'emploi, minimas sociaux, groupe de + de 10 pers, étudiants)  
- Gratuit - de 6 ans



## Musée du Rail / 22 km > DINAN

Gare SNCF de Dinan - Place du 11 novembre 1918 - 22100 Dinan  
Tél. : 02 96 39 81 33 • 06 70 27 88 17 • [contact@museedurail-dinan.com](mailto:contact@museedurail-dinan.com)  
• [museedurail-dinan.com](http://museedurail-dinan.com)

La gare de Dinan, classée M.H., renferme dans son aile gauche un paradis pour petits et grands, le Musée du rail, œuvre de passionnés. Ce musée est unique de par ses nombreuses collections permettant de vous présenter sur une surface de 500 m<sup>2</sup> (4 grandes salles), la vie du passé ferroviaire de la France. Bon voyage à toutes et à tous !  
Dinan station is a 20th century historic monument, designed by the architect Lefort in the 1920s. Part of the building is a real paradise for railway enthusiasts of all ages with extensive collections of railway memorabilia and unique miniature working layouts.



**OUVERTURE**  
Vacances de Pâques, Toussaint, Noël + du 01/06 au 18/09  
Pour les jours et horaires : consulter notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 5 €  
- Enfant (4 - 11 ans) : 4 €



## Musée 39-45 / 22 km > DINAN

16 rue du Pont de la Haye - Léhon - 22100 Dinan  
Tél. : 02 96 39 65 89 • [sarl.pasturel@orange.fr](mailto:sarl.pasturel@orange.fr) • [musee39-45.com](http://musee39-45.com)

Exposition de plus de 8 000 pièces du terrain (du paquet de cigarettes au moteur d'avion). Plus de 30 mannequins en tenue d'origine. Pièces d'artillerie et des véhicules d'époque. Évocation de la résistance (tracts, containers de parachutage, objets S.A.S.), Reconstitution d'un blockhaus (chambrée avec son mobilier réglementaire, salle radio, casemate de tir avec sa pièce de 47 mm, SKODA complète : une des seules restant en Europe). Boutique de souvenirs militaires.  
Exhibition of over 8000 wartime objects - from a packet of cigarettes to an aeroplane motor - and more than 30 mannequins in original uniforms. Artillery and vehicles. The Resistance is evoked by tracts, parachute containers, S.A.S. memorabilia. The reconstructed blockhaus is fully equipped with standard-issue furniture, radio room, firing chamber with a complete 47 mm SKODA, one of the few left in Europe. Shop of military memories.

**OUVERTURE**  
À partir du 01/04. Tous les jours pendant les vacances scolaires (week-end et fêtes). De 10h à 12h et de 14h à 18h. Hors vacances scolaires sur RDV

**TARIFS**  
- Adulte : 5 €  
- Enfant (5 - 9 ans) : 3 €  
- Gratuit - 5 ans



## Musée du Cidre / 23 km > PLEUDIHEN-SUR-RANCE

La Ville Hervy - 22690 Pleudihen-sur-Rance  
Tél. : 02 96 83 20 78 • [museeducidre@wanadoo.fr](mailto:museeducidre@wanadoo.fr) • [museeducidre.fr](http://museeducidre.fr)

Visitez une exposition sur la pomme. Revivez les gestes d'antan du tonnelier et du cerclier. Visitez notre nouvelle cidrerie et les étapes de fabrication. Dégustez ensuite la production certifiée Agriculture Biologique de nos vergers. Découvrez notre gamme de produits plusieurs fois primée à la boutique.

**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 30/09  
Pour les horaires et jours d'ouverture, consulter notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 5 €  
- Enfant (7 - 14 ans) : 3,50 €



Plus de 40 sortes de biscuits  
au détail en dégustation

ÉPICERIE FINE · CADEAUX

**LA RICHARDAIS  
DINARD**



Saveurs et gourmandises bretonnes

Depuis 1958

11, rue de la  
ville Biais  
ZAC de la Mare  
35780  
**LA RICHARDAIS**  
02 23 18 94 73



## Maison de la Rance / 23 km

> LANVALLAY

Rue du Quai Talard - 22100 Lanvallay

Tél. : 02 96 87 00 40 • [maisondelarance@dinan-agglomeration.fr](mailto:maisondelarance@dinan-agglomeration.fr) • [dinan-agglomeration.fr](http://dinan-agglomeration.fr)

Un espace de 300 m<sup>2</sup> pour comprendre la Vallée de la Rance, découvrir son patrimoine naturel et culturel d'une richesse et d'une diversité exceptionnelles. Jeux audios et vidéos, courts-métrages, maquettes animées et la Rance sur grand écran, vous font déambuler à la découverte d'un territoire remarquable. Sorties nature à pied ou en bateau avec des animateurs diplômés.

### OUVERTURE

Consulter les jours et horaires sur notre site internet

### TARIFS

- Adulte : 2,50 €
- Réduit : 2 € (séniors, familles nombreuses, étudiants, demandeurs d'emploi et groupes)
- Gratuit - 18 ans



## Coriosolis / 24 km

> CORSEUL

Rue César Mulon - 22130 Corseul

Tél. : 02 96 83 35 10 • [contact.coriosolis@dinan-agglomeration.fr](mailto:contact.coriosolis@dinan-agglomeration.fr) • [dinan-agglomeration.fr](http://dinan-agglomeration.fr)

À Coriosolis, le Centre d'interprétation du Patrimoine de Dinan Agglomération, découvrez les vestiges et sites archéologiques de Corseul, capitale antique des Coriosolites du 1<sup>er</sup> siècle avant J.-C. au III<sup>e</sup> siècle de notre ère. Voyagez au cœur du Temple de Mars grâce aux casques de réalité virtuelle, laissez-vous conter l'époque gallo-romaine au travers des nombreuses maquettes et objets issus des fouilles archéologiques. Pour une visite en famille, testez l'application «Temple de Mars 3D» à télécharger gratuitement sur Google Play et Apple Store (prêt de tablettes à Coriosolis), ou partez à la recherche du trésor des Coriosolites dans les rues de Corseul.



### OUVERTURE

Consulter les jours et horaires sur notre site internet

### TARIFS

- Adulte : 5 € + 1 € visite guidée
- Réduit : 3 € + 1 € visite guidée



**LA VALLÉE**  
HÔTEL RESTAURANT  
DINARD

6 Avenue George V, 35800 Dinard  
[www.hoteldelavallee.com](http://www.hoteldelavallee.com)  
02 99 46 94 00





## CathédralOscope / 30 km

> DOL-DE-BRETAGNE

4 place de la Cathédrale - 35120 Dol-de-Bretagne  
Tél. : 02 99 48 35 30 • info@cathedraloscope.com • cathedraloscope.com

Situé à Dol-de-Bretagne, la mystérieuse, au cœur de la Baie du Mont Saint-Michel, côté Bretagne, le Cathédraloscope vous emporte au temps des cathédrales. Découvrez la loge de l'architecte, décryptez les vitraux, plongez au cœur du chantier au rythme des 12 salles du musée. Visites guidées, taille de pierre, jeux de construction, mystère à élucider... permettent à tous les visiteurs petits et grands, de découvrir la fabuleuse histoire des compagnons bâtisseurs.

Situated in Dol-de-Bretagne, Cathédraloscope takes you back in time to the era of cathedral building. Come & discover the lodge of the architect and the masterpieces of the journeymen. Learn how to decipher the stained glasses windows and sculptures. Models, films, audio-guides will lead you through your journey. Children activities book and activities available.

+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE

**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 30/09 + Vacances de la Toussaint, de 10h à 13h et de 14h à 18h (de 10h à 18h30 en juillet/août).

**TARIFS**  
- Adulte : 6,80 € + 1,50€ audioguide  
- Enfant (6 - 18 ans) : 5,00 €  
- Réduit : 5,50 € (PMR, étudiants et demandeurs d'emploi)



## Ecomusée de la Ferme d'antan / 32 km

> PLÉDÉLIAC

61 Le Saint-Esprit des Bois - 22270 Plédéliac  
Tél. : 02 96 34 80 77 • contact@ferme-dantan22.com • ferme-dantan22.com

Située au village du Saint-Esprit des Bois, à Plédéliac, La Ferme d'antan est une ancienne ferme réhabilitée en écomusée, mêlant authenticité et mémoire vivante du début du XX<sup>e</sup> siècle. Elle accueille les familles et les groupes curieux de découvrir la vie d'autrefois et les savoir-faire traditionnels, à travers des animations, expositions et démonstrations.

Vous y verrez l'habitat traditionnel, les animaux de la ferme, vous pourrez jouer aux jeux d'autrefois, toucher et sentir les plantes anciennes du jardin pédagogique. Projection de films et documents sonores.

Come and share the daily life of a peasant family in the 1920's. Visit the farmer's house, look at the farm animals, the forge, the cellar, the garden.

**OUVERTURE**  
Du 08/04 au 30/09. Tous les jours en juillet et août. Pour les autres périodes, consulter notre site internet.

**TARIFS**  
- Adulte : 6,50 €  
- Enfant (4 - 12 ans) : 4 €  
- Famille : 22 € (2 Ad. + 3 Ent.)

VISITES

AU PIED DE LA SURPRENANTE CATHÉDRALE SAINT-SAMSON DE DOL-DE-BRETAGNE

RÉSERVATION CONSEILLÉE (places limitées)  
\* Les ateliers ont lieu pendant les vacances scolaires

INFORMATIONS SUR NOTRE SITE WEB

L'ATELIER TAILLE DE PIERRE DU CATHÉDRALOSCOPE

# ET ENSEMBLE C'EST TOUT UN PAN DE NOTRE CULTURE QU' ILS ELEVERENT

Découvrez les prouesses des compagnons bâtisseurs dans un musée d'exception qui vous plongera au cœur des cathédrales gothiques

4, place de la cathédrale  
35120 DOL-DE-BRETAGNE  
02 99 48 35 30 • www.cathedraloscope.com  
www.facebook.com/cathedraloscope

CathédralOscope

Le mystère des cathédrales et des compagnons bâtisseurs



BRETAGNE®

# UNE EXPLORATION UNIQUE EN EUROPE

NOUVEAUTÉ  
2023

Aventurez-vous dans  
la grotte sous-marine !

[aquarium-st-malo.com](http://aquarium-st-malo.com)

# COMPLÈTEMENT PERCHÉS AU CŒUR DE LA BRETAGNE

NOUVEAUTÉ  
PARCOURS SUSPENDU  
LE SENTIER  
DES DRUIDES

**COBAC  
PARC**

Parc de loisirs



## Maison des Faluns / 41 km

> TRÉFUMEL

47 route de Le Quiou - Carmeroc - 22630 Tréfumel  
Tél. : 02 96 39 93 42 • maisondesfaluns@dinan-agglomeration.fr • dinan-agglomeration.fr  
Imaginez-vous il y a 15 millions d'années, une température extérieure à 24°C, une mer à 26°C où vivaient requins, lamantins, tortues, coraux, oursins. De cette période, il nous reste le Falun, roche sédimentaire regorgeant de fossiles. Notre Maison vous présente ces véritables trésors géologiques et vous découvrirez également l'histoire humaine autour des Faluns. Sorties nature avec des animateurs diplômés.

OUVERTURE  
Du 05/02 au 13/11

TARIFS  
- Adulte : 2,50 €  
- Enfant : Gratuit  
- Réduit : 2 € (Séniors, familles nombreuses, étudiants, demandeurs d'emploi et groupes)



## Musée Mathurin Méheut / 46 km

> LAMBALLE-ARMOR

Place du Champ de Foire - 22400 Lamballe-Armor  
Tél. : 02 96 31 19 99 • contact@musee-meheut.fr • musee-meheut.fr  
Après plusieurs années de travaux, le musée Mathurin Méheut accueille les visiteurs dans un nouvel espace au cœur du haras de Lamballe-Armor. Musée monographique, il est aussi orienté vers les arts décoratifs, fil rouge du parcours artistique de Mathurin Méheut. Le parcours permanent se décline en grandes thématiques chères à Mathurin Méheut. Des expositions temporaires ouvertes à d'autres horizons permettent une découverte approfondie et inédite de l'artiste et de son époque. L'exposition est enrichie de supports multimédias pour une visite interactive.

OUVERTURE  
Toute l'année.  
Consulter les jours et horaires sur notre site internet

TARIFS  
- Adulte : de 5 € à 7 €

# Parcs animaliers / ANIMAL PARKS / TIERPARKS /



## Grand Aquarium de Saint-Malo / 11 km

> SAINT-MALO

Avenue du Général Patton - 35400 Saint-Malo  
Tél. : 02 99 21 19 00  
• contact@aquarium-st-malo.com • aquarium-st-malo.com  
2h d'immersion totale pour rêver, découvrir et comprendre la biodiversité marine. Des mers froides Abyssales, aux mers chaudes tropicales, parcourez les océans et mers du monde avec plus de 600 espèces colorées et variées. Découvrez aussi notre récif corallien et son importance pour la planète. Quoi de mieux pour terminer votre exploration qu'une plongée au cœur des profondeurs avec nos deux attractions : l'Abysal Descender et le Nautibus, unique en Europe.

+ D'INFOS  
PAGE  
GAUCHE

OUVERTURE  
Toute l'année. Consulter les horaires sur notre site internet  
Fermeture du 01/01 au 20/01, du 14/11 au 28/11 et le 25/12

TARIFS  
- Adulte : 18 €  
- Enfant (4-12 ans) : 13 €



## Micro Zoo / 14 km

> SAINT-MALO

9 place Vauban - 35400 Saint-Malo Intra-Muros  
Tél. : 06 22 91 83 04 • contact@microzoo.fr • micro-zoo.fr  
Dépaysement, émerveillement et sensibilisation à la nature, Micro ZOO, abrité dans le rempart de la Cité Corsaire, vous invite à un voyage naturaliste autour du monde. Présentés en cohabitation dans des habitats naturels reconstitués, reptiles, fourmis, poissons, amphibiens et même oiseaux et crocodiles nains vous étonneront. Cette exposition unique dans un site historique exceptionnel vous fera approcher au plus près de la petite faune extraordinaire de notre planète, de la fourmi au crocodile, des fonds marins aux déserts en passant par les mangroves et les forêts tropicales.

OUVERTURE  
Toute l'année. Consulter les horaires sur notre site internet.  
La caisse ferme 1h avant l'heure de fermeture des portes

TARIFS  
- Adulte : 9,50 €  
- Enfant (3-12 ans) : 6,50 €



## Château et Parc zoologique de la Bourbansais / 36 km

> PLEUGUENEUC

Domaine de la Bourbansais - 35720 Pleugueneuc  
Tél. : 02 99 69 40 07 • contact@labourbansais.com • labourbansais.com  
Le Parc Zoologique, son château classé (dont on visite l'intérieur) et ses jardins (labellisés Jardin Remarquable) sont un lieu idéal pour découvrir de nombreuses espèces exotiques, menacées dans leur milieu naturel. Spectacles : « Le Tour du monde en 80 oiseaux » & « des Chiens & des Hommes ». Restauration et grande aire de jeux pour les enfants. Entre Rennes et Saint-Malo, voir express 137, sortie Pleugueneuc/La Bourbansais.

+ D'INFOS  
DOS DU  
MAG

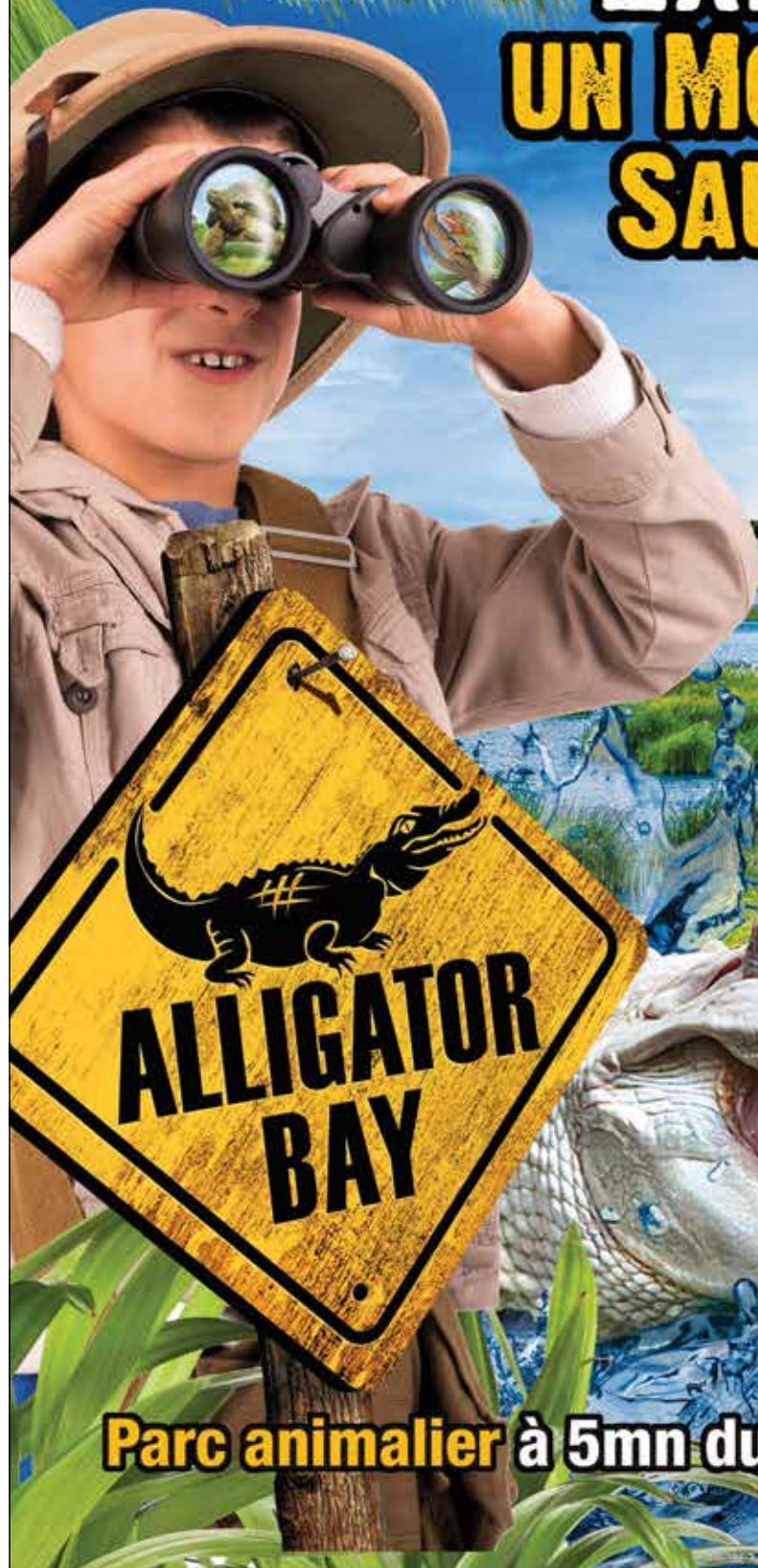
OUVERTURE  
Du 04/02 au 26/11 10h-19h d'avril à septembre  
10h30 - 18h vacances d'hiver et Toussaint  
Autres périodes 13h30-18h

TARIFS  
- Adulte : de 21 € à 23,90 €  
- Enfant (3-12 ans) : de 16,50 € à 17,50 €  
Supp. visite guidée château + jardins : 6 €/adulte, 3 €/enfant



VISITES

# EXPLOREZ UN MONDE SAUVAGE !



**Parc animalier à 5mn du Mont-St-Michel**



## Haras National de Lamballe / 46 km > LAMBALLE-ARMOR

Place du Champ de Foire - 22400 Lamballe-Armor

Tél. : 02 96 50 06 98 • [contact@haraspatrimoine.com](mailto:contact@haraspatrimoine.com) • [haras-lamballe.com](http://haras-lamballe.com)

Accompagné d'un guide, partez à la découverte du Haras National de Lamballe : écuries centenaires, selleries, remise à voitures hippomobiles, chevaux bretons, cavalerie pédagogique... Un parcours riche en anecdotes retraçant l'histoire du Haras. En été : spectacle équestre, balades en calèche, animations enfants... Pour consulter les horaires des visites et animations : [haras-lamballe.com](http://haras-lamballe.com). Jueuis du Haras en été : dates à venir.

**OUVERTURE**  
Du 02/01 au 31/12  
Consulter les horaires et jours sur notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 7 €  
- Enfant (6-14 ans) : 4 €  
- Réduit : 6 €



## Alligator Bay / 60 km

> BEAUVOIR

62 rue du Mont-Saint-Michel - 50170 Beauvoir • Tél. : 02 33 68 11 18

• [contact@alligator-bay.com](mailto:contact@alligator-bay.com) • [alligator-bay.com](http://alligator-bay.com)

Au pied du Mont Saint-Michel, découvrez les alligators blancs. Au fil d'un parcours sur des pontons de bois, glissez-vous dans la peau d'un explorateur à la découverte de 150 alligators et crocodiles dans la serre tropicale, le labyrinthe des dragons peuplé de boas, iguanes, caméléons et varans... ou encore la ferme des tortues avec des spécimens géants que vous pouvez approcher et caresser. 10 000 m<sup>2</sup> de plaisirs et de frissons garantis !  
Nouveauté : aire de jeux thématique.



**OUVERTURE**  
Toute l'année. Fermé le 25/12 et le 01/01. Consulter les jours et horaires sur notre site internet.

**TARIFS**  
- Adulte : 15 €  
- Enfant (3-12 ans) : 10 €  
- Enfant - 3 ans : Gratuit



## Zooparc de Trégomeur / 93 km

> TRÉGOMEUR

Le Moulin Richard - 22590 Trégomeur • Tél. : 02 96 79 01 07

• [accueil@zoo-tregomeur.com](mailto:accueil@zoo-tregomeur.com) • [zoo-tregomeur.com](http://zoo-tregomeur.com)

Véritable « Terre d'Asie » dans les Côtes-d'Armor et promesse d'un véritable voyage à l'autre bout du monde, ce vaste Parc Zoologique et botanique est principalement habité et planté par une faune et une flore asiatique et malgache, une architecture asiatique et une végétation luxuriante. Avec plus de 50 espèces animales, dont la moitié fait partie de programmes de reproduction (EEP et ESB), le parc participe ainsi à la sauvegarde d'espèces menacées. De nombreuses animations pédagogiques ont lieu tout au long de la saison. Une promenade botanique avec panneaux explicatifs présente plus de 35 espèces végétales.



**OUVERTURE**  
Des vacances d'hiver aux vacances de la Toussaint, vacances de Noël. Tous les jours  
Horaires à consulter sur notre site internet.

**TARIFS**  
- Adulte : de 16,60 € à 19,50 €  
- Enfant (3-12 ans) : de 11,60 € à 14 €



## Parc Zoologique de Champrépus / 99 km > CHAMPRÉPUS

493 rue Saint-Gaud - 50800 Champrépus

Tél. : 02 33 61 30 74 • [contact@zoo-champrepus.com](mailto:contact@zoo-champrepus.com) • [zoo-champrepus.com](http://zoo-champrepus.com)

Concentré naturel d'émotions - Un bijou à l'effet waouh. À 1h de Dinard, venez à la rencontre de 300 animaux issus de 60 espèces dans un écrin paysager de 10 hectares : tigres, girafes, pandas roux, panthères, perroquets, lémuriens, manchots... Et une mini ferme pour des instants « tendresse » ! Vous vivrez des moments au plus près de nos animaux, vous vous ressourcerez dans nos jardins à thème, vos enfants profiteront de nos aires de jeux, des parcours ludiques... et pour les passionnés du monde animal, vous pourrez même vivre une expérience unique, l'activité « soigneur d'un jour » (Réservation obligatoire). Champrépus, une visite éphémère mais un ressenti d'éternité, une belle journée à passer en famille ou entre amis. Restauration sur place - Aire de Jeux - Boutique souvenirs.



**OUVERTURE**  
Du 11/02 au 06/11. Pour les jours et horaires, consulter notre site internet

**TARIFS**  
- Adulte : 20,50 €  
- Enfant (3-11 ans) : 14,50 €

# Parcs de loisirs / THEME PARKS / FREIZEITPARKS /



## West Parc

> LA RICHARDAIS

Route des Villes Billy - P.A. L'Hermitage - 35780 La Richardais

Tél. : 02 99 73 41 91 • [contact@westparc.fr](mailto:contact@westparc.fr) • [westparc.fr](http://westparc.fr)

1er parc de loisirs indoor de la région

Venez découvrir, en famille ou entre amis, ce parc de loisirs de 2 500 m<sup>2</sup> aux portes de Dinard et Saint-Malo. 16 pistes de Bowling, Laser Game sur 2 niveaux, trampoline parc, parcours ninja, jeux d'arcade, bar, snack.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**TARIFS**  
- Adulte : 7 € à 20 €



## Beaussais Aventure - Labyrinthe Maïs > BEAUSSAIS-SUR-MER

Les Vallées Bonas - Ploubalay - 22650 Beussais-sur-Mer

Tél. : 06 07 64 71 24 • [contact@beaussaisaventure.fr](mailto:contact@beaussaisaventure.fr) • [beaussaisaventure.fr](http://beaussaisaventure.fr)

Nouveau à 10 min de Dinard. En famille ou entre amis, cherchez votre chemin dans notre labyrinthe maïs et découvrez la Côte d'Émeraude à travers des jeux pour petits et grands mettant en valeur des lieux emblématiques de notre territoire. Rapidité, mémoire, réflexion ou coopération; à vous de jouer mais... sans vous perdre ! Il n'y a plus qu'à trouver le chemin de Beussais Aventure, lieu familial et carrément nature. Parcours accro', trampoline, saut dans le vide, jeu de piste, orientation et pause gourmande avec produits locaux.

OUVERTURE

Du 10/07 au 31/08

De 10h à 18h45

Billetterie fermée entre 12h30 et 13h30.

Dernière entrée à 17h30.

TARIFS

- Adulte : 7 €

- Gratuit pour les personnes mesurant - d'1 mètre.



## Cobac Parc / 33 km

> MESNIL-ROC'H

D.75 - Axe Saint-Malo/Rennes - 35720 Mesnil-Roc'h

Tél. : 02 99 73 80 16 • [contact@cobac-parc.com](mailto:contact@cobac-parc.com) • [cobac-parc.com](http://cobac-parc.com)

Venez vivre l'aventure Cobac Parc, il y en a pour tous les goûts ! À la recherche de sensations fortes ? Vibrez avec le Corsaire, le Surcouf ou le Rapido. Envie de partager en famille ? Ou avec vos tout petits ? Testez le sentier des druides, le magic bikes, le carrousel... Et en plus un parc aquatique en Ille-et-Vilaine. Le tout dans un parc boisé de 12ha. N'hésitez plus, venez découvrir nos nouveautés 2023.

+ D'INFOS  
PAGE 92

OUVERTURE

Du 08/04 au 24/09. Pour les jours et horaires consulter notre site internet

TARIFS

- Adulte : 18 €

- Enfant : 14,50 €

- Réduit (+ de 60 ans) : 14,50€

- Gratuit : enfant de - d'1 mètre



## Labyrinthe de Malido / 45 km

> SAINT-ALBAN

Malido - 22400 Saint-Alban

Tél. : 06 64 14 42 87 • [sebastien.le-grand@wanadoo.fr](mailto:sebastien.le-grand@wanadoo.fr) • [malido.fr](http://malido.fr)

À droite ou à gauche ? Zut... un cul de sac ! La sortie on verra plus tard. Pour l'instant, une seule idée : pénétrer dans ce champ de maïs et voir de ses propres yeux ce qui s'y passe. En plus du labyrinthe, vous pourrez également apprécier les structures gonflables et divers jeux dans un cadre champêtre. À partir du 20 juillet, tous les mardis soir : labyrinthe en nocturne, équipé de votre lampe de poche, venez déambuler de nuit en tentant de résoudre l'énigme.

OUVERTURE

Juillet et Août

TARIFS

- Adulte : 8,50 €

- Enfant (4-15 ans) : 7,50 €



## Labyrinthe des Champs Fleuris / 49 km

> QUÉDILLAC

La Ville Charles - 35290 Quédillac • Tél. : 06 31 94 49 66 • 06 86 87 09 19

• [labyrinthedeschampsfleuris@gmail.com](mailto:labyrinthedeschampsfleuris@gmail.com) • [labyrinthedeschampsfleuris-queillac.com](http://labyrinthedeschampsfleuris-queillac.com)

Le Labyrinthe des champs fleuris est une activité touristique en pleine nature où vous pourrez vous divertir au cœur d'un champ de maïs. Vous trouverez des jeux en bois, des énigmes à résoudre et des jeux de piste à thèmes. C'est une activité ludique et divertissante pour toute la famille.

OUVERTURE

Du 01/07 au 17/09.

De 10h à 19h tous les jours

Soirées nocturnes le week-end de 21h à minuit.

TARIFS

- Adulte : 7 €

- Enfant (5-11 ans) : 6 €

- Enfant - 5 ans : Gratuit



## New Jump / 63 km

> LA MÉZIÈRE

ZAC Cap Malo - Avenue du Phare de La Balue - 35520 La Mézière

Tél. : 02 23 25 98 35 • [contact@newjumprennes.com](mailto:contact@newjumprennes.com) • [newjumprennes.com](http://newjumprennes.com)

Égayer votre journée, venez jumper. Notre parc indoor de 2000 m<sup>2</sup> dispose d'une offre variée et originale de trampoline permettant à tous de prendre du plaisir. Snack, jeux, espace d'attente et vestiaires sont également présents pour vous être agréable.

Avec ou sans réservation, jeunes et moins jeunes, sportif ou non, seul ou en groupe, en famille ou entre amis, New Jump trampoline parc saura vous accueillir, vous encadrer et vous conseiller grâce à notre équipe de professionnels.

OUVERTURE

Toute l'année

Du lundi au samedi pendant les vacances scolaires + dimanche en juillet et août. Du mercredi au dimanche hors vacances scolaires

TARIFS

- Adulte et enfant + 7 ans : 12,50 €

- Enfant (3-7 ans) : 11 €







## Enigmaparc / 73 km

> JANZÉ

**ZA du Bois de Teillay - Quartier du Haut Bois - 35150 Janzé**  
**Tél. : 02 99 47 07 65 • contact@enigmaparc.fr • enigmaparc.fr**

Concept unique en Europe, Enigmaparc propose une enquête dans 12 univers thématiques (grandes civilisations, murder party, jeux vidéo et de plateaux, et cette année Histoire de la Bretagne !). Entrez dans l'action, la collaboration, la réflexion et faites preuve de cohésion pour trouver les issues secrètes des labyrinthes et résoudre de vraies énigmes. Nouveau : entrez dans le nid du dragon Diwaller pour, si vous avez le cœur hardi, vous asseoir sur le trône de Breizh !

+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE

**OUVERTURE**  
 Du 28/01 au 31/12. Les week-ends et jours fériés + tous les jours pendant les vacances scolaires de la zone B (autres zones et horaires, consulter sur notre site internet)

**TARIFS**  
 - Adulte : 18,50 €  
 - Ado (12-17 ans) : 17,50 €  
 - Enfant (5-11 ans) : 14,50 €  
 - Réduit (personnes handicapées, étudiants, demandeurs d'emploi, seniors) : - 10 %



## Ange Michel Parc d'attractions / 73 km > SAINT-MARTIN-DE-LANDELLES

**50730 Saint-Martin de Landelles**  
**Tél. : 02 33 49 04 74 • contact@angemichel.com • angemichel.com**

À environ 1h de Dinard, en plein cœur d'une forêt, plus de 40 attractions en illimité : la Flash Tower (tour de 40m de haut), l'Escadrille (et ses avions qui font des vrilles), le Tornado (et ses wagonnets virevoltants). Tacot en folie ou encore des sidecars volants. Mais également Laser Game dans les bois, cinéma dynamique, balades à poney et animaux de la ferme d'Angy. Cette année 2023 sera aussi marquée par 2 nouvelles attractions pour encore plus de sensations ! Restauration sur place.



**OUVERTURE**  
 Du 08/04 au 17/09. Jours et horaires à consulter sur notre site internet

**TARIFS**  
 - Adulte : de 20 € à 20,50 €  
 - Enfant (de 95 cm à 11 ans) : de 17,50 € à 18 €  
 - Réduit (personne en situation de handicap) : de 15,50 € à 18 €



## Parc de Préhistoire de Bretagne / 127 km > MALANSAC

**La Croix Neuve - 56220 Malansac**  
**Tél. : 02 97 43 34 17 • contact@prehistoire.com • prehistoire.com**

Un parc à remonter le temps ! 36 scènes grandeur nature de 350 millions d'années à 2000 ans avant J.C. : le monde des dinosaures et l'évolution de l'Homme. Dans un cadre exceptionnel, sauvage et boisé, parsemé de 5 lacs et surplombé par des falaises de 40 m, venez faire un saut dans le temps pour « découvrir la Préhistoire telle que vous ne l'avez jamais vue ». Animations : « Le Feu à la Préhistoire » et « la Taille du Silex » tous les jours. Vaste centre d'accueil avec boutique, bar-snack avec terrasse et salles de pique-nique (500 places).

**OUVERTURE**  
 Du 01/04 au 31/10  
 (fermeture le lundi en septembre, et un semaine en octobre, hors vacances scolaires). Horaires : consulter notre site internet.

**TARIFS**  
 - Adulte : 15,50 €  
 - Enfant (4-12 ans) : 10 €







## Domaine du Montmarin

> PLEURTUIT

**Le Montmarin - 28 rue de Cancaval - 35730 Pleurtuit**

Tél. : 02 99 88 58 79 • [tlfmontmarin@orange.fr](mailto:tlfmontmarin@orange.fr) • [domaine-du-montmarin.com](http://domaine-du-montmarin.com)

Malouinière et Jardins classés M.H. et « Jardins remarquables ». Jardins à la Française et jardins romantiques dominant l'estuaire de la Rance et y descendant par 4 plans de terrasses successifs. Chantier naval au XVIII<sup>e</sup>, c'est au Montmarin que certains bateaux de Bougainville furent armés. Dans le « Pavillon », dernier survivant des bâtiments du chantier naval, vous découvrirez la maquette le représentant du temps de sa grandeur. Temps forts : Rendez-vous aux jardins le 1er week-end de juin / Journées des Agapanthes la 1ère quinzaine d'août / Journées Européennes du Patrimoine le 3e week-end de septembre.



**OUVERTURE**  
Du 01/04 au 05/11 tous les jours  
sauf le samedi

**TARIFS**  
- Adulte : 8 €  
- Enfant (7-14 ans) : 5 €  
- Réduit (étudiants et 14-18 ans,  
demandeurs d'emploi) : 6,50 €



## Jardins du Château de la Ballue / 50 km > BAZOUGES-LA-PÉROUSE

**Château de la Ballue - 35560 Bazouges-la-Pérouse**

Tél. : 02 99 97 47 86 • [chateau@la-ballue.com](mailto:chateau@la-ballue.com) • [laballuejardin.com](http://laballuejardin.com)

Jardins M. H., label Jardin Remarquable sur des terrasses du 17<sup>e</sup> autour du château Louis XIII dominant le paysage de la Vallée du Couesnon. Chambres de verdure, exceptionnelles topiaires, bosquets, allée de glycines et labyrinthe - Nombreux événements culturels. Sculptures dans les jardins. Brochures pour les enfants. Boutique et salon de thé.



**OUVERTURE**  
Du 18/03 au 30/04 et du 01/10  
au 12/11 : du jeudi au dimanche.  
Du 01/05 au 30/09 : tous  
les jours.

**TARIFS**  
- Adulte : 10,50 €  
- Réduit (10-18 ans, demandeurs  
d'emploi, handicap, étudiants) : 8,50 €  
- Gratuit jusqu'à 10 ans



## Parc Botanique de Haute Bretagne / 83 km > LE CHÂTELLIER

**La Foltière - 35133 Le Châtelier**

Tél. : 02 99 95 48 32 • [accueil@jardinbretagne.com](mailto:accueil@jardinbretagne.com) • [jardinbretagne.com](http://jardinbretagne.com)

Cadre idéal pour une escapade romantique, une promenade solitaire ou une exploration en famille, ces jardins mettent en scène des milliers de végétaux provenant des cinq continents. Circuit pour les enfants, jardin préhistorique, pont suspendu, labyrinthes, ruches pédagogiques, plantes carnivores. Jardinier de végétaux rares en libre accès. Boutique cadeau et librairie horticole. De Pâques à fin septembre, 7 jours/7, salon de thé au château et restaurant à l'entrée des jardins.



**OUVERTURE**  
Du 01/03 au 15/11.  
Pour les jours et horaires  
consulter notre site internet.

**TARIFS**  
- Adulte : de 8,90 € à 10,90 €  
- Enfant (5-12 ans) : de 6,90 €  
à 7,90 €  
- Réduit (13-18 ans, allocataire mini-  
mas sociaux, demandeurs d'emploi et  
handicap) : de 7,90 € à 8,90 €

# Visites d'entreprise / CORPORATE VISITS / UNTERNEHMENS BESUCH /



## Chouchenn Dragon Rouge

> DINARD

**1 rue des Frères Boussac - 35800 Dinard**

Tél. : 06 23 67 50 58 • [lacavedudragonrouge@gmail.com](mailto:lacavedudragonrouge@gmail.com) • [dragonrouge.bzh](http://dragonrouge.bzh)

La Cave du Dragon Rouge est producteur de chouchenn, l'hydromel de Bretagne depuis 1960. La Cave vous accueille pour découvrir l'histoire de ce nectar des Dieux et vous offrir une dégustation des différents crus élaborés dans la pure tradition bretonne.



**OUVERTURE**  
Du 03/01 au 30/12  
Du lundi au samedi (hors jours  
fériés)



## Le Saumonier Dinard

> DINARD

PA 1 rue de La Ville Ès Passants - 35800 Dinard  
Tél. : 02 99 56 02 13 • [dinard@lesaumonier.fr](mailto:dinard@lesaumonier.fr) • [lesaumonier.fr](http://lesaumonier.fr)

Le Saumonier Dinard est une entreprise artisanale de fumage de poissons. Créée en 2013 par Rodolphe BELGHAZI, Maître Saumonier, elle est dirigée par Claude LENEËL. Lors des visites, il vous expliquera les différences avec l'industrie et vous fera (re)découvrir le vrai goût du saumon fumé artisanal. De larges baies vitrées vous permettront d'observer le salage, le fumage ou le tranchage à la main. Visite commentée de l'entreprise pendant les vacances scolaires le jeudi à 17h, gratuite pour les particuliers. Sur rendez-vous pour les groupes (se renseigner).

"Le Saumonier Dinard" is a handwork fish smoked house, created in 2013 by Rodolphe Belghazi, a smoke Master, and directed by Claude Lenéel. During the visit, he will explain the difference with the industrial smokers, then you could taste the real flavour of smoked salmon. Big windows let show you the salting, the smoking and the hand slicing. Free visit.

OUVERTURE  
Du 03/01 au 31/12  
Du mardi au samedi - 10h à 12h  
et de 14h30-18h30



## Espace EDF Odyssélec de l'usine marémotrice > LA RICHARDAIS

EDF - Usine de la Rance - Route du Barrage - 35780 La Richardais  
Tél. : 02 99 16 37 14 • [espace-decouverte-rance@edf.fr](mailto:espace-decouverte-rance@edf.fr) • [edf.fr/la-rance](http://edf.fr/la-rance)

Un site unique et gratuit pour découvrir le fonctionnement de l'Usine marémotrice, son environnement et le monde de l'énergie grâce à une exposition ludique et interactive de 300 m², une vue panoramique sur la salle des machines et des visites libres ou guidées. Un parcours extérieur constitué de 12 panneaux d'informations et d'une table de situation qui complète la visite.

+ D'INFOS  
PAGE  
DROITE



OUVERTURE  
Toute l'année  
Planning à consulter sur [edf.fr/la-rance](http://edf.fr/la-rance).

TARIFS  
- Gratuit accès libre pour tous

## HORAIRES

Lundi au vendredi de 8h30 à 19h  
Samedi de 8h30 à 13h

## Visite de la Brasserie sur Réservation

20, rue des Artisans  
ZA de l'hermitage  
LA RICHARDAIS  
09 51 91 72 13



# Brasserie D'ÉMERAUDE

## La bière de la Côte d'Émeraude



L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération



## La Ferme Marine de Cancale / 28 km

> CANCALE

Route de la Corniche - L'Aurore - 35260 Cancale  
Tél. : 02 99 89 69 99

• ferme-marine@huitres-francaises.com • ferme-marine.com

La réputation des huîtres de Cancale n'est plus à faire. Mais connaissez-vous réellement les secrets qu'elles renferment ? À La Ferme Marine, une visite guidée vous est proposée au sein de notre entreprise, vous découvrirez les mystères de l'huître : sa naissance, sa vie au rythme des marées et des saisons. Dans nos ateliers, nous vous dévoilerons le travail des « jardiniers de la mer » : récolte, triage, emballage... En fin de visite, nous vous invitons à savourer nos perles cancalaises et à découvrir notre exposition de 1500 espèces de coquillages du monde entier.

+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE



**OUVERTURE**  
Visites guidées : de mi-février aux vacances de la Toussaint. En anglais et en allemand, du 10 juillet à fin août. Visites pour les enfants pendant les vacances des zones B et C, ainsi qu'en juillet et en août. Pour les jours et horaires, consulter notre site internet.

**TARIFS**

- Adulte : 9,70 €
- Réduit (étudiant) : 7,70 €
- Enfant (5-14 ans) : 5,60 €
- Famille (2 adultes + 2 enfants) : 27,80 €

## Spiruline D'Armor / 72 km

> HÉNON

Lieu-dit La Ville Robert - 22150 Hénon

Tél. : 06 74 65 10 13 • contact@spiruline-armor.fr • spiruline-armor.fr

La spiruline, reconnue comme aliment du 21<sup>ème</sup> siècle grâce à sa richesse nutritionnelle exceptionnelle, est cultivée à Hénon chez Spiruline d'Armor dans une ferme respectueuse de l'environnement : serre non-chauffée, bassins en circuit fermé, production bio. Venez découvrir son voyage du lac Tchad à la station spatiale Internationale, son mode de production atypique et ses vertus. **Visite gratuite**, dégustation.

**OUVERTURE**

Du 03/01 au 31/05 et du 01/10 au 15/12 : le vendredi de 16h à 18h30 ou sur rdv.  
Du 01/06 au 30/09 : les mercredis et vendredis de 16h à 18h30, le samedi de 10h à 12h

VISITES



**VEZ VISITER  
L'ESPACE DÉCOUVERTE DE  
L'USINE MARÉMOTRICE  
DE LA RANCE**

**VISITE GRATUITE**

edf.fr/la-rance



La Ferme Marine  
de Cancale



**INCLUS MUSÉE DU COQUILLAGE  
1500 ESPÈCES EXPOSÉES !**



**VISITE  
ENFANTS  
DE 5 À 12 ANS**

Suivez-nous !  
Ferme  
Marine  
Cancale



**VISITE  
GUIDÉE  
d'une entreprise  
ostréicole**



**L'Aurore 35260 CANCALE - France**

Tel. : +33(0)2 99 89 69 99

ferme-marine@huitres-francaises.com

**www.ferme-marine.com**



► SAINT-LUNAIRE, PLAGE DE LA FOURBERIE

Une expérience  
à chaque saison

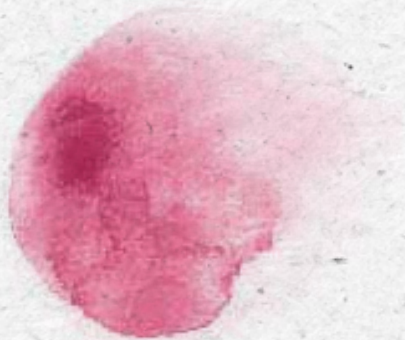


4

SAISONS



Une expérience à chaque saison



# Laisser ses envies éclore sur la Côte d'Émeraude au printemps

Les jours qui allongent, les températures qui s'adoucissent, la nature qui se réveille... c'est bel et bien le printemps ! L'occasion de faire le plein de bon air iodé et d'activités en extérieur. Vous cherchez quelques idées ? Par ici !

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 112

## EN DUO



Les jardins de Montmarin qui dominent l'estuaire de la Rance se prêtent à merveille à une balade romantique. Passionnés de botanique et amateurs apprécieront cette promenade au milieu d'une véritable palette végétale de couleurs. Vous pourrez même repartir avec un souvenir de votre visite à la pépinière du domaine, à planter chez vous ! Vous pouvez également bénéficier d'une visite commentée des jardins le premier week-end de juin, lors des Rendez-vous aux jardins.

● Quand ? Du 1<sup>er</sup> avril au 31 octobre, tous les jours sauf le samedi, de 14h à 18h.

● Où ? Domaine du Montmarin  
35730 Pleurtuit



## EN FAMILLE

Si la privatisation de bateaux et les bateaux taxi sont disponibles toute l'année, le printemps annonce le retour des croisières au départ de Dinard, difficile de s'en priver ! Avec un peu de chance, vous pourrez même apercevoir des dauphins, nombreux sur notre côte. Le départ se fait depuis les embarcadères sur la Promenade du Clair de Lune.

● Toutes les informations en page 53 du magazine.

## EN SOLO



La côte accueille les cyclistes en quête de douceur et de verdure. Pistes cyclables, boucles vélo-promenades et circuits découverte, l'offre est large. Que vous souhaitiez circuler dans des ruelles pittoresques ou prendre le vert en campagne, vous trouverez votre bonheur. Pensez à prendre une bonne paire de baskets, de quoi résister au vent breton, et vous voilà parés !

● Si vous ne pouvez pas apporter votre vélo, tout est prévu, rendez-vous chez un de nos loueurs. Plus d'informations en page 120 du magazine.



## ENTRE AMIS

Si le printemps vous donne envie de vous dégourdir les jambes, le GR34C® s'offre à vous pour vous faire découvrir la rive gauche de la Rance. Le sentier démarre au barrage de la Rance, à La Richardais, mais vous pouvez le récupérer sur toutes les communes de bord de Rance : Pleurtuit, Le Minihic-sur-Rance...

● Et si vous cherchez des boucles, des circuits sont téléchargeables sur [dinar-demeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/](http://dinar-demeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/)





► SAINT-BRIAC-SUR-MER, GR34®



► DINARD - PROMENADE DU CLAIR DE LUNE



## Chouette il pleut !

Le printemps peut parfois se montrer capricieux mais des solutions de repli existent :

Chouchenn Dragon Rouge vous accueille pour découvrir l'histoire de ce nectar des Dieux et vous offrir une dégustation des différents crus élaborés dans la pure tradition bretonne.

- Quand ? Du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h30.
- Où ? 1 rue des Frères Boussac 35800 Dinard

• Rendez-vous dans la galerie souterraine du barrage de la Rance pour visiter l'espace découverte EDF de l'usine marémotrice, site unique et gratuit pour découvrir le fonctionnement de l'usine, son environnement et le monde de l'énergie grâce à une exposition ludique et interactive de 300 m<sup>2</sup> et une vue panoramique sur la salle des machines. Accessible en visite libre l'après-midi et en visite guidée d'une heure le matin sur réservation.

- Quand ? Ouvert toute l'année, retrouvez les jours d'ouverture sur [edf.fr/usine-maremotrice-rance](http://edf.fr/usine-maremotrice-rance)
- Où ? Barrage de la Rance 35780 La Richardais



## À ne pas manquer

En avril, Dinard se transforme en temple du rire grâce au Dinard Comedy Festival. Les talents en herbe du stand-up français s'affrontent lors de 2 soirées de compétition, pour le plus grand plaisir des spectateurs. Des humoristes de renom offrent également un gala d'ouverture et de clôture.

Les amoureux des plantes se retrouvent à Saint-Briac-sur-Mer pour la fête « Vue sur vert », en plein centre-bourg, regroupant une cinquantaine d'exposants de tous horizons, des animations pour les petits et les grands, et une petite restauration sur place. De quoi célébrer la nature comme il se doit !

- Vous retrouverez les dates et la programmation sur notre agenda en ligne [dinardeuraudetourisme.com/agenda](http://dinardeuraudetourisme.com/agenda)



## Focus gourmand

Le printemps offre une jolie farandole de légumes, dont le célèbre artichaut breton. On le retrouve sur les étals des marchés

dès le mois de mai. N'hésitez pas à demander conseil aux maraîchers pour une cuisson parfaite. En salade, avec des pâtes ou seul avec un peu de jus de citron, il réglera vos papilles.

- Retrouvez les jours de marché dans notre Guide Délices d'Émeraude, disponible dans les espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardeuraudetourisme.com/brochures](http://dinardeuraudetourisme.com/brochures)



## Souvenir souvenir

Jessica accueille dans son atelier/boutique, l'Atelier d'Antan, les passionnés de décoration authentique et éco-responsable. Vous y découvrirez des pièces chinées, restaurées avec amour pour certaines.

- Quand ? lors de ventes éphémères ou sur rendez-vous
- Où ? 25 bis rue René Kieffer 35800 Dinard

*Une expérience à chaque saison*



# Vibrer au rythme de l'été sur la Côte d'Émeraude

L'été est évidemment la saison la plus attendue des amateurs de baignade et de sable chaud... Mais la côte a tant d'autres atouts pour vous conquérir !

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 113

## EN DUO



Dans un kayak double, vous découvrirez les côtes et les îlets, au rythme des pagaies. Une jolie activité de couple à partager.

● Retrouvez tous les loueurs dans notre Guide Nautisme disponible dans nos espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)



## EN FAMILLE

La Bretagne est une région à la culture forte, très ancrée dans son terroir et ses traditions. La transmission étant essentielle pour faire vivre la culture régionale, venez découvrir en famille les danses et musiques folkloriques lors de Fest noz (littéralement fête de nuit, en breton). L'occasion de vous essayer à la gavotte (la danse, pas le biscuit!) au son du biniou.

● De Saint-Lunaire à Lancieux en passant par Saint-Énogat, vous retrouverez les dates sur notre agenda en ligne [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

## EN SOLO



Les braderies, vide-greniers et autres brocantes sont toujours très attendus par les dénicheurs de trésors et autres bonnes affaires. Bons pour le porte-monnaie, ils favorisent aussi le recyclage et limitent le gaspillage. Et quand vous bénéficiez parfois d'une magnifique vue mer ou Rance, pourquoi se priver ? De quoi frimer avec vos trouvailles à votre retour de vacances !

● Retrouvez le programme dans notre Guide des brocantes & vide-greniers disponible dans les espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)



## ENTRE AMIS

L'arrivée de l'été est encore célébrée par le traditionnel feu de la Saint-Jean, mais aussi par la Fête de la Musique, créée en 1982. Fin juin, quand le soleil joue les prolongations, fêtez en beauté l'arrivée de cette saison tant attendue. Feu traditionnel, scène ouverte, concerts, restauration sur place... Bonne ambiance assurée !

● Vous retrouverez les dates et la programmation sur notre agenda en ligne [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



► SAINT-LUNAIRE, L'ÎLE ÉCO SPA SUR LA GRANDE PLAGE



► DINARD, VILLA ROCHES BRUNES



## Chouette il pleut !

Quelques gouttes viennent charger le ciel breton ? Bonne nouvelle, voici quelques idées pour vous occuper à l'abri :

Mélody vous propose un vrai moment de relaxation avec une séance de sauna dans une jolie barrique en bois, les yeux dans la mer en contrebass de l'éco-spa... Une expérience unique.

- Quand ? De début avril à début novembre, sur réservation.
- Où ? 51 rue du yacht club  
35800 Saint-Lunaire

La Villa Roches Brunes ouvre au public chaque été pour une grande exposition thématique. De Sarah Bernhardt à Robert Doisneau, de Jacques-Henri Lartigue aux stars du rock, ils ont rempli la villa de leur histoire, pour le plus grand bonheur des visiteurs. Laissez vous tenter par une visite riche, dans un site incontournable, avec une vue incroyable sur Dinard et la mer.

- Où ? Villa Roches Brunes – 1 allée des douaniers – 35800 Dinard



## À ne pas manquer

Les amateurs de musique anglo-saxonne ne s'y trompent pas : le Festival de musique Dinard Opening est à ne rater sous aucun prétexte ! La programmation met à l'honneur les artistes anglais, gallois, écossais et irlandais sur plusieurs scènes intérieures et extérieures de la « so British » ville de Dinard.

Le Jumping CSI 5\* de Dinard, berceau des événements équestres de renommée mondiale, accueille depuis plus d'un siècle les passionnés de cheval du monde entier, lors de 4 jours de compétition. Venez assister à une démonstration magistrale de la relation entre le cheval et son cavalier, dans un cadre incroyable.

- Vous retrouverez les dates et la programmation sur notre agenda en ligne [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



## Focus gourmand

Les moules frites ne sont pas réservées qu'aux belges, loin de là ! Dès juin, les moules de la Manche se retrouvent sur les menus des restaurants, en juillet pour les moules AOP de la Baie du Mont Saint Michel. Vous pouvez également les acheter chez les poissonniers ou dans les viviers.

- Retrouvez toutes les bonnes adresses dans notre Guide Délices d'Émeraude, disponible dans nos espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

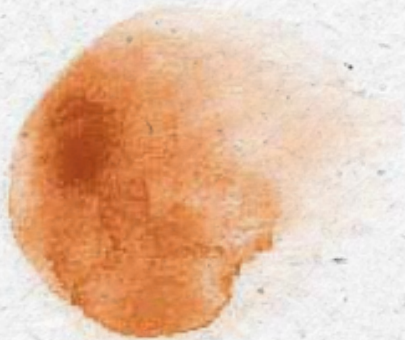


## Souvenir souvenir

Parce qu'été rime souvent avec apéro, n'hésitez pas à rapporter dans vos bagages une bière artisanale locale de la Brasserie d'Émeraude. Blonde ou ambrée, brune ou aromatisée, vous trouverez forcément l'accord parfait de vos apéritifs estivaux.

- Où ? Brasserie d'Émeraude – 20 rue des Artisans – 35780 La Richardais

*Une expérience à chaque saison*



# Savourer la Côte d'Émeraude en *automne*

Si la rentrée annonce la fin de l'été, la côte n'en a pas pour autant fini de vous émerveiller. La nature se pare de jolies couleurs ambrées et la lumière dorée de fin de journée glisse sur la mer émeraude... Un véritable tableau impressionniste !

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 114

## EN DUO



Malgré un ensoleillement plus court, l'automne offre de belles activités en extérieur, comme le longe côte. Accessible à tous quelle que soit votre condition physique, la marche aquatique ne sollicite pas les articulations, la résistance de l'eau offre un massage idéal pour activer la circulation sanguine, et l'air iodé est stimulant pour les systèmes respiratoires et immunitaires. Convaincus ?

● Pour savoir où pratiquer, demandez notre Guide Nautisme dans nos espaces d'accueil ou téléchargez-le sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)



## EN FAMILLE

Faire marcher les enfants est parfois un casse-tête pour les parents... La chasse au trésor 2.0 est LA solution pour les inciter à avancer d'énigme en énigme sans même se rendre compte de la distance parcourue ! Le Géocaching est une activité accessible gratuitement en téléchargeant l'application Trésors de Haute Bretagne.

● Choisissez le parcours en fonction de sa localisation et de sa durée, puis suivez le personnage qui vous guide d'étape en étape. Ludique pour les participants de tous âges !

## EN SOLO



Abritant à la fois un véritable écrin de verdure et une grande collection départementale de plus de 200 sculptures, le Musée Manoli permet une déambulation bucolique à la découverte des œuvres du sculpteur Pierre Manoli, artiste du feu. Le Musée organise régulièrement des expositions temporaires pour mettre en avant d'autres artistes... Une application, nouvellement inaugurée, permet une découverte des œuvres et des essences du jardin, ainsi qu'un quizz final pour tester ses connaissances.

● Où ? 9 rue du Suet - 35780 La Richardais



## ENTRE AMIS

Le stand-Up Paddle est une activité ludique, géniale pour les sorties en tribu. Que ce soit sur la Rance plus calme ou en mer, en SUP individuel ou sur un paddle géant pour 6 personnes, n'hésitez pas à (re)découvrir ce moyen de randonnée sur l'eau.

Toutes les adresses auprès de qui réserver ?

● Toutes les adresses sont dans le Guide Nautisme, disponible dans nos espaces d'accueil ou téléchargeable sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)



► PLEURTUIT, BORD DE RANCE



► SAINT-LUNAIRE, GRANDE PLAGE



### Chouette il pleut !

ier parc de loisirs indoor de la région, West Parc propose 16 pistes de bowling, laser game sur deux niveaux, trampoline parc, parcours ninja, jeux d'arcade, bar et snack sur 2500 m². En famille ou entre amis, vous trouverez forcément de quoi vous distraire !

● Où ? West Parc – Route des Villes Billy – P.A. L'Hermitage – 35780 La Richardais

Profitez de ce moment pour prendre soin de vous, à votre rythme, grâce à une parenthèse de bien-être au studio Yogissime. Marie et son équipe vous guideront vers la séance adaptée à votre niveau et à vos attentes : souplesse, équilibre, énergie, méditation... Réveillez le yogi qui est en vous !

● Où ? Yogissime – 38 rue du Maréchal Leclerc – 35800 Dinard



### À ne pas manquer

Si vous voyez l'Union Jack flotter dans les rues de Dinard et croisez un taxi anglais, c'est que Dinard se met aux couleurs du Royaume-Uni le temps du Festival du Film Britannique. Pendant 5 jours, le cinéma est partout : projections d'avant-premières, films en compétition, tapis rouge, jury prestigieux, masterclass...

La Saint-Simon est l'incontournable de l'automne ! Saint-Briac-sur-Mer accueille le salon de l'artisanat d'art et des saveurs tout un week-end. Artisans et produits du terroir se côtoient dans une ambiance festive dans les rues du village. Le produit phare : les marrons chauds bien entendu !

● Vous retrouverez les dates et la programmation sur notre agenda en ligne [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



### Focus gourmand

Le sarrasin se récolte fin septembre et offre une grande variété de déclinaisons en cuisine : graines torrifiées servies en accompagnement ou utilisées en infusion, farine pour les célèbres galettes mais aussi en pâtisserie, chapelure pour sublimer vos salades salées ou sucrées...

● Tous ces produits et bien plus encore sont à retrouver chez Maître Sarrasin 39 rue de Starnberg – 35800 Dinard



### Souvenir souvenir

Les températures rafraîchissent ? Impossible de passer à côté du mythique pull marin, à la fois chaud et respirant. La bonne adresse ? En plein centre de Dinard, l'artisan tricoteur Royal Mer propose, entre autres, toute une gamme de pulls pour hommes et femmes, fabriqués en France. Indémorable !

● Où ? Royal Mer – 40 rue Levasseur – 35800 Dinard

*Une expérience à chaque saison*



# La Côte d'Émeraude à pleins poumons en *hiver*

Quoi de plus revigorant qu'un jour d'hiver en bord de mer ? Que vous recherchiez la vitalité des éléments ou un séjour cocooning, venez vous ressourcer sur la Côte d'Émeraude.

UK D  
TRANSLATION  
ÜBERSETZUNG  
P. 115

## EN DUO



Justement surnommé "le refuge de l'âme", l'hôtel Castelbrac est niché en bord de mer. Dans le confortable salon Charcot, avec la mer à perte de vue, vous pourrez vous réchauffer lors d'une pause gourmande à deux avec le tea time préparé par la Cheffe pâtissière Annabelle Lévêque.

● Où ? Hôtel Castelbrac – 17 avenue George V  
35800 Dinard



## EN FAMILLE

Parce qu'on n'attend que lui pendant des mois, venez assister à la descente lumineuse du Père Noël à Sant-Briac-sur-Mer. Au crépuscule, venez accueillir le Père Noël, déposer votre lettre si vous ne lui avez pas encore fait parvenir votre liste, et admirer la crèche grandeur nature créée sur la place du Centre. À ne pas manquer !

● Vous retrouverez la date sur notre agenda en ligne  
[dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

## EN SOLO



Besoin de faire une pause ? Le bien-être a une adresse ! Emerica Thalasso & Spa vous propose une échappée iodée de 1 à 3 jours pour lâcher prise, avec des soins vous offrant les bienfaits de l'eau et des algues. L'échappée marine de 1 à 3 jours propose des soins relaxants et revitalisants. Vous bénéficierez de l'hébergement dans une des chambres côté jardin du complexe. Une bulle de douceur au cœur de l'hiver !

● Où ? Emerica Thalasso & Spa – 1 avenue du Château Hébert – 35800 Dinard



## ENTRE AMIS

Venez relever le défi de chaque 31 décembre à Dinard : fêter le dernier jour de l'année par un dernier bain festif.

● Déguisés (pour les plus téméraires !), rendez-vous sur la plage de l'Écluse.



► DINARD, EMERIA THALASSO & SPA



► SAINT-LUNAIRE, PROMENADE SYLLA LARAQUE, GRANDE PLAGE



## Chouette il pleut !

Se faire une toile est toujours une valeur sûre les jours de météo capricieuse. Vous ne manquerez pas d'options avec pas moins de 4 cinémas sur le territoire de Dinard Côte d'Émeraude Tourisme.

● Retrouvez les en page 66 du magazine Jeu d'évasion grandeur nature, l'Escape Game a su s'adapter à l'histoire de la côte. Retrouvez 2 escape games avec 2 ambiances différentes : l'univers maritime avec Le Mystère Mac'h Low à La Richardais et la résistance lors de la Seconde Guerre Mondiale avec Breizh Escape à Dinard.

● Retrouvez toutes les informations en page 73 du magazine.



## À ne pas manquer

La fête de la lumière, à Lancieux, est le rendez-vous de l'avent ! Confection de lampions et défilé, goûter avec le Père

Noël, embrasement du Vieux Clocher... De quoi patienter jusqu'à Noël.

Saint Briac Classic plaira aux petits comme aux grands avec ce rassemblement de voitures et de motos de collection. Toujours plus nombreux, ils se rassemblent à Saint-Briac-sur-Mer chaque 31 décembre. Sur place, tout est prévu pour boire un verre ou manger sur le pouce.

● Vous retrouverez les dates et la programmation sur notre agenda en ligne [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)



## Focus gourmand

La star des menus de fêtes de fin d'année est sans conteste la coquille Saint-Jacques. D'octobre à mai, elle régale nos papilles par sa délicatesse. Les Chefs ne manquent pas d'imagination pour vous la faire (re)découvrir.

● Retrouvez toutes les bonnes tables dans notre Guide Délices d'Émeraude, disponible dans nos espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)



## Souvenir souvenir

Que ce soit pour célébrer Noël ou pour surmonter le blue Monday de janvier, supposément jour le plus déprimant de l'année, rien de mieux que le chocolat ! M Chocolat et Balthazar vous attendent dans leurs boutiques du centre de Dinard pour vous faire présenter leurs vitrines alléchantes et 100% bonne humeur. Les boulangeries Joyeux de La Richardais, Saint-Lunaise et Saint-Briac-sur-Mer vous attendent également pour une dose de chocolat bien méritée.

● Retrouvez leurs coordonnées dans notre Guide Délices d'Émeraude, disponible dans nos espaces d'accueil ou en téléchargement sur [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

## / LET YOUR HEART'S DESIRE BLOSSOM ON THE EMERALD COAST IN SPRING / FRÜHJAHR NACH LUST UND LAUNE AN DER SMARAGDKÜSTE

The days are getting longer, the temperatures are getting milder, nature is coming out of hibernation... it's definitely spring! An opportunity to fill up on fresh air and outdoor activities. Looking for some ideas? Head this way!

### As a couple

The gardens of Montmarin overlooking the Rance estuary are perfect for a romantic stroll. Botany enthusiasts and amateurs alike will enjoy this walk through a real palette of colours. You can even take home a souvenir of your visit to the estate's nursery to plant in your garden! You can also enjoy a guided tour of the gardens on the first weekend in June, during the Rendez-vous aux jardins event.

When? From 1 April to 31 October, every day except Saturday, from 2pm to 6pm.

Where? Domaine du Montmarin - 35730 Pleurtuit

### As a family

Whilst you can hire a private boat or take a taxi boat all year round, spring heralds the return of cruises from Dinard, so you really don't have to miss out! With a bit of luck, you may even see dolphins, of which there are many on our coast. Boats leave from the landing stages on the Promenade du Clair de Lune. All the information can be found on page 53 of the magazine.

### Solo

The coast welcomes cyclists in search of tranquillity and greenery. There is a wide range of cycle paths, circular cycle routes and discovery tours on offer. Whether you want to pedal along picturesque lanes or soak up the green countryside, you are sure to find what you're looking for. Don't forget to bring a good pair of trainers and something to protect yourself against the Breton wind, and you're all set! If you can't bring your own bike, simply visit one of our rental companies. More information can be found on page 120 of the magazine.

### With friends

If spring makes you want to stretch your legs, the GR34C® offers you the opportunity to explore the left bank of the Rance. The trail starts at the Rance dam, in La Richardais, but you can join it in all the communes along the Rance: Pleurtuit, Le Minihic-sur-Rance... And if you are looking for circular trails, you can download details on [dinardemeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/](http://dinardemeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/)

### Great, it's raining!

Spring can sometimes be capricious, but there are lots of back-up solutions:

Chouchenn Dragon Rouge welcomes you to discover the history of this nectar of the Gods and to offer you the opportunity to taste the different vintages produced in the pure Breton tradition.

When? Monday to Saturday from 9.30am to 12pm and from 2pm to 6pm.

Where? 1 rue des Frères Boussac - 35800 Dinard

Go to the underground gallery of the Rance dam to visit the EDF discovery area for the tidal power plant, a unique and free site where you can learn how the plant works, about its environment and the world of energy thanks to a 300 m² fun, interactive exhibition and a panoramic view of the engine room. Open to the public in the afternoon and for a one-hour guided tour in the morning by reservation only.

When? Open all year round, see [edf.fr/usine-maremotrice-rance](http://edf.fr/usine-maremotrice-rance) for opening days

Where? Barrage de la Rance - 35780 La Richardais

### Don't miss:

In April, Dinard turns into a temple of laughter thanks to the Dinard Comedy Festival. The budding talents of French stand-up comedy face off in two evenings of competition, to the delight of the audience. Well-known comedians star in an opening and closing gala.

Plant lovers meet in Saint-Briac-sur-Mer for the «Vue sur vert» festival in the centre of the town, with around fifty exhibitors from all walks of life, entertainment for young and old, and food available on site. A celebration of nature as it should be!

Find the dates and the programme on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

### Gourmet focus:

Spring offers a beautiful array of vegetables, including the famous Breton artichoke. You'll find it on market stalls from May onwards. Don't hesitate to ask the market gardeners for advice on how to cook them to perfection. In a salad, with pasta or alone with a little lemon juice, it will definitely delight your taste buds.

Find details of market days in our Guide Délices d'Émeraude, available in the reception areas or to download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

### Souvenirs:

Jessica welcomes all those who love authentic and eco-responsible decoration to her studio/shop, Atelier d'Antan. You will find pieces that she has hunted out, some of them lovingly restored.

When? during temporary sales or by appointment

Where? 25 bis rue René Kieffer - 35800 Dinard

Die Tage werden länger, die Temperaturen milder und die Natur erwacht... Es ist Frühling! Die Gelegenheit, sich an der frischen Luft zu bewegen und eine Portion Jod zu tanken. Sie suchen nach Ideen? Bitte sehr!

### Zu zweit

Die Gärten von Montmarin am Ufer der Rance eignen sich wunderbar für einen romantischen Spaziergang. Wer sich für Botanik interessiert und begeistert, kommt beim Flanieren inmitten der Farbenpracht der Pflanzen voll auf seine Kosten. Sie können sogar ein Andenken an Ihren Besuch aus der Gärtnerei mitnehmen, das Sie bei sich zuhause einpflanzen! Im Rahmen des Rendez-vous aux jardins am ersten Juniwochenende können Sie auch an einer geführten Besichtigung der Gärten teilnehmen.

Wann? Vom 1. April bis 31. Oktober, täglich außer samstags von 14 bis 18 Uhr

Wo? Domaine du Montmarin - 35730 Pleurtuit

### Mit der Familie

Während Charterboote und Wassertaxis das ganze Jahr über verfügbar sind, bringt der Frühling den Start der Rundfahrten ab Dinard mit sich, die sollte man sich nicht entgehen lassen! Mit etwas Glück können Sie sogar Delfine sehen, von denen es an unserer Küste viele gibt. Die Abfahrt erfolgt von der Anlegestelle an der Promenade du Clair de Lune. Alle Informationen auf Seite 53 des Magazins.

### Allein

Radfahrer, die Ruhe im Grünen suchen, sind an der Küste herzlich willkommen. Radwege, Rundrouten für Spazierfahrten und Entdeckungstouren – das Angebot ist groß. Ob Sie durch malerische Gässchen oder ins grüne Landesinnere fahren möchten, Sie werden Ihr Glück finden. Denken Sie daran, ein gutes Paar Turnschuhe anzuziehen, um gegen den bretonischen Wind gewappnet zu sein! Wenn Sie Ihr eigenes Fahrrad nicht mitbringen können, ist für alles gesorgt. Wenden Sie sich an einen unserer Verleihanbieter. Mehr Informationen auf Seite 120 des Magazins.

### Mit Freunden

Wenn das Frühjahr Ihnen Lust macht, sich die Füße zu vertreten, dann ist die GR34C®, auf der Sie das linke Ufer der Rance erkunden können, genau das Richtige für Sie. Der Wanderweg beginnt an der Barrage de la Rance in La Richardais, aber Sie können ihn in allen Gemeinden am Ufer der Rance erreichen: Pleurtuit, Le Minihic-sur-Rance... Und falls Sie Rundwege suchen, finden Sie unter [dinardemeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/](http://dinardemeraudetourisme.com/a-voir-a-faire/randonnees/) elche zum Herunterladen.

### Toll, es regnet!

Das Frühjahr kann manchmal launisch sein, aber es gibt Möglichkeiten, dem Wetter zu entkommen:

Die Cave du Dragon Rouge lädt Sie ein, die Geschichte des Bittertrunks zu entdecken, und bietet eine Verkostung der verschiedenen nach reiner bretonischer Tradition hergestellten Weine.

Wann? Von Montag bis Samstag 9.30 Uhr bis 12 Uhr und 14 Uhr bis 17.30 Uhr.

Wo? 1 rue des Frères Boussac - 35800 Dinard

Wagen Sie sich unter die Barrage de la Rance und besuchen Sie den Erlebnisraum von EDF über das Gezeitenkraftwerk. An diesem einzigartigen Ort mit kostenlosem Eintritt, erfahren Sie in einer spielerischen und interaktiven Ausstellung auf 300 m² Fläche, wie das Kraftwerk funktioniert, Sie lernen seine Umgebung und die Welt der Energie kennen und erleben einen Panoramablick auf den Maschinenraum. Zugänglich für den selbstständigen Besuch am Nachmittag sowie nach Anmeldung in einer einstündigen geführten Besichtigung am Vormittag.

Wann? Das ganze Jahr über geöffnet, die Öffnungstage finden Sie unter [edf.fr/usine-maremotrice-rance](http://edf.fr/usine-maremotrice-rance)

Wo? Barrage de la Rance - 35780 La Richardais

### Das sollte man nicht verpassen:

Im April lädt Dinard zum Lachen ein beim Dinard Comedy Festival. Die Nachwuchstalente der französischen Stand-up-Comedy treten an 2 Wettbewerbsabenden gegeneinander an, zum größten Vergnügen des Publikums. Außerdem treten bekannte Humoristen in einer Eröffnungs- und einer Abschlussgala auf.

Pflanzenliebhaber finden sich in Saint-Briac-sur-Mer zum Festival „Vue sur vert“ mitten im Zentrum ein: rund fünfzig Aussteller aller Art, Animationen für Klein und Groß und Gastronomie an Ort und Stelle. Die Natur steht dabei im Mittelpunkt.

Den Termin und das Programm finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

### Gaumenfreuden:

Das Frühjahr bietet eine hübsche Auswahl an Gemüse, darunter die berühmten bretonischen Artischocken. Man findet sie ab Mai an den Ständen der Märkte. Fragen Sie ruhig die Gemüsegärtner nach ihren Empfehlungen für die perfekte Zubereitung. Ob im Salat, mit Nudeln oder allein mit etwas Zitronensaft, sie sind in jedem Falle ein Genuss.

Die Markttag können Sie in unserem Guide Délices d'Émeraude nachschlagen, der in den Touristeninformationen und online unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) zum Herunterladen erhältlich ist.

### Andenken und Souvenirs:

Jessica lädt alle, die sich für authentische und umweltverträgliche Dekoration begeistern, in ihr Atelier/Geschäft, das Atelier d'Antan, ein. Sie können dort Fundstücke vom Trödelmarkt entdecken, viele davon liebevoll restauriert.

Wann? Bei Verkaufsfaktionen oder nach Vereinbarung

Wo? 25 bis rue René Kieffer - 35800 Dinard



UK

/ P. 106 - 107

D

## / SOAK UP SUMMER ON THE EMERALD COAST / UNTERNEHMUNGEN IM RHYTHMUS DES SOMMERS AN DER SMARAGDKÜSTE

Summer is obviously the most eagerly awaited season for swimming and hot sand... But the coast has so much more to offer!

As a couple

In a double kayak, explore the coastline and the islets, with the paddles setting the rhythm. A great activity to share as a couple. Find kayak rental details in our Guide Immersion Émeraude available in the reception areas or for download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

As a family

Brittany is a region with a strong culture, deeply rooted in its land and traditions. Passing it on from generation to generation is essential if we are to keep regional culture alive, so come and discover Breton folk dances and music with your family during Fest noz (literally night party in Breton). An opportunity to try your hand at the gavotte (the dance, not the biscuit!) to the sound of the binioù. From Saint-Lunaire to Lancieux via Saint-Enogat, find the dates on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Solo

Second-hand sales, garage sales and other flea markets are always eagerly awaited by treasure hunters and bargain lovers. Good for the wallet, they're a great way to support recycling and limit waste. And when you have a magnificent view of the sea or the Rance, why deprive yourself? Something to show off when you get back from holiday! Find the dates and details in our Guide des brocantes & vide-greniers available in the reception areas or for download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

With friends

The arrival of summer is still celebrated with the traditional Midsummer fire, but also with the Fête de la Musique, created in 1982. Celebrate the arrival of this long-awaited season in style at the end of June, when the hours of sunlight are at their longest. The traditional fire, open stage, concerts, food and drink... A great atmosphere guaranteed! Find the dates and the programme on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Great, it's raining!

Has the Breton sky taken on a darker shade? Good news, here are some ideas to keep you busy and dry:

Mélody offers you a moment of true relaxation with a sauna session in a pretty wooden barrel sauna, with a view of the sea below the eco-spa... A unique experience.

When? From early April to early November, by reservation.

Where? 51 rue du Yacht Club - 35800 Saint-Lunaire

The Villa Roches Brunes opens to the public each summer for a large themed exhibition. From Sarah Bernhardt to Robert Doisneau, from Jacques-Henri Lartigue to rock stars, they have filled the villa with their stories, to the delight of visitors. You're definitely in for a surprise or two on a visit to this must-see site with an incredible view of Dinard and the sea.

Where? Villa Roches Brunes - 1 allée des douaniers - 35800 Dinard

Don't miss:

Fans of British music are not mistaken: the Dinard Opening Music Festival is not to be missed under any circumstances! The programme features English, Welsh, Scottish and Irish artists on several indoor and outdoor stages in the «so British» town of Dinard.

The Jumping CSI 5\* in Dinard, the birthplace of world-renowned equestrian events, has been welcoming horse lovers from all over the world for over a century, during 4 days of competition. Come and enjoy a masterful demonstration of the relationship between horse and rider in an incredible setting.

Find the dates and the programme on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gourmet focus:

Mussels and chips are not just for Belgians, far from it! From June onwards, mussels from the Manche region can be found on restaurant menus, and in July for the AOP mussels from the Bay of Mont Saint Michel. You can also buy them from fishmongers or in breeding tanks. Find details of where to enjoy or buy your mussels in our Guide Délices d'Émeraude, available in the reception areas or to download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

Souvenirs:

Because summer often rhymes with aperitif, why not pack a local craft beer from the Brasserie d'Émeraude in your luggage as you head home. Blonde or amber beers, dark or flavoured ales, you are bound to find the perfect match for your summer aperitifs. Where? Brasserie d'Émeraude - 20 rue des Artisans - 35780 La Richardais

Der Sommer ist natürlich die sehnsüchtlich erwartete Jahreszeit für alle, die das Baden und den heißen Sand lieben... Aber die Küste hat noch viel mehr Trümpfe im Ärmel, um Sie für sich zu gewinnen!

Zu zweit

Im Zweierkajak können Sie die Küste und ihre Inselchen im Takt der Paddel erkunden. Eine wunderbare gemeinsame Unternehmung als Paar. Alle Verleihanbieter finden Sie im Guide Immersion Émeraude, der in unseren Touristeninformationen und zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

Mit der Familie

Die Bretagne ist eine Region mit einer ausgeprägten eigenen Kultur, die eng mit der Gegend und ihren Traditionen verbunden ist. Die Weitergabe ist entscheidend damit eine regionale Kultur weiterlebt, also kommen Sie mit der Familie zum „Fest noz“ (wörtlich „Nachtfest“ auf bretonisch) und lernen Sie die Folkloretänze und -musik kennen. Es ist die Gelegenheit, sich zum Klang des Binioù, eines bretonischen Dudelsacks, an einer Gavotte zu versuchen (dem Tanz, nicht dem Gebäck). Alle Informationen zu den Terminen von Saint-Lunaire über Saint-Enogat bis Lancieux finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Allein

Trödel- und Flohmärkte und sonstiger Gebrauchtwarenverkauf werden von manch einem sehnsüchtig erwartet, um kleine Schätze und das ein oder andere Schnäppchen zu ergattern. Gut fürs Portemonnaie, ein Beitrag zum Recycling und gegen Verschwendung. Und dann noch mit herrlichem Blick auf das Meer oder die Rance - warum also nicht? Bei der Rückkehr aus dem Urlaub können Sie dann stolz Ihre Fundstücke vorführen. Das Programm finden Sie in unserem Guide des brocantes & vide-greniers, der in den Touristeninformationen und zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

Mit Freunden

Der Beginn des Sommers wird mit dem traditionellen Johannisfeuer gefeiert, aber auch mit der 1982 ins Leben gerufenen Fête de la Musique. Feiern Sie Ende Juni, wenn die Sonne Überstunden macht, in wunderschöner Ambiente die Ankunft dieser sehnsüchtlich erwarteten Jahreszeit. Traditionelles Feuer, Bühnen, Konzerte, Gastronomieangebote... Gute Stimmung ist garantiert! Termine und Programm finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Toll, es regnet!

Es fallen Tropfen vom bretonischen Himmel? Gute Nachrichten, hier sind ein paar Ideen, wie Sie sich vor dem Regen geschützt beschäftigen können...

Mélody lädt Sie zu einem wahren Moment der Entspannung ein: Besuchen Sie die Sauna in einem neckischen Holzsauna mit Blick auf das Meer unterhalb des Öko-Spa... Ein einzigartiges Erlebnis.

Wann? Von Anfang April bis Anfang November, Reservierung erforderlich.

Wo? 51 rue du Yacht Club - 35800 Saint-Lunaire

Die Villa Roches Brunes öffnet jedes Jahr ihre Türen für eine große thematische Ausstellung. Von Sarah Bernhardt bis Robert Doisneau, von Jacques-Henri Lartigue bis zu Rockstars, sie alle haben die Villa mit ihrer Geschichte gefüllt - zum großen Vergnügen der Besucher. Diesen unterhaltsamen Besuch an einem Ort mit einem unglaublichen Blick auf Dinard und das Meer sollten Sie sich nicht entgehen lassen.

Wo? Villa Roches Brunes - 1 allée des douaniers - 35800 Dinard

Das sollte man nicht verpassen:

Fans der angelsächsischen Musik sind hier genau richtig: Das Musikfestival Dinard Opening sollte man sich auf keinen Fall entgehen lassen! Das Programm würdigt englische, walisische, schottische und irische Künstler auf mehreren Bühnen der „so British“ Stadt Dinard, in geschlossenen Räumen und unter freiem Himmel.

Das Jumping CSI 5\* in Dinard, der Wiege weltweit bekannter Pferdesportveranstaltungen, empfängt seit mehr als einem Jahrhundert Pferdeliebhaber aus der ganzen Welt zu 4 Wettbewerbstagen. Kommen Sie und sehen Sie sich vor einer großartigen Kulisse eine meisterhafte Vorführung der Verbindung zwischen Pferd und Reiter an.

Den Termin und das Programm finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gaumenfreuden:

Miesmuscheln mit Pommes frites sind bei weitem nicht nur in Belgien beliebt! Ab Juni sind Miesmuscheln aus dem Ärmelkanal auf den Karten der Restaurants zu finden, ab Juli auch die Muscheln aus der Baie du Mont Saint Michel AOP. Sie können sie auch bei Fischhändlern oder den Zuchtbetrieben kaufen. Alle guten Adressen finden Sie in dem Guide Délices d'Émeraude, der in den Touristeninformationen und zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

Andenken und Souvenirs:

Da man im Sommer gern mal etwas trinkt, nehmen Sie doch in Ihrem Gepäck ein in handwerklicher Tradition hergestelltes lokales Bier aus der Brasserie d'Émeraude mit. Hell oder Amber, dunkel oder aromatisiert, Sie finden mit Sicherheit die perfekte Wahl für Ihre sommerlichen Aperitifs.

Wo? Brasserie d'Émeraude - 20 rue des Artisans - 35780 La Richardais

4

SAISONS



## / ENJOYING THE EMERALD COAST IN AUTUMN / DIE SMARAGDKÜSTE IM HERBST GENIESSEN

The summer season may be over, but the coastline is still a source of wonder. Nature takes on beautiful amber colours and the golden light at the end of the day glides over the emerald sea... Just like a beautiful impressionist painting!

As a couple

Despite the shorter hours of sunshine, autumn offers great outdoor activities, such as long cote. Accessible to all, whatever your physical condition, water walking does not strain the joints, the resistance of the water offers a perfect massage to activate blood circulation, and the iodised air is stimulating for the respiratory and immune systems. Convinced? To find out where to give it a go, ask for our Guide Immersion Emeraude in our reception areas or download it from [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

As a family

Getting children to walk is sometimes a bit of a headache for parents... Treasure hunt 2.0 is THE solution to encourage them to move from one clue to the next without even realising how far they have travelled! Geocaching is an activity that can be accessed by downloading the free Trésors de Haute Bretagne application. Choose the route based on location and duration, then follow the character who guides you from stage to stage. Fun for participants of all ages!

Solo

The Manoli Museum is both a green setting and a large departmental collection of more than 200 sculptures. It offers a bucolic stroll through the works of the sculptor Pierre Manoli, an artist working with metal, granite and fire. The Museum regularly organises temporary exhibitions to showcase other artists... A newly launched application allows visitors to discover the works and species in the garden, as well as a final quiz to test their knowledge.

Where ? 9 rue du Suet - 35780 La Richardais

With friends

Paddle boarding is a fun activity and great for group outings. Whether on the calm River Rance or at sea on a single paddle board or on a giant paddle board for 6 people, you'll enjoy (re)discovering this way of travelling on the water. Who to book with? All the addresses are in our Guide Immersion Emeraude, available in the reception areas or download it from [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

Great, it's raining!

The region's leading indoor leisure park, West Parc offers 16 bowling lanes, laser games on two levels, a trampoline park, a ninja course, arcade games, a bar and a snack bar over 2500 m². With your family or friends, you are bound to find something to entertain you if the weather's bad!

Where ? West Parc - Route des Ville Billy - P.A. L'Hermitage - 35780 La Richardais

Make the most of this opportunity to nurture yourself, at your own pace, with a wellness break at the Yogissime studio. Marie and her team will guide you towards the session adapted to your level and your expectations: flexibility, balance, energy, meditation... Awaken the yogi in you!

Where ? Yogissime - 38 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard

Don't miss:

If you see the Union Jack flying in the streets of Dinard and pass an English taxi, it's because Dinard is donning the colours of the United Kingdom for the British Film Festival. For 5 days, cinema is everywhere: previews, films in competition, red carpet, prestigious jury, master classes...

Saint-Simon's Day is a must in autumn! Saint-Briac-sur-Mer hosts a weekend-long arts and crafts fair. Artisans and local products abound in a festive atmosphere in the streets of the village. The star product: hot chestnuts of course!

Find the dates and the programme on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gourmet focus:

Buckwheat is harvested at the end of September and offers a wide variety of uses in the kitchen: roasted seeds served as a side dish or used as an infusion, flour for the famous galettes but also in pastries, breadcrumbs to enhance your salads or sweet dishes... All these products and many more can be found at Maître Sarrasin - 39 rue de Starnberg - 35800 Dinard

Souvenirs:

Are the temperatures getting cooler? It's time to splash out on a mythical sailor jumper, both warm and breathable. Where's the best place to get your hands on one? In the centre of Dinard, the artisan knitter Royal Mer offers, among other things, a whole range of jumpers for men and women, made in France. Timeless style!

Where ? Royal Mer - 40 rue Levassesseur - 35800 Dinard

Auch wenn mit den Schulferien auch der Sommer zu Ende geht, bleibt die Küste voller Wunder. Die Natur kleidet sich in wunderschöne bernsteinartige Farben und das goldene Abendlicht gleitet über das smaragdgrüne Meer... Wie in einem impressionistischen Gemälde!

Zu zweit

Trotz kürzerer Sonnenscheindauer bietet der Herbst tolle Aktivitäten im Freien, wie das Longe-côte, das Wandern im Wasser entlang der Küste. Es ist für jeden Fitnesszustand geeignet und entlastet die Gelenke. Der Widerstand des Wassers ist die ideale Massage, um die Durchblutung zu aktivieren, und die jodhaltige Meerestluft stimuliert die Atemwege und das Immunsystem. Überzeugt? Um zu erfahren, wo die Aktivität angeboten wird, konsultieren Sie unseren Guide Immersion Emeraude in einer Touristeninformation oder laden Sie ihn unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) herunter.

Mit der Familie

Die Kinder zum Laufen zu animieren ist manchmal eine harte Nuss für die Eltern... Die Schatzsuche 2.0 ist DIE Lösung, um sie dazu anzuregen, von Rätsel zu Rätsel zu eilen, ohne überhaupt zu merken, welche Strecke sie dabei zurücklegen. Für das Geocaching laden Sie einfach kostenlos die App Trésors de Haute Bretagne herunter. Wählen Sie die Strecke nach ihrer Lage und Dauer und folgen Sie dann der Figur, die Sie von Station zu Station führt. Spielerisch und für jedes Alter geeignet...

Allein

Das Musée Manoli mit seiner hübschen Grünanlage und der großen Sammlung des Départements, die über 200 Skulpturen umfasst, lädt zu einem idyllischen Spaziergang ein, bei dem Sie die Werke des Bildhauers und Feuerkünstlers Pierre Manoli entdecken können. Das Museum organisiert regelmäßig Sonderausstellungen, um andere Künstler zu präsentieren... Eine neu entwickelte App hilft beim Entdecken der Werke und der Pflanzen im Garten, und am Ende kann man in einem Quiz die neu erworbenen Kenntnisse testen.

Wo ? 9 rue du Suet - 35780 La Richardais

Mit Freunden

Stehpaddeln ist eine unterhaltsame Aktivität, genial für Ausflüge in der Gruppe. Ob auf der ruhigeren Rance oder auf dem Meer, ob mit dem Einzel-SUP oder dem Riesen-SUP für 6 Personen, probieren Sie diese Art des Wasserwanderns aus! An wen man sich wenden kann? Alle Adressen sind im Guide Immersion Emeraude enthalten, der in den Touristeninformationen sowie zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

Toll, es regnet!

Der erste Indoor-Freizeitpark der Region, der West Parc, bietet 16 Bowlingbahnen, Laserspiele auf zwei Ebenen, Trampolinpark, Ninja-Parcours, Spielautomaten, Bar und Snacks auf 2500 m². Ob mit der Familie oder mit Freunden, gute Unterhaltung ist garantiert!

Wo ? West Parc - Route des Ville Billy - P.A. L'Hermitage - 35780 La Richardais

Nutzen Sie diesen Moment, um sich selbst zu verwöhnen, bei einer Wellness-Auszeit ganz im eigenen Rhythmus im Studio Yogissime. Marie und ihr Team leiten Sie an für eine Einheit ganz nach Ihrem Niveau und Ihren Erwartungen: Beweglichkeit, Gleichgewicht, Energie, Meditation... Wecken Sie den Yogi in sich!

Wo ? Yogissime - 38 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard

Das sollte man nicht verpassen:

Wenn Sie den Union Jack in den Straßen von Dinard wehen sehen und plötzlich englischen Taxis begegnen, dann weil Dinard sich während des „Festival du Film Britannique“ ganz in den Farben des Vereinigten Königreichs kleidet. Fünf Tage lang steht alles im Zeichen des Films: Voraufführungen, Wettbewerbsfilme, roter Teppich, namhafte Jury, Masterclasses...

Im Herbst ist „La Saint-Simon“ ein Muss! Ein ganzes Wochenende lang ist Saint-Briac-sur-Mer der Gastgeber dieses Festivals für Kunst- und Lebensmittelhandwerk. Kunst und kulinarische Erzeugnisse aus der Region treffen in einer festlichen Stimmung in den Straßen des Ortes aufeinander. Das Highlight: heiße Maronen natürlich!

Den Termin und das Programm finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gaumenfreuden:

Der Buchweizen wird Ende September geerntet und bietet vielfältige Verwendungsmöglichkeiten in der Küche: geröstete Körner als Beilage oder für einen Tee, Mehl für die berühmten Galettes, aber auch für Gebäck oder zum Verfeinern von herzhaften und süßen Salaten... All diese Produkte und noch viel mehr finden Sie bei Maître Sarrasin - 39 rue de Starnberg - 35800 Dinard

Andenken und Souvenirs:

Die Temperaturen werden kühler? Dann kommt man nicht am berühmten Matrosenpullover vorbei, der warm und atmungsaktiv zugleich ist. Die richtige Adresse? Mitten im Zentrum von Dinard bietet das Strickwarenlager Royal Mer unter anderem ein ganzes Sortiment an Damen- und Herrenpullovern, die in handwerklicher Tradition in Frankreich hergestellt sind. Vollkommen zeitlos!

Wo ? Royal Mer - 40 rue Levassesseur - 35800 Dinard

UK

## / P. 110 - 111

D

/ THE INVIGORATING EMERALD COAST IN WINTER  
/ DIE SMARADGKÜSTE IN VOLLEN ZÜGEN IM WINTER

What could be more invigorating than a winter's day by the sea? Whether you are looking for the bracing elements or a cocooning stay, come and recharge your batteries on the Emerald Coast.

As a couple

The Castelbrac Hotel, aptly nicknamed «the refuge of the soul», nestles into the landscape by the sea. Warm up in the comfortable Charcot lounge with its amazing sea view during a gourmet break for two with tea prepared by the pastry chef Annabelle Lévêque. Where ? Hôtel Castelbrac - 17 avenue George V - 35800 Dinard

As a family

Because we've been waiting for him for months, come and see Father Christmas descend in magical lights in Sant-Briac-sur-Mer. As dusk falls, welcome Father Christmas, drop off your letter if you haven't already sent him your list, and admire the life-size manger set up in the Place du Centre. An event that you don't want to miss! Find the date on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Solo

Need a break? Wellness has an address! Emerica Spa & thalasso offers you a 1 to 3 day break to let go of things, with treatments offering you the benefits of water and seaweed. The 1 to 3 day marine break offers relaxing and revitalising treatments. Accommodation is available in one of the garden rooms at the complex. A cocoon of softness in the heart of winter!

Where ? Emerica Thalasso & Spa - 1 avenue du Château Hébert - 35800 Dinard

With friends

Come and take up the annual 31 December challenge in Dinard: celebrate the last day of the year with a last festive swim. In disguise (for the most daring!), meet on L'Écluse beach.

Great, it's raining!

Catching a film is always a good idea when the weather is bad. There is no shortage of options with no fewer than 4 cinemas in the Dinard Côte d'Émeraude Tourism area. Details can be found on page 66 of the magazine

A life-size escape game, the Escape Game has adapted to the history of the coast. Find 2 escape games with 2 different atmospheres: the maritime world with Le Mystère Mac'h Low in La Richardais and the resistance during the Second World War with Breizh Escape in Dinard. Find all the details on page 73 of the magazine.

Don't miss:

The festival of light in Lancieux is the place to be during Advent! Lantern making and parade, tea party with Father Christmas, lighting up the Old Bell Tower... Something to help pass the time until Christmas.

Saint Briac Classic will appeal to young and old alike with this gathering of vintage cars and motorbikes. More and more of them gather in Saint-Briac-sur-Mer every 31 December. On site, you'll find everything you need for a drink or a quick bite to eat. Find the dates and the programme on our online calendar [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gourmet focus:

The star of the festive menu is without doubt the scallop. From October to May, it delights our taste buds with its delicate flavour. Chefs have no shortage of imagination when it comes to delicious recipes to showcase it.

Find details of where to enjoy your scallops in our Guide Délices d'Émeraude, available in the reception areas or for download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

Souvenirs:

Whether it's to celebrate Christmas or to get through January's Blue Monday, supposedly the most depressing day of the year, nothing beats chocolate! M Chocolat and Chocolats Balthazar in the centre of Dinard are awaiting your visit with their tempting window displays and festive cheer.

Find details in our Guide Délices d'Émeraude, available in the reception areas or for download on [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures)

Was kann belebender sein als ein Wintertag am Meer? Egal, ob Sie die Kraft der Elemente suchen oder es sich gemütlich machen wollen, kommen Sie zum Auftanken an die Smaragdküste.

Zu zweit

Das Hotel Castelbrac mit dem Beinamen „Zuflucht für die Seele“ liegt direkt am Meer. Im gemütlichen Salon Charcot mit endlosem Blick über das Meer können Sie sich bei einer kulinarischen Auszeit zu zweit aufwärmen und das Teatime-Angebot von Chefkonditorin Annabelle Lévêque genießen.

Wo? Hôtel Castelbrac - 17 avenue George V - 35800 Dinard

Mit der Familie

Nur ihn erwartet man monatelang so ungeduldig: Kommen Sie und erleben Sie die strahlende Ankunft des Weihnachtsmanns in Sant-Briac-sur-Mer. Empfangen Sie ihn in der Abenddämmerung, hinterlegen Sie Ihre Wunschzettel, falls Sie sie noch nicht abgeschickt haben, und bewundern Sie die lebensgroße Krippe auf dem zentralen Platz. Das sollte man sich nicht entgehen lassen!

Den Termin finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Allein

Sie brauchen eine Pause? Für Wellness gibt es eine Adresse! Emerica Thalasso & Spa bietet Ihnen eine jodreiche Auszeit zum Entspannen, mit Anwendungen, bei denen Sie die Vorzüge von Wasser und Algen genießen können. Bei einem 1-3-tägigen Aufenthalt genießen Sie entspannende und revitalisierende Anwendungen. Sie werden in einem gartenseitigen Zimmer des Komplexes untergebracht. Eine Portion Verwöhnung mitten im Winter!

Wo? Emerica Thalasso & Spa - 1 avenue du Château Hébert - 35800 Dinard

Mit Freunden

Stellen Sie sich am 31. Dezember der traditionellen Herausforderung in Dinard: Feiern Sie den letzten Tag des Jahres mit einem letzten Bad. Kommen Sie verkleidet (für die Verwegenen) auf die Plage de l'Écluse.

Toll, es regnet!

Die Leinwand ist immer eine Lösung, wenn das Wetter nicht mitspielt. Dank nicht weniger als 4 Kinos im Gebiet Dinard-Smaragdküste fehlt es mit Sicherheit nicht an Möglichkeiten. Sie finden sie auf Seite 66 im Magazin.

Das lebensgroße Escape Game wurde an die Geschichte der Küste angepasst. Es gibt 2 Escape Games zu verschiedenen Themen: die Welt des Meeres und der Seefahrt mit „Le Mystère Mac'h Low“ in La Richardais und der Widerstand im Zweiten Weltkrieg mit „Breizh Escape“ in Dinard. Alle Informationen finden Sie auf Seite 73 im Magazin.

Das sollte man nicht verpassen:

Die „Fête de la lumière“, das Lichterfest in Lancieux ist DAS Ereignis im Advent. Laternen basteln und Laternenumzug, ein Imbiss mit dem Weihnachtsmann, Feuerwerk am alten Glockenturm... So fällt das Warten auf Weihnachten leichter.

Das Oldtimer-Treffen Saint Briac Classic begeistert Klein und Groß. Immer zahlreicher versammeln sich Liebhaber-Autos und -Motorräder am 31. Dezember in Saint-Briac-sur-Mer. Für das leibliche Wohl ist vor Ort gesorgt, ob man etwas trinken oder einen Happen essen möchte.

Die Termine und das Programm finden Sie in unserem Onlinekalender [dinardemeraudetourisme.com/agenda](http://dinardemeraudetourisme.com/agenda)

Gaumenfreuden:

Das unbestrittene Highlight des Festtagsmenüs zum Jahresende ist die Jakobsmuschel. Von Oktober bis Mai verwöhnt diese Delikatesse unseren Gaumen. Die Köche lassen sich so einiges einfallen, um Sie (immer wieder aufs Neue) dafür zu begeistern.

Alle guten Adressen finden Sie in unserem Guide Délices d'Émeraude, der in den Touristeninformationen und zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

Andenken und Souvenirs:

Ob für das Weihnachtsfest oder den „Blue Monday“ im Januar, der angeblich der traurigste Tag des Jahres sein soll, was gibt es besseres als Schokolade? Die Läden „Atelier M Chocolat“ und „Chocolats Balthazar“ im Zentrum von Dinard laden Sie ein, ihr verlockendes Angebot mit 100 % guter Laune kennenzulernen.

Die Adressen finden Sie im Guide Délices d'Émeraude, der in den Touristeninformationen und zum Herunterladen unter [dinardemeraudetourisme.com/brochures](http://dinardemeraudetourisme.com/brochures) verfügbar ist.

4

SAISONS



# shopping

## Balades iodées au printemps...

L'envie de se dégourdir les jambes se fait ressentir aux premiers beaux jours ? Le guide « Randos et balades sur la Côte d'Émeraude » vous propose 21 circuits sur notre Communauté de Communes, de 1,5km à 25 km. Chaque fiche, plastifiée et en format poche, comporte un fonds de carte détaillé, un pas à pas et les sites d'intérêt sur le parcours. Pour étancher sa soif en promenade, on opte pour les gourdes réutilisables. Notre modèle existe en blanc ou en bleu, d'un format 650 ml et en plastique sans BPA.



## Un été à la plage...

L'été est l'occasion de profiter des plaisirs de la plage... Pour emmener tous vos essentiels, nous vous proposons un grand sac de plage bleu et gris, qui peut également se transformer en cabas pour le marché. Et craquez pour nos t-shirts homme en bleu navy et femme en bleu marine, du S au XXL, au nom de votre station préférée. Le modèle femme est également disponible en blanc et en noir pour la version « Dinard ».

## Un automne cosy...

Lorsque les températures rafraîchissent, vous pourrez vous réchauffer dans nos sweats molletonnés. Ils existent en gris chiné à capuche pour le modèle femme ; et bleu marine sans capuche et gris anthracite à capuche pour les modèles hommes. Du S au XXL.



## Un hiver tout en douceur...

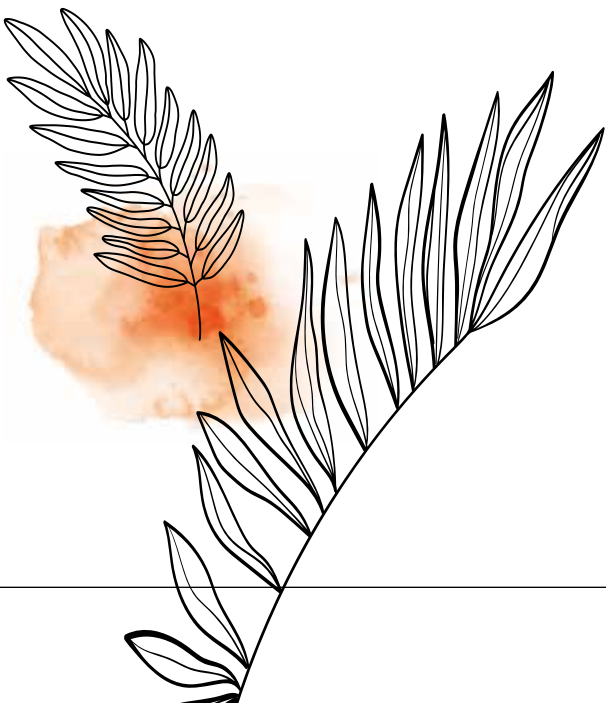
Cet hiver sera cocooning avec des idées pour les plus petits, comme le nounours au nom des 4 stations (Dinard, Saint-Lunaire, Saint-Briac-sur-Mer et Lancieux) pour une pause tendresse. Et pour occuper les soirées d'hiver, découvrez nos albums à colorier, avec une version pour les 3-6 ans et une pour les 6-10 ans.





4

SAISONS



**PPMC L'INCROYABLE**

### Papa Pique et Maman Coud

Pour vous accompagner en week-end ou à la plage le **GRAND SAC CABAS**

À retrouver dans différents coloris en magasin PPMC :  
**41 rue du Maréchal Leclerc**  
35800 Dinard  
02 99 16 98 85

[www.ppmc.fr](http://www.ppmc.fr)



*Carnet  
d'adresses*

# Services

/ SERVICES / SERVICES



## Agences de voyages

/ TRAVEL AGENCY / REISEBÜROS /

### Visages du Monde (Khaolan) > DINARD



19 boulevard Féart - 35800 Dinard  
• [dinard@khaolan-voyages.fr](mailto:dinard@khaolan-voyages.fr)  
• [khaolanvoyage.fr](http://khaolanvoyage.fr)

SVM KHAOLAN offre toutes les garanties d'un voyage réussi : des conseillers expérimentés, une philosophie « être proche de vous et à votre écoute », une offre variée (du

titre de transport aux circuits les plus sophistiqués en passant par le séjour dont vous rêviez), une réelle solidarité financière puisque succursale du groupe SVM implanté à Saint-Malo, Dinan et Paris. Nous recevons sur rendez vous en dehors des heures d'ouverture de l'agence.

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
Du lundi au  
vendredi de 9h30 à  
12h30 et de 14h à  
18h30, le samedi de  
9h30 à 12h30 et de  
14h à 18h  
**02 99 46 13 13**



### Émeraude Voyages Évasion > SAINT-MALO

59 rue Georges Clemenceau - Saint-Servan - 35400 Saint-Malo  
[michel.bellier@bellier-voyages.com](mailto:michel.bellier@bellier-voyages.com) • [saint-malo-sejour.fr](http://saint-malo-sejour.fr)

L'agence vous accueille à Saint-Malo et propose des séjours avec des voyages à la carte, sur-mesure et des week-ends escapades. En France et à l'étranger.

**02 99 82 22 88**



## Internet - Assistance Formation - Dépannage

/ INTERNET - ASSISTANCE - TRAINING - REPAIR  
/ INTERNET - UNTERSTÜTZUNG - SCHULUNG - FEHLERBEHEBUNG

### L'Informatique à domicile > DINARD



35800 Dinard • [nellydinard@yahoo.fr](mailto:nellydinard@yahoo.fr)

Nelly à Dinard, formatrice informatique expérimentée - Découvrir votre matériel : PC, MAC, Smartphone et tablette graphique. Internet : effectuer recherches et démarches administratives, acheter ou vendre, consulter et gérer vos comptes,

communiquer (mail, Skype...). Sauvegarder. Photos/vidéos : retouches simples, gérer et créer des albums, réaliser une présentation familiale. Anti-virus. Tous logiciels bureautiques. Supports de cours fournis - Interventions tous les jours sauf dimanche, aux heures qui vous conviennent y compris vacances scolaires. Chèque Emploi Service Universel (50 % de réduction d'impôts).

**OUVERTURE**  
Toute l'année  
**06 81 92 74 09**



## Location et Livraison de linge à domicile

/ RENTAL AND DELIVERY OF LINEN AT HOME  
/ HAUSWÄSCHELIEFERUNG

### Loclinge > SAINT-BRIAC-SUR-MER



ZA La Ville au Coq - D603  
- 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• [info@loclinge.com](mailto:info@loclinge.com) • [loclinge.com/fr](http://loclinge.com/fr)  
LOCATION ET LIVRAISON DE LINGE À DOMICILE.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**05 46 46 69 37**  
**06 42 40 82 64**

Loclinge est un service très simple et très pratique pour équiper en

linge de maison les locations de vacances. Nous permettons aux particuliers (vacanciers et propriétaires) et aux professionnels de la gestion locative (agences immobilières, conciergeries...) de louer du linge de qualité hôtelière sur notre site internet et de se le faire livrer dès le lendemain.



## Location de véhicules

/ VEHICLE LEASING / MIETWAGEN /

### Avis > SAINT-MALO

• [avis.fr](http://avis.fr)

3 AGENCES :

1) Saint-Malo Ville, 27 avenue Aristide Briand - 35400 Saint-Malo - véhicules de tourisme + utilitaires.

2) Saint-Malo Gare SNCF - 35400 Saint-Malo - véhicules de tourisme.

3) Gare maritime du Naye - 35400 Saint-Malo - véhicules de tourisme.

Location de véhicules de tourisme et utilitaires. Bertines (manuelles, automatiques, hybrides), monospaces, minibus, camions de 3 à 22 m<sup>2</sup> (hayon, attache-remorque). Forfaits loisir et professionnel, kilomètres et assurances inclus. Livraison hôtel sur demande.

**OUVERTURE**  
Toute l'année

**02 23 18 07 18**



### Sixt > SAINT-MALO

• [sixt.fr/location-voiture/france/saint-malo](http://sixt.fr/location-voiture/france/saint-malo)

2 agences à votre disposition :

1) 46 boulevard de la République - 35400 Saint-Malo

2) Gare Maritime du Naye - 35400 Saint-Malo

Location de voitures, monospaces (7 places), minibus (9 places), utilitaires de 5 à 22 m<sup>2</sup> (permis B) avec attache-remorque ou hayon élévateur, véhicules automatiques.

**OUVERTURE**  
7j/7

**08 20 00 74 98**



# Vente, réparation et location de vélos et scooters

/ SALE, REPAIR AND RENTAL OF BICYCLES AND SCOOTERS  
/ VERKAUF, REPARATUR UND VERLEIH VON FAHRRÄDERN UND MOPEDS

## Breiz Cycles®



8 rue de Saint-Énogat  
35800 Dinard  
• breizcycles@gmail.com  
• breizcycles.bzh

Magasin de ventes, réparations, locations de vélos et scooters. Un parc de près de 150 vélos

constitué de VTC, VTT, juniors, course, tandem, VAE est disponible à la location ainsi que 10 scooters 50 cm<sup>3</sup> homologués 2 places. Une remorque transport d'enfant est disponible également. Nous disposons de casques, de sièges bébés et de gilets de sécurité.

> DINARD

OUVERTURE  
Toute l'année  
Du mardi au samedi  
de 9h à 12h30 et de  
13h30 à 18h  
**02 99 46 27 25**



## Véloc'Ouest - Location & Livraison de vélos



35800 Dinard  
• contact@velocouest.fr  
• velocouest.fr/livraisondevelos

Envie de découvrir la Côte d'Émeraude ? « Un vélo où je veux, quand je veux »

Entre amis ou en famille, en VTC,

VTT ou Vélo électrique, venez explorer la Bretagne, sa campagne sauvage et ses côtes merveilleuses. Réservez en ligne avant 18h et faites vous livrer à domicile dès le lendemain matin. « One Way » possible avec point de départ et d'arrivée différents. Location longue durée pour les entreprises possible. Séminaires et groupes bienvenus.

> DINARD

OUVERTURE  
Toute l'année  
De 9h à 18h  
**06 23 36 24 98**



## Scoot Escape



27 avenue du Général de Gaulle -  
35260 Cancale  
• reservation@scootescape.bzh  
• scootescape.bzh

Location de scooters électriques avec livraison-récupération sur votre lieu de résidence (exemple

Dinard : 28 €.) Choisissez votre temps de location : journée, week-end, semaine, séjour... Découvrez le pays malouin depuis Cancale : profitez de nos 8 parcours au choix pour votre échappée malouine, entre baie du Mont Saint-Michel et Côte d'Émeraude. Choisissez votre temps de découverte selon le parcours, nos conseils, vos envies : 3h, 5h ou 7h.

Profitez de notre passion pour ce merveilleux territoire : nous sommes là pour partager.

> CANCALE

OUVERTURE  
Du 01/04 au 12/11  
de 9h à 19h  
**07 74 68 67 40**



## Location vélos, véhicules électriques

/ RENTAL OF BICYCLES, ELECTRIC VEHICLES  
/ VERKAUF VON FAHRRÄDERN; ELEKTROFAHRZEUGEN

## Alive Location - Location de vélos

> SAINT-BRIAC-SUR-MER



Balcon d'Émeraude  
35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• alivebretagne@gmail.com  
• minigolfsaintbriac.com

Alive Location propose un service de location de vélos électriques et réparation de vélos à St-Briac. Vélos pour enfants et vélos avec porte-bébé.

OUVERTURE  
Toute l'année  
**06 66 18 30 82**



## Kaouann

> DINAN



21 rue du Quai - 22100 Dinan  
• agence@kaouann.fr  
• kaouann.fr

Kaouann c'est une agence de voyages et un service de location de vélos, installés sur le port de Dinan. L'agence est idéalement située avec un accès direct aux voies vertes et propose de nombreux modèles de vélos, VTC, vélos électriques, vélos enfants... ainsi qu'un service de livraison sur votre lieu de vacances. Nous organisons également des balades accompagnées sur la Côte d'Émeraude et la vallée de la Rance pour quelques heures ou plusieurs jours.

OUVERTURE  
Toute l'année  
**06 17 43 66 92**  
**02 56 11 00 42**



## Cancavélo

> CANCALE



27 avenue du Général de Gaulle  
35260 Cancale  
• reservation@scootescape.bzh  
• cancavelo.fr

Location de vélos avec livraison-récupération sur votre lieu de résidence (ex Dinard : 28 €)

Choisissez votre monture : FatBike, VTC électrique, VAE de ville... Découvrez le Pays Malouin depuis Cancale : profitez de nos 8 parcours au choix pour votre échappée malouine, entre baie du Mont Saint-Michel et Côte d'Émeraude. Profitez de notre passion pour ce merveilleux territoire : nous sommes là pour partager.

OUVERTURE  
Du 01/04 au 12/11  
De 9h à 19h  
**07 64 50 40 40**





# Guides accompagnateurs

/ TOUR GUIDES / BEGLEITENDE REISELEITER /

## Émeraude Guides

> SAINT-MALO

55 rue Claude Monet - Château-Malo - 35400 Saint-Malo  
• [emeraude.guides@sfr.fr](mailto:emeraude.guides@sfr.fr) • [emeraude-guides.com](http://emeraude-guides.com)

Service guides-interprètes, guides-accompagnateurs multilingues.  
Toutes visites guidées et circuits. Visites guidées de Saint-Malo, Dinard, Dinan. Excursions demi-journée et journée.

OUVERTURE  
Toute l'année de  
9h à 18h  
Fermé le 01/01  
et 25/12

02 99 40 93 44



## Annaon Tourisme

> RENNES



19 rue Desaix - 35000 Rennes  
• [annaick@annaontourisme.fr](mailto:annaick@annaontourisme.fr)  
• [annaontourisme.fr](http://annaontourisme.fr)

Annaïck vous propose de passer un agréable moment en découvrant le patrimoine historique et naturel de la Côte d'Émeraude : visites culturelles de villes, accompagnements touristiques pour groupes, sorties à la découverte des algues et ateliers culinaires algues.

OUVERTURE  
Toute l'année  
du 04/02 au 15/12

06 70 70 67 93



## Taxis / VTC / Chauffeurs

/ TAXI / CAR WITH DRIVER / CHAUFFEUR / TAXI  
/ MIETWAGEN MIT CHAUFFEUR / CHAUFFEURSERVICE /

### Bip Bip Taxis

> DINARD

#### Bip Bip Taxis

20 bis avenue Albert Caquot  
35800 Dinard  
• [bipbiptaxis@gmail.com](mailto:bipbiptaxis@gmail.com)  
• [taxidinard.fr](http://taxidinard.fr)

Service de taxi de Dinard, présent tous les jours et toute l'année, également disponible sur les communes de Saint-

Malo, Saint-Lunaire, Saint-Briac-sur-Mer, Pleurtuit, La Richardais, Le Minihic-sur-Rance, Lancier, Saint-Jouan-des-Guérets, Saint-Suliac...  
Actif les nuits de vendredi et samedi, veille de jours fériés pour vos sorties nocturnes. Prise en charge pour une dépose ou une récupération aux gares et aéroports de votre choix. Trajets longues distances.  
Conducteur discret, disponible et courtois. Conduite souple et en sécurité.



### Mon Chauffeur Silverblue VTC

> DINARD



8 rue de la Châtaigneraie  
35800 Dinard  
• [jp@silverblue.fr](mailto:jp@silverblue.fr)  
• [monchauffeursilverblue.fr](http://monchauffeursilverblue.fr)

Réservez votre chauffeur privé pour tous vos déplacements.

«Mon Chauffeur Silverblue» c'est l'assurance d'un chauffeur sérieux, attentionné, discret et d'un trajet confortable sans stress, ni attente. Je suis toujours en avance !



### My VTC Saint Malo

> DINARD



35800 Dinard  
• [myvtsaintmalo@gmail.com](mailto:myvtsaintmalo@gmail.com)  
• [myvtsaintmalo.com](http://myvtsaintmalo.com)

Je suis chauffeur privé dans la région de la Côte d'Émeraude (Dinard, Dinan, Saint-Malo...).  
Je suis disponible 7j/7 et 24h/24. Je vous accompagne dans tous vos déplacements privés ou professionnels, à la gare, l'aéroport, hôtels, Airbnb, gîtes, casinos, visites, navettes Mont Saint-Michel, etc... Je vous propose une alternative au taxi, avec une réservation et un prix fixe.



### Taxi Dinardais

> DINARD



21 le Bois aux Moines  
35720 Pleugueneuc  
• [taxidinardais@gmail.com](mailto:taxidinardais@gmail.com)

Véhicule 100% électrique, grande autonomie, 4 places, animaux acceptés. Devis sur demande. Forfait Prestations. Réservation gares, aéroports, trajets toutes distances, transports médicaux (agrément sécurité sociale).



### VTC Côte d'Émeraude

> DINARD

33 rue de Starnberg - 35800 Dinard • [vtccotedemeraude@hotmail.com](mailto:vtccotedemeraude@hotmail.com)  
Chauffeur privé pour vos déplacements toutes distances.

OUVERTURE  
Toute l'année  
Tous les jours

06 14 28 02 14



### Rive Gauche Taxi

> LA RICHARDAIS

35780 La Richardais • [rivegauchetaxi@gmail.com](mailto:rivegauchetaxi@gmail.com)  
Réservation Gares - Aéroports - Trajets longues distances - Véhicules 4 à 6 places - Visites touristiques - Transports médicaux - Agrément sécurité sociale

OUVERTURE  
Toute l'année

06 86 91 68 95



# Commerces

/ COMMERCE / GESCHÄFTE

## Agence immobilière

/ ESTATE AGENCY / IMMOBILIENAGENTUREN

### Interhome

> DINARD

23 rue Levassasseur - 35800 Dinard • dinard@interhome.group  
• interhome.fr/france/ille-et-vilaine/dinard/

02 23 17 26 76



### Assas Immo Conseil

> SAINT-LUNAIRE

106 rue de la Grève - 35800 Saint-Lunaire  
• contact@assas-properties.com • assas-immo.com

02 99 46 32 96

### Agence Générale Mouchon

> SAINT-LUNAIRE

361 boulevard du Général de Gaulle - 35800 Saint-Lunaire  
• contact@agence-mouchon.com • agence-mouchon.com

02 99 46 30 74



### Thierry Immobilier Agence du Théâtre

> DINARD

2 place de la République - 35800 Dinard  
• thierry-immobilier.fr

02 21 65 07 17



### Agence d'Armor

> LANCIEUX

Square Jean Conan - 22770 Lanciaux  
• contact@agence-armor.fr • agence-armor.fr

02 96 86 22 46



### Optimhome – Yann LAURENT

> LANCIEUX

19 rue du Sabre - 22770 Lanciaux  
• yann.laurent@optimhome.com  
• yann.laurent.optimhome.com

07 84 73 04 70



## Alimentation

/ FOOD / LEBENSMITTEL

### NOUS anti-gaspi

> LA RICHARDAIS

Zone de la Janaie - 35780 La Richardais  
• direction-dinard@nousantigaspi.com • nousantigaspi.com

02 99 88 35 34



### Super U

> PLEURTUIT

2 rue des Terres-Neuves - 35730 Pleurtuit  
• superu.pleurtuit.accueil@systeme-u.fr  
• magasins-u.com/magasin/superu-pleurtuit

02 99 88 41 28

+ D'INFOS  
PAGE 139



## Alimentation Bio

/ ORGANIC FOOD / BIO-LEBENSMITTEL

### La Vie Claire

> DINARD

39 bis rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• lvcdinard@gmail.com • lavieclaire.com

02 99 46 37 66



### Biocoop Le Cormoran

> LA RICHARDAIS

33 rue de La Ville Biais - 35780 La Richardais  
• contact@biocooplecormoran.fr • biocooplecormoran.fr

02 57 64 08 04



### La Coop Bio La Richardais

> LA RICHARDAIS

18 rue de La Ville Biais - 35780 La Richardais  
• contact@lacoopbio.com • lacoopbio.com

08 00 97 12 55



## Animalerie

/ ANIMALS / THIERHANDLUNG

### Terranimo

> LA RICHARDAIS

11 rue de La Ville Biais - 35780 La Richardais

02 99 46 28 37

+ D'INFOS  
PAGE 137



## Architecte

/ ARCHITECT / ARCHITEKT

### Agence Gouronnec - Allaire

> SAINT-LUNAIRE

02 99 46 48 48



66 place d'Hexham  
35800 Saint-Lunaire  
• contact@gouronnec-architecte.com  
• gouronnec-allaire-architectes.com

+ D'INFOS  
BAS DE  
PAGE



### GOURONNEC-ALLAIRE ARCHITECTES

66, place d'Hexham - 35800 St Lunaire  
E-mail : contact@gouronnec-architecte.com  
Site : gouronnec-allaire-architectes.com



## Artisanat

/ CRAFT INDUSTRY / HANDWERK

### Casa de la Luna > BEAUSSAIS-SUR-MER

06 86 25 50 39



Vente de Braseros Mexicains  
13 rue du Général de Gaulle - Ploubalay  
22650 - Beausais-sur-Mer  
• info\_ethikart@yahoo.fr



## Assurances

/ INSURANCE / VERSICHERUNG

### SPG/MMA Assurances > DINARD

02 99 46 12 69



30 Boulevard Féart - 35800 Dinard  
• spg@mma.fr • agence.mma.fr/dinard/



## Bar\*

/ BARS / BARS

### Le Sunset > DINARD

Esplanade du Pool - Plage de l'Écluse - 35800 Dinard  
• lesunsetdinard@gmail.com

06 17 31 67 04



### V and B Dinard-Pleurtuit > PLEURUIT

4 rue du Cap Horn (face à Leroy Merlin) - 35730 Pleurtuit  
dinardpleurtuit@vandb.fr • vandb.fr/V-and-B-Dinard-Pleurtuit.html

02 99 58 02 78



### La Potinière > SAINT-LUNAIRE

139 boulevard du Général de Gaulle - 35800 Saint-Lunaire  
• la.pot35@gmail.com

02 99 46 02 69

## Bar à vin\*

/ WINE BAR / WEINBAR

### Ritournelle Dinard > DINARD

2 rue de l'Isle Célée - 35800 Dinard  
contact@ritournelledinard.com • ritournelledinard.com

06 21 22 27 52



## Bar de nuit\*

/ NIGHT CLUB / NACHTBAR

### 109 Le Club > SAINT-MALO

3 rue des Cordiers - 35400 Saint-Malo Intra-Muros  
• contact@le109.club • le-109.com

02 99 56 81 09



## Beurre et Fromages

/ BUTTER AND CHEESE / BUTTER UND KÄSE

### La Fromagée Jean-Yves BORDIER > SAINT-MALO

6 avenue R.P. Umbricht - 35400 Saint-Malo  
• contact@lebeurrebordier.com • lebeurrebordier.com

02 23 18 09 97



## Bijouterie - Joaillerie

/ JEWELLERY SHOPS / SCHMUCK - UND JUWELIERGESCHÄFTE

### Michel CHAUVIN Créateur Bijoutier > DINARD

02 99 46 25 18



37 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• michelchauvinbijoutier@gmail.com  
• bijouterie-chauvin-dinard.fr



### Bijouterie Minor > DINARD

02 99 46 10 37



24 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• barbaracrenntreves@yahoo.fr  
• bijouterie-minor.fr

## Biscuiterie Produits Régionaux

/ BISCUIT FACTORIES - REGIONAL PRODUCTS

/ KEKSE UND REGIONALE PRODUKTE

### Biscuiterie Maison Delaunay > DINARD

33 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• bretagne-specialites.fr

02 96 72 05 06



### Boulangerie & Biscuits Joyeux - Dinard > DINARD

52 rue de la Gare - 35800 Dinard  
• joyeuxdinard@gmail.com • maisonjoyeux.fr

02 99 16 04 71



### Caramellerie Biscuiterie Briec > DINARD

2 boulevard Albert 1<sup>er</sup> - 35800 Dinard  
• contact@maisonbriec.bzh • briec.bzh

02 96 77 04 49



### La Trinitaine > DINARD

4 place de la République - 35800 Dinard  
• contact@latrinitaine.com • latrinitaine.com

02 99 16 94 74



\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

CARNET  
D'ADRESSES

## Maître Sarrasin

Galettes et spécialités de blé noir  
39 rue de Starnberg - 35800 Dinard  
• atelier@maitresarrasin.fr

> DINARD

07 68 49 19 79



## Biscuiterie de Kerlann > LA RICHARDAIS

11 rue de la Ville Biaï - ZAC de la Mare  
35780 La Richardais  
• kerlann.larichardaisdinard@orange.fr  
• biscuiterie-de-kerlann.com

+ D'INFOS  
PAGE 89

02 23 18 94 73



## Biscuiterie de la Côte d'Émeraude > BEAUSSAIS-SUR-MER

Route de Plancoët - Ploubalay - 22650 Beausais-sur-Mer  
• bretagne-specialites.fr

02 96 72 05 06



## Gavottes®

Route de Dinard - 22100 Dinan  
• boutique@locmaria.com • biscuiterie-loc-maria.fr

> DINAN

02 96 87 42 55



## Boucherie Charcuterie

/ BUTCHER'S SHOP - DELICATESSEN / METZGER - FEINKOSTT

## Boucherie Sébastien Bosser > LANCIEUX

2 rue du Centre - 22770 Lancieux

02 96 86 22 15

## Boulangerie - Pâtisserie

/ BAKERY - PASTRY SHOP / BÄCKEREI

## Boulangerie Pâtisserie DUFOSSÉ

13 place de la République - 35800 Dinard  
• christophe.dufosse@wanadoo.fr

> DINARD

02 99 46 92 66



## Boulangerie Romain HERVÉ > DINARD

66 boulevard Féart - 35800 Dinard

02 99 46 11 97

## Boulangerie Pâtisserie Jarnouën

20 rue de la Gare - 35800 Dinard  
boulangeriejarnouen@gmail.com

> DINARD

02 99 46 12 15

## Boulangerie & Biscuits Joyeux - Dinard

52 rue de la Gare - 35800 Dinard  
joyeuxdinard@gmail.com • maisonjoyeux.fr

> DINARD

02 99 16 04 71



## Maison Moreau

36 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• christophe-moreau@wanadoo.fr • maison-moreau.fr

> DINARD

02 99 46 11 42



## L'Atelier Joyeux

23 rue des Artisans - 35780 La Richardais  
• joyeuxdinard@gmail.com • maisonjoyeux.fr

> LA RICHARDAIS

02 30 03 99 22



## Aux Délices de la Place > LA RICHARDAIS

6 place de la République - 35780 La Richardais  
• onneehamon@orange.fr

02 23 15 63 95



## Boulangerie R.Joyeux Saint-Lunaire

43 place de Ponthual - 35800 Saint-Lunaire  
• joyeuxdinard@gmail.com • maisonjoyeux.fr

> SAINT-LUNAIRES

02 99 46 02 78



## La Briacine

Boulangerie - Pâtisserie - Salon de Thé  
Rue de l'Église - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• joyeuxdinard@gmail.com • labriacine.fr

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

02 99 88 32 39



## La Pâtisserie du Nessay

Pâtisserie - Salon de Thé  
2 boulevard de la Houle - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• patisserie@lenessay.com • lenessay.com/fr/la-patisserie/

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

02 99 73 23 85



## Boutique de créateurs

/ DESIGNER SHOP / DESIGNER BOUTIQUEN

## Les Petits Homards de Dinard



Déco - Broderie - Personnalisation  
6 rue de la Vallée - 35800 Dinard  
• ybcom35800@gmail.com

> DINARD

06 22 93 59 27



## Boutique Déco Chinée

/ HEATHER DECO SHOP / HEATHER DECO SHOP

## Atelier d'Antan



25 bis rue René Kieffer - 35800 Dinard  
• contact@atelierdantan.fr • atelierdantan.fr

> DINARD

06 64 82 78 86



## Boutique Souvenirs & Déco

/ SOUVENIRS AND DECORATION SHOP / SOUVENIRS UND DEKORATIONSSHOP

### L'Aperté

> PLEURTUIT

02 56 52 81 21



5 rue du Cap de Bonne Espérance  
35730 Pleurtuit



### Le Bazar de la Plage

> LANCIEUX

02 96 80 66 82



3 rue de l'Église - 22770 Lancieux  
• leszebs.stjacut@gmail.com  
• lesbazarsdeclarisse.bzh



## Bricolage

/ DIY / HEIMWERKER

### Leroy Merlin Pleurtuit - Dinard

> PLEURTUIT

02 23 15 01 30



5 rue du Cap Horn  
Zone commerciale Cap Émeraude  
35730 Pleurtuit  
• leroymerlin.fr/dinard

+ D'INFOS  
PAGE 139



## Bureautique-Papeterie

/ OFFICE AUTOMATION - STATIONERY / BÜRO - UND SCHREIBWAREN

### Calipage

> LA RICHARDAIS

02 99 16 95 07



25 rue des Artisans - P.A L'Hermitage  
35780 La Richardais  
• calipagedinard@gmail.com  
• calipage.fr



## Cabinet de Classement

/ CLASSIFICATION CABINET / KLASSIFIZIERUNGSKABINETT

### Cabinet Valérie Potrel

> DINARD

35800 Dinard

• contact@cabinetpotrel.fr • cabinetpotrel.fr

06 87 34 87 48

### Clévacances Haute Bretagne Ile et Vilaine

> SAINT-JOUAN-DES-GUÉRETS

35430 Saint-Jouan-des-Guérets

• 35@clevacances.com • clevacances.com

06 71 21 63 63



## Cabinet Comptable

/ ACCOUNTANCY FIRM / BUCHHALTUNGSFIRMA

### BCEA - Cabinet d'expertise comptable

> SAINT-MALO

02 99 19 98 20



30 boulevard Douville - 35400 Saint-Malo  
• contact@bcea.fr • bcea.fr

## Cave à vin

/ WINE CELLAR / WEINKELLER

### Cavavin Dinard

> DINARD

34 rue LevassEUR - 35800 Dinard

• dinard@cavavin.fr • cavavin.co/caviste/dinard

02 99 46 92 04



### Cave Le Bord'eau

> DINARD

4 rue de Saint-Énogat - 35800 Dinard

• raphael.pommeraud@larazcaman.com • larazcaman.com

02 99 46 54 50

### La Cave d'Émeraude

> DINARD

17 boulevard Wilson - 35800 Dinard

• dinard@sommeliers-cavistes.com • sommeliers-cavistes.fr

02 99 46 23 06



### V and B Dinard-Pleurtuit

> PLEURTUIT

4 rue du Cap Horn (Face à Leroy Merlin) - 35730 Pleurtuit

• dinardpleurtuit@vandb.fr • vandb.fr/V-and-B-Dinard-Pleurtuit.html

02 99 58 02 78



### Cave Briac & Bacchus

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

2 Grande Rue - 35800 Saint-Briac-sur-Mer

• denis@briac-bacchus.fr • briac-bacchus.fr

02 99 16 49 01



## Cidrerie

/ CIDRERIE / APFELWEINKELLER

### Cidre Sorre - Ets Chapron

> PLERGUER

14 rue des Étangs - 35540 Plerguer

• cidre.sorre@wanadoo.fr • cidre-sorre.fr

02 99 58 91 16



C  
CARNET  
D'ADRESSES

## Cigarette électronique

/ ELECTRONIC CIGARETTE / ELEKTRONISCHE ZIGARETTEN



### Steam's Store > DINARD

6 boulevard Wilson - 35800 Dinard 02 99 88 02 60

• store.steams@gmail.com

• steams-store-dinard-cigarette-electronique.business.site



### Steam's Pleurtuit > PLEURTUIT

17, rue de Dinan - 35730 Pleurtuit 02 99 89 88 08

store.steams@gmail.com



### Yes Store > PLEURTUIT



Galerie l'EssenCiel Intermarché  
5 rue du Cap de Bonne Espérance  
35730 Pleurtuit  
• pleurtuit@yesstore.fr • yesstore.fr



## Chocolatier

/ CHOCOLATE MAKER / CHOCOLATIER

### Chocolats Balthazar > DINARD

32 rue Levavasseur - 35800 Dinard

• boutique@balthazar.bzh • balthazar.bzh

02 90 10 28 14



### M Chocolat > DINARD

41 rue Levavasseur - 35800 Dinard

• atelierm.chocolat@gmail.com • ateliermchocolat.fr

02 99 56 52 29



## Coiffeur

/ HAIRDRESSERS / FRISEUR

### Biguine Paris > DINARD



1 avenue Edouard VII - 35800 Dinard

• biguine.com

02 99 16 04 81



### Jemma Coiffure > DINARD

5 boulevard Féart - 35800 Dinard

02 99 46 13 45

### Studio 66 - Coiffeur - Barbier > DINARD

19 rue Levavasseur - 35800 Dinard

Sur rdv uniquement

02 99 16 03 37



### Le Balné'hair > SAINT-BRIAC-SUR-MER

8 boulevard de la Houle - 35800 Saint-Briac-sur-Mer

02 99 88 00 41

## Conciergerie Privée

/ PRIVATE CONCIERGE SERVICE / PRIVATE CONCIERGERIEN

### Beau Temps Belle Mer Conciergerie et Intendance > DINARD

35800 Dinard • agence-meraude@beautemps-bellemer.com

• beautemps-bellemer.com

06 42 40 82 64



### Check-In conciergerie > DINARD

Rue de la Ville-Ès-Passants - 35800 Dinard

• contact@checkinconciergerie.com • checkinconciergerie.com

07 67 09 20 01



### CS Welc'home > DINARD

48 boulevard Jules Verger - 35800 Dinard

• cs.welchome@gmail.com • cs-welchome.fr

06 59 94 20 04



### Hoomy > DINARD

35800 Dinard

• happycontact@hoomy.fr • hoomy.fr

02 55 07 10 11



### Lady Poppins > DINARD

35800 Dinard

• contact@ladypoppins.fr • ladypoppins.fr

07 66 27 33 66



### L'Intendance du Bord de Mer > DINARD

Rue de la Ville Mauny - 35800 Dinard

• intendance.conciergerie@gmail.com

• intendance-conciergerie.com

06 24 93 25 27



### Terre Émeraude Conciergerie > DINARD

35800 Dinard • terreemeraudeconciergerie@gmail.com

• terre-meraude-conciergerie.fr

06 74 82 03 64

### Cocoonr > SAINT-MALO

9 avenue Jean Jaurès - 35400 Saint-Malo

• agence-saint-malo@cocoonr.fr • cocoonr.fr

09 70 70 08 59



### West House Conciergerie > SAINT-MALO

28 rue Ville Pépin - 35400 Saint-Malo

• carole@west-house.fr • west-house.fr

06 16 11 14 11



## Conseil en Décoration Intérieure

/ INTERIOR DESIGN CONSULTANCY / BERATUNG FÜR INNENDEKORATION

### Home élégance conseil en décoration

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

06 18 80 64 53



35800 Saint-Briac-sur-Mer

• brigburnand@gmail.com

• homeelegance.net



@homeelegancedeco

## Conserverie

/ CONSERVERY / KONSERVENFABRIK

### la belle-iloise

21 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• contact@labelleiloise.fr • labelleiloise.fr

> DINARD

02 99 46 18 67



### La Maison de la Sardine

17 place de la République - 35800 Dinard  
• boutique.dinard@pointedepemarch.com  
• pointedepemarch.com

> DINARD

09 82 24 25 41



## Cordonnerie Clés - Coutellerie

/ SHOEMAKING - KEYS - CUTLERY

/ SCHUSTER - SCHLÜSSEL - BESTECK

### Coutellerie Salmon



47 rue Levasseur - 35800 Dinard

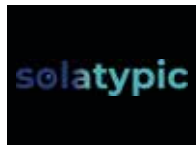
> DINARD

02 99 46 19 51

## Développement Web

/ WEB DEVELOPMENT / WEB ENTWICKLUNG

### Solatypic



4 avenue du Château Hébert - 35800 Dinard  
• robin@solatypic.com • solatypic.fr

> DINARD

06 70 15 22 27



## Épicerie Fine

/ DELICATESSENS / DELIKATESSEN

### Aux Douceurs de Newquay

13 rue Ampère - 35800 Dinard  
• auxdouceursdenewquay@gmail.com

> DINARD

07 78 55 89 87



### Sixième sens

6 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• contact@sixiemesens-epicerie.fr • sixiemesens-epicerie.fr

> DINARD

02 23 18 40 59



## Fabrique et Vente de Bières\*

/ BREWERY AND SALE OF BEERS / BIERHERSTELLUNG UND VERKAUF

### Brasserie d'Émeraude

20 rue des Artisans - 35780 La Richardais  
• brasserie.emeraude@gmail.com  
• brasserie-emeraude.com

> LA RICHARDAIS

09 51 91 72 13

+ D'INFOS  
PAGE 100



## Fabrique et Vente de Chouchenn\*

/ MANUFACTURE AND SALE OF CHOUCHENN

/ HERSTELLUNG UND VERKAUF VON CHOUCHENN

### Chouchenn Dragon Rouge

1 rue des Frères Boussac - 35800 Dinard  
• lacavedudragonrouge@gmail.com  
• dragonrouge.bzh

> DINARD

06 23 67 50 58

+ D'INFOS  
PAGE 136



## Fleuriste

/ FLEURIST / FLORISTEN

### Canopée



5 rue de Dinard - 35730 Pleurtuit  
• fleuriste@canopee-pleurtuit.fr  
• canopee-pleurtuit.fr

> PLEURTUIT

07 79 73 34 39



### De Fleurs en Fleurs



Galerie Marchande Cap Émeraude  
5 rue du Cap de Bonne Espérance  
35730 Pleurtuit

> PLEURTUIT

02 99 16 32 69

## Galleries & Artisanat d'Art

/ GALLERIES & CRAFTS / GALERIEN & KUNSTHANDWERK

### Aléa Galerie

49 rue Levasseur - 35800 Dinard  
• lemoulec.lea@orange.fr

> DINARD

06 85 95 72 35

### Galerie Alexandre Bonade

11 rue Levasseur - 35800 Dinard  
• alexandrebonade@gmail.com

> DINARD

06 76 63 74 20



\* L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

## Alexandre Motte – Artiste Peintre > DINARD

14 rue René Kieffer - 35800 Dinard  
• contact@alexandremotte.com • alexandremotte.com  
02 99 46 67 50  
06 07 39 05 99



## Atelier-Galerie Les Pouces-Pieds > DINARD

17 bis rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• launayflorence@orange.fr • galerielespoucespieds.wordpress.com  
06 62 79 39 24  
06 17 75 46 44



## Candide Caméra > DINARD

15 rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• contact@candidecamera.fr • candidecamera.fr  
06 17 03 41 89



## Galerie Casanova > DINARD

11 boulevard Féart - 35800 Dinard  
• royantchantal@gmail.com • chantalroyant.com  
06 81 16 44 14



## Galerie Calderone > DINARD

20 rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• info@galeriecalderone.com • galeriecalderone.com  
02 90 10 84 18  
06 22 81 90 32



## Esperluette > DINARD

45 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• boutique.esperluette@gmail.com  
06 62 34 13 36



## Galerie Saphir > DINARD

38 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• contact@galeriesaphir.com • galeriesaphir.com  
02 99 46 86 85  
06 19 72 73 89



## Galerie Vue sur Mer > DINARD

16 rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• thierry.dinard@galeriesurmer.com • galerievuesurmer.com  
02 99 88 14 99  
06 62 44 14 99



## Galerie Winston > DINARD

20 rue Winston Churchill - 35800 Dinard  
• contact@galeriewinston.com • galeriewinston.com  
02 99 56 28 65



## Philippe Amagat Artiste peintre > DINARD

13 rue du Nordet - 35800 Dinard  
• philippeamagat@free.fr • amagatphil-peintre.com  
Visites de l'atelier-galerie sur rdv  
06 88 06 69 24

## Graphiste – Peintre Franck COUDREAU > SAINT-BRIAC-SUR-MER

11 rue de Lancieux - 35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• coudreau.envoi@orange.fr • frankcoudreau.com  
02 99 88 97 86  
06 17 28 91 55



## Mö Céramique > TRÉMÉREUC

Atelier - Boutique  
3 place de la Butte - 22490 Trémérec  
maudspisser@gmail.com • mo-ceramique.com  
06 13 77 56 33



## Centre Cristel Éditeur d'art > SAINT-MALO

9 boulevard de la Tour d'Auvergne - 35400 Saint-Malo  
• contact@cristel-editeur-art.com • centre-cristel-editeur-art.com  
02 23 18 19 53



## L'Atelier du Verre > SAINT-MÉLOIR-DES-ONDES

4 rue Radegonde - 35350 Saint-Méloir-des-Ondes  
• martine.durand-gasselinet@wanadoo.fr • idverre.net/durand-gasselinet  
02 99 89 18 10



## Fonds Hélène & Édouard Leclerc pour la Culture > LANDERNEAU

Convent des Capucins - 29800 Landerneau  
• contact@fhel.fr • fonds-culturel-leclerc.fr  
02 99 62 47 78



## Jouets

/ TOYS / SPIELZEUG

## Joué Club > PLEURTUIT

ZAC de la Ville Es Meniers - 35730 Pleurtuit  
• pleurtuit@joueclub.bzh • joueclub.fr  
02 99 16 14 40



## Librairie-Presses

/ BOOKSTORE-PRESS/ BUCHHANDLUNG

## Librairie Nouvelles Impressions > DINARD

02 99 46 15 95

Librairie Dinard  
nouvelles impressions  
La dernière librairie avant la mer  
42 rue Levassasseur - 35800 Dinard  
• nouvellesimpressions@orange.fr  
• nouvellesimpressions.fr



## Lingerie Maillots de Bain

/ LINGERIE - SWIMWEAR/ DESSOUS UND BADEANZÜGE

## Rêverie Lingerie > DINARD

02 99 46 92 38

Rêverie Lingerie  
22 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• reverie-lingerie-dinard.fr





## Literie

/ LITERIE / BETTWAREN

### Literie Confort

> LA RICHARDAIS

02 99 16 15 15



ZAC de la Janaie - 35780 La Richardais  
• literie-confort@wanadoo.fr  
• literieconfort.fr



## Location-Vente- Réparation Matériel

/ RENTAL-SALE-REPAIR EQUIPMENT

/ MIET-VERKAUF-REPARATUR AUSRÜSTUNG

### SARL Localoc

> PLEURTUIT

02 99 40 50 50



10 rue de l'Artisanat  
ZA de l'Orme  
35730 Pleurtuit  
• localoc@orange.fr • localoc35.fr



## Maison de Ventes aux Enchères

/ AUCTION HOUSE / AUKTIONSHAUS

### Rossini Maison de Ventes aux Enchères

> DINARD

01 53 34 55 03



Hôtel des Tilleuls - 36 rue de la Gare  
35800 Dinard  
• btriffault@rossini.fr • rossini.fr



## Maroquinerie

/ LEATHERHOUSE / LEDERHANDWERK

### Vent de Voyage

> DINARD

09 84 03 54 87



Atelier - Boutique  
12 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
3 rue Saint-Thomas - 35400 Saint-Malo Intra Muros  
• info@ventdevoyage.com • ventdevoyage.com



## Mode et Accessoires

/ FASHION AND ACCESSORIES / MODE UND ACCESSOIRES

### Carbone

> DINARD

09 54 72 49 94



48 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• carboneeshop.com

+ D'INFOS  
PAGE 82



### Josette & Tic

> DINARD

02 23 17 99 92



Chaussettes joyeuses quali et solidaires  
35 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• contact@josette-tic.com • josette-tic.com



### Mousqueton

> DINARD

02 99 40 04 30



30 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• contact@mousqueton.eu • mousqueton.eu



### Papa Pique et Maman coud

> DINARD

02 99 16 98 85



Accessoires de mode en tissu  
41 rue du Maréchal Leclerc  
35800 Dinard  
• dinard@ppmc.fr  
• papapiquetmamacoud.fr

+ D'INFOS  
PAGE 117



### Pôles - Maison Montagut

> DINARD

02 99 16 08 07



Vêtements - Montagut et Pôles  
33 boulevard Féart - 35800 Dinard  
• montagut.com • polesparis.com



### Royal Mer

> DINARD

02 23 17 57 97



40 rue Levassesseur - 35800 Dinard  
• boutique.dinard@royal-mer.com  
• royal-mer.com



### Armor-Lux

> LA RICHARDAIS

02 99 16 08 62



P.A. du Haut Chemin  
17 rue de la Ville Biais  
35780 La Richardais  
• contact@armorlux.com • armorlux.com

+ D'INFOS  
PAGE 80



C  
CARNET  
D'ADRESSES

## Baie des Caps

> BEAUSSAIS-SUR-MER



Artisan du véritable pull marin depuis 1986  
13 rue du Colonel Pléven - Ploubalay  
22650 Beausais-sur-Mer  
• contact@baiedescaps.com  
• baiedescaps.com

02 96 27 31 08

+ D'INFOS  
PAGE 85



## Nettoyage – Entretien

/ CLEANING - MAINTENANCE / REINIGUNG - WARTUNG

## Breizh Net'Habitat > LE MINIHC-SUR-RANCE



35870 Le Minihic-sur-Rance  
• breizhnet habitat@west.bzh

06 98 07 50 49



## Notaire

/ NOTARY / NOTARE

## Office Notarial Lugand & Associés

> DINARD

13 place Newquay - B.P 70125 - 35800 Dinard  
• office35094.dinard@notaires.fr • lugand-associés.notaires.fr

02 99 16 34 34



## Opticien

/ OPTICIAN / OPTIKER

## Optique Le Fell

> DINARD

02 99 46 15 66



51 rue Levavasseur - 35800 Dinard  
• dinard@optipop.fr  
• opticiensparconviction.fr/votre-opticien-a-dinard/optique-lefell



## Parapharmacie

/ PARAPHARMACY / APOTHEKE

## Parapharmacie Cap Émeraude

> PLEURTUIT

Galerie l'EssenCiel Intermarché - 5 rue du Cap de Bonne Espérance  
ZAC du Tertre Esnault - 35730 Pleurtuit  
• parapharmacie35@gmail.com • parapharmacie-cap-émeraude.fr

09 73 16 60 06



## Parfumerie

/ PERFUMERY / PARFÜMERIE

## Beauty Success

> DINARD

17 boulevard Féart - 35800 Dinard  
• dinard@beautysuccess.fr • beautysuccess.fr

02 99 46 22 41



## Photographe

/ PHOTOGRAPHER / FOTOGRAF

## Renaud Photographie

> LANCIEUX



22770 Lancieux  
• renaud@renaud-photographie.com  
• renaud-photographie.com

07 87 15 27 54



## Virginie Moreau Photographe

> SAINT-SAMSON-SUR-RANCE



2 allée de la Prée - 22100 Saint-Samson-sur-Rance  
• contact@virginiemoreau.fr  
• virginiemoreau.fr

06 29 70 95 57



## Poissonnier – Mareyeur

/ FISHMONGER / FISCHHÄNDLER

## Poissonnerie Chez Françoise

> DINARD

Les Halles - Place Rochaid - 35800 Dinard  
6 rue de la Balue - 35400 Saint-Malo  
• chez.francoise@orange.fr

02 99 46 17 15



## La Perle des Grèves

> DINARD

4 place de la République - 35800 Dinard  
• contact@laperledesgreves.bzh  
• laperledesgreves.bzh

02 99 16 84 12



## Le Saumonier Dinard

> DINARD

PA 1 rue de La Ville És Passants - 35800 Dinard  
• dinard@lesaumonier.fr • lesaumonier.fr

02 99 56 02 13



## Les Viviers du Barrage

> LA RICHARDAIS

1 rue des Baulais du Haut - PA L'Hermitage - 35780 La Richardais  
• transat-maree@orange.fr

02 99 16 99 59

## Émeraude Crustacés

> LANCIEUX

51 rue Charles de Gaulle - 22770 Lancieux  
• emeraude-crustaces.fr

02 96 86 27 19



## Vivier Le Homard Sea

13 rue du Général de Gaulle - Ploubalay  
22650 Beausais-sur-Mer  
• lehomardsea@gmail.com

> BEAUSSAIS-SUR-MER

09 51 23 08 82



## Pressing

/ PRESSING / REINIGUNG

## Aqualogia Dinard

15 rue Henri Maulion - 35800 Dinard  
• pressingdinardais@gmail.com

> DINARD

02 99 80 93 27



## Promoteur Immobilier

REAL ESTATE DEVELOPER / IMMOBILIEN-ENTWICKLER

## Eiffage Newquay

23 rue du Maréchal Leclerc - 35800 Dinard  
• can@izimmo-selection.com • newquay-dinard.com

> DINARD

08 00 73 47 34



# Artisans

/ ARTISANS / HANDWERKER



## Électricité

/ ELECTRICITY / ELEKTRIKER

## SARL David Lichigaray

29 rue des Artisans - ZA La Ville au Coq  
35800 Saint-Briac-sur-Mer  
• david.lichigaray@orange.fr • david-lichigaray22.fr

> SAINT-BRIAC-SUR-MER

02 99 16 09 88



## Peinture – Décoration

/ PAINTING - DECORATION / MALEREI - DEKORATION

## Cron Peinture Décoration > SAINT-LUNAIRE

ZA de la Ville au Coq - 35800 Saint-Lunaire  
• cron@orange.fr

02 99 46 01 52

## Publicité – Impression

ADVERTISING-PRINT / WERBEDRUCK

## Husson Publicité Impression

> LA RICHARDAIS

02 99 46 26 28



16 rue de la Ville Biais - 35780 La Richardais  
• secretariat@hpi2.fr

## Stores – Fenêtres

/ BLINDS - WINDOWS / JALOUSIEN - FENSTER

## Yves Cardin

> SAINT-JOUAN-DES-GUÉRETS

02 99 19 20 19



Avenue du Commerce - Z.A. de la Chesnais  
35430 Saint-Jouan-des-Guérets  
• contact@yvescardin.fr • yvescardin-komiflo.com

## Plomberie – Chauffage

/ PLUMBING - HEATING / SANITÄR - HEIZUNG

## EURL C. Collet

> DINARD

02 99 46 85 50



45 avenue Edouard VII - 35800 Dinard  
• entreprise.collet@orange.fr  
• plomberie-collet-dinard.fr

## Réparation et multi-services

MULTI MAINTENANCE SERVICES / REPARATUREN MULTISERVICE

## L'Intendance du Bord de Mer Petits travaux de bricolage

> DINARD

06 24 93 25 27



35800 Dinard  
• intendance.conciergerie@gmail.com  
• intendance-conciergerie.com



CARNET  
D'ADRESSES

# Urgences et santé



## Urgences / EMERGENCIAS / NOTFÄLLE /

<b>C.A.P.S</b> (Centre d'Accueil et de 1ers soins) · Dinard ..... 02 99 16 88 90 1, rue Henri Dunant (Cour de l'Hôpital Gardiner) – 35800 Dinard Ouvert le Samedi de 13h à 20h et le Dimanche & jours fériés de 9h à 20h.	Police municipale (urgences) ..... 02 99 20 30 00
<b>Centre anti-poison · Rennes</b> ..... 02 99 59 22 22	Police secours ..... 17
<b>Commissariat</b> ..... 02 57 87 10 25	<b>Pompiers</b> ..... 18 et 112
<b>Cross Corsen</b> ..... 02 98 89 31 31 ou 196 d'un portable	<b>Samu 35</b> ..... 15 ou 02 99 59 16 16
<b>Gendarmerie · Dinard</b> ..... 02 99 46 16 08	<b>Société Nationale de Sauvetage en Mer</b> ..... 06 82 45 68 85
<b>Gendarmerie · Pleurtuit</b> ..... 02 99 88 41 42	<b>SOS médecins : N° National</b> ..... 3624
<b>N° Urgence Européen</b> ..... 112	<b>N° Local</b> ..... 08 26 46 35 35 - 24/24 h
<b>Objets Trouvés</b> ..... 02 99 20 30 01	<b>Urgences Pharmacies</b> ..... 3237
	<b>Urgences Vétérinaires</b> ..... 3115

## Médecine Générale / GENERAL PRACTICE / ALLGEMEINMEDIZIN

### Cabinet médicale de groupe

#### > DINARD

**CABINET MÉDICAL GARDINER**  
Drs. LEFEBVRE, GUENEUGUES, HEMERY ..... 02 99 46 22 55  
LE FUR, LE JEUNNE, CHASTILLON, PANZOLATO... Fax : 02 99 46 22 22

**MAISON MÉDICALE DES SAULES**  
DRS. BLOUIN, DUVAL, PENQUERC'H..... 02 99 16 38 38

#### > SAINT-BRIAC-SUR-MER

Dr. GUILLEMOT..... 02 99 88 01 68  
Dr. FOURNEYRON ..... 02 99 40 14 18

#### > PLEURTUIT

**MAISON MÉDICALE DE L'ORME**  
Drs ALDUC, DANIEL, GOUIX, LEGRAND..... 02 99 88 42 62

#### > LA RICHARDAIS

**MAISON MÉDICALE**  
Drs Laurence MARUELLE, Julien BOULIER,  
LE ROUX François ..... 02 99 88 55 37

### Médecins généralistes

#### > DINARD

Dr FRANCHET Marc..... 02 23 18 07 08

#### > SAINT-LUNAIRE

Dr CARON Benoît ..... 02 99 89 05 25  
Dr LEBORGNE Elisabeth ..... 02 99 89 05 25

#### > LANCIEUX

**MAISON MÉDICALE**  
Dr BENEDETTI Véronique ..... 02 96 86 24 35

## Pharmacie / PHARMACIES / APOTHEKEN

#### > DINARD

Pharmacie Centrale Française Anglaise ..... 02 99 46 88 04

Pharmacie De La Côte D'émeraude -  
Centre Médical Gardiner..... 02 99 46 10 91

Pharmacie du Prieuré..... 02 99 46 11 38

Pharmacie Galivel..... 02 99 46 12 04

Pharmacie Saint-Alexandre..... 02 99 46 59 44

Pharmacie Saint-Enogat..... 02 99 46 10 44

#### > LA RICHARDAIS

Pharmacie de La Richardais..... 02 99 88 51 63

#### > SAINT-LUNAIRE

Pharmacie de Saint-Lunaire..... 02 99 46 02 97

#### > SAINT-BRIAC-SUR-MER

Pharmacie du Centre..... 02 99 88 32 48

> PLEURUIT

Pharmacie de L'estuaire ..... 02.99.88.41.07  
Pharmacie du Frémur ..... 02.99.88.46.61

> LANCIEUX

Pharmacie de Lancieux ..... 02 96 86 21 46

# Hôpital / HOSPITAL / KRANKENHAUS /

## Fondation Partage et vie - Hôpital Arthur Gardiner

> DINARD

1 rue Henri Dunant - 35800 Dinard  
• [hospitalgardiner@fondationpartageetvie.org](mailto:hospitalgardiner@fondationpartageetvie.org)  
• [fondationpartageetvie.org](http://fondationpartageetvie.org)

L'Hôpital Arthur Gardiner dispose de 66 lits et 14 places qui se composent de :

- 22 lits d'hospitalisation complète de courts séjours en médecine dont 5 lits Identifiés Soins Palliatifs ;
- 44 lits et 14 places d'hospitalisation en Soins de Suites et de Réadaptation (SSR) :

- 24 lits en SSR spécialisés dans les « affections des personnes âgées polyopathologiques, dépendantes ou à risque de dépendance »
- 20 lits en SSR polyvalents
- 14 places en SSR spécialisés dans les « affections cardio-vasculaires » avec la prise en charge des patients en ambulatoire sur un cycle de quatre semaines pendant lesquelles ils sont suivis dans plusieurs domaines : diététique, tabacologique, hypertension artérielle (HTA), psychologie...;

- Une plateforme de consultations gériatriques, cardio-gériatriques et onco-gériatriques ;
- Des consultations non programmées ouvertes du lundi au vendredi de 9h à 17h, sans rendez-vous (contact 02 99 16 88 16).

02 99 16 88 88



## Chirurgiens Dentistes / DENTAL SURGEONS / ZAHNÄRZTE

> LA RICHARDAIS

Cabinet dentaire - Dr Hubert GAULTIER DE CARVILLE et Dr Marie AVONT ..... 02 99 16 04 38

2 rue des Villes Billy - 35780 La Richardais  
• [dentisteorillois@orange.fr](mailto:dentisteorillois@orange.fr) • [cabinet-dentaire-orillois.fr](http://cabinet-dentaire-orillois.fr)  
Secrétariat ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 18h.

## Infirmiers / NURSES / KRANKENSCHWESTERN-UND HELFER

> DINARD

Cabinet Infirmier BERHAULT-FERRÉ-COLLEU ..... 02 99 46 94 56

1 place de la République - 35800 Dinard  
• [infirmieres.dinard@orange.fr](mailto:infirmieres.dinard@orange.fr)  
Soins à domicile 7j/7. Soins au cabinet sur RDV uniquement.

Bénédicte DERVILLE - Infirmière ..... 06 38 94 27 00

2 rue Raphaël Veil - 35800 Dinard  
• [benedicte.derville@wanadoo.fr](mailto:benedicte.derville@wanadoo.fr)  
Tous les jours de 6h à 21h.

Cabinet Infirmier ROLLAND ..... 06 76 75 73 37

44 rue Saint-Alexandre - 35800 Dinard • [cabinf.rolland@yahoo.fr](mailto:cabinf.rolland@yahoo.fr)  
Cabinet infirmier réalisant des soins à domicile ou au cabinet.  
Pansements simples ou complexes, prise de sang, injection, perfusion, nursing.  
Sur rendez-vous. 7jours/7.

> LANCIEUX

Cabinet infirmier de Lancieux ..... 06 32 47 97 06

6 rue de la Plage - 22770 Lancieux  
Tous les jours, week-ends et jours fériés, sur RDV.

## Kinésiologie / KINESIOLOGY / KINESIOLOGIE



> DINARD

Kinesiopourtous Mme Béatrice BERTHELOT 06 61 33 00 61

9 bis rue de la Ville Es Méniers - 35800 Dinard  
• [kinesiologueberthelot35@gmail.com](mailto:kinesiologueberthelot35@gmail.com)  
• [www.kinesiopourtous.com](http://www.kinesiopourtous.com)  
Du lundi au samedi de 9h à 19h.



## Laboratoire d'analyses / ANALYTICAL LABORATORY / ANALYSELABOR

> DINARD

Laboratoire d'analyses ..... 02 99 46 10 52

Centre Gardiner - Bâtiment B - 40 rue Gardiner - 35800 Dinard  
• [labm.dinard@ouest-biologie.com](mailto:labm.dinard@ouest-biologie.com) • [ouest-biologie.com](http://ouest-biologie.com)  
Du lundi au vendredi de 7h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Le samedi de 8h à 12h



CARNET D'ADRESSES

# Ostéopathes / OSTEOPATHIC / OSTEOPATHEN

## > DINARD

**Benjamin LAZERGES - Ostéopathe** 02 99 46 83 01  
3<sup>e</sup> étage - Centre Médical Gardiner - Bâtiment B - 40 rue Gardiner - 35800 Dinard  
• lazerges.osteo@gmail.com • osteo-dinard.com

## > LANCIEUX

**Marie GENDROT - Ostéopathe** 02 96 41 61 28  
10 rue de la Mairie - 22770 Lancieux  
Consultation sur rdv. Toute l'année de 9h à 19h du lundi au vendredi  
Soins assurés par une collaboratrice le mercredi. Ouverture du cabinet 2 samedis par mois.

# Pédicures-Podologues / PEDICURE-PODIATRISTS / PEDIKÜRE - FUSSPFLEGER

## > DINARD

**Noémie LAURENT et Laura CHARLOT -** 02 99 46 22 85  
**Pédicure-Podologue D.E.**  
Centre médical Gardiner - Bâtiment B - 40 rue Gardiner - 35800 Dinard  
• doctolib.fr/pedicure-podologue/dinard/noemie-laurent

## > LANCIEUX

**Cabinet de pédicure-podologie** 02 96 41 47 65  
10 rue de la Mairie - 22770 Lancieux  
• aurore.hombourger@gmail.com  
Soins au cabinet et à domicile, uniquement sur rdv.  
Semelles orthopédiques, orthoplasties, orthonyxies. Réflexologie plantaire

# Personnes Âgées / ELDERLY PEOPLE / ÄLTERE MENSCHEN

## > DINARD



**Korian - Villa La Balnéaire** 02 99 16 95 50  
22 rue de la Vallée - Place Paul Crolard - 35800 Dinard  
• pierre-luc.le-daniel@korian.fr • korian.fr

Court ou long séjour. Située place du marché, la Résidence Korian Villa La Balnéaire est implantée dans un quartier animé par les commerces, à seulement 150 m du front de mer. Sa localisation exceptionnelle et le confort des installations garantissent une grande qualité de vie à tous les résidents

autonomes et dépendants, pour un séjour permanent. L'établissement abrite un jardin sécurisé et une terrasse qui permettent de profiter du beau temps dans un cadre reposant et une atmosphère conviviale.

## > DINARD



**Résidence Services Séniors** 02 21 01 04 00  
**DOMITYS La Belle Époque**  
25 bis rue de la Gare - 35800 Dinard  
• dinard@domitys.fr • domitys.fr

La Résidence Services Séniors Domitys «La Belle Époque» de Dinard vous offre le cadre idéal pour continuer à vivre pleinement votre vie comme vous l'entendez. Nous vous proposons à la location 117 appartements de 33 à 64 m<sup>2</sup>,

de type T1, T2, T3, en séjour permanent ou temporaire (de 3 nuits à 6 mois). Vous pourrez ainsi profiter librement de tous nos services et animations comme le restaurant, la piscine, blanchisserie, la salle de sport, le sauna, un espace bien-être et coiffure, le salon multimédia, le tout dans un univers sécurisé 24h/24.

## > LA RICHARDAIS

**ADS Côte d'Émeraude** 02 99 16 16 16  
6 rue de la Ville Biaïs - 35780 La Richardais • accueil.dinard@adsce.fr • adsce.fr  
Service polyvalent d'aide et de soins à domicile : aide, accompagnement, soins infirmiers, portage de repas, relais téléassistance, petits dépannages.  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.



# Plus d'infos

/ MORE INFO / MEHR INFORMATIONEN

## > DINARD

**MAIRIE** 02 99 16 00 00  
47 boulevard Féart - BP 90136 - 35801 Dinard Cedex  
Lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 (17h le vendredi).  
ÉTAT CIVIL - 13 rue Dumont - Lundi au jeudi mêmes horaires (fermé le mardi après-midi) et le vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h. Le samedi de 9h à 12h. Fermeture du service Etat Civil les samedis matin pendant les mois de juillet et août

**LA POSTE** 02 99 16 34 00  
8 place Rochaid  
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h15 et de 14h à 18h. Le samedi de 9h à 12h15.  
Distributeur automatique.  
Réclamation courrier: .....3631

**Palais des Arts et du Festival** 02 99 46 50 63  
2 boulevard Wilson • palais.des.arts@ville-dinard.fr

## PÔLE COLLECTE & VALORISATION DES DÉCHETS

**Déchetterie** .....02 99 46 20 78  
« MON REPOS » • Info.dechets@cote-emmaude.fr • cote-emmaude.fr  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 11h45 et de 13h30 à 16h45, fermé le dimanche et les jours fériés.  
L'espace Accueil pour les formalités est ouvert uniquement du lundi au vendredi aux mêmes horaires.

**FOURRIÈRE ANIMALE** .....02 99 46 20 78  
NB : Seulement les animaux apportés par la police municipale seront pris en charge.  
(Extrait du guide des déchets 2023) Seuls les services de l'Etat, la police municipale ou les agents communaux sont autorisés à déposer les animaux en fourrière.

**CCCE** .....02 99 46 20 78  
Enlèvement des encombrants 2 collectes par an, une en mars et une en octobre, sur inscription.

## POLICE

**Police Municipale** .....02 99 20 30 01 (accueil et objets trouvés)  
16 rue Winston Churchill ..... 02 99 20 30 00 (urgences)

**Police nationale - Commissariat** .....02 57 87 10 25 (ou 17 ou 112)  
49 boulevard Féart

**PORT DE PLAISANCE ALAIN COLAS** .....Tél. : 02 99 46 65 55  
Quai de la Perle

## > SAINT-BRIAC-SUR-MER

**MAIRIE** .....02 99 88 32 34  
Place Tony Vaccaro - 35800 Saint-Briac-Sur-Mer · mairie@saintbriac.fr  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h15 et de 15h à 17h15.

**LA POSTE** .....36 31  
1 place du centre - Distributeur automatique

**POLICE MUNICIPALE** .....06 08 60 81 44  
Place Tony Vaccaro · police@saintbriac.fr

**BUREAU DU PORT** .....06 08 47 68 82  
La Cale à Ménard - Boulevard du Béchet · port@saintbriac.fr  
Ouvert les lundis, mercredis, vendredis de 10h à 12h

## > SAINT-LUNAIRE

**MAIRIE DE SAINT-LUNAIRE** .....02 99 46 30 51  
Boulevard Flusson - 35800 Saint-Lunaire · mairie@saint-lunaire.fr  
Lundi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h, mardi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h, mercredi de 13h30 à 16h, jeudi de 8h30 à 12h30 et de 15h à 18h, vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h.

**LA POSTE** .....36 31  
101 rue de la Grève - Distributeur automatique.

**CENTRE CULTUREL  
JEAN ROCHFORT** .....02 99 46 07 11  
75 boulevard des Cap-Horniers · cultureanimation@saint-lunaire.fr

## MOUILLAGES SAINT-LUNAIRE

**Zone de la Grande Plage** .....02 99 46 30 04  
- Association des Pêcheurs Plaisanciers de Saint-Lunaire : bureau@appsl-saint-lunaire.fr  
- Yacht Club de Saint-Lunaire : ycs@ycsl.net

**Zone de « La Fosse Aux Vaults »** .....02 99 46 30 51  
- Association Port Thomas Plaisance 35 : aptp35@gmail.com

## > TRÉMÉREUC

**MAIRIE** .....02 96 27 83 17  
1 rue de la ville Patouard - 22490 Trémérec · mairie.tremereuc@wanadoo.fr  
Lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi de 9h à 12h. Ouverture le vendredi après-midi de 13h30 à 16h30 pour le service urbanisme.

## > LANCIEUX

**MAIRIE** .....02 96 86 22 19  
1 rue de la Mairie - 22770 Lancieux · mairie@lancieux.org

**LA POSTE** .....36 31  
3 rue de la Mairie - Distributeur automatique de billets

**BUREAU DU PORT** .....02 96 86 32 54  
2 rue de la Mairie · Ouvert le mardi, jeudi, samedi de 10h à 12h

## LIEUX DE CULTES

### • CATHOLIQUE

Église Notre-Dame, bd des Maréchaux, Dinard  
Église de Saint-Énogat, place du Calvaire, Dinard  
Église Saint-Clément, La Richardais  
Église Saint-Guillaume, Pleurtuit  
Église Saint-Malo, Le Minihiac -sur-Rance  
Église de Saint-Lunaire  
Église de Saint-Briac-sur-Mer  
Église Saint-Laurent, Trémérec  
Église Saint-Cieux, Lancieux

### • ANGLICAN

Église Saint-Bartholomew's, Dinard

### • PROTESTANT

Temple Protestant, DINARD  
Eglise Protestante Evangélique, Saint-Lunaire

### • MESSES DOMINICALES

- Samedi  
Dinard Saint-Énogat ou Le Minihiac-sur-Rance en alternance à 18h  
Saint-Briac-sur-Mer ou Saint-Lunaire en alternance à 18h  
- Dimanche  
Dinard Notre-Dame: 10h30  
Pleurtuit : 10h30  
La Richardais : 18h

### • MESSES EN SEMAINE

Saint-Énogat : mercredi à 18h30  
Dinard Notre-Dame : mardi, mercredi, jeudi et vendredi à 9h + à 18h30  
Pleurtuit : mardi et jeudi à 18h30  
Saint-Lunaire : mardi à 9h30

### • PLUS D'INFORMATIONS :

Les horaires indiqués sont valables de septembre à juin.  
Les horaires changent en été.  
Tél. : 02 99 46 13 32 · paroisses-dinard.catholique.fr

## > LE MINIHIAC-SUR-RANCE

**MAIRIE** .....02 99 88 56 15  
Place de l'Église - 35870 Le Minihiac-Sur-Rance · mairie.minihic@wanadoo.fr  
Lundi, mercredi et vendredi : 8h30 - 12h30 et 13h30 - 17h, mardi et jeudi : 8h30 - 12h30.

**LA POSTE** .....36 31  
36 rue du Général De Gaulle

**MOUILLAGES** .....02 99 88 56 15  
plaisanceminihic@orange.fr

## > LA RICHARDAIS

**MAIRIE** .....02 99 88 50 90  
1 place de la République - 35780 La Richardais · info@ville-larichardais.fr  
Du lundi au vendredi 8h30 - 12h, mardi et jeudi après-midi 13h30 - 17h30

**LA POSTE** .....36 31  
16 rue de Dinard - Distributeur automatique de billet

**MOUILLAGES** .....02 99 88 51 57  
Centre Nautique, 13 passage Piqueriote · cn35@wanadoo.fr

**ÉCLUSE DU BARRAGE  
DE LA RANCE** .....Tél. : 02 99 16 37 37 (VHF canal 13)  
De 20h à 5h, l'écluse fonctionne uniquement sur demande préalable faite soit par appel direct à l'éclusier, soit en actionnant le cordon d'appel d'un des ducs d'albe.  
Un préavis de 30 minutes est nécessaire.  
Niveaux en Rance : .....02 99 16 37 33

## > PLEURTUIT

**MAIRIE** .....02 99 88 41 13  
2 rue de Dinan - 35730 Pleurtuit · Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h30.  
Samedi de 9h à 12h.

**LA POSTE** .....36 31  
16 bis rue de Dinard

**ESPACE DELTA - SALLE DE SPECTACLE** .....02 99 88 84 22  
Rue Ransbach Baumbach Les ventes des billets et des Pass Saison se font exclusivement en magasin\* ou en ligne\* : En magasin : Fnac / Carrefour / Géant / Magasins U / Intermarché  
En ligne : francebillet.com \*Frais de location en sus

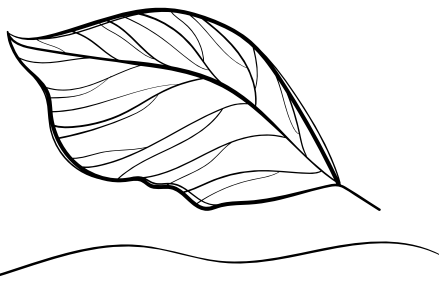
**CINÉ ARMOR** .....02 99 88 40 39  
4 rue des Frères Lumière · cine.armor@wanadoo.fr

**GENDARMERIE NATIONALE** .....02 99 88 41 42  
58 rue de Dinan

**MOUILLAGES** .....02 99 88 76 76  
mouillages@pleurtuit.com



# Plan

MAP / KARTE








## LÉGENDE

LEGEND / LEGENDE

-  Office de Tourisme, Tourist Office, Fremdenverkehrsbüro
-  Ville d'Art et d'Histoire, Town of Art and History, Stadt der Kunst und Geschichte





## TRANSPORTS

TRANSPORT / VERKEHRSMITTEL

-  Aéroport, Airport, Flughafen
-  Gare, Train station, TGV-Bahnhof
-  Gare Maritime, Ferry terminal, Hafenbahnhof
-  Ports/Mouillages, Anchorage port, Anlegehafen
-  Liaisons maritimes, Boat trips, Excursions, Botsausflüge










## PATRIMOINE

HERITAGE / ERBE

-  Enclos paroissiaux, Parish enclosures, umfriedete Pfarrbezirke
-  Galeries/Métiers d'art, Galleries and Applied arts, Galerien und Kunstausstellungen
-  Musées/Centres d'interprétation, Museums, Museen
-  Patrimoine architectural, Petit patrimoine, Architectural heritage, Pieces of heritage, Architekturerbe, Alltagskulturerbe

## SPORTS-LOISIRS

SPORTS AND LEISURE / SPORT UND FREIZEIT

-  Bowling
-  Casino
-  Char à voile, Sand yacht, Strandsegeln
-  Excursions en mer et en rivière, Sea and river excursions, Ausflüge auf dem Meer und Flussfahrten
-  Équitation, Riding, Reiten
-  Golf
-  Piscine couverte, Indoor pool, Hallenbad
-  Sports nautiques, Sea activities, Wassersport
-  Thalasso, Sea water spa, Thalassozentrum

## NATURE

NATURE / NATUR

-  Parcs et jardins, Parks and gardens, Parks und Gärten
-  Sites naturels protégés (Sites du Conservatoire du littoral et Espaces naturels départementaux), Protected Nature Reserve, Naturschutzgebiete
-  Sentier de grande randonnée GR 34®, GR Hiking route, Fernwanderwege
-  Voie verte, Green lane, Grüne Wege
-  Limites communales, City borders, Ortsgrenzen
-  Circuit Émeraude Bords de Rance N°1, Cycle route n°1, Radwanderweg Nr. 1
-  Circuit Frémur et Baie de Beaussais N°2, Cycle route n°2, Radwanderweg Nr. 2
-  Itinéraire EV4 Tour de Manche, « Tour de Manche » cycling tour, « Tour de Manche » Radwanderweg
-  Point de vue, Panoramic view, Aussichtspunkt
-  Aire de Camping-car, Service area, Wohnmobilstellplatz

Le chouchenn : Savez-vous ce que c'est ?

DRAGON ROUGE

Flashez moi!



06 23 67 50 58  
1 RUE DES FRÈRES BOUSSAC - DINARD

Visite et dégustation gratuite!



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ. À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.





PLAN



**terranim**  
Un monde de complicité

**ESPACE toiletteage  
en libre-service**





**GRAVURE DE MÉDAILLES  
SUR PLACE**

**CHIENS - CHATS - OISEAUX - AQUARIOPHILIE  
BASSE-COUR - RONGEURS**

11, rue de la Ville Biais, La Richardais - DINARD - 02 99 46 28 37



## Qu'avez-vous pensé de votre visite à Dinard Côte d'Émeraude Tourisme ?

En répondant à cette enquête rapide, vous nous permettrez de nous améliorer pour toujours mieux vous satisfaire.

Nous sommes présents sur TripAdvisor et Google+, n'hésitez pas à nous laisser un avis !



What did you think of your visit to  
DINARD CÔTE D'Émeraude TOURISME ?  
By answering this quick survey, you will help us to improve our  
services.  
We are present on TripAdvisor and Google+, don't hesitate to  
leave us a review !



**Votre avis nous intéresse !**



**Your opinion matters !**



Wie fanden Sie Ihren Besuch bei  
DINARD CÔTE D'Émeraude TOURISME ?  
Indem Sie diese kurze Umfrage beantworten, ermöglichen Sie es uns,  
Verbesserungen vorzunehmen, um Ihre Bedürfnisse noch besser zu  
erfüllen. Wir sind auf TripAdvisor und Google+ präsent, Sie können  
uns dort gern bewerten !



**Su opinión nos interesa !**



**Ihre Meinung interessiert uns !**

**LEROY MERLIN Dinard**, c'est des services pour vous accompagner dans tous vos projets...

 **La location**  
de matériel

 **La pose**

 **La livraison**  
à domicile MÊME LE DIMANCHE

 **Les cours**  
de bricolage

 **La location**  
de véhicules

 **Les lockers**  
*Des casiers de retraits marchandises  
accessibles 24h/24*

 **Le retrait**  
2 heures

... et c'est aussi des  
**NOUVEAUTÉS !**

**GRATUIT**

Prenez un rendez-vous  
personnalisé pour la  
réalisation de vos projets  
*cuisine-jardin-menuiserie-salle de bains*



**LEROY MERLIN**

DINARD  
PLEURTUIT

**LEROY MERLIN Dinard - Pleurtuit**

02.23.15.01.30 - 5 rue du Cap Horn, Zone commerciale Cap Emeraude  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h- le dimanche de 9h à 18h



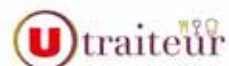
**PROFITEZ  
DE NOS  
SERVICES U**

**HORAIRES**

Du 1er novembre  
au 31 mars

**du lundi au jeudi**  
de 8h45 à 19h30  
**vendredi et samedi**  
de 8h45 à 20h

Du 1er avril  
30 septembre  
**du lundi au samedi**  
de 8h45 à 20h  
Dimanche matin  
en juillet et août



Pains & Saveurs



**PLEURTUIT**

02 99 884 128

**SUPER U**

2, rue des Terre Nevas  
35730 PLEURTUIT

# ZOO de la BOURBANAIS

Château | Jardins | Spectacles

BRETAGN*ISSIME*



À PLEUGUENEUC, à 25 minutes  
entre **DINARD & RENNES**